

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

182e JAARGANG



**N. 234**

182e ANNEE

DONDERDAG 19 JULI 2012

JEUDI 19 JUILLET 2012

## INHOUD

## SOMMAIRE

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Federale Overheidsdienst Justitie*

#### *Service public fédéral Justice*

5 JULI 2012. — Wet tot wijziging van het Strafwetboek met het oog op de invoering van een verzwarende omstandigheid voor strafbare feiten jegens scheidsrechters van sportwedstrijden, bl. 39364.

5 JUILLET 2012. — Loi modifiant le Code pénal en vue d'instaurer une circonstance aggravante pour les infractions commises à l'encontre des arbitres de manifestations sportives, p. 39364.

#### *Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

#### *Gouvernements de Communauté et de Région*

#### *Vlaamse Gemeenschap*

#### *Communauté flamande*

#### *Vlaamse overheid*

#### *Autorité flamande*

29 JUNI 2012. — Decreet tot wijziging van diverse bepalingen van het decreet van 30 november 2007 betreffende het flankerend onderwijsbeleid op lokaal niveau, bl. 39365.

29 JUIN 2012. — Décret modifiant diverses dispositions du décret du 30 novembre 2007 relatif à la politique locale d'encadrement de l'enseignement, p. 39366.

25 MEI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 houdende de voorwaarden inzake financiële ondersteuning van zelfstandige opvangvoorzieningen, bl. 39367.

25 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2009 fixant les conditions d'octroi d'une aide financière à des structures d'accueil privées, p. 39368.

15 JUNI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en mastergraden in het academisch onderwijs waaraan de specificatie « of Arts », « of Science », « of Laws », « of Medicine », « of Veterinary Science », « of Veterinary Medicine » of « of Philosophy » mag worden toegevoegd, bl. 39368.

22 JUNI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende vaststelling van de lijst van gemeenten, vermeld in artikel 5.1.1, eerste lid, van het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, bl. 39394.

*Waals Gewest*

*Waalse Overheidsdienst*

5 JULI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 4 mei 1995 betreffende de jachtverloven en -vergunningen, bl. 39399.

15 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant la liste des grades de bachelor et de master dans l'enseignement académique auxquels peut être ajoutée la spécification « of Arts », « of Science », « of Laws », « of Medicine », « of Veterinary Science », « of Veterinary Medicine » ou « of Philosophy », p. 39381.

22 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant la liste des communes, visées à l'article 5.1.1, alinéa premier, du décret du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière, p. 39396.

*Région wallonne*

*Service public de Wallonie*

5 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mai 1995 relatif aux permis et licences de chasse, p. 39398.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

5. JULI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Mai 1995 über die Ausstellung der Jagdscheine und der Jagdlizenzen, S. 39399.

**Andere besluiten**

*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Ministerie van de Franse Gemeenschap*

Secretariaat-generaal. Dienst Nationale Orden. Leerplichtonderwijs. Nationale Orden. Benoemingen, bl. 39400. — Secretariaat-generaal. Dienst Nationale Orden. Hoger onderwijs. Nationale Orden. Benoemingen, bl. 39401. — Secretariaat-generaal. Dienst Nationale Orden. Leerplichtonderwijs. Nationale Orden. Benoemingen, bl. 39402. — Secretariaat-generaal. Dienst Nationale Orden. Leerplichtonderwijs. Nationale Orden. Bevordering. Benoemingen, bl. 39404. — Secretariaat-generaal. Dienst Nationale Orden. Hoger onderwijs. Nationale Orden. Bevorderingen. Benoemingen, bl. 39407. — Secretariaat-generaal. Dienst Nationale Orden. Hoger onderwijs. Nationale Orden. Bevorderingen. Benoemingen, bl. 39409.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Arbeidsgerechten. Benoeming, bl. 39410. — Arbeidsgerechten. Benoeming, bl. 39410.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Ontslagen en benoemingen van leden, bl. 39411. Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Vlaams-Brabant, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Ontslag en benoeming van leden, bl. 39411.

**Autres arrêtés**

*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Ministère de la Communauté française*

Secrétariat général. Service des Ordres nationaux. Enseignement obligatoire. Ordres nationaux. Nominations, p. 39400. — Secrétariat général. Service des Ordres nationaux. Enseignement supérieur. Ordres nationaux. Nominations, p. 39401. — Secrétariat général. Service des Ordres nationaux. Enseignement obligatoire. Ordres nationaux. Nominations, p. 39402. — Secrétariat général. Service des Ordres nationaux. Enseignement obligatoire. Ordres nationaux. Promotion. Nominations, p. 39404. — Secrétariat général. Service des Ordres nationaux. Enseignement supérieur. Ordres nationaux. Promotions. Nominations, p. 39407. — Secrétariat général. Service des Ordres nationaux. Enseignement supérieur. Ordres nationaux. Promotions. Nominations, p. 39409.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Juridictions du travail. Nomination, p. 39410. — Juridictions du travail. Nomination, p. 39410.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué auprès du Service des indemnités. Démissions et nominations de membres, p. 39411. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province du Brabant flamand, institué auprès du Service des indemnités. Démission et nomination de membres, p. 39411.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 39411.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

29 JUNI 2012. — Ministerieel besluit houdende ontslag van een werkend lid en benoeming van een werkend lid en van een plaatsvervangend lid van de Vestigingsraad, bl. 39412.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Mobiliteitsplan, bl. 39412.

*Landbouw en Visserij*

12 JULI 2012. — Besluit van het afdelingshoofd tot wijziging van het besluit van het afdelingshoofd van 9 december 2008 tot delegatie van sommige bevoegdheden aan personeelsleden van de afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling, bl. 39412.

*Leefmilieu, Natuur en Energie*

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. Personeel. Bevordering, bl. 39414.

*Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) Leffinge Centrum West bis, gemeente Middelkerke, bl. 39414.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

5 JULI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 17 november 2011 tot benoeming van de leden van het Strategisch Comité van de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling), bl. 39415.

5 JULI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 9 september 2010 tot aanwijzing van de leden van de Commissie P.M.T.I.C., bl. 39416.

5 JULI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 9 september 2010 tot aanwijzing van de leden van de Commissie Cheques ingesteld bij het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn, bl. 39418.

5 JULI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot vervanging van sommige vertegenwoordigers van de Waalse Regering binnen de VZW EuroSkills 2012, bl. 39419.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 39411.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

29 JUIN 2012. — Arrêté ministériel portant démission d'un membre effectif et nomination d'un membre effectif et d'un membre suppléant du Conseil d'Établissement, p. 39412.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

5 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 2011 portant nomination des membres du Comité stratégique de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, p. 39415.

5 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 septembre 2010 portant désignation des membres de la Commission P.M.T.I.C., p. 39416.

5 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon 9 septembre 2010 portant désignation des membres de la Commission Chèques instituée par le décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises, p. 39417.

5 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon visant à remplacer certains représentants du Gouvernement wallon au sein de l'ASBL EuroSkills 2012, p. 39419.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000605, p. 39420. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000606, p. 39420. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000692, p. 39421. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000703, p. 39421. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets CH 0008015, p. 39422. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets CH 0008022, p. 39422. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350166526, p. 39423. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350167817, p. 39423. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011044008, p. 39424. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011076030, p. 39424. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012059030, p. 39425. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012069010, p. 39425. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets GB 0001001815, p. 39426. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 209001, p. 39426. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 210053, p. 39427. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 210918, p. 39427.

*Grondwettelijk Hof*

Uittreksel uit arrest nr. 50/2012 van 29 maart 2012, bl. 39430.

Uittreksel uit arrest nr. 51/2012 van 29 maart 2012, bl. 39434.

Uittreksel uit arrest nr. 52/2012 van 29 maart 2012, bl. 39446.

*Cour constitutionnelle*

Extrait de l'arrêt n° 50/2012 du 29 mars 2012, p. 39428.

Extrait de l'arrêt n° 51/2012 du 29 mars 2012, p. 39437.

Extrait de l'arrêt n° 52/2012 du 29 mars 2012, p. 39443.

*Verfassungsgerichtshof*

Auszug aus dem Entscheid Nr. 50/2012 vom 29. März 2012, S. 39432.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 51/2012 vom 29. März 2012, S. 39440.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 52/2012 vom 29. März 2012, S. 39450.

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Werving. Uitslagen, bl. 39453.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een financieel adjunct van de directeur bij de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen, bl. 39454.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een halftijds bachelor of graduaat bij de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen, bl. 39455.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een deskundige "facilitair management" en gebouwenbeheer (m/v) bij de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen, bl. 39457.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een technicus bouwdoosiers bij de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen, bl. 39458.

Het Agentschap Ondernemen werft aan een contractuele (arbeids-overeenkomst voor onbepaalde duur) stafmedewerker-jurist, bl. 39460.

*Vlaamse overheid*

Definitief mobiliteitsplan, bl. 39460.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 39461 tot bl. 39488.**

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Recrutement. Résultats, p. 39453.

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 39461 à 39488.**

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2012 — 2104 [C — 2012/09282]

5 JULI 2012. — Wet tot wijziging van het Strafwetboek met het oog op de invoering van een verzwarende omstandigheid voor strafbare feiten jegens scheidsrechters van sportwedstrijden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** In het Strafwetboek wordt een artikel 410<sup>ter</sup> ingevoegd, luidende :

« Art. 410<sup>ter</sup>. Indien de schuldige, in de in de artikelen 398 tot 405 bedoelde gevallen, de misdaad of het wanbedrijf pleegt tegen een scheidsrechter van een sportwedstrijd, wordt het minimum van de bij die artikelen bepaalde straf met de helft van die straf verhoogd in geval van gevangenisstraf en met één jaar verhoogd in geval van opsluiting. ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 juli 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

—  
Nota

(1) Kamer van Volksvertegenwoordigers

*Parlementaire bescheiden*

53-2037- 2011/2012

— Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Laurent Devin c.s.

— Nrn. 2 en 3 : Addenda.

— Nrn. 4 en 5 : Amendementen.

— Nr. 6 : Verslag namens de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.

— Nr. 7 : Tekst aangenomen door de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.

— Nr. 8 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal verslag* : 7 juni 2012.

Senaat

*Parlementaire bescheiden*

5-1661- 2011/2012

— Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2012 — 2104 [C — 2012/09282]

5 JUILLET 2012. — Loi modifiant le Code pénal en vue d'instaurer une circonstance aggravante pour les infractions commises à l'encontre des arbitres de manifestations sportives (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans le Code pénal, il est inséré un article 410<sup>ter</sup> rédigé comme suit :

« Art. 410<sup>ter</sup>. Dans les cas visés aux articles 398 à 405, si le coupable a commis le crime ou le délit envers un arbitre de manifestation sportive, le minimum de la peine portée par ces articles sera augmenté à concurrence de la moitié de cette peine s'il s'agit d'un emprisonnement et augmenté d'un an s'il s'agit de la réclusion. ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 juillet 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

—  
Note

(1) Chambre des représentants

*Documents parlementaires*

53-2037- 2011/2012

— N° 1 : Proposition de loi de M. Laurent Devin et consorts.

— N°s 2 et 3 : Addenda.

— N°s 4 et 5 : Amendements.

— N°6 : Rapport fait au nom de la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.

— N° 7 : Texte adopté par la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.

— N° 8 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral* : 7 juin 2012.

Sénat

*Documents parlementaires*

5-1661-2011/2012

— N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

N. 2012 — 2105

[C — 2012/35793]

**29 JUNI 2012. — Decreet tot wijziging van diverse bepalingen van het decreet van 30 november 2007 betreffende het flankerend onderwijsbeleid op lokaal niveau (1)**

Het VLAAMSE PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet tot wijziging van diverse bepalingen van het decreet van 30 november 2007  
betreffende het flankerend onderwijsbeleid op lokaal niveau

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** In artikel 2 van het decreet van 30 november 2007 betreffende het flankerend onderwijsbeleid op lokaal niveau, gewijzigd bij het decreet van 8 mei 2009, wordt punt 4° opgeheven.

**Art. 3.** In hetzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 4 juli 2008, 21 november 2008, 8 april 2009, 18 december 2009 en 23 december 2010, wordt een artikel *2bis* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. *2bis*. De bepalingen van het decreet van 15 juli 2011 houdende vaststelling van de algemene regels waaronder in de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest periodieke plan- en rapporteringsverplichtingen aan lokale besturen kunnen worden opgelegd, zijn van toepassing op hoofdstuk IV. ».

**Art. 4.** In hetzelfde decreet wordt het opschrift van hoofdstuk IV vervangen door wat volgt :

« HOOFDSTUK IV. — Subsidies ter stimulering van het flankerend onderwijsbeleid ».

**Art. 5.** Artikel 17 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 17. Dit hoofdstuk is niet van toepassing op het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. ».

**Art. 6.** Aan artikel 18 van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 18 december 2009, wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« Binnen de beschikbare begrotingskredieten bepaalt de Vlaamse Regering de criteria van de verdeling van dit budget aan de gemeenten. ».

**Art. 7.** Artikel 19 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 4 juli 2008, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 19. Om voor de subsidies, vermeld in artikel 18, in aanmerking te komen, moeten gemeenten een neutraal school- en netoverschrijdend flankerend onderwijsbeleid voeren dat is opgenomen in de strategische meerjarenplanning van de gemeente, zoals vermeld in titel 2, hoofdstuk 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juni 2010 betreffende de beleids- en beheerscyclus van de gemeenten, de provincies en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

De strategische meerjarenplanning bevat :

1° een beschrijving van de gewenste effecten en indicatoren van het flankerend onderwijsbeleid;

2° de actieplannen die de gemeente in samenwerking met lokale actoren opzet om vorm te geven aan het flankerend onderwijsbeleid. De actieplannen zijn gericht op één of meerdere doelstellingen met betrekking tot gelijke onderwijskansen, kleuterparticipatie, spijbelen, probleemgedrag op school, ongekwalificeerde uitstroom, taalstimulering, standaardnederlands, betrokkenheid van ouders en de buurt, samenwerking tussen onderwijs, welzijn, cultuur, jeugd en sport, overgang van onderwijs naar arbeidsmarkt, doorstroming en oriëntering, geletterdheid of levenslang leren. De Vlaamse Regering kan andere beleidsprioriteiten formuleren;

3° de manier waarop de gemeente voor de lokale actoren de samenwerking en het overleg faciliteert.

De strategische meerjarenplanning en de actieplannen die betrekking hebben op basis- of secundair onderwijs, worden geadviseerd door het lokaal overlegplatform, voor zover er een lokaal overlegplatform binnen de gemeente actief is. In voorkomend geval moet de gemeente de betrokkenheid van het lokaal overlegplatform bij de opmaak van de strategische meerjarenplanning aantonen. ».

**Art. 8.** In hetzelfde decreet wordt een artikel *19bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. *19bis*. Een centrumstad kan ervoor kiezen projecten te laten uitvoeren door een vereniging zonder winstoogmerk. De subsidies kunnen in dat geval rechtstreeks toegekend worden aan de vereniging zonder winstoogmerk die het project uitvoert. ».

**Art. 9.** In hetzelfde decreet wordt een artikel *19ter* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. *19ter*. § 1. Om voor subsidies ter stimulering van het flankerend onderwijsbeleid in aanmerking te komen, moet de gemeente de actieplannen, vermeld in artikel 19, 2°, gedeeltelijk mee financieel ondersteunen.

De Vlaamse Regering is ermee belast het aandeel van de verplichte financiële inbreng te bepalen. De verplichte cofinanciering moet beperkt blijven tot een bedrag dat niet groter is dan het bedrag van de subsidie.

§ 2. De subsidies worden telkens voor maximaal zes jaar toegekend. De Vlaamse Regering kan na drie jaar een evaluatie maken.

§ 3. De Vlaamse Regering bepaalt de procedure van beoordeling en goedkeuring van de subsidieaanvragen en de rapportering over de uitvoering van de beleidsprioriteiten. ».

**Art. 10.** In hetzelfde decreet wordt een artikel 21bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 21bis. Een gemeente kan ervoor kiezen projecten te laten uitvoeren door een vereniging zonder winstoogmerk. De subsidies kunnen in dat geval rechtstreeks toegekend worden aan de vereniging zonder winstoogmerk die het project uitvoert. ».

**Art. 11.** In hetzelfde decreet wordt hoofdstuk V, dat bestaat uit artikel 21, gewijzigd bij het decreet van 4 juli 2008, opgeheven.

**Art. 12.** Artikel 8 en artikel 10 worden opgeheven met ingang van 1 januari 2014.

**Art. 13.** Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2014, met uitzondering van de artikelen 7 en 9 die in werking treden op 30 oktober 2012 en de artikelen 8 en 10 die uitwerking hebben met ingang van 1 september 2011.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 29 juni 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,  
P. SMET

—  
Nota

(1) *Zitting 2011-2012*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet, 1580 - Nr. 1. — Advies parlementaire commissie, 1580 - Nr. 2. — Verslag, 1580 - Nr. 3. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1580 - Nr. 4.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 20 juni 2012.

—  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 2105

[C - 2012/35793]

**29 JUIN 2012. — Décret modifiant diverses dispositions du décret du 30 novembre 2007  
relatif à la politique locale d'encadrement de l'enseignement (1)**

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret modifiant diverses dispositions du décret du 30 novembre 2007  
relatif à la politique locale d'encadrement de l'enseignement

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** A l'article 2 du décret du 30 novembre 2007 relatif à la politique locale d'encadrement de l'enseignement, modifié par le décret du 8 mai 2009, le point 4<sup>o</sup> est abrogé.

**Art. 3.** Dans le même décret, modifié par les décrets des 4 juillet 2008, 21 novembre 2008, 8 avril 2009, 18 décembre 2009 et 23 décembre 2010, il est inséré un article 2bis, rédigé comme suit :

« Art. 2bis. Les dispositions du décret du 15 juillet 2011 fixant les règles générales auxquelles dans la Communauté flamande et la Région flamande des obligations de planning et de rapportage périodiques peuvent être imposées aux pouvoirs locaux, s'appliquent au chapitre IV. ».

**Art. 4.** Dans le même décret, l'intitulé du chapitre IV est remplacé par l'intitulé suivant :

« CHAPITRE IV. — Subventions visant à stimuler la politique d'encadrement de l'enseignement ».

**Art. 5.** L'article 17 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 17. Le présent chapitre ne s'applique pas à la région bilingue de Bruxelles-Capitale. ».

**Art. 6.** L'article 18 du même décret, remplacé par le décret du 18 décembre 2009, est complété par un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, le Gouvernement flamand détermine les critères de la répartition de ce budget parmi les communes. ».

**Art. 7.** L'article 19 du même décret, modifié par le décret du 4 juillet 2008, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 19. Pour être éligibles aux subventions, visées à l'article 18, les communes doivent mener une politique d'encadrement de l'enseignement neutre, inter-écoles et interréseaux, qui est reprise au planning pluriannuel stratégique de la commune, tel que visé au titre 2, chapitre 2, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 juin 2010 relatif au cycle politique et de gestion des communes, des provinces et des centres publics d'aide sociale.

Le planning pluriannuel stratégique comporte :

1<sup>o</sup> une description des effets et indicateurs escomptés de la politique d'encadrement de l'enseignement;

2<sup>o</sup> les plans d'action mis en place par la commune en collaboration avec les acteurs locaux afin de concrétiser la politique d'encadrement de l'enseignement. Les plans d'action sont axés sur un ou plusieurs objectifs visant l'égalité des chances en éducation, la participation des jeunes enfants, le décrochage scolaire, les troubles comportementaux à l'école, les sorties sans qualification, les activités favorisant l'apprentissage du néerlandais standard, la participation des parents et du voisinage, la collaboration entre l'enseignement, l'aide sociale, la jeunesse et les sports, ainsi que le passage de l'enseignement au marché de l'emploi, la transition et l'orientation, la littératie ou l'apprentissage tout au long de la vie. Le Gouvernement flamand peut formuler d'autres priorités politiques;

3<sup>o</sup> la façon dont la commune facilite la collaboration et la concertation au profit des acteurs locaux.



Le planning pluriannuel stratégique et les plans d'action concernant l'enseignement fondamental ou secondaire sont conseillés par la plate-forme locale de concertation, dans la mesure où une plate-forme locale de concertation est active au sein de la commune. Le cas échéant, la commune doit démontrer l'association de la plate-forme locale de concertation à l'établissement du planning pluriannuel stratégique. ».

**Art. 8.** Dans le même décret il est inséré un article 19bis, rédigé comme suit :

« Art. 19bis. Une ville-centre peut opter pour la réalisation de projets par une association sans but lucratif. Dans ce cas, les subventions peuvent être octroyées directement à l'association sans but lucratif qui réalise le projet. ».

**Art. 9.** Dans le même décret il est inséré un article 19ter, rédigé comme suit :

« Art. 19ter. § 1<sup>er</sup>. Pour être éligible aux subventions visant à stimuler la politique d'encadrement de l'enseignement, la commune doit se charger en partie du soutien financier des plans d'action, visés à l'article 19, 2<sup>o</sup>.

Le Gouvernement flamand doit déterminer la partie du soutien financier obligatoire. Le cofinancement obligatoire doit rester limité à un montant qui ne dépasse pas le montant de la subvention.

§ 2. Les subventions sont attribuées chaque fois pour six ans au maximum. Après trois ans, le Gouvernement flamand peut établir une évaluation.

§ 3. Le Gouvernement flamand arrête la procédure d'évaluation et d'approbation des demandes de subvention ainsi que le rapportage sur l'exécution des priorités politiques. ».

**Art. 10.** Dans le même décret il est inséré un article 21bis, rédigé comme suit :

« Art. 21bis. Une commune peut opter pour la réalisation de projets par une association sans but lucratif. Dans ce cas, les subventions peuvent être octroyées directement à l'association sans but lucratif qui réalise le projet. ».

**Art. 11.** Au même décret, le chapitre V, comprenant l'article 21, modifié par le décret du 4 juillet 2008, est abrogé.

**Art. 12.** Les articles 8 et 10 sont abrogés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 13.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2014, à l'exception des articles 7 et 9 qui entrent en vigueur le 30 octobre 2012, et des articles 8 et 10 qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> septembre 2011.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 29 juin 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises,  
P. SMET

—  
Note

(1) *Session 2011-2012.*

*Documents.* — Projet de décret, 1580 - N<sup>o</sup> 1. — Avis de la commission parlementaire, 1580 - N<sup>o</sup> 2. — Rapport, 1580 - N<sup>o</sup> 3. — Texte adopté en séance plénière, 1580 - N<sup>o</sup> 4.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séance du 20 juin 2012.

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 2106

[C - 2012/35810]

**25 MEI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 houdende de voorwaarden inzake financiële ondersteuning van zelfstandige opvangvoorzieningen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, artikel 12;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 houdende de voorwaarden inzake financiële ondersteuning van zelfstandige opvangvoorzieningen;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 24 mei 2012;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er in middelen voorzien is die met terugwerkende kracht tot en met 1 januari 2012 moeten worden toegekend aan zelfstandige kinderdagverblijven die al meer dan 28 opvangplaatsen realiseren volgens de voorwaarden van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 houdende de regeling van het attest van toezicht voor zelfstandige opvangvoorzieningen, en die alleen een financiële basisondersteuning ontvangen voor de eerste 28 opvangplaatsen;

Overwegende dat de verankering in de regelgeving dringend doorgevoerd moet worden in het voordeel van die kinderdagverblijven, waardoor de leefbaarheid voor de organisator versterkt en aldus de continuïteit van het aanbod verbeterd voor de gezinnen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 houdende de voorwaarden inzake financiële ondersteuning van zelfstandige opvangvoorzieningen wordt de zinsnede « beperkt tot maximaal 28 opvangplaatsen. » vervangen door de zinsnede « beperkt tot maximaal :

1<sup>o</sup> 28 opvangplaatsen per zelfstandige buitenschoolse opvangvoorziening;

2<sup>o</sup> 50 opvangplaatsen per zelfstandig kinderdagverblijf. ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 25 mei 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
J. VANDEURZEN

—————  
TRADUCTION

**AUTORITE FLAMANDE**

F. 2012 — 2106

[C – 2012/35810]

**25 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2009 fixant les conditions d'octroi d'une aide financière à des structures d'accueil privées**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Kind en Gezin" (Enfance et Famille), notamment l'article 12;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2009 établissant les conditions de l'aide financière octroyée aux structures d'accueil privées;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 24 mai 2012;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que les moyens ont été prévus qui doivent être octroyés à effet rétroactif jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2012 inclus aux garderies indépendantes qui réalisent déjà plus de 28 de places d'accueil suivant les conditions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2009 réglant l'obtention et le maintien du certificat de contrôle délivré aux structures d'accueil indépendantes, et qui n'obtiennent une aide financière de base que pour les premières 28 places d'accueil;

Considérant que l'ancrage dans la réglementation doit être effectué d'urgence en faveur de ces garderies, ce qui renforce la viabilité pour l'organisateur et dès lors améliore la continuité de l'offre pour les familles;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 6 de l'arrêté du du Gouvernement flamand du 13 février 2009 établissant les conditions de l'aide financière octroyée aux structures d'accueil indépendantes, le membre de phrase « se limitant à 28 places d'accueil au maximum. » est remplacé par le membre de phrase " se limitant à :

1° 28 places d'accueil au maximum par structure d'accueil extrascolaire indépendante;

2° 50 places d'accueil au maximum par crèche indépendante. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012.

**Art. 3.** Le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 mai 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

J. VANDEURZEN

—————  
**VLAAMSE OVERHEID**

N. 2012 — 2107

[C – 2012/35783]

**15 JUNI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en mastergraden in het academisch onderwijs waaraan de specificatie « of Arts », « of Science », « of Laws », « of Medicine », « of Veterinary Science », « of Veterinary Medicine » of « of Philosophy » mag worden toegevoegd**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, artikel 13, gewijzigd bij het decreet van 1 juli 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juli 2011 tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en mastergraden in het academisch onderwijs waaraan de specificatie « of Arts », « of Science », « of Laws », « of Medicine », « of Veterinary Science », « of Veterinary Medicine » of « of Philosophy » mag worden toegevoegd;

Gelet op het advies van de Vlaamse Universiteiten en Hogescholen Raad, gegeven op 2 mei 2012;

Gelet op het advies van de Vlaamse Vereniging van Studenten, gegeven op 25 mei 2012;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 juni 2012;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De bachelor- en mastergraden in het academisch onderwijs waaraan de specificatie « of Arts », « of Science », « of Laws », « of Medicine », « of Veterinary Science », « of Veterinary Medicine » of « of Philosophy » mag worden toegevoegd, worden opgenomen in de lijst, die als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

**Art. 2.** Het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juli 2011 tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en mastergraden in het academisch onderwijs waaraan de specificatie « of Arts », « of Science », « of Laws », « of Medicine », « of Veterinary Science », « of Veterinary Medicine » of « of Philosophy » mag worden toegevoegd wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van het academiejaar 2011-2012.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juni 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

Bijlage

| graad - kwalificatie   | specificatie |
|--|--------------|
| <b>Wijsbegeerte en moraalwetenschappen</b>   |              |
| Bachelor in de wijsbegeerte  | of Arts      |
| Bachelor in de moraalwetenschappen   | of Arts      |
| Bachelor in de wijsbegeerte en de moraalwetenschappen  | of Arts      |
| Bachelor of Philosophy   | of Arts      |
| Master in de wijsbegeerte  | of Arts      |
| Master in de moraalwetenschappen   | of Arts      |
| Master in de wijsbegeerte en de moraalwetenschappen  | of Arts      |
| Master of Philosophy   | of Arts      |
| <b>Taal- en letterkunde</b>  |              |
| Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Germaanse talen   | of Arts      |
| Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit Latijn, Grieks, de Romaanse talen of de Germaanse talen  | of Arts      |
| Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit Latijn, de Romaanse talen of de Germaanse talen  | of Arts      |
| Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Romaanse talen of de Germaanse talen of een combinatie van één taal uit de Romaanse talen of de Germaanse talen met film-, theater- en literatuurwetenschap | of Arts      |
| Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Romaanse talen of de Germaanse talen  | of Arts      |
| Master in de taal- en letterkunde : ten minste één taal te kiezen uit Latijn, de Romaanse talen of de Germaanse talen  | of Arts      |
| Master in de taal- en letterkunde : ten minste één taal te kiezen uit Latijn, Grieks, de Romaanse talen of de Germaanse talen  | of Arts      |
| Master in de taal- en letterkunde : ten minste één taal te kiezen uit de Romaanse talen of de Germaanse talen  | of Arts      |
| Master in de taalkunde   | of Arts      |
| Master in de westerse literatuur   | of Arts      |
| Master of Linguistics and Literature : English   | of Arts      |
| Master en langue et littérature françaises   | of Arts      |
| Master of Western Literature   | of Arts      |
| Master in de meertalige professionele communicatie   | of Arts      |
| Master in de vergelijkende moderne letterkunde   | of Arts      |
| Master in de historische taal- en letterkunde  | of Arts      |
| Master in de literatuur van de moderniteit   | of Arts      |
| Master in de theater- en de filmwetenschap   | of Arts      |

| graad - kwalificatie  | specificatie |
|---|--------------|
| Master en Estudios Ibéricos e Iberoamericanos   | of Arts      |
| Master in de literatuurwetenschappen  | of Arts      |
| Master of Advanced Studies in Linguistics   | of Arts      |
| Master of Literary Studies  | of Arts      |
| Master in de theaterwetenschappen   | of Arts      |
| Master in de meertalige bedrijfscommunicatie  | of Arts      |
| <b>Geschiedenis</b>   |              |
| Bachelor in de geschiedenis   | of Arts      |
| Master in de geschiedenis   | of Arts      |
| Master in de geschiedenis van de oudheid  | of Arts      |
| Master in de archivistiek : erfgoed- en hedendaags documentbeheer                               | of Arts      |
| Master of Medieval and Renaissance Studies  | of Arts      |
| Master of « Europe and the World 1500-2000 studies : Expansion, Exchange, Globalization »       | of Arts      |
| <b>Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen</b>                                      |              |
| Bachelor in de rechten  | of Laws      |
| Bachelor in de criminologische wetenschappen  | of Science   |
| Master in de rechten  | of Laws      |
| Master in de criminologische wetenschappen  | of Science   |
| Master of Criminology   | of Science   |
| Master of Law   | of Laws      |
| Master in het vennootschapsrecht  | of Laws      |
| Master in het ondernemingsrecht   | of Laws      |
| Master in de intellectuele rechten  | of Laws      |
| Master in het notariaat   | of Laws      |
| Master in de fiscaliteit  | of Laws      |
| Master in het fiscaal recht   | of Laws      |
| Master in het Europees recht  | of Laws      |
| Master in het bedrijfsrecht   | of Laws      |
| Master in het internationaal en Europees recht  | of Laws      |
| Master in het sociaal recht   | of Laws      |
| Master of Laws (LLM)  | of Laws      |
| Master of European Social Security  | of Laws      |
| Master of European Criminology and Criminal Justice Systems                                     | of Science   |
| Master of Advanced Studies in European Law  | of Laws      |
| Master of International and European Law  | of Laws      |
| European Master in Law and Economics  | of Laws      |
| <b>Economische en Toegepaste economische wetenschappen</b>                                      |              |
| Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : handelsingenieur                          | of Science   |
| Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : bedrijfskunde                             | of Science   |
| Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : economisch beleid                         | of Science   |
| Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : handelsingenieur in de beleidsinformatica | of Science   |
| Bachelor in de economische wetenschappen  | of Science   |
| Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen   | of Science   |
| Master in de economische wetenschappen  | of Science   |
| Master in de toegepaste economische wetenschappen   | of Science   |
| Master in de toegepaste economische wetenschappen : handelsingenieur in de beleidsinformatica   | of Science   |
| Master in de toegepaste economische wetenschappen : handelsingenieur                            | of Science   |
| Master in de toegepaste economische wetenschappen : bedrijfskunde                               | of Science   |
| Master in de toegepaste economische wetenschappen : economisch beleid                           | of Science   |

| graad - kwalificatie   | specificatie |
|--|--------------|
| Master of Applied Economic Sciences : Business Administration                | of Science   |
| Master in de beleidseconomie   | of Science   |
| Master in de accountancy en het revisoraat                                   | of Science   |
| Master in het informatiemanagement   | of Science   |
| Master in de verzekeringen   | of Science   |
| Master in het cultuurmanagement  | of Science   |
| Master in de organisatie en het management                                   | of Science   |
| Master in de bedrijfseconomie  | of Science   |
| Master in de algemene economie   | of Science   |
| Master in de bedrijfskunde   | of Science   |
| Master of Economics  | of Science   |
| Master of Management Science   | of Science   |
| Master of Applied Economic Sciences : Economic Policy                        | of Science   |
| Master of Culture Management   | of Science   |
| Master of Organisation and Management  | of Science   |
| Master in de maritieme wetenschappen   | of Science   |
| Master in het management   | of Science   |
| Master in de personeelwetenschappen  | of Science   |
| Master in de computer auditing   | of Science   |
| Master in de e-business  | of Science   |
| Master in het real estate management   | of Science   |
| Master in de personal financial planning                                     | of Science   |
| Master of Business Administration (Executive M)                              | of Science   |
| Master of Financial Economics  | of Science   |
| Master of Business Economics   | of Science   |
| Master of International Business Economics                                   | of Science   |
| Master of Advanced Business Studies  | of Science   |
| Master of Advanced Studies in Economics                                      | of Science   |
| Master of Information Management   | of Science   |
| Master of Finance  | of Science   |
| Master of Business Administration  | of Science   |
| Master of Transport and Maritime Management                                  | of Science   |
| Master of Management   | of Science   |
| Master of Global Management  | of Science   |
| Master of Human Resource Management  | of Science   |
| Master of Transport and Maritime Economics                                   | of Science   |
| Master of Computer Auditing  | of Science   |
| Master of e-Business   | of Science   |
| Master of Real Estate Management   | of Science   |
| Master of Personal Financial Planning  | of Science   |
| Master of Banking and Finance  | of Science   |
| Master of Marketing Analysis   | of Science   |
| Erasmus Mundus Master of Economics of Globalisation and European Integration | of Science   |
| <b>Politieke en sociale wetenschappen</b>                                    |              |
| Bachelor in de communicatiewetenschappen                                     | of Science   |
| Bachelor in de politieke en sociale wetenschappen                            | of Science   |
| Bachelor in de politieke wetenschappen                                       | of Science   |
| Bachelor in de sociologie  | of Science   |
| Master in de politieke wetenschappen   | of Science   |
| Master in de vergelijkende en internationale politiek                        | of Science   |
| Master in de communicatiewetenschappen                                       | of Science   |

| graad - kwalificatie   | specificatie |
|--|--------------|
| Master in de sociologie  | of Science   |
| Master in het overheidsmanagement en -beleid   | of Science   |
| Master in de politieke communicatie  | of Science   |
| Master in de vergelijkende en Europese politiek  | of Science   |
| Master in de EU-studies  | of Science   |
| Master in de filmstudies en de visuele cultuur   | of Science   |
| Master in het sociaal werk   | of Science   |
| Master in de internationale betrekkingen en de diplomatie                                | of Science   |
| Master of Conflict and Development   | of Science   |
| Master of Quantitative Analysis in the Social Sciences                                   | of Science   |
| Master of European Politics and Policies   | of Science   |
| Master of Social Policy Analysis   | of Science   |
| Master of Communication Studies  | of Science   |
| <b>Godgeleerdheid, godsdienstwetenschappen en kerkelijk recht</b>                        |              |
| Bachelor in de godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen                              | of Arts      |
| Bachelor of Theology and Religious Studies   | of Arts      |
| Master in de godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen                                | of Arts      |
| Master in de wereldgodsdiensten, de interreligieuze dialoog en de religiestudie          | of Arts      |
| Master in samenleving, recht en religie  | of Arts      |
| Master of Theology and Religious Studies   | of Arts      |
| Master of Society, Law and Religion  | of Arts      |
| Master in het kerkelijk recht (Iuris Canonici Licentiatus)                               | of Arts      |
| Master of Canon Law (Iuris Canonici Licentiatus)   | of Arts      |
| Master in de gespecialiseerde studies in de godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen | of Arts      |
| Master of Advanced Studies in Theology and Religion                                      | of Arts      |
| <b>Archeologie en kunstwetenschappen</b>   |              |
| Bachelor in de archeologie   | of Arts      |
| Bachelor in de kunstwetenschappen  | of Arts      |
| Bachelor in de kunstwetenschappen en de archeologie                                      | of Arts      |
| Bachelor in de musicologie   | of Arts      |
| Master in de archeologie   | of Arts      |
| Master in de kunstwetenschappen  | of Arts      |
| Master in de kunstwetenschappen en de archeologie  | of Arts      |
| Master in de musicologie   | of Arts      |
| Master of Archaeology  | of Arts      |
| <b>Psychologie en pedagogische wetenschappen</b>   |              |
| Bachelor in de psychologie   | of Science   |
| Bachelor in de pedagogische wetenschappen  | of Science   |
| Bachelor in de onderwijskunde  | of Science   |
| Bachelor in de agogische wetenschappen   | of Science   |
| Master in de psychologie   | of Science   |
| Master in de pedagogische wetenschappen  | of Science   |
| Master in de sociale en culturele antropologie   | of Science   |
| Master in de educatieve studies  | of Science   |
| Master in de opleidings- en onderwijswetenschappen                                       | of Science   |
| Master in de agogische wetenschappen   | of Science   |
| Master in de onderwijskunde  | of Science   |
| Master in het sociaal werk   | of Science   |
| Master of Educational Studies  | of Science   |
| Master of Social and Cultural Anthropology   | of Science   |

| graad - kwalificatie   | specificatie |
|--|--------------|
| Master of Cultures and Development Studies                         | of Science   |
| Master of Educational Sciences                                     | of Science   |
| <b>Sociale gezondheidswetenschappen</b>                            |              |
| Bachelor in de logopedische en audiologische wetenschappen         | of Science   |
| Master in de logopedische en audiologische wetenschappen           | of Science   |
| Master in het management en het beleid van de gezondheidszorg      | of Science   |
| Master in de gezondheidsvoorlichting en -bevordering               | of Science   |
| Master in management, zorg en beleid in de gerontologie            | of Science   |
| Master of Gerontological Sciences                                  | of Science   |
| Master in de seksuologie   | of Science   |
| Master of Advanced Studies in Human Ecology                        | of Science   |
| <b>Bewegings- en revalidatiewetenschappen</b>                      |              |
| Bachelor in de lichamelijke opvoeding en de bewegingswetenschappen | of Science   |
| Bachelor in de revalidatiewetenschappen en de kinesithrapie        | of Science   |
| Master in de lichamelijke opvoeding en de bewegingswetenschappen   | of Science   |
| Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesithrapie          | of Science   |
| Master of Rehabilitation Sciences and Physiotherapy                | of Science   |
| Master of Exercise and Sport Psychology                            | of Science   |
| Erasmus Mundus Master in Adapted Physical Activity                 | of Science   |
| <b>Wetenschappen</b>   |              |
| Bachelor in de geologie  | of Science   |
| Bachelor in de geografie   | of Science   |
| Bachelor in de geografie en de geomatica                           | of Science   |
| Bachelor in de fysica  | of Science   |
| Bachelor in de fysica en de sterrenkunde                           | of Science   |
| Bachelor in de chemie  | of Science   |
| Bachelor in de biochemie en de biotechnologie                      | of Science   |
| Bachelor in de biologie  | of Science   |
| Bachelor in de wiskunde  | of Science   |
| Bachelor in de informatica   | of Science   |
| Bachelor in de computerwetenschappen                               | of Science   |
| Master in de geologie  | of Science   |
| Master in de geografie   | of Science   |
| Master of Geography  | of Science   |
| Master of Geology  | of Science   |
| Master in de geomatica en de landmeetkunde                         | of Science   |
| Master in de fysica  | of Science   |
| Master of Physics  | of Science   |
| Master in de sterrenkunde  | of Science   |
| Master of Astronomy and Astrophysics                               | of Science   |
| Master in de fysica en de sterrenkunde                             | of Science   |
| Master in de chemie  | of Science   |
| Master of Chemistry  | of Science   |
| Master in de biochemie en de biotechnologie                        | of Science   |
| Master in de biologie  | of Science   |
| Master of Biology  | of Science   |
| Master in de wiskunde  | of Science   |
| Master of Mathematics  | of Science   |
| Master in de informatica   | of Science   |
| Master in de toegepaste informatica                                | of Science   |
| Master in de wiskundige informatica                                | of Science   |

| graad - kwalificatie   | specificatie |
|--|--------------|
| Master in de statistiek  | of Science   |
| Master of Statistics   | of Science   |
| Master of Artificial Intelligence  | of Science   |
| Master of Operations Research  | of Science   |
| Master in de biomoleculaire wetenschappen  | of Science   |
| Master of Ecological Marine Management   | of Science   |
| Master of Molecular and Cellular Biophysics  | of Science   |
| Master of Nematology   | of Science   |
| Master of Biomolecular Sciences  | of Science   |
| Master of Statistical Data Analysis  | of Science   |
| Master in de actuariële wetenschappen  | of Science   |
| Master of Marine and Lacustrine Science and Management                                       | of Science   |
| Master in de mariene en lacustriene wetenschappen  | of Science   |
| Master of Computer Science   | of Science   |
| Erasmus Mundus Master of Science in Marine Biodiversity and Conservation                     | of Science   |
| Erasmus Mundus European Master of Science in Nematology                                      | of Science   |
| Erasmus Mundus Master of Theoretical Chemistry and Computational Modelling                   | of Science   |
| Erasmus Mundus Master in Sustainable Territorial Development                                 | of Science   |
| International Master of Science in Environmental Technology and Engineering                  | of Science   |
| <b>Toegepaste wetenschappen</b>  |              |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen   | of Science   |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : bouwkunde   | of Science   |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde                                       | of Science   |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : elektrotechniek                                     | of Science   |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : geotechniek en mijnbouwkunde                        | of Science   |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : computerwetenschappen                               | of Science   |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : chemische technologie                               | of Science   |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : materiaalkunde                                      | of Science   |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : architectuur  | of Science   |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : chemische technologie en materiaalkunde             | of Science   |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : toegepaste natuurkunde                              | of Science   |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde - elektrotechniek                     | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : bouwkunde   | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde   | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : elektrotechniek                                       | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : geotechniek en mijnbouwkunde                          | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : computerwetenschappen                                 | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : chemische technologie                                 | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : materiaalkunde  | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : architectuur  | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde-elektrotechniek                         | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : energie   | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : biomedische technologie                               | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : wiskundige ingenieurstechnieken                       | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : verkeer, logistiek en intelligente transport-systemen | of Science   |
| Master of Engineering : Materials Engineering  | of Science   |
| Master of Engineering : Electrical Engineering   | of Science   |
| Master of Engineering : Biomedical Engineering   | of Science   |
| Master of Engineering : Chemical Technology  | of Science   |
| Master of Engineering : Energy   | of Science   |



| graad - kwalificatie   | specificatie |
|--|--------------|
| Master in de stedenbouw en de ruimtelijke planning   | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : toegepaste natuurkunde                                      | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : biomedische ingenieurstechnieken                            | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : bedrijfskundige systeemtechnieken en operationeel onderzoek | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : fotonica  | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : chemie en materialen  | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : elektronica en informatietechnologie                        | of Science   |
| Master in de ingenieurswetenschappen : toegepaste computerwetenschappen                            | of Science   |
| Master of Applied Sciences and Engineering : Computer Science                                      | of Science   |
| Master of Applied Sciences and Engineering : Applied Computer Science                              | of Science   |
| Master of Chemical and Materials Engineering   | of Science   |
| Master of Electronics and Information Technology Engineering                                       | of Science   |
| Master of Photonics Science and Engineering  | of Science   |
| Master of Textile Engineering  | of Science   |
| Master in het industrieel beheer   | of Science   |
| Master in de toegepaste informatica  | of Science   |
| Master of Urbanism and Strategic Planning  | of Science   |
| Master of Conservation of Monuments and Sites  | of Science   |
| Master in de veiligheidstechniek   | of Science   |
| Master of Biomedical Engineering   | of Science   |
| Master of Nuclear Engineering  | of Science   |
| Master of Artificial Intelligence  | of Science   |
| Master of Human Settlements  | of Science   |
| Master of Industrial Management  | of Science   |
| Master of Safety Engineering   | of Science   |
| Erasmus Mundus European Master in Nuclear Fusion Science and Engineering Physics                   | of Science   |
| Erasmus Mundus Master of Science in Photonics  | of Science   |
| Master of Engineering : Chemical Technology (Engineering Rheology)                                 | of Science   |
| Erasmus Mundus International Master of Science in Biomedical Engineering                           | of Science   |
| Erasmus Mundus International Master of Science in Fire Safety Engineering                          | of Science   |
| EIT – KIC Master in Energy   | of Science   |
| Erasmus Mundus Joint Master in Economics and Management of Network Industries                      | of Science   |
| Master of Architectural Engineering  | of Science   |
| Master of Civil Engineering  | of Science   |
| Master of Electromechanical Engineering  | of Science   |
| <b>Toegepaste biologische wetenschappen</b>  |              |
| Bachelor in de bio-ingenieurswetenschappen   | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : biosysteemtechniek                                      | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : landbouwkunde   | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : cel- en gentechnologie                                  | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : cel- en genbiotechnologie                               | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : katalytische technologie                                | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : levensmiddelenwetenschappen                             | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : land- en bosbeheer                                      | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : milieutechnologie                                       | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : land- en waterbeheer                                    | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : bos- en natuurbeheer                                    | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : chemie en bioprocestechnologie                          | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : levensmiddelenwetenschappen en voeding                  | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : chemie en bioprocestechnologie                          | of Science   |

| graad - kwalificatie   | specificatie           |
|--|------------------------|
| Master of Food Technology  | of Science             |
| Master of Tropical Natural Resources Management                      | of Science             |
| Master of Molecular Biology  | of Science             |
| Master of Aquaculture  | of Science             |
| Master of Environmental Sanitation                                   | of Science             |
| Master of Nutrition and Rural Development                            | of Science             |
| Master in de milieusanering en het milieubeheer                      | of Science             |
| Erasmus Mundus International Master of Science in Rural Development  | of Science             |
| <b>Toegepaste wetenschappen/Toegepaste biologische wetenschappen</b> |                        |
| Master of Water Resources Engineering                                | of Science             |
| <b>Geneeskunde</b>   |                        |
| Bachelor in de geneeskunde   | of Science             |
| Master in de geneeskunde   | of Medicine            |
| Master in de verpleegkunde en de vroedkunde                          | of Science             |
| Master in de huisartsgeneeskunde                                     | of Medicine            |
| Master in de arbeidsgeneeskunde                                      | of Medicine            |
| Master in de jeugdgezondheidszorg                                    | of Medicine            |
| Master in de verzekeringsgeneeskunde en de medische expertise        | of Medicine            |
| Master in de manuele therapie  | of Science             |
| Master in de ziekenhuishygiëne                                       | of Science             |
| Master in de sportgeneeskunde  | of Medicine            |
| Master of Disaster Medicine  | of Science             |
| Master in de specialistische geneeskunde                             | of Medicine            |
| <b>Tandheelkunde</b>   |                        |
| Bachelor in de tandheelkunde   | of Science             |
| Master in de tandheelkunde   | of Science             |
| Master in de restauratieve tandheelkunde                             | of Science             |
| Master of Endodontics  | of Science             |
| Master of Orthodontics   | of Science             |
| Master of Paediatric Dentistry and Special Dental Care               | of Science             |
| Master of Periodontology   | of Science             |
| Master of Restorative Dentistry                                      | of Science             |
| Master of Forensic Odontology  | of Science             |
| Master in de specialistische tandheelkunde                           | of Science             |
| <b>Farmaceutische wetenschappen</b>                                  |                        |
| Bachelor in de farmaceutische wetenschappen                          | of Science             |
| Master in de farmaceutische zorg                                     | of Science             |
| Master in de geneesmiddelenontwikkeling                              | of Science             |
| Master in de klinische biologie                                      | of Science             |
| Master in de industriële farmacie                                    | of Science             |
| Master in de ziekenhuisfarmacie                                      | of Science             |
| Master of Applied Pharmaceutical Sciences                            | of Science             |
| <b>Biomedische wetenschappen</b>                                     |                        |
| Bachelor in de biomedische wetenschappen                             | of Science             |
| Master in de biomedische wetenschappen                               | of Science             |
| Master of Biomedical Sciences  | of Science             |
| <b>Diergeneeskunde</b>   |                        |
| Bachelor in de diergeneeskunde                                       | of Science             |
| Master in de diergeneeskunde   | of Veterinary Medicine |
| Master in Tropical Animal Health                                     | of Science             |

| graad - kwalificatie   | specificatie |
|--|--------------|
| Master en Santé Animale Tropicale  | of Science   |
| <b>Verkeerskunde</b>   |              |
| Bachelor in de verkeerskunde   | of Science   |
| Master in de verkeerskunde   | of Science   |
| <b>Taal- en letterkunde + Geschiedenis</b>   |              |
| Bachelor in de taal- en regiostudies : Oude Nabije Oosten  | of Arts      |
| Bachelor in de taal- en regiostudies : arabistiek en islamkunde  | of Arts      |
| Bachelor in de taal- en regiostudies : sinologie   | of Arts      |
| Bachelor in de taal- en regiostudies : japanologie   | of Arts      |
| Bachelor in de taal- en regiostudies : slavistiek en Oost-Europakunde  | of Arts      |
| Bachelor in de Oosterse talen en culturen  | of Arts      |
| Bachelor in de Oost-Europese talen en culturen   | of Arts      |
| Bachelor in de Afrikaanse talen en culturen  | of Arts      |
| Master in de taal- en regiostudies : Oude Nabije Oosten  | of Arts      |
| Master in de taal- en regiostudies : arabistiek en islamkunde  | of Arts      |
| Master in de taal- en regiostudies : sinologie   | of Arts      |
| Master in de taal- en regiostudies : japanologie   | of Arts      |
| Master in de taal- en regiostudies : slavistiek en Oost-Europakunde  | of Arts      |
| Master in de Oosterse talen en culturen  | of Arts      |
| Master in de Oost-Europese talen en culturen   | of Arts      |
| Master in de Afrikaanse talen en culturen  | of Arts      |
| <b>Taal- en letterkunde + Geschiedenis + Politieke en sociale wetenschappen</b>  |              |
| Master in de Europese studies : transnationale en mondiale perspectieven   | of Arts      |
| Master of European Studies : Transnational and Global Perspectives   | of Arts      |
| <b>Taal- en letterkunde + Archeologie en kunstwetenschappen</b>  |              |
| Master in de culturele studies   | of Arts      |
| Master of Cultural Studies   | of Arts      |
| <b>Taal- en letterkunde + Politieke en sociale wetenschappen</b>   |              |
| Master in de bedrijfscommunicatie  | of Arts      |
| <b>Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen<br/>+ Economische en toegepaste economische wetenschappen</b>   |              |
| Master in de economie, het recht en de bedrijfskunde   | of Science   |
| Master in de maritieme wetenschappen   | of Science   |
| Master in het zee- en vervoerrecht   | of Science   |
| <b>Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen<br/>+ Economische en toegepaste economische wetenschappen<br/>+ Politieke en sociale wetenschappen</b>  |              |
| Master of Governance and Development   | of Science   |
| Master of Globalisation and Development  | of Science   |
| Master of Development Evaluation and Management  | of Science   |
| Master of Public Administration  | of Science   |
| <b>Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste<br/>economische wetenschappen + Toegepaste wetenschappen</b>  |              |
| Master in de maritieme wetenschappen   | of Science   |
| <b>Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen<br/>+ Economische en toegepaste economische wetenschappen<br/>+ Toegepaste wetenschappen + Wetenschappen<br/>+ Toegepaste biologische wetenschappen + Geneeskunde</b> |              |
| Master of Space Studies  | of Science   |
| <b>Economische en toegepaste economische wetenschappen + Wetenschappen</b>   |              |
| Master in het toerisme   | of Science   |
| Master of Financial and Actuarial Engineering  | of Science   |

| graad - kwalificatie   | specificatie |
|--|--------------|
| <b>Economische en toegepaste economische wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen</b>  |              |
| Bachelor in de sociaal-economische wetenschappen   | of Science   |
| Master in de sociaal-economische wetenschappen   | of Science   |
| Master of European Integration and Development   | of Science   |
| <b>Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Toegepaste biologische wetenschappen</b>   |              |
| Master in de nanowetenschappen en de nanotechnologie   | of Science   |
| Master of Nanoscience and Nanotechnology   | of Science   |
| Master of Physical Land Resources  | of Science   |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : milieutechnologie   | of Science   |
| Master in de aardobservatie  | of Science   |
| Master of Earth Observation  | of Science   |
| Erasmus Mundus Master of Nanoscience and Nanotechnology  | of Science   |
| Master of Technology for Integrated Water Management   | of Science   |
| <b>Wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen</b>  |              |
| Master in de milieuwetenschap  | of Science   |
| <b>Taal- en letterkunde, Geschiedenis, Archeologie en kunstwetenschappen, Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen, Psychologie en pedagogische wetenschappen, Economische en toegepaste economische wetenschappen, Politieke en sociale wetenschappen en Wetenschappen</b> |              |
| Master of Urban Studies  | of Science   |
| <b>Bewegings- en revalidatiewetenschappen + Geneeskunde</b>  |              |
| Master in de sportgeneeskunde  | of Medicine  |
| <b>Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Geneeskunde</b>  |              |
| Master in de medische stralingsfysica  | of Science   |
| Master of Public Health  | of Science   |
| Master en Santé Publique   | of Science   |
| <b>Wijsbegeerte en moraalwetenschappen + Godgeleerdheid, godsdienstwetenschappen en kerkelijk recht + Geneeskunde</b>  |              |
| Master of Bioethics  | of Science   |
| Erasmus Mundus Master of Bioethics   | of Science   |
| <b>Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Toegepaste biologische wetenschappen + Geneeskunde</b>   |              |
| Master in de bio-informatica   | of Science   |
| Master of Bioinformatics   | of Science   |
| <b>Wetenschappen + Psychologie en pedagogische wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen</b>  |              |
| Master of European Urban Cultures  | of Science   |
| Architectuur   |              |
| Bachelor in de architectuur  | of Science   |
| Master in de architectuur  | of Science   |
| Master of Architecture   | of Science   |
| Bachelor in de interieurarchitectuur   | of Science   |
| Master in de interieurarchitectuur   | of Science   |
| Master in de monumenten- en landschapszorg   | of Science   |
| Master in de stedenbouw en de ruimtelijke planning   | of Science   |
| <b>Audiovisuele en beeldende kunst</b>   |              |
| Bachelor in de audiovisuele kunsten  | of Arts      |
| Master in de audiovisuele kunsten  | of Arts      |
| Master of Audiovisual Arts   | of Arts      |
| Bachelor in de beeldende kunsten   | of Arts      |
| Master in de beeldende kunsten   | of Arts      |
| Master of Fine Arts  | of Arts      |

| graad - kwalificatie   | specificatie |
|--|--------------|
| Bachelor in de conservatie en de restauratie                       | of Arts      |
| Master in de conservatie en de restauratie                         | of Arts      |
| Bachelor in het productdesign                                      | of Arts      |
| Master in het productdesign  | of Arts      |
| Master in het beeldend onderzoek                                   | of Arts      |
| Master of Transmedia   | of Arts      |
| <b>Biotechniek</b>   |              |
| Bachelor in de biowetenschappen                                    | of Science   |
| Master in de biowetenschappen : land- en tuinbouwkunde             | of Science   |
| Master in de biowetenschappen : voedingsindustrie                  | of Science   |
| <b>Gezondheidszorg</b>   |              |
| Bachelor in het milieu- en preventiemanagement                     | of Science   |
| Master in het milieu- en preventiemanagement                       | of Science   |
| Bachelor in de kinesitherapie                                      | of Science   |
| Master in de kinesitherapie  | of Science   |
| Bachelor in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie       | of Science   |
| Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie         | of Science   |
| Master in de verpleegkunde en de vroedkunde                        | of Science   |
| Master in de ergotherapeutische wetenschap                         | of Science   |
| <b>Handelswetenschappen en bedrijfskunde</b>                       |              |
| Bachelor handelsingenieur  | of Science   |
| Master handelsingenieur  | of Science   |
| Bachelor in de bestuurskunde en het publiek management             | of Science   |
| Master in de bestuurskunde en het publiek management               | of Science   |
| Bachelor in de handelswetenschappen                                | of Science   |
| Bachelor of Business Administration                                | of Science   |
| Master in de handelswetenschappen                                  | of Science   |
| Master in de internationale bedrijfseconomie en het bedrijfsbeleid | of Science   |
| Master of International Business Economics and Management          | of Science   |
| Master of Business Administration                                  | of Science   |
| Master in het toerisme   | of Science   |
| Master of European Business  | of Science   |
| <b>Industriële wetenschappen en technologie</b>                    |              |
| Bachelor in de industriële wetenschappen                           | of Science   |
| Bachelor of Industrial Sciences                                    | of Science   |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : informatica             | of Science   |
| Master in de industriële wetenschappen : informatica               | of Science   |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : textieltechnologie      | of Science   |
| Master in de industriële wetenschappen : textieltechnologie        | of Science   |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : bouwkunde               | of Science   |
| Master in de industriële wetenschappen : bouwkunde                 | of Science   |
| Master in de industriële wetenschappen : landmeten                 | of Science   |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : chemie                  | of Science   |
| Bachelor of Industrial Sciences : Chemical Engineering             | of Science   |
| Master in de industriële wetenschappen : chemie                    | of Science   |
| Master in de industriële wetenschappen : biochemie                 | of Science   |
| Master of Industrial Sciences : Chemical Engineering               | of Science   |
| Master of Industrial Sciences : Biochemical Engineering            | of Science   |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : elektromechanica        | of Science   |
| Bachelor of Industrial Sciences : Electromechanical Engineering    | of Science   |
| Master in de industriële wetenschappen : elektromechanica          | of Science   |

| <b>graad - kwalificatie</b>  | <b>specificatie</b> |
|--|---------------------|
| Master in de industriële wetenschappen : elektrotechniek                 | of Science          |
| Master of Industrial Sciences : Electromechanical Engineering            | of Science          |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : elektronica-ICT               | of Science          |
| Bachelor of Industrial Sciences : Electronic Engineering                 | of Science          |
| Master in de industriële wetenschappen : elektronica-ICT                 | of Science          |
| Master of Industrial Sciences : Electronic Engineering                   | of Science          |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : industrieel ontwerpen         | of Science          |
| Master in de industriële wetenschappen : industrieel ontwerpen           | of Science          |
| Master in de industriële wetenschappen : kunststofverwerking             | of Science          |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : milieukunde                   | of Science          |
| Master in de industriële wetenschappen : milieukunde                     | of Science          |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : nucleaire technologie         | of Science          |
| Master in de industriële wetenschappen : nucleaire technologie           | of Science          |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : verpakkingstechnologie        | of Science          |
| Master in de industriële wetenschappen : verpakkingstechnologie          | of Science          |
| Master in de stedenbouw en de ruimtelijke planning                       | of Science          |
| Master in de industriële wetenschappen : industriële kunststofverwerking | of Science          |
| Master in de welding engineering   | of Science          |
| Master in het projectmanagement  | of Science          |
| Master of E-Media  | of Science          |
| Master in de industriële wetenschappen : energie                         | of Science          |
| <b>Muziek en podiumkunsten</b>   |                     |
| Bachelor in het drama  | of Arts             |
| Master in het drama  | of Arts             |
| Bachelor in de muziek  | of Arts             |
| Master in de muziek  | of Arts             |
| Master of Music  | of Arts             |
| Master in de compositie  | of Arts             |
| Master in de symfonische muziek  | of Arts             |
| Master in de voortgezette studies muziek                                 | of Arts             |
| Master solist : hedendaagse muziek                                       | of Arts             |
| <b>Nautische wetenschappen</b>   |                     |
| Bachelor in de nautische wetenschappen                                   | of Science          |
| Master in de nautische wetenschappen                                     | of Science          |
| <b>Productontwikkeling</b>   |                     |
| Bachelor in de productontwikkeling                                       | of Science          |
| Master in de productontwikkeling   | of Science          |
| <b>Sociaal-agogisch werk</b>   |                     |
| Master in het sociaal werk   | of Science          |
| <b>Toegepaste taalkunde</b>  |                     |
| Bachelor in de toegepaste taalkunde                                      | of Arts             |
| Master in de meertalige communicatie                                     | of Arts             |
| Master in het tolken   | of Arts             |
| Master in het vertalen   | of Arts             |
| Master in de journalistiek   | of Arts             |

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 juni 2012 tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en mastergraden in het academisch onderwijs waaraan de specificatie « of Arts », « of Science », « of Laws », « of Medicine », « of Veterinary Science », « of Veterinary Medicine » of « of Philosophy » mag worden toegevoegd.

Brussel, 15 juni 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,  
P. SMET

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 2107

[C — 2012/35783]

**15 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant la liste des grades de bachelor et de master dans l'enseignement académique auxquels peut être ajoutée la spécification « of Arts », « of Science », « of Laws », « of Medicine », « of Veterinary Science », « of Veterinary Medicine » ou « of Philosophy »**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre, notamment l'article 13, modifié par le décret du 1<sup>er</sup> juillet 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juillet 2011 établissant la liste des grades de bachelor et de master dans l'enseignement académique auxquels peut être ajoutée la spécification « of Arts », « of Science », « of Laws », « of Medicine », « of Veterinary Science », « of Veterinary Medicine » ou « of Philosophy »;

Vu l'avis du « Vlaamse Universiteiten en Hogescholen Raad » (Conseil flamand des universités et instituts supérieurs), rendu le 2 mai 2012;

Vu l'avis de la « Vlaamse Vereniging van Studenten » (Association flamande des Etudiants), rendu le 25 mai 2012;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 8 juin 2012;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les grades de bachelor et de master dans l'enseignement académique auxquels peut être ajoutée la spécification « of Science », « of Arts », « of Laws », « of Medicine », « of Veterinary Science », « of Veterinary Medicine » ou « of Philosophy » sont repris dans la liste jointe en annexe au présent arrêté.**Art. 2.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juillet 2011 établissant la liste des grades de bachelor et de master dans l'enseignement académique auxquels peut être ajoutée la spécification « of Arts », « of Science », « of Laws », « of Medicine », « of Veterinary Science », « of Veterinary Medicine » ou « of Philosophy » est abrogé.**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets à partir de l'année académique 2011-2012.**Art. 4.** Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 15 juin 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises,

P. SMET

## Annexe

| grade - qualification  | Spécification |
|--|---------------|
| <b>Wijsbegeerte en moraalwetenschappen (Philosophie et sciences morales)</b>   |               |
| Bachelor in de wijsbegeerte  | of Arts       |
| Bachelor in de moraalwetenschappen   | of Arts       |
| Bachelor in de wijsbegeerte en de moraalwetenschappen  | of Arts       |
| Bachelor of Philosophy   | of Arts       |
| Master in de wijsbegeerte  | of Arts       |
| Master in de moraalwetenschappen   | of Arts       |
| Bachelor in de wijsbegeerte en de moraalwetenschappen  | of Arts       |
| Master of Philosophy   | of Arts       |
| <b>Taal- en letterkunde (Langue et littérature)</b>  |               |
| Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Germaanse talen   | of Arts       |
| Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Germaanse talen   | of Arts       |
| Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Germaanse talen   | of Arts       |
| Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Romaanse talen of de Germaanse talen of een combinatie van één taal uit de Romaanse talen of de Germaanse talen met film-, theater- en literatuurwetenschap | of Arts       |
| Bachelor in de taal- en letterkunde : combinatie van twee talen te kiezen uit de Romaanse talen of de Germaanse talen  | of Arts       |
| Master in de taal- en letterkunde : ten minste één taal te kiezen uit Latijn, de Romaanse talen of de Germaanse talen  | of Arts       |

| grade - qualification   | Spécification |
|---|---------------|
| Master in de taal- en letterkunde : ten minste één taal te kiezen uit Latijn, Grieks, de Romaanse talen of de Germaanse talen | of Arts       |
| Master in de taal- en letterkunde : ten minste één taal te kiezen uit de Romaanse talen of de Germaanse talen                 | of Arts       |
| Master in de taalkunde  | of Arts       |
| Master in de westerse literatuur  | of Arts       |
| Master of Linguistics and Literature : English  | of Arts       |
| Master en langue et littérature françaises  | of Arts       |
| Master of Western Literature  | of Arts       |
| Master in de meertalige professionele communicatie  | of Arts       |
| Master in de vergelijkende moderne letterkunde  | of Arts       |
| Master in de historische taal- en letterkunde   | of Arts       |
| Master in de literatuur van de moderniteit  | of Arts       |
| Master in de theater- en de filmwetenschap  | of Arts       |
| Master en Estudios Ibéricos e Iberoamericanos   | of Arts       |
| Master in de literatuurwetenschappen  | of Arts       |
| Master of Advanced Studies in Linguistics   | of Arts       |
| Master of Literary Studies  | of Arts       |
| Master in de theaterwetenschappen   | of Arts       |
| Master in de meertalige bedrijfscommunicatie  | of Arts       |
| <b>Geschiedenis (Histoire)</b>  |               |
| Bachelor in de geschiedenis   | of Arts       |
| Master in de geschiedenis   | of Arts       |
| Master in de geschiedenis van de oudheid  | of Arts       |
| Master in de archivistiek : erfgoed- en hedendaags documentbeheer   | of Arts       |
| Master of Medieval and Renaissance Studies  | of Arts       |
| Master of « Europe and the World 1500-2000 studies : Expansion, Exchange, Globalization »                                     | of Arts       |
| <b>Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen (Droit, notariat et criminologie)</b>                                  |               |
| Bachelor in de rechten  | of Laws       |
| Bachelor in de criminologische wetenschappen  | of Science    |
| Master in de rechten  | of Laws       |
| Master in de criminologische wetenschappen  | of Science    |
| Master of Criminology   | of Science    |
| Master of Law   | of Laws       |
| Master in het vennootschapsrecht  | of Laws       |
| Master in het ondernemingsrecht   | of Laws       |
| Master in de intellectuele rechten  | of Laws       |
| Master in het notariaat   | of Laws       |
| Master in de fiscaliteit  | of Laws       |
| Master in het fiscaal recht   | of Laws       |
| Master in het Europees recht  | of Laws       |
| Master in het bedrijfsrecht   | of Laws       |
| Master in het internationaal en Europees recht  | of Laws       |
| Master in het sociaal recht   | of Laws       |
| Master of Laws (LLM)  | of Laws       |
| Master of European Social Security  | of Laws       |
| Master of European Criminology and Criminal Justice Systems   | of Science    |
| Master of Advanced Studies in European Law  | of Laws       |
| Master of International and European Law  | of Laws       |
| European Master in Law and Economics  | of Laws       |



| grade - qualification  | Spécification |
|--|---------------|
| <b>Economische en Toegepaste economische wetenschappen<br/>(Sciences économiques et Sciences économiques appliquées)</b> |               |
| Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : handelsingenieur   | of Science    |
| Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : bedrijfskunde  | of Science    |
| Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : economisch beleid  | of Science    |
| Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen : handelsingenieur in de beleidsinformatica                          | of Science    |
| Bachelor in de economische wetenschappen   | of Science    |
| Bachelor in de toegepaste economische wetenschappen  | of Science    |
| Master in de economische wetenschappen   | of Science    |
| Master in de toegepaste economische wetenschappen  | of Science    |
| Master in de toegepaste economische wetenschappen : handelsingenieur in de beleidsinformatica                            | of Science    |
| Master in de toegepaste economische wetenschappen : handelsingenieur   | of Science    |
| Master in de toegepaste economische wetenschappen : bedrijfskunde  | of Science    |
| Master in de toegepaste economische wetenschappen : economisch beleid  | of Science    |
| Master of Applied Economic Sciences : Business Administration  | of Science    |
| Master in de beleidseconomie   | of Science    |
| Master in de accountancy en het revisoraat   | of Science    |
| Master in het informatiemanagement   | of Science    |
| Master in de verzekeringen   | of Science    |
| Master in het cultuurmanagement  | of Science    |
| Master in de organisatie en het management   | of Science    |
| Master in de bedrijfseconomie  | of Science    |
| Master in de algemene economie   | of Science    |
| Master in de bedrijfskunde   | of Science    |
| Master of Economics  | of Science    |
| Master of Management Science   | of Science    |
| Master of Applied Economic Sciences : Economic Policy  | of Science    |
| Master of Culture Management   | of Science    |
| Master of Organisation and Management  | of Science    |
| Master in de maritieme wetenschappen   | of Science    |
| Master in het management   | of Science    |
| Master in de personeelwetenschappen  | of Science    |
| Master in de computer auditing   | of Science    |
| Master in de e-business  | of Science    |
| Master in het real estate management   | of Science    |
| Master in de personal financial planning   | of Science    |
| Master of Business Administration (Executive M)  | of Science    |
| Master of Financial Economics  | of Science    |
| Master of Business Economics   | of Science    |
| Master of International Business Economics   | of Science    |
| Master of Advanced Business Studies  | of Science    |
| Master of Advanced Studies in Economics  | of Science    |
| Master of Information Management   | of Science    |
| Master of Finance  | of Science    |
| Master of Business Administration  | of Science    |
| Master of Transport and Maritime Management  | of Science    |
| Master of Management   | of Science    |
| Master of Global Management  | of Science    |
| Master of Human Resource Management  | of Science    |
| Master of Transport and Maritime Economics   | of Science    |

| grade - qualification  | Spécification |
|--|---------------|
| Master of Computer Auditing  | of Science    |
| Master of e-Business   | of Science    |
| Master of Real Estate Management   | of Science    |
| Master of Personal Financial Planning  | of Science    |
| Master of Banking and Finance  | of Science    |
| Master of Marketing Analysis   | of Science    |
| Erasmus Mundus Master of Economics of Globalisation and European Integration                                       | of Science    |
| <b>Politieke en sociale wetenschappen (Sciences politiques et sociales)</b>  |               |
| Bachelor in de communicatiewetenschappen   | of Science    |
| Bachelor in de politieke en sociale wetenschappen  | of Science    |
| Bachelor in de politieke wetenschappen   | of Science    |
| Bachelor in de sociologie  | of Science    |
| Master in de politieke wetenschappen   | of Science    |
| Master in de vergelijkende en internationale politiek  | of Science    |
| Master in de communicatiewetenschappen   | of Science    |
| Master in de sociologie  | of Science    |
| Master in het overheidsmanagement en -beleid   | of Science    |
| Master in de politieke communicatie  | of Science    |
| Master in de vergelijkende en Europese politiek  | of Science    |
| Master in de EU-studies  | of Science    |
| Master in de filmstudies en de visuele cultuur   | of Science    |
| Master in het sociaal werk   | of Science    |
| Master in de internationale betrekkingen en de diplomatie  | of Science    |
| Master of Conflict and Development   | of Science    |
| Master of Quantitative Analysis in the Social Sciences   | of Science    |
| Master of European Politics and Policies   | of Science    |
| Master of Social Policy Analysis   | of Science    |
| Master of Communication Studies  | of Science    |
| <b>Godgeleerdheid, godsdienstwetenschappen en kerkelijk recht (Théologie, sciences religieuses et droit canon)</b> |               |
| Bachelor in de godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen  | of Arts       |
| Bachelor of Theology and Religious Studies   | of Arts       |
| Master in de godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen  | of Arts       |
| Master in de wereldgodsdiensten, de interreligieuze dialoog en de religiestudie                                    | of Arts       |
| Master in samenleving, recht en religie  | of Arts       |
| Master of Theology and Religious Studies   | of Arts       |
| Master of Society, Law and Religion  | of Arts       |
| Master in het kerkelijk recht (Iuris Canonici Licentiatus)   | of Arts       |
| Master of Canon Law (Iuris Canonici Licentiatus)   | of Arts       |
| Master in de gespecialiseerde studies in de godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen                           | of Arts       |
| Master of Advanced Studies in Theology and Religion  | of Arts       |
| <b>Archeologie en kunstwetenschappen (Archéologie et sciences de l'art)</b>  |               |
| Bachelor in de archeologie   | of Arts       |
| Bachelor in de kunstwetenschappen  | of Arts       |
| Bachelor in de kunstwetenschappen en de archeologie  | of Arts       |
| Bachelor in de musicologie   | of Arts       |
| Master in de archeologie   | of Arts       |
| Master in de kunstwetenschappen  | of Arts       |
| Master in de kunstwetenschappen en de archeologie  | of Arts       |
| Master in de musicologie   | of Arts       |

| grade - qualification  | Spécification |
|--|---------------|
| Master of Archaeology  | of Arts       |
| <b>Psychologie en pedagogische wetenschappen (Psychologie et sciences de l'éducation)</b>        |               |
| Bachelor in de psychologie   | of Science    |
| Bachelor in de pedagogische wetenschappen  | of Science    |
| Bachelor in de onderwijskunde  | of Science    |
| Bachelor in de agogische wetenschappen   | of Science    |
| Master in de psychologie   | of Science    |
| Master in de pedagogische wetenschappen  | of Science    |
| Master in de sociale en culturele antropologie   | of Science    |
| Master in de educatieve studies  | of Science    |
| Master in de opleidings- en onderwijswetenschappen   | of Science    |
| Master in de agogische wetenschappen   | of Science    |
| Master in de onderwijskunde  | of Science    |
| Master in het sociaal werk   | of Science    |
| Master of Educational Studies  | of Science    |
| Master of Social and Cultural Anthropology   | of Science    |
| Master of Cultures and Development Studies   | of Science    |
| Master of Educational Sciences   | of Science    |
| <b>Sociale gezondheidswetenschappen (Hygiène sociale)</b>  |               |
| Bachelor in de logopedische en audiologische wetenschappen                                       | of Science    |
| Master in de logopedische en audiologische wetenschappen   | of Science    |
| Master in het management en het beleid van de gezondheidszorg                                    | of Science    |
| Master in de gezondheidsvoorlichting en -bevordering   | of Science    |
| Master in management, zorg en beleid in de gerontologie  | of Science    |
| Master of Gerontological Sciences  | of Science    |
| Master in de seksuologie   | of Science    |
| Master of Advanced Studies in Human Ecology  | of Science    |
| <b>Bewegings- en revalidatiewetenschappen (Sciences du mouvement et de réadaptation motrice)</b> |               |
| Bachelor in de lichamelijke opvoeding en de bewegingswetenschappen                               | of Science    |
| Bachelor in de revalidatiewetenschappen en de kinesithérapie                                     | of Science    |
| Master in de lichamelijke opvoeding en de bewegingswetenschappen                                 | of Science    |
| Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesithérapie                                       | of Science    |
| Master of Rehabilitation Sciences and Physiotherapy  | of Science    |
| Master of Exercise and Sport Psychology  | of Science    |
| Erasmus Mundus Master in Adapted Physical Activity   | of Science    |
| <b>Wetenschappen (Sciences)</b>  |               |
| Bachelor in de geologie  | of Science    |
| Bachelor in de geografie   | of Science    |
| Bachelor in de geografie en de geomatica   | of Science    |
| Bachelor in de fysica  | of Science    |
| Bachelor in de fysica en de sterrenkunde   | of Science    |
| Bachelor in de chemie  | of Science    |
| Bachelor in de biochemie en de biotechnologie  | of Science    |
| Bachelor in de biologie  | of Science    |
| Bachelor in de wiskunde  | of Science    |
| Bachelor in de informatica   | of Science    |
| Bachelor in de computerwetenschappen   | of Science    |
| Master in de geologie  | of Science    |
| Master in de geografie   | of Science    |
| Master of Geography  | of Science    |

| grade - qualification  | Spécification |
|--|---------------|
| Master of Geology  | of Science    |
| Master in de geomatica en de landmeetkunde                                       | of Science    |
| Master in de fysica  | of Science    |
| Master of Physics  | of Science    |
| Master in de sterrenkunde  | of Science    |
| Master of Astronomy and Astrophysics   | of Science    |
| Master in de fysica en de sterrenkunde   | of Science    |
| Master in de chemie  | of Science    |
| Master of Chemistry  | of Science    |
| Master in de biochemie en de biotechnologie                                      | of Science    |
| Master in de biologie  | of Science    |
| Master of Biology  | of Science    |
| Master in de wiskunde  | of Science    |
| Master of Mathematics  | of Science    |
| Master in de informatica   | of Science    |
| Master in de toegepaste informatica  | of Science    |
| Master in de wiskundige informatica  | of Science    |
| Master in de statistiek  | of Science    |
| Master of Statistics   | of Science    |
| Master of Artificial Intelligence  | of Science    |
| Master of Operations Research  | of Science    |
| Master in de biomoleculaire wetenschappen  | of Science    |
| Master of Ecological Marine Management   | of Science    |
| Master of Molecular and Cellular Biophysics                                      | of Science    |
| Master of Nematology   | of Science    |
| Master of Biomolecular Sciences  | of Science    |
| Master of Statistical Data Analysis  | of Science    |
| Master in de actuariële wetenschappen  | of Science    |
| Master of Marine and Lacustrine Science and Management                           | of Science    |
| Master in de mariene en lacustriene wetenschappen                                | of Science    |
| Master of Computer Science   | of Science    |
| Erasmus Mundus Master of Science in Marine Biodiversity and Conservation         | of Science    |
| Erasmus Mundus European Master of Science in Nematology                          | of Science    |
| Erasmus Mundus Master of Theoretical Chemistry and Computational Modelling       | of Science    |
| Erasmus Mundus Master in Sustainable Territorial Development                     | of Science    |
| International Master of Science in Environmental Technology and Engineering      | of Science    |
| <b>Toegepaste wetenschappen (Sciences appliquées)</b>                            |               |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen   | of Science    |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : bouwkunde                               | of Science    |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde                           | of Science    |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : elektrotechniek                         | of Science    |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : geotechniek en mijnbouwkunde            | of Science    |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : computerwetenschappen                   | of Science    |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : chemische technologie                   | of Science    |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : materiaalkunde                          | of Science    |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : architectuur                            | of Science    |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : chemische technologie en materiaalkunde | of Science    |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : toegepaste natuurkunde                  | of Science    |
| Bachelor in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde - elektrotechniek         | of Science    |
| Master in de ingenieurswetenschappen : bouwkunde                                 | of Science    |
| Master in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde                             | of Science    |

| grade - qualification   | Spécification |
|---|---------------|
| Master in de ingenieurswetenschappen : elektrotechniek                                      | of Science    |
| Master in de ingenieurswetenschappen : geotechniek en mijnbouwkunde                         | of Science    |
| Master in de ingenieurswetenschappen : computerwetenschappen                                | of Science    |
| Master in de ingenieurswetenschappen : chemische technologie                                | of Science    |
| Master in de ingenieurswetenschappen : materiaalkunde                                       | of Science    |
| Master in de ingenieurswetenschappen : architectuur   | of Science    |
| Master in de ingenieurswetenschappen : werktuigkunde-elektrotechniek                        | of Science    |
| Master in de ingenieurswetenschappen : energie  | of Science    |
| Master in de ingenieurswetenschappen : biomedische technologie                              | of Science    |
| Master in de ingenieurswetenschappen : wiskundige ingenieurstechnieken                      | of Science    |
| Master in de ingenieurswetenschappen : verkeer, logistiek en intelligente transportsystemen | of Science    |
| Master of Engineering : Materials Engineering   | of Science    |
| Master of Engineering : Electrical Engineering  | of Science    |
| Master of Engineering : Biomedical Engineering  | of Science    |
| Master of Engineering : Chemical Technology   | of Science    |
| Master of Engineering : Energy  | of Science    |
| Master in de stedenbouw en de ruimtelijke planning  | of Science    |

| grade - qualification   | Spécification |
|---|---------------|
| Master in de ingenieurwetenschappen : toegepaste natuurkunde                                      | of Science    |
| Master in de ingenieurwetenschappen : biomedische ingenieurstechnieken                            | of Science    |
| Master in de ingenieurwetenschappen : bedrijfskundige systeemtechnieken en operationeel onderzoek | of Science    |
| Master in de ingenieurwetenschappen : fotonica  | of Science    |
| Master in de ingenieurwetenschappen : chemie en materialen  | of Science    |
| Master in de ingenieurwetenschappen : elektronica en informatietechnologie                        | of Science    |
| Master in de ingenieurwetenschappen : toegepaste computerwetenschappen                            | of Science    |
| Master of Applied Sciences and Engineering : Computer Science                                     | of Science    |
| Master of Applied Sciences and Engineering : Applied Computer Science                             | of Science    |
| Master of Chemical and Materials Engineering  | of Science    |
| Master of Electronics and Information Technology Engineering                                      | of Science    |
| Master of Photonics Science and Engineering   | of Science    |
| Master of Textile Engineering   | of Science    |
| Master in het industrieel beheer  | of Science    |
| Master in de toegepaste informatica   | of Science    |
| Master of Urbanism and Strategic Planning   | of Science    |
| Master of Conservation of Monuments and Sites   | of Science    |
| Master in de veiligheidstechniek  | of Science    |
| Master of Biomedical Engineering  | of Science    |
| Master of Nuclear Engineering   | of Science    |
| Master of Artificial Intelligence   | of Science    |
| Master of Human Settlements   | of Science    |
| Master of Industrial Management   | of Science    |
| Master of Safety Engineering  | of Science    |
| Erasmus Mundus European Master in Nuclear Fusion Science and Engineering Physics                  | of Science    |
| Erasmus Mundus Master of Science in Photonics   | of Science    |
| Master of Engineering : Chemical Technology (Engineering Rheology)                                | of Science    |
| Erasmus Mundus International Master of Science in Biomedical Engineering                          | of Science    |
| Erasmus Mundus International Master of Science in Fire Safety Engineering                         | of Science    |
| EIT – KIC Master in Energy  | of Science    |
| Erasmus Mundus Joint Master in Economics and Management of Network Industries                     | of Science    |
| Master of Architectural Engineering   | of Science    |
| Master of Civil Engineering   | of Science    |
| Master of Electromechanical Engineering   | of Science    |
| <b>Toegepaste biologische wetenschappen (Sciences biologiques appliquées)</b>                     |               |
| Bachelor in de bio-ingenieurwetenschappen   | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : biosysteemtechniek                                      | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : landbouwkunde   | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : cel- en gentechnologie                                  | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : cel- en genbiotechnologie                               | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : katalytische technologie                                | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : levensmiddelenwetenschappen                             | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : land- en bosbeheer                                      | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : milieutechnologie                                       | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : land- en waterbeheer                                    | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : bos- en natuurbeheer                                    | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : chemie en bioprocestechnologie                          | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : levensmiddelenwetenschappen en voeding                  | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurwetenschappen : chemie en bioprocestechnologie                          | of Science    |

| <b>grade - qualification</b>   | <b>Spécification</b>   |
|--|------------------------|
| Master of Food Technology  | of Science             |
| Master of Tropical Natural Resources Management  | of Science             |
| Master of Molecular Biology  | of Science             |
| Master of Aquaculture  | of Science             |
| Master of Environmental Sanitation   | of Science             |
| Master of Nutrition and Rural Development  | of Science             |
| Master in de milieusanering en het milieubeheer  | of Science             |
| Erasmus Mundus International Master of Science in Rural Development  | of Science             |
| <b>Toegepaste wetenschappen / Toegepaste biologische wetenschappen<br/>(Sciences appliquées/Sciences biologiques appliquées)</b> |                        |
| Master of Water Resources Engineering  | of Science             |
| <b>Geneeskunde (Médecine)</b>  |                        |
| Bachelor in de geneeskunde   | of Science             |
| Master in de geneeskunde   | of Medicine            |
| Master in de verpleegkunde en de vroedkunde  | of Science             |
| Master in de huisartsgeneeskunde   | of Medicine            |
| Master in de arbeidsgeneeskunde  | of Medicine            |
| Master in de jeugdgezondheidszorg  | of Medicine            |
| Master in de verzekeringsgeneeskunde en de medische expertise  | of Medicine            |
| Master in de manuele therapie  | of Science             |
| Master in de ziekenhuishygiëne   | of Science             |
| Master in de sportgeneeskunde  | of Medicine            |
| Master of Disaster Medicine  | of Science             |
| Master in de specialistische geneeskunde   | of Medicine            |
| <b>Tandheelkunde (Science dentaire)</b>  |                        |
| Bachelor in de tandheelkunde   | of Science             |
| Master in de tandheelkunde   | of Science             |
| Master in de restauratieve tandheelkunde   | of Science             |
| Master of Endodontics  | of Science             |
| Master of Orthodontics   | of Science             |
| Master of Paediatric Dentistry and Special Dental Care   | of Science             |
| Master of Periodontology   | of Science             |
| Master of Restorative Dentistry  | of Science             |
| Master of Forensic Odontology  | of Science             |
| Master in de specialistische tandheelkunde   | of Science             |
| <b>Farmaceutische wetenschappen (Sciences pharmaceutiques)</b>   |                        |
| Bachelor in de farmaceutische wetenschappen  | of Science             |
| Master in de farmaceutische zorg   | of Science             |
| Master in de geneesmiddelenontwikkeling  | of Science             |
| Master in de klinische biologie  | of Science             |
| Master in de industriële farmacie  | of Science             |
| Master in de ziekenhuisfarmacie  | of Science             |
| Master of Applied Pharmaceutical Sciences  | of Science             |
| <b>Biomedische wetenschappen (Sciences biomédicales)</b>   |                        |
| Bachelor in de biomedische wetenschappen   | of Science             |
| Master in de biomedische wetenschappen   | of Science             |
| Master of Biomedical Sciences  | of Science             |
| <b>Diergeneeskunde (Médecine vétérinaire)</b>  |                        |
| Bachelor in de diergeneeskunde   | of Science             |
| Master in de diergeneeskunde   | of Veterinary Medicine |

| grade - qualification   | Spécification |
|---|---------------|
| Master in Tropical Animal Health  | of Science    |
| Master en Santé Animale Tropicale   | of Science    |
| <b>Verkeerskunde (Ingénierie de la circulation)</b>   |               |
| Bachelor in de verkeerskunde  | of Science    |
| Master in de verkeerskunde  | of Science    |
| <b>Taal- en letterkunde + Geschiedenis (Langue et littérature + Histoire)</b>   |               |
| Bachelor in de taal- en regiostudies : Oude Nabije Oosten   | of Arts       |
| Bachelor in de taal- en regiostudies : arabistiek en islamkunde   | of Arts       |
| Bachelor in de taal- en regiostudies : sinologie  | of Arts       |
| Bachelor in de taal- en regiostudies : japanologie  | of Arts       |
| Bachelor in de taal- en regiostudies : slavistiek en Oost-Europakunde   | of Arts       |
| Bachelor in de Oosterse talen en culturen   | of Arts       |
| Bachelor in de Oost-Europese talen en culturen  | of Arts       |
| Bachelor in de Afrikaanse talen en culturen   | of Arts       |
| Master in de taal- en regiostudies : Oude Nabije Oosten   | of Arts       |
| Master in de taal- en regiostudies : arabistiek en islamkunde   | of Arts       |
| Master in de taal- en regiostudies : sinologie  | of Arts       |
| Master in de taal- en regiostudies : japanologie  | of Arts       |
| Master in de taal- en regiostudies : slavistiek en Oost-Europakunde   | of Arts       |
| Master in de Oosterse talen en culturen   | of Arts       |
| Master in de Oost-Europese talen en culturen  | of Arts       |
| Master in de Afrikaanse talen en culturen   | of Arts       |
| <b>Taal- en letterkunde + Geschiedenis + Politieke en sociale wetenschappen (Langue et littérature + Histoire + Sciences politiques et sociales)</b>  |               |
| Master in de Europese studies : transnationale en mondiale perspectieven  | of Arts       |
| Master of European Studies : Transnational and Global Perspectives  | of Arts       |
| <b>Taal- en letterkunde + Archeologie en kunstwetenschappen (Langue et littérature + Archéologie et sciences de l'art)</b>  |               |
| Master in de culturele studies  | of Arts       |
| Master of Cultural Studies  | of Arts       |
| <b>Taal- en letterkunde + Politieke en sociale wetenschappen (Langue et littérature + Sciences politiques et sociales)</b>  |               |
| Master in de bedrijfscommunicatie   | of Arts       |
| <b>Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen (Droit, notariat et criminologie + Sciences économiques et sciences économiques appliquées)</b>  |               |
| Master in de economie, het recht en de bedrijfskunde  | of Science    |
| Master in de maritieme wetenschappen  | of Science    |
| Master in het zee- en vervoerrecht  | of Science    |
| <b>Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen (Droit, notariat et criminologie + Sciences économiques et sciences économiques appliquées + Sciences politiques et sociales)</b> |               |
| Master of Governance and Development  | of Science    |
| Master of Globalisation and Development   | of Science    |
| Master of Development Evaluation and Management   | of Science    |
| Master of Public Administration   | of Science    |
| <b>Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen + Toegepaste wetenschappen (Droit, notariat et criminologie + Sciences économiques et sciences économiques appliquées + Sciences appliquées)</b>                       |               |
| Master in de maritieme wetenschappen  | of Science    |



| grade - qualification   | Spécification |
|---|---------------|
| <b>Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Wetenschappen + Toegepaste biologische wetenschappen + Geneeskunde (Droit, notariat et criminologie + Sciences économiques et sciences économiques appliquées + Sciences appliquées + Sciences + Sciences biologiques appliquées + Médecine)</b>  |               |
| Master of Space Studies   | of Science    |
| <b>Economische en toegepaste economische wetenschappen + Wetenschappen (Sciences économiques et sciences économiques appliquées + Sciences)</b>   |               |
| Master in het toerisme  | of Science    |
| Master of Financial and Actuarial Engineering   | of Science    |
| <b>Economische en toegepaste economische wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen (Sciences économiques et sciences économiques appliquées + Sciences politiques et sociales)</b>   |               |
| Bachelor in de sociaal-economische wetenschappen  | of Science    |
| Master in de sociaal-economische wetenschappen  | of Science    |
| Master of European Integration and Development  | of Science    |
| <b>Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Toegepaste biologische wetenschappen (Sciences + Sciences appliquées + Sciences biologiques appliquées)</b>   |               |
| Master in de nanowetenschappen en de nanotechnologie  | of Science    |
| Master of Nanoscience and Nanotechnology  | of Science    |
| Master of Physical Land Resources   | of Science    |
| Master in de bio-ingenieurswetenschappen : milieutechnologie  | of Science    |
| Master in de aardobservatie   | of Science    |
| Master of Earth Observation   | of Science    |
| Erasmus Mundus Master of Nanoscience and Nanotechnology   | of Science    |
| Master of Technology for Integrated Water Management  | of Science    |
| <b>Wetenschappen + Politieke en sociale wetenschappen (Sciences + Sciences politiques et sociales)</b>  |               |
| Master in de milieuwetenschap   | of Science    |
| <b>Taal- en letterkunde, Geschiedenis, Archeologie en kunstwetenschappen, Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen, Psychologie en pedagogische wetenschappen, Economische en toegepaste economische wetenschappen, Politieke en sociale wetenschappen en Wetenschappen (Langue et littérature, Histoire, Archéologie et sciences de l'art, Droit, notariat et criminologie, Psychologie et sciences de l'éducation, Sciences économiques et sciences économiques appliquées, Sciences politiques et sociales et Sciences)</b> |               |
| Master of Urban Studies   | of Science    |
| <b>Bewegings- en revalidatiewetenschappen + Geneeskunde (Sciences du mouvement et de réadaptation motrice + Médecine)</b>   |               |
| Master in de sportgeneeskunde   | of Medicine   |
| <b>Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Geneeskunde (Sciences + Sciences appliquées + Médecine)</b>   |               |
| Master in de medische stralingsfysica   | of Science    |
| Master of Public Health   | of Science    |
| Master en Santé Publique  | of Science    |
| <b>Wijsbegeerte en moraalwetenschappen + Godgeleerdheid, godsdienstwetenschappen en kerkelijk recht + Geneeskunde (Philosophie et sciences morales + Théologie, sciences religieuses et droit canon + Médecine)</b>   |               |
| Master of Bioethics   | of Science    |
| Erasmus Mundus Master of Bioethics  | of Science    |
| <b>Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Toegepaste biologische wetenschappen + Geneeskunde (Sciences + Sciences appliquées + Sciences biologiques appliquées + Médecine)</b>  |               |
| Master in de bio-informatica  | of Science    |
| Master of Bioinformatics  | of Science    |

| grade - qualification   | Spécification |
|---|---------------|
| <b>Wetenschappen + Psychologie en pedagogische wetenschappen<br/>+ Politieke en sociale wetenschappen<br/>(Sciences + Psychologie et sciences de l'éducation<br/>+ Sciences politiques et sociales)</b> |               |
| Master of European Urban Cultures   | of Science    |
| <b>Architectuur (Architecture)</b>  |               |
| Bachelor in de architectuur   | of Science    |
| Master in de architectuur   | of Science    |
| Master of Architecture  | of Science    |
| Bachelor in de interieurarchitectuur  | of Science    |
| Master in de interieurarchitectuur  | of Science    |
| Master in de monumenten- en landschapszorg  | of Science    |
| Master in de stedenbouw en de ruimtelijke planning  | of Science    |
| <b>Audiovisuele en beeldende kunst (Arts audiovisuels et arts plastiques)</b>   |               |
| Bachelor in de audiovisuele kunsten   | of Arts       |
| Master in de audiovisuele kunsten   | of Arts       |
| Master of Audiovisual Arts  | of Arts       |
| Bachelor in de beeldende kunsten  | of Arts       |
| Master in de beeldende kunsten  | of Arts       |
| Master of Fine Arts   | of Arts       |
| Bachelor in de conservatie en de restauratie  | of Arts       |
| Master in de conservatie en de restauratie  | of Arts       |
| Bachelor in het productdesign   | of Arts       |
| Master in het productdesign   | of Arts       |
| Master in het beeldend onderzoek  | of Arts       |
| Master of Transmedia  | of Arts       |
| <b>Biotechniek (Biotechnique)</b>   |               |
| Bachelor in de biowetenschappen   | of Science    |
| Master in de biowetenschappen : land- en tuinbouwkunde  | of Science    |
| Master in de biowetenschappen : voedingsindustrie   | of Science    |
| <b>Gezondheidszorg (Soins de santé)</b>   |               |
| Bachelor in het milieu- en preventiemanagement  | of Science    |
| Master in het milieu- en preventiemanagement  | of Science    |
| Bachelor in de kinesitherapie   | of Science    |
| Master in de kinesitherapie   | of Science    |
| Bachelor in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie  | of Science    |
| Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie  | of Science    |
| Master in de verpleegkunde en de vroedkunde   | of Science    |
| Master in de ergotherapeutische wetenschap  | of Science    |
| <b>Handelwetenschappen en bedrijfskunde<br/>(Sciences commerciales et gestion d'entreprise)</b>   |               |
| Bachelor handelsingenieur   | of Science    |
| Master handelsingenieur   | of Science    |
| Bachelor in de bestuurskunde en het publiek management  | of Science    |
| Master in de bestuurskunde en het publiek management  | of Science    |
| Bachelor in de handelwetenschappen  | of Science    |
| Bachelor of Business Administration   | of Science    |
| Master in de handelwetenschappen  | of Science    |
| Master in de internationale bedrijfseconomie en het bedrijfsbeleid  | of Science    |
| Master of International Business Economics and Management   | of Science    |
| Master of Business Administration   | of Science    |

| grade - qualification   | Spécification |
|---|---------------|
| Master in het toerisme  | of Science    |
| Master of European Business   | of Science    |
| <b>Industriële wetenschappen en technologie (Sciences industrielles et technologie)</b> |               |
| Bachelor in de pedagogische wetenschappen   | of Science    |
| Bachelor of Industrial Sciences   | of Science    |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : informatica                                  | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : informatica                                    | of Science    |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : textieltechnologie                           | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : textieltechnologie                             | of Science    |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : bouwkunde                                    | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : bouwkunde                                      | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : landmeten                                      | of Science    |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : chemie                                       | of Science    |
| Bachelor of Industrial Sciences : Chemical Engineering                                  | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : chemie   | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : biochemie                                      | of Science    |
| Master of Industrial Sciences : Chemical Engineering                                    | of Science    |
| Master of Industrial Sciences : Biochemical Engineering                                 | of Science    |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : elektromechanica                             | of Science    |
| Bachelor of Industrial Sciences : Electromechanical Engineering                         | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : elektromechanica                               | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : elektrotechniek                                | of Science    |
| Master of Industrial Sciences : Electromechanical Engineering                           | of Science    |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : elektronica-ICT                              | of Science    |
| Bachelor of Industrial Sciences : Electronic Engineering                                | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : elektronica-ICT                                | of Science    |
| Master of Industrial Sciences : Electronic Engineering                                  | of Science    |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : industrieel ontwerpen                        | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : industrieel ontwerpen                          | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : kunststofverwerking                            | of Science    |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : milieukunde                                  | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : milieukunde                                    | of Science    |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : nucleaire technologie                        | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : nucleaire technologie                          | of Science    |
| Bachelor in de industriële wetenschappen : verpakkingstechnologie                       | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : verpakkingstechnologie                         | of Science    |
| Master in de stedenbouw en de ruimtelijke planning                                      | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : industriële kunststofverwerking                | of Science    |
| Master in de welding engineering  | of Science    |
| Master in het projectmanagement   | of Science    |
| Master of E-Media   | of Science    |
| Master in de industriële wetenschappen : energie  | of Science    |
| <b>Muziek en podiumkunsten (Musique et arts de la scène)</b>                            |               |
| Bachelor in het drama   | of Arts       |
| Master in het drama   | of Arts       |
| Bachelor in de muziek   | of Arts       |
| Master in de muziek   | of Arts       |
| Master of Music   | of Arts       |
| Master in de compositie   | of Arts       |
| Master in de symfonische muziek   | of Arts       |
| Master in de voortgezette studies muziek  | of Arts       |

| grade - qualification                                 | Spécification |
|---|---------------|
| Master solist : hedendaagse muziek                    | of Arts       |
| <b>Nautische Wetenschappen (Sciences nautiques)</b>   |               |
| Bachelor in de nautische wetenschappen                | of Science    |
| Master in de nautische wetenschappen                  | of Science    |
| <b>Productontwikkeling (Conception de produits)</b>   |               |
| Bachelor in de productontwikkeling                    | of Science    |
| Master in de productontwikkeling                      | of Science    |
| <b>Sociaal-agogisch werk (Travail socio-éducatif)</b> |               |
| Master in het sociaal werk                            | of Science    |
| <b>Toegepaste taalkunde (Linguistique appliquée)</b>  |               |
| Bachelor in de toegepaste taalkunde                   | of Arts       |
| Master in de meertalige communicatie                  | of Arts       |
| Master in het tolken                                  | of Arts       |
| Master in het vertalen                                | of Arts       |
| Master in de journalistiek                            | of Arts       |

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juin 2012 établissant la liste des grades de bachelor et de master dans l'enseignement académique auxquels peut être ajoutée la spécification « of Arts », « of Science », « of Laws », « of Medicine », « of Veterinary Science », « of Veterinary Medicine » ou « of Philosophy ».

Bruxelles, le 15 juin 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises,  
P. SMET

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 2108

[C – 2012/35794]

**22 JUNI 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende vaststelling van de lijst van gemeenten, vermeld in artikel 5.1.1, eerste lid, van het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, artikel 5.1.1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juni 2009 houdende vaststelling van de lijst van gemeenten in de zin van artikel 5.1.1, eerste lid, van het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 juni 2006;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Ter uitvoering van artikel 5.1.1, eerste lid, van het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid wordt de volgende lijst van gemeenten vastgesteld :

- 1° Aartselaar;
- 2° Antwerpen;
- 3° Asse;
- 4° Baarle-Hertog;
- 5° Beersel;
- 6° Berlaar;
- 7° Bertem;
- 8° Bierbeek;
- 9° Blankenberge;
- 10° Boechout;
- 11° Boom;
- 12° Boortmeerbeek;
- 13° Borsbeek;

- 14° Brasschaat;
- 15° Bredene;
- 16° De Haan;
- 17° De Panne;
- 18° Denderleeuw;
- 19° Destelbergen;
- 20° Dilbeek;
- 21° Drogenbos;
- 22° Duffel;
- 23° Edegem;
- 24° Gent;
- 25° Grimbergen;
- 26° Hemiksem;
- 27° Herent;
- 28° Hoeilaart;
- 29° Hoogstraten;
- 30° Hove;
- 31° Koksijde;
- 32° Kortenberg;
- 33° Kraainem;
- 34° Leuven;
- 35° Liedekerke;
- 36° Linkebeek;
- 37° Lint;
- 38° Machelen;
- 39° Mechelen;
- 40° Meise;
- 41° Melle;
- 42° Merelbeke;
- 43° Middelkerke;
- 44° Mortsel;
- 45° Nazareth;
- 46° Niel;
- 47° Nieuwpoort;
- 48° Oostende;
- 49° Oud-Heverlee;
- 50° Overijse;
- 51° Ravels;
- 52° Rumst;
- 53° Schelle;
- 54° Schoten;
- 55° Sint-Genesius-Rode;
- 56° Sint-Katelijne-Waver;
- 57° Sint-Pieters-Leeuw;

- 58° Stabroek;
- 59° Steenokkerzeel;
- 60° Tervuren;
- 61° Turnhout;
- 62° Vilvoorde;
- 63° Wemmel;
- 64° Wezembeek-Oppem;
- 65° Wijnegem;
- 66° Wommelgem;
- 67° Zaventem;
- 68° Zuienkerke.

**Art. 2.** Het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juni 2009 houdende vaststelling van de lijst van gemeenten in de zin van artikel 5.1.1, eerste lid, van het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2012.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor wonen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 juni 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,

F. VAN DEN BOSSCHE

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 2108

[C - 2012/35794]

**22 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant la liste des communes, visées à l'article 5.1.1, alinéa premier, du décret du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière, notamment l'article 5.1.1;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juin 2009 établissant la liste des communes au sens de l'article 5.1.1, alinéa premier, du décret du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 7 juin 2006;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** En exécution de l'article 5.1.1, alinéa premier, du décret du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière, est établie la liste de communes suivante :

- 1° Aartselaar;
- 2° Antwerpen;
- 3° Asse;
- 4° Baarle-Hertog;
- 5° Beersel;
- 6° Berlaar;
- 7° Bertem;
- 8° Bierbeek;
- 9° Blankenberge;
- 10° Boechout;

- 11° Boom;
- 12° Boortmeerbeek;
- 13° Borsbeek;
- 14° Brasschaat;
- 15° Bredene;
- 16° De Haan;
- 17° De Panne;
- 18° Denderleeuw;
- 19° Destelbergen;
- 20° Dilbeek;
- 21° Drogenbos;
- 22° Duffel;
- 23° Edegem;
- 24° Gent;
- 25° Grimbergen;
- 26° Hemiksem;
- 27° Herent;
- 28° Hoeilaart;
- 29° Hoogstraten;
- 30° Hove;
- 31° Koksijde;
- 32° Kortenberg;
- 33° Kraainem;
- 34° Leuven;
- 35° Liedekerke;
- 36° Linkebeek;
- 37° Lint;
- 38° Machelen;
- 39° Mechelen;
- 40° Meise;
- 41° Melle;
- 42° Merelbeke;
- 43° Middelkerke;
- 44° Mortsel;
- 45° Nazareth;
- 46° Niel;
- 47° Nieuwpoort;
- 48° Oostende;
- 49° Oud-Heverlee;
- 50° Overijse;
- 51° Ravels;
- 52° Rumst;
- 53° Schelle;

54° Schoten;  
55° Sint-Genesius-Rode;  
56° Sint-Katelijne-Waver;  
57° Sint-Pieters-Leeuw;  
58° Stabroek;  
59° Steenokkerzeel;  
60° Tervuren;  
61° Turnhout;  
62° Vilvoorde;  
63° Wemmel;  
64° Wezembeek-Oppem;  
65° Wijnegem;  
66° Wommelgem;  
67° Zaventem;  
68° Zuienkerke.

**Art. 2.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juin 2009 établissant la liste des communes au sens de l'article 5.1.1, alinéa premier, du décret du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2012.

**Art. 4.** Le Ministre flamand ayant le logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 22 juin 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,  
F. VAN DEN BOSSCHE

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 2109

[2012/204089]

#### 5 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mai 1995 relatif aux permis et licences de chasse

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, l'article 14, modifié par le décret du 14 juillet 1994;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mai 1995 relatif aux permis et licences de chasse;

Vu l'avis 51.421/4 du Conseil d'Etat, donné le 18 juin 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre qui a la Chasse dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mai 1995 relatif aux permis et licences de chasse, les mots "La formule est établie pour une période décennale." sont abrogés.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juin 2012.

**Art. 3.** Le Ministre qui a la Chasse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur le 5 juillet 2012.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,  
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,  
C. DI ANTONIO



## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 2109

[2012/204089]

**5. JULI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Mai 1995 über die Ausstellung der Jagdscheine und der Jagdlizenzen**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, insbesondere des Artikels 14 eingefügt durch das Dekret vom 14. Juli 1994;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Mai 1995 über die Ausstellung der Jagdscheine und der Jagdlizenzen;

Aufgrund des am 18. Juni 2012 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 51.421/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel 2 Absatz 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Mai 1995 über die Ausstellung der Jagdscheine und der Jagdlizenzen wird der Wortlaut "Das Jagdscheinformular wird für eine Periode von zehn Jahren ausgestellt" aufgehoben.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass wird am 1. Juni 2012 wirksam.

**Art. 3** - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 5. Juli 2012

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten,  
Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 2109

[2012/204089]

**5 JULI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 4 mei 1995 betreffende de jachtverloven en -vergunningen**

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 28 februari 1882 op de jacht, artikel 14, gewijzigd bij het decreet van 14 juli 1994;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 mei 1995 betreffende de jachtverloven en -vergunningen;

Gelet op advies nr. 51.421/4 van de Raad van State, gegeven op 18 juni 2012, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor de Jacht;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2, tweede lid, van het besluit van de Waalse Regering van 4 mei 1995 betreffende de jachtverloven en -vergunningen, worden de woorden "Het formulier wordt voor een periode van tien jaren opgemaakt" opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 juni 2012.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor de Jacht is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 5 juli 2012.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Openbare werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,  
Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C - 2012/29277]

**Secretariaat-generaal. — Dienst Nationale Orden  
Leerplichtonderwijs**

**Nationale Orden. — Benoemingen**

Bij koninklijk besluit van 6 juni 2012  
Wordt benoemd tot Officier in de Leopoldsorde :  
Secundair Onderwijs  
De heer STOPY Jacques, Sylvain, Raoul, Ghislain  
Directeur op het Instituut Paridaens te Beaumont.  
Ranginneming op 15 november 2005.  
Hij zal het burgerlijke ereteken voeren.  
Worden benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde :  
Secundair Onderwijs  
Mevr. XHURDEBISE Marie Françoise, Elisa, Rosalie  
Leraar op het Instituut Spécialisé Primaire et Secondaire te Vielsalm.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
Ze zal het burgerlijke ereteken voeren.  
Basisonderwijs  
Mevr. JACQUES Christiane, Juliette, Ghislaine, Joseph  
Directrice op de Ecole internationale le Verseau te Bierges.  
Ranginneming op 15 november 1998.  
Ze zal het burgerlijke ereteken voeren.  
Kunstonderwijs  
Mevr. de DECKER Pascale, Madeleine, Charles, Marie, Corneille  
Leraar op de Académie de Musique te Waterloo.  
Ranginneming op 15 november 2004.  
De heer DESWYSEN Francis, Gérard, Marie, Pierre  
Leraar op de Académie de Musique te Welkenraedt.  
Ranginneming op 8 april 2004.  
De heer DETIFFE Paul, Marie, Jean, Renier, Winand  
Leraar op de Académie de Musique te Welkenraedt.  
Ranginneming op 15 november 2004.  
Mevr. GERREKENS Huberte, Mathieu, Gérard, Ghislaine  
Leraar op de Académie de Musique te Welkenraedt.  
Ranginneming op 15 november 2007.  
Mevr. HENRY Denise, Elise, Arthur  
Leraar op de Académie de Musique te Welkenraedt.  
Ranginneming op 8 april 2005.  
Mevr. HORBACH Anne, Juliette, Marie  
Leraar op de Académie de Musique te Welkenraedt.  
Ranginneming op 15 november 2008.  
De heer HOUTART François, Marie, Jacques  
Leraar op de Académie de Musique te Waterloo.  
Ranginneming op 8 april 2006.  
Mevr. HUBERTY Michèle, Adrienne, Jeanne, Ghislaine  
Leraar op de Académie de Musique te Welkenraedt.  
Ranginneming op 8 april 2006.  
Mevr. JACOB Céline, Maria, Maggy, Ghislaine, Josiane  
Leraar op de Académie de Musique te Welkenraedt.  
Ranginneming op 8 april 2008.  
Mevr. LACIRIGNOLA Rosa  
Leraar op de Académie de Musique te Waterloo.  
Ranginneming op 8 april 2002.  
Mevr. LAUTERMANN Manuela  
Leraar op de Académie de Musique te Welkenraedt.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
Mevr. LOGIE Colette, Renée, Monique  
Leraar op de Académie de Musique te Waterloo.  
Ranginneming op 15 november 2006.  
Mevr. NELISSEN Françoise, Lucie, Berthe, Hubertine

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C - 2012/29277]

**Secrétariat général. — Service des Ordres nationaux  
Enseignement obligatoire**

**Ordres nationaux. — Nominations**

Par arrêté royal du 6 juin 2012  
Est nommé Officier de l'Ordre de Léopold :  
Enseignement Secondaire  
M. STOPY Jacques, Sylvain, Raoul, Ghislain  
Directeur à l'Institut Paridaens à Beaumont.  
Prise de rang, le 15 novembre 2005.  
Il portera la décoration civile.  
Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold :  
Enseignement Secondaire  
Mme XHURDEBISE Marie Françoise, Elisa, Rosalie  
Professeur à l'Institut Spécialisé Primaire et Secondaire à Vielsalm.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
Elle portera la décoration civile.  
Enseignement Fondamental  
Mme JACQUES Christiane, Juliette, Ghislaine, Joseph  
Directrice à l'Ecole internationale le Verseau à Bierges.  
Prise de rang, le 15 novembre 1998.  
Elle portera la décoration civile.  
Enseignement Artistique  
Mme de DECKER Pascale, Madeleine, Charles, Marie, Corneille  
Professeur à l'Académie de Musique à Waterloo.  
Prise de rang, le 15 novembre 2004.  
M. DESWYSEN Francis, Gérard, Marie, Pierre  
Professeur à l'Académie de Musique à Welkenraedt.  
Prise de rang, le 8 avril 2004.  
M. DETIFFE Paul, Marie, Jean, Renier, Winand  
Professeur à l'Académie de Musique à Welkenraedt.  
Prise de rang, le 15 novembre 2004.  
Mme GERREKENS Huberte, Mathieu, Gérard, Ghislaine  
Professeur à l'Académie de Musique à Welkenraedt.  
Prise de rang, le 15 novembre 2007.  
Mme HENRY Denise, Elise, Arthur  
Professeur à l'Académie de Musique à Welkenraedt.  
Prise de rang, le 8 avril 2005.  
Mme HORBACH Anne, Juliette, Marie  
Professeur à l'Académie de Musique à Welkenraedt.  
Prise de rang, le 15 novembre 2008.  
M. HOUTART François, Marie, Jacques  
Professeur à l'Académie de Musique à Waterloo.  
Prise de rang, le 8 avril 2006.  
Mme HUBERTY Michèle, Adrienne, Jeanne, Ghislaine  
Professeur à l'Académie de Musique à Welkenraedt.  
Prise de rang, le 8 avril 2006.  
Mme JACOB Céline, Maria, Maggy, Ghislaine, Josiane  
Professeur à l'Académie de Musique à Welkenraedt.  
Prise de rang, le 8 avril 2008.  
Mme LACIRIGNOLA Rosa  
Professeur à l'Académie de Musique à Waterloo.  
Prise de rang, le 8 avril 2002.  
Mme LAUTERMANN Manuela  
Professeur à l'Académie de Musique à Welkenraedt.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
Mme LOGIE Colette, Renée, Monique  
Professeur à l'Académie de Musique à Waterloo.  
Prise de rang, le 15 novembre 2006.  
Mme NELISSEN Françoise, Lucie, Berthe, Hubertine

Leraar op de Académie de Musique te Welkenraedt.  
Ranginneming op 8 april 2007.  
Ze zullen het burgerlijke ereteken voeren.  
Ze nemen rang in de Orde in op de tegenover hun naam vermelde datum.

Professeur à l'Académie de Musique à Welkenraedt.  
Prise de rang, le 8 avril 2007.  
Ils porteront la décoration civile.  
Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C – 2012/29281]

**Secretariaat-generaal. — Dienst Nationale Orden  
Hoger onderwijs  
Nationale Orden. — Benoemingen**

Bij koninklijk besluit van 26 mei 2012  
Wordt benoemd tot Commandeur in de Leopoldsorde :  
De heer FILIPPI Enrico, Francesco, Clemente,  
Hoogleraar op de Universiteit de Mons te Bergen.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Hij zal het burgerlijke ereteken voeren.  
Worden benoemd tot Officier van de Leopoldsorde :  
De heer CAPRASSE Olivier  
Gewoon hoogleraar op de Universiteit de Liège te Luik.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
De heer COGAN Elie  
Docent toegelaten om de titel te voeren van Gewoon hoogleraar C op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2001.  
Mevr. DONNER Catherine, Reine, Marie, Josiane,  
Conferentiemeester op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2006.  
De heer VERBANCK Paul, Marie, Pierre,  
Docent op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2002.  
Ze zullen het burgerlijke ereteken voeren.  
Worden benoemd tot Ridder van de Leopoldsorde :  
De heer DACOS Jean, Joseph, Jules, Marie, Léopold,  
Eerstaanwend ingenieur technicus op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
De heer DEBATTY Philippe  
Gespecialiseerd hoofdbeampte op de Universiteit de Liège te Luik.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Mevr. DE COOMAN Marie-Thérèse, Joséphine, Jeanne,  
Eerstaanwend eerste gespecialiseerd hoofdbeampte op de Universiteit de Mons te Bergen.  
Ranginneming op 8 april 2010.  
Mevr. GILLIOT Nicole, Léonce, Emilie, Berthe, Mireille,  
Eerste gespecialiseerd hoofdbeampte op de Universiteit de Mons te Bergen.  
Ranginneming op 15 november 2010.  
Mevr. GREGOIRE Françoise  
Eerstaanwend attaché op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
De heer HALLOT Jean-Yves, Raoul, Hubert,  
Eerstaanwend industrieel ingenieur op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2002.  
De heer HELLEMANS Jacques, Lucien,  
Eerstaanwend attaché op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2004.  
De heer JOTTARD Jean, Armand, Arthur,  
Gespecialiseerd hoofdbeampte op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2010.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C – 2012/29281]

**Secrétariat général. — Service des Ordres nationaux  
Enseignement supérieur  
Ordres nationaux. — Nominations**

Par arrêté du 26 mai 2012  
Est nommé Commandeur de l'Ordre de Léopold :  
M. FILIPPI Enrico, Francesco, Clemente,  
Professeur à l'Université de Mons à Mons.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
Il portera la décoration civile.  
Sont nommés Officier de l'Ordre de Léopold :  
M. CAPRASSE Olivier  
Professeur ordinaire à l'Université de Liège à Liège.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
M. COGAN Elie  
Chargé de cours autorisé à porter le titre de Professeur ordinaire C à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2001.  
Mme DONNER Catherine, Reine, Marie, Josiane,  
Maître de conférences à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2006.  
M. VERBANCK Paul, Marie, Pierre,  
Chargé de cours à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2002.  
Ils porteront la décoration civile.  
Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold :  
M. DACOS Jean, Joseph, Jules, Marie, Léopold,  
Ingénieur technicien principal à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
M. DEBATTY Philippe  
Agent spécialisé en chef à l'Université de Liège à Liège.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
Mme DE COOMAN Marie-Thérèse, Joséphine, Jeanne,  
Première agente spécialisée en chef principale à l'Université de Mons à Mons.  
Prise de rang, le 8 avril 2010.  
Mme GILLIOT Nicole, Léonce, Emilie, Berthe, Mireille,  
Première agente spécialisée en chef à l'Université de Mons à Mons.  
Prise de rang, le 15 novembre 2010.  
Mme GREGOIRE Françoise  
Attachée principale à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
M. HALLOT Jean-Yves, Raoul, Hubert,  
Ingénieur industriel principal à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2002.  
M. HELLEMANS Jacques, Lucien,  
Attaché principal à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2004.  
M. JOTTARD Jean, Armand, Arthur,  
Agent spécialisé en chef à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2010.

Mevr. LANGER Ingrid, Alexandra, Marguerite, Isabelle, Ghislaine,  
Eerste assistente op de Université Libre de Bruxelles  
te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
De heer LECOMTE Pierre  
Eerste gespecialiseerd hoofdbeampte op de Université de Mons te  
Bergen.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
De heer MASSAER Luc, Marie, Louis,  
Eerstaanwend eerste gespecialiseerd hoofdbeampte op de Univer-  
sit  Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2010.  
De heer REEBER Guillaume  
Gespecialiseerd hoofdbeampte op de Université de Liège te Luik.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Mevr. RIVIERE Michèle, Claire, Andrée, Alice,  
Eerstaanwend eerste gespecialiseerd hoofdbeampte op de Univer-  
sit  Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Mevr. RIZOPOULOS Atina  
Industrieel hoofdingenieur op de Université Libre de Bruxelles te  
1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
De heer ROLAND Gérard, Raoul, Roger, Ghislain,  
Eerstaanwend eerste gespecialiseerd hoofdbeampte op de Univer-  
sit  de Mons te Bergen.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
Mevr. STEPANOW Eugenia  
Gespecialiseerd hoofdbeampte op de Université de Mons te Bergen.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Mevr. VAN BEECK Nadine  
Eerste gespecialiseerd hoofdbeampte op de Université de Mons te  
Bergen.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
De heer VANDERBEEKEN Christian  
Eerste gespecialiseerd hoofdbeampte op de Université de Liège te  
Luik.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
De heer VANDEUR Marc, Georges, Roger, Yves,  
Eerstaanwend attaché op de Université Libre de Bruxelles te  
1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2001.  
De heer WAUTIER Alex, Simon, Charles,  
Eerstaanwend eerste gespecialiseerd hoofdbeampte op de Univer-  
sit  de Mons te Bergen.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
Ze zullen het burgerlijke ereteken voeren.  
Ze zullen rang in de Orde innemen op de tegenover hun naam  
vermelde datum.

Mme LANGER Ingrid, Alexandra, Marguerite, Isabelle, Ghislaine,  
Première assistante à l'Université Libre de Bruxelles  
  1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
M. LECOMTE Pierre  
Premier agent spécialisé en chef à l'Université de Mons   Mons.  
  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
M. MASSAER Luc, Marie, Louis,  
Premier agent spécialisé en chef principal à l'Université Libre de  
Bruxelles   1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2010.  
M. REEBER Guillaume  
Agent spécialisé en chef à l'Université de Liège   Liège.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
Mme RIVIERE Michèle, Claire, Andrée, Alice,  
Première agente spécialisée en chef principale   l'Université Libre de  
Bruxelles   1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
Mme RIZOPOULOS Atina  
Ingénieure industrielle en chef à l'Université Libre de Bruxelles  
  1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
M. ROLAND Gérard, Raoul, Roger, Ghislain,  
Premier agent spécialisé en chef principal à l'Université de Mons  
  Mons.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
Mme STEPANOW Eugenia  
Agente spécialisée en chef à l'Université de Mons   Mons.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
Mme VAN BEECK Nadine  
Première agente spécialisée en chef à l'Université de Mons   Mons.  
  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
M. VANDERBEEKEN Christian  
Premier agent spécialisé en chef à l'Université de Liège   Liège.  
  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
M. VANDEUR Marc, Georges, Roger, Yves,  
Attaché principal à l'Université Libre de Bruxelles   1050 Bruxelles.  
  
Prise de rang, le 8 avril 2001.  
M. WAUTIER Alex, Simon, Charles,  
Premier agent spécialisé en chef principal à l'Université de Mons  
  Mons.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
Ils porteront la décoration civile.  
Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur  
nom.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2012/29279]

Secretariaat-generaal. — Dienst Nationale Orden  
Leerplichtonderwijs  
Nationale Orden. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 6 juni 2012  
Wordt benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II :  
Kunstonderwijs  
Mevr. COUMONT Josiane, Oliva, Andrée, Marie, Ghislaine  
Leraar op de Académie de Musique te Welkenraedt.  
Ranginneming op 8 april 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2012/29279]

Secrétariat général. — Service des Ordres nationaux  
Enseignement obligatoire  
Ordres nationaux. — Nominations

Par arrêté du 6 juin 2012  
Est nommée Officier de l'Ordre de Léopold II :  
Enseignement Artistique  
Mme COUMONT Josiane, Oliva, Andrée, Marie, Ghislaine  
Professeur à l'Académie de Musique   Welkenraedt.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.

Worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II :  
 Basisonderwijs  
 Mevr. BALEINE Axelle, Marthe, Andrée  
 Onderwijzer lager onderwijs aux Ecoles communales fondamentales de la ville de Soignies te Zinnik.  
 Ranginneming op 8 april 2010.  
 De heer CADOT Patrick, Albert, Hubert, Ghislain  
 Onderwijzer lager onderwijs aux Ecoles communales de Verviers te Verviers.  
 Ranginneming op 8 april 2011.  
 De heer DAOUDI Mohammed  
 Leermeester bijzondere vakken op de Ecoles communales de Verviers te Verviers.  
 Ranginneming op 15 november 2010.  
 Mevr. DE BLAES Carine, Rachel  
 Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale fondamentale « Le paradis des Enfants » te Etterbeek.  
 Ranginneming op 8 april 2010.  
 Mevr. DELHALLE Colette, Myriam, Simonne  
 Onderwijzer lager onderwijs op de Ecoles communales fondamentales de la ville de Soignies te Zinnik.  
 Ranginneming op 8 april 2010.  
 Mevr. DELSAUTE Dominique, Michèle, Elisabeth, Jeanne  
 Onderwijzer lager onderwijs aux Ecoles communales de Verviers te Verviers.  
 Ranginneming op 15 november 2011.  
 Mevr. DEVRIENDT Carine  
 Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale fondamentale « La Colombe de la Paix » te Etterbeek.  
 Ranginneming op 8 april 2011.  
 Mevr. DUCARME Lise-Marie, Marthe, Fernande  
 Onderwijzer lager onderwijs op de Ecoles communales fondamentales de la ville de Soignies te Zinnik.  
 Ranginneming op 8 april 2008.  
 De heer HOTTON Gilbert, Yvon, Ghislain  
 Onderwijzer lager onderwijs op de Ecoles communales fondamentales de la ville de Soignies te Zinnik.  
 Ranginneming op 8 april 2007.  
 De heer LEMMENS Guy, Aimé, Marie, Ernest  
 Leermeester bijzondere vakken op de Ecole communale fondamentale « Le paradis des Enfants » te Etterbeek.  
 Ranginneming op 8 april 2010.  
 Mevr. MAJDI Naima  
 Leermeester bijzondere vakken op de Ecole communale « Les Carrefours » te Etterbeek.  
 Ranginneming op 8 april 2007.  
 Mevr. PEREE Juliane, Nicole, Arlette  
 Leermeester bijzondere vakken op de Ecole communale du Centre et autres écoles te thimister-clermont.  
 Ranginneming op 8 april 2006.  
 Mevr. PEUTAT Carine, Amicat, Hélène, Ghislaine  
 Onderwijzer lager onderwijs op de Ecoles communales de la ville de Verviers te Verviers.  
 Ranginneming op 15 november 2010.  
 De heer SAEY Christian, Joseph, Désiré  
 Leermeester bijzondere vakken op de Ecole communale fondamentale « Claire-Joie » te Etterbeek.  
 Ranginneming op 15 november 2008.  
 Mevr. SCHMETZ Nadine, Denise, Raymonde, Edouard  
 Onderwijzer lager onderwijs op de Ecoles communales de Verviers te Verviers.  
 Ranginneming op 15 november 2011.  
 Mevr. SLUSZARCZYK Jacqueline  
 Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole fondamentale communale te Soumagne.  
 Ranginneming op 8 april 2007.  
 De heer TAVERNIERS Christian, Philippe  
 Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale fondamentale « Claire-Joie » te Etterbeek.  
 Ranginneming op 8 april 2007.

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold II :  
 Enseignement Fondamental  
 Mme BALEINE Axelle, Marthe, Andrée  
 Institutrice primaire aux Ecoles communales fondamentales de la ville de Soignies à Soignies.  
 Prise de rang, le 8 avril 2010.  
 M. CADOT Patrick, Albert, Hubert, Ghislain  
 Instituteur primaire aux Ecoles communales de Verviers à Verviers.  
 Prise de rang, le 8 avril 2011.  
 M. DAOUDI Mohammed  
 Maître de cours spéciaux aux Ecoles communales de Verviers à Verviers.  
 Prise de rang, le 15 novembre 2010.  
 Mme DE BLAES Carine, Rachel  
 Institutrice primaire à l'Ecole communale fondamentale « Le paradis des Enfants » à Etterbeek.  
 Prise de rang, le 8 avril 2010.  
 Mme DELHALLE Colette, Myriam, Simonne  
 Institutrice primaire aux Ecoles communales fondamentales de la ville de Soignies à Soignies.  
 Prise de rang, le 8 avril 2010.  
 Mme DELSAUTE Dominique, Michèle, Elisabeth, Jeanne  
 Institutrice primaire aux Ecoles communales de Verviers à Verviers.  
 Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
 Mme DEVRIENDT Carine  
 Institutrice primaire à l'Ecole communale fondamentale « La Colombe de la Paix » à Etterbeek.  
 Prise de rang, le 8 avril 2011.  
 Mme DUCARME Lise-Marie, Marthe, Fernande  
 Institutrice primaire aux Ecoles communales fondamentales de la ville de Soignies à Soignies.  
 Prise de rang, le 8 avril 2008.  
 M. HOTTON Gilbert, Yvon, Ghislain  
 Instituteur primaire aux Ecoles communales fondamentales de la ville de Soignies à Soignies.  
 Prise de rang, le 8 avril 2007.  
 M. LEMMENS Guy, Aimé, Marie, Ernest  
 Maître de cours spéciaux à l'Ecole communale fondamentale « Le paradis des Enfants » à Etterbeek.  
 Prise de rang, le 8 avril 2010.  
 Mme MAJDI Naima  
 Maîtresse de cours spéciaux à l'Ecole communale « Les Carrefours » à Etterbeek.  
 Prise de rang, le 8 avril 2007.  
 Mme PEREE Juliane, Nicole, Arlette  
 Maîtresse de cours spéciaux à l'Ecole communale du Centre et autres écoles à thimister-clermont.  
 Prise de rang, le 8 avril 2006.  
 Mme PEUTAT Carine, Amicat, Hélène, Ghislaine  
 Institutrice primaire aux Ecoles communales de la ville de Verviers à Verviers.  
 Prise de rang, le 15 novembre 2010.  
 M. SAEY Christian, Joseph, Désiré  
 Maître de cours spéciaux à l'Ecole communale fondamentale « Claire-Joie » à Etterbeek.  
 Prise de rang, le 15 novembre 2008.  
 Mme SCHMETZ Nadine, Denise, Raymonde, Edouard  
 Institutrice primaire aux Ecoles communales de Verviers à Verviers.  
 Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
 Mme SLUSZARCZYK Jacqueline  
 Institutrice primaire à l'Ecole fondamentale communale à Soumagne.  
 Prise de rang, le 8 avril 2007.  
 M. TAVERNIERS Christian, Philippe  
 Instituteur primaire à l'Ecole communale fondamentale « Claire-Joie » à Etterbeek.  
 Prise de rang, le 8 avril 2007.

Kunstonderwijs  
Mevr. KÖNIGS Myriam, Ghislaine, Mya, Barbe  
Studiemeester-Opvoeder op de Académie de Musique te Welkenraedt.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Ze nemen rang in de Orde in op de tegenover hun naam vermelde datum.

Enseignement Artistique  
Mme KÖNIGS Myriam, Ghislaine, Mya, Barbe  
Surveillante-Educatrice à l'Académie de Musique à Welkenraedt.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C – 2012/29278]

**Secretariaat-generaal. — Dienst Nationale Orden  
Leerplichtonderwijs  
Nationale Orden. — Bevordering. — Benoemingen**

Bij koninklijk besluit van 6 juni 2012 :  
Wordt bevorderd tot Officier in de Kroonorde :  
Secundair Onderwijs  
Mevr. DELSEMME Marie-Louise, Renée  
Directrice op het Instituut d'enseignement technique Marius Renard te Anderlecht.  
Ranginneming als titularis van deze nieuwe onderscheiding op 8 april 2011.  
Worden benoemd tot Officier in de Kroonorde :  
Secundair Onderwijs  
Mevr. JUNGERS Marguerite, Anne, Marie  
Onderdirectrice op het Instituut Saint-Jean-Baptiste de la Salle – Sainte-Trinité te 1060 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2007.  
Basisonderwijs  
Mevr. CAPACCHI Françoise, Maria  
Inspectrice op het Ministerie van de Franse Gemeenschap te 1000 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2009.  
Worden benoemd tot Ridder van de Kroonorde :  
Secundair Onderwijs  
Mevr. CARLIER Catherine, Carla, Marthe, Ghislaine  
Leraar op het Collège Sainte-Marie te Saint-Ghislain.  
Ranginneming op 8 april 2002.  
De heer COLOGNI Daniel, Henri, Joseph, Nicolas, Fausto  
Leraar op het Instituut provincial d'Enseignement secondaire te Seilles.  
Ranginneming op 15 november 2008  
De heer COUTURIAUX Marc, Adelin, Jean, Georges  
Leraar op het Instituut technique Saint-Joseph te La Louvière.  
Ranginneming op 8 april 2009.  
De heer DEVILLERS Gérard, Raymond, Joseph  
Leraar op het Instituut technique Sainte-Marie te Fontaine-l'Évêque.  
Ranginneming op 8 april 2009.  
De heer NOURY Mohamed ben Salah  
Leraar op het Centre d'Enseignement secondaire « Ernest Richard » te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
Basisonderwijs  
De heer LEZAIRE Guy, Gaston, Georges, Gabriel  
Leermeester bijzondere vakken op de Ecole communale fondamentale « Le Paradis des Enfants » te Etterbeek.  
Ranginneming op 15 november 2008.  
Kunstonderwijs  
De heer HOLVOET Fabrice, Marc, Joseph  
Leraar op de Académie de Musique te Waterloo.  
Ranginneming op 8 april 2001.  
De heer KEUSTERMANS Michel, Patrick, François  
Leraar op de Académie de Musique te Waterloo.  
Ranginneming op 15 november 2000.  
De heer PAPPI Jean-Luc, Joseph, Robert  
Leraar op de Académie de Musique te Waterloo.  
Ranginneming op 8 april 2004.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C – 2012/29278]

**Secrétariat général. — Service des Ordres nationaux  
Enseignement obligatoire  
Ordres nationaux. — Promotion. — Nominations**

Par arrêté du 6 juin 2012 :  
Est promue Officier de l'Ordre de la Couronne :  
Enseignement Secondaire  
Mme DELSEMME Marie-Louise, Renée  
Directrice à l'Institut d'enseignement technique Marius Renard à Anderlecht.  
Prise de rang, comme titulaire de cette nouvelle distinction, le 8 avril 2011.  
Sont nommées Officier de l'Ordre de la Couronne :  
Enseignement Secondaire  
Mme JUNGERS Marguerite, Anne, Marie  
Sous-directrice à l'Institut Saint-Jean-Baptiste de la Salle – Sainte-Trinité à 1060 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2007.  
Enseignement Fondamental  
Mme CAPACCHI Françoise, Maria  
Inspectrice au Ministère de la Communauté française à 1000 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2009.  
Sont nommés Chevalier de l'Ordre de la Couronne :  
Enseignement Secondaire  
Mme CARLIER Catherine, Carla, Marthe, Ghislaine  
Professeur au Collège Sainte-Marie à Saint-Ghislain.  
Prise de rang, le 8 avril 2002.  
M. COLOGNI Daniel, Henri, Joseph, Nicolas, Fausto  
Professeur à l'Institut provincial d'enseignement secondaire à Seilles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2008  
M. COUTURIAUX Marc, Adelin, Jean, Georges  
Professeur à l'Institut Technique Saint-Joseph à La Louvière.  
Prise de rang, le 8 avril 2009.  
M. DEVILLERS Gérard, Raymond, Joseph  
Professeur à l'Institut Technique Sainte-Marie à Fontaine-l'Évêque.  
Prise de rang, le 8 avril 2009.  
M. NOURY Mohamed ben Salah  
Professeur au Centre d'Enseignement Secondaire « Ernest Richard » à Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
Enseignement Fondamental  
M. LEZAIRE Guy, Gaston, Georges, Gabriel  
Maître de cours spéciaux à l'Ecole communale fondamentale « Le Paradis des Enfants » à Etterbeek.  
Prise de rang, le 15 novembre 2008.  
Enseignement Artistique  
M. HOLVOET Fabrice, Marc, Joseph  
Professeur à l'Académie de Musique à Waterloo.  
Prise de rang, le 8 avril 2001.  
M. KEUSTERMANS Michel, Patrick, François  
Professeur à l'Académie de Musique à Waterloo.  
Prise de rang, le 15 novembre 2000.  
M. PAPPI Jean-Luc, Joseph, Robert  
Professeur à l'Académie de Musique à Waterloo.  
Prise de rang, le 8 avril 2004.

Mevr. PREVIDI Grazia, Lidia, Carmela  
Leraar op de Académie de Musique te Waterloo.  
Ranginneming op 8 april 2000.

De heer ZAPRZALKA Robert, Henri  
Leraar op de Académie de Musique te Waterloo.  
Ranginneming op 15 november 1999.  
Onderwijs voor Sociale Promotie  
De heer LANDOUZY Dominique, Michel, Roland  
Leraar op de Ecole communale de Promotion sociale te Couvin.  
Ranginneming op 8 april 2012.  
Worden de Gouden Palmen der Kroonorde toegekend aan :  
Secundair Onderwijs  
De heer CETIN Muzaffer  
Leraar op het Centre d'Enseignement Secondaire « Ernest Richard »  
te Etterbeek.  
Ranginneming op 15 november 2010.  
De heer NICODEME Tanguy, Albert  
Leraar op het Centre d'Enseignement Secondaire « Ernest Richard »  
te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2010.  
Mevr. PÂQUES Dominique, Michelle, Pierrette  
Directiesecretaris op het Centre d'Enseignement Secondaire « Ernest  
Richard » te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2010.  
De heer PIRE Pascal, René, Oreste, Vincent  
Studiemeester-Opvoeder op het Centre d'Enseignement Secondaire  
« Ernest Richard » te Etterbeek.  
Ranginneming op 15 november 2006.  
Basisonderwijs  
Mevr. ADAM Isabelle, Antoinette, Henriette, Ghislaine  
Kleuteronderwijzeres op de Ecole communale de Clermont-Elsaute  
te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 15 november 2005.  
Mevr. AYOUBI Mona  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale « Les Carre-  
fours » te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2007.  
Mevr. AYOUBI Nada  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale « Les Carre-  
fours » te Etterbeek.  
Ranginneming op 15 november 2009.  
Mevr. BRISSE Françoise, Désirée, Albertine  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale « Les Carre-  
fours » te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
Mevr. CLEBAN Sophie, Annette, Jacqueline  
Kleuteronderwijzeres op de Ecole communale de Clermont-Elsaute  
te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Mevr. COLLINS Nathalie, Josée, Henriette, Ghislaine  
Kleuteronderwijzeres op de Ecole communale La Minerie-Froidthier  
te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Mevr. CONRAD Nathalie, Judith, Louise, Ghislaine  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale du Centre te  
Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 15 november 2004.  
Mevr. COREMANS Anne, Nicole, Françoise, Marie  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale « Les Carre-  
fours » te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2004.  
Mevr. DEHEZ Christine, Hélène, Marie, Paule  
Kinderverzorgster op de Ecole communale « Les Carrefours » te  
Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
Mevr. DELHEZ Anne-Laure, Christine, Marie, Elise  
Kleuteronderwijzeres op de Ecole communale La Minerie-Froidthier  
te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 15 november 2011.

Mme PREVIDI Grazia, Lidia, Carmela  
Professeur à l'Académie de Musique à Waterloo.  
Prise de rang, le 8 avril 2000.

M. ZAPRZALKA Robert, Henri  
Professeur à l'Académie de Musique à Waterloo.  
Prise de rang, le 15 novembre 1999.  
Enseignement Promotion Sociale  
M. LANDOUZY Dominique, Michel, Roland  
Professeur à l'Ecole communale de Promotion sociale à Couvin.  
Prise de rang, le 8 avril 2012.  
Les Palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :  
Enseignement secondaire  
M. CETIN Muzaffer  
Professeur au Centre d'Enseignement Secondaire « Ernest Richard »  
à Etterbeek.  
Prise de rang, le 15 novembre 2010.

M. NICODEME Tanguy, Albert  
Professeur au Centre d'Enseignement Secondaire « Ernest Richard »  
à Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2010.

Mme PÂQUES Dominique, Michelle, Pierrette  
Secrétaire de direction au Centre d'Enseignement Secondaire « Ernest  
Richard » à Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2010.

M. PIRE Pascal, René, Oreste, Vincent  
Surveillant-Educateur au Centre d'Enseignement Secondaire « Ernest  
Richard » à Etterbeek.  
Prise de rang, le 15 novembre 2006.  
Enseignement Fondamental  
Mme ADAM Isabelle, Antoinette, Henriette, Ghislaine  
Institutrice maternelle à l'Ecole communale de Clermont-Elsaute à  
Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 15 novembre 2005.

Mme AYOUBI Mona  
Institutrice primaire à l'Ecole communale « Les Carrefours » à  
Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2007.

Mme AYOUBI Nada  
Institutrice primaire à l'Ecole communale « Les Carrefours » à  
Etterbeek.  
Prise de rang, le 15 novembre 2009.

Mme BRISSE Françoise, Désirée, Albertine  
Institutrice primaire à l'Ecole communale « Les Carrefours » à  
Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.

Mme CLEBAN Sophie, Annette, Jacqueline  
Institutrice maternelle à l'Ecole communale de Clermont-Elsaute à  
Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.

Mme COLLINS Nathalie, Josée, Henriette, Ghislaine  
Institutrice maternelle à l'Ecole communale La Minerie-Froidthier à  
Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.

Mme CONRAD Nathalie, Judith, Louise, Ghislaine  
Institutrice primaire à l'Ecole communale du Centre à Thimister-  
Clermont.  
Prise de rang, le 15 novembre 2004.

Mme COREMANS Anne, Nicole, Françoise, Marie  
Institutrice primaire à l'Ecole communale « Les Carrefours » à  
Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2004.

Mme DEHEZ Christine, Hélène, Marie, Paule  
Puéricultrice à l'Ecole communale « Les Carrefours » à Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.

Mme DELHEZ Anne-Laure, Christine, Marie, Elise  
Institutrice maternelle à l'Ecole communale La Minerie-Froidthier à  
Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.

Mevr. DELSARTE Martine, Mariette, Jeanne, Ghislaine  
Logopediste op de Ecole communale « Les Carrefours » te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 1997.

Mevr. DENDEUX Laurence, Jacqueline, Francine, Camille  
Kleuteronderwijzeres op de Ecole communale fondamentale « Le Paradis des Enfants » te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2011.

Mevr. DHENNIN Linda, Alexandra  
Kleuteronderwijzeres op de Ecole communale fondamentale « Le Paradis des Enfants » te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2009.

Mevr. DUYCKAERTS Anne, Marie, Philomène, Mathieu, Ghislaine  
Leermeester bijzondere vakken op de Ecole communale La Minerie-Froidthier te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 8 april 2001.

Mevr. FAUCONNIER Anne-Marie, Joséphine, Hélène  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale de Clermont-Elsaute te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 15 november 2001.

Mevr. FUGER Véronique, Francine, Fernande, Ghislaine  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale de Clermont-Elsaute te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 8 april 2007.

Mevr. HERIN Chantal, Christiane, Louise, Ghislaine  
Kleuteronderwijzeres op de Ecole communale fondamentale « Le Paradis des Enfants » te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2011.

Mevr. HOMBAU Mireille, Fernande  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale Mixte du Chenois te Waterloo.  
Ranginneming op 8 april 2002.

Mevr. HOUYOUX Marie-Cécile, Myriam  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale « Les Carrefours » te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2009.

Mevr. JORTAY Marie France  
Leermeester bijzondere vakken op de Ecole communale de Clermont-Elsaute en op de Ecoles Thimister en La Minerie te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 15 november 1996.

Mevr. KARLS Brigitte, Elisabeth, Henriette  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale de Verviers te Verviers.  
Ranginneming op 15 november 2000.

De heer MACLOT Joël, Emile, José, Jules  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale La Minerie-Froidthier te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 15 november 2003.

Mevr. MOSSAY Noëlla, Yvonne, Hubertine, Henriette, Ghislaine  
Kleuteronderwijzeres op de Ecole communale La Minerie-Froidthier te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 15 november 2006.

De heer MUYLKENS André, Marie, Auguste, Ghislain  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale de Clermont-Elsaute te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 8 april 2006.

Mevr. PIÑON MOLDES Christina  
Kleuteronderwijzeres op de Ecole communale fondamentale « Le Paradis des Enfants » te Etterbeek.  
Ranginneming op 15 november 2009.

Mevr. PIRENNE Damienne, Marie, Victorine, Egide  
Kleuteronderwijzeres op de Ecole communale de Clermont-Elsaute te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 8 april 1997.

Mevr. ROGISTER Christiane, Gilberte, Jeanne, Nadine  
Kinderverzorgster op de Ecoles communales de Verviers te Verviers.  
Ranginneming op 15 november 2011.

Mevr. SPITS Béatrice, Marie, Jeanne, Josée  
Kleuteronderwijzeres op het Institut Saint-Louis te Sclessin.  
Ranginneming op 15 november 2011.

Mme DELSARTE Martine, Mariette, Jeanne, Ghislaine  
Logopède à l'Ecole communale « Les Carrefours » à Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 1997.

Mme DENDEUX Laurence, Jacqueline, Francine, Camille  
Institutrice maternelle à l'Ecole communale fondamentale « Le Paradis des Enfants » à Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.

Mme DHENNIN Linda, Alexandra  
Institutrice maternelle à l'Ecole communale fondamentale « Le Paradis des Enfants » à Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2009.

Mme DUYCKAERTS Anne, Marie, Philomène, Mathieu, Ghislaine  
Maîtresse de cours spéciaux à l'Ecole communale La Minerie-Froidthier à Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 8 avril 2001.

Mme FAUCONNIER Anne-Marie, Joséphine, Hélène  
Institutrice primaire à l'Ecole communale de Clermont-Elsaute à Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 15 novembre 2001.

Mme FUGER Véronique, Francine, Fernande, Ghislaine  
Institutrice primaire à l'Ecole communale de Clermont-Elsaute à Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 8 avril 2007.

Mme HERIN Chantal, Christiane, Louise, Ghislaine  
Institutrice maternelle à l'Ecole communale fondamentale « Le Paradis des Enfants » à Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.

Mme HOMBAU Mireille, Fernande  
Institutrice primaire à l'Ecole communale Mixte du Chenois à Waterloo.  
Prise de rang, le 8 avril 2002.

Mme HOUYOUX Marie-Cécile, Myriam  
Institutrice primaire à l'Ecole communale « Les Carrefours » à Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2009.

Mme JORTAY Marie France  
Maîtresse de cours spéciaux à l'Ecole communale de Clermont-Elsaute et aux Ecoles Thimister et La Minerie à Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 15 novembre 1996.

Mme KARLS Brigitte, Elisabeth, Henriette  
Institutrice primaire à l'Ecole communale de Verviers à Verviers.  
Prise de rang, le 15 novembre 2000.

M. MACLOT Joël, Emile, José, Jules  
Instituteur primaire à l'Ecole communale La Minerie-Froidthier à Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 15 novembre 2003.

Mme MOSSAY Noëlla, Yvonne, Hubertine, Henriette, Ghislaine  
Institutrice maternelle à l'Ecole communale La Minerie-Froidthier à Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 15 novembre 2006.

M. MUYLKENS André, Marie, Auguste, Ghislain  
Instituteur primaire à l'Ecole communale de Clermont-Elsaute à Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 8 avril 2006.

Mme PIÑON MOLDES Christina  
Institutrice maternelle à l'Ecole communale fondamentale « Le Paradis des Enfants » à Etterbeek.  
Prise de rang, le 15 novembre 2009.

Mme PIRENNE Damienne, Marie, Victorine, Egide  
Institutrice maternelle à l'Ecole communale de Clermont-Elsaute à Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 8 avril 1997.

Mme ROGISTER Christiane, Gilberte, Jeanne, Nadine  
Puéricultrice aux Ecoles communales de Verviers à Verviers.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.

Mme SPITS Béatrice, Marie, Jeanne, Josée  
Institutrice maternelle à l'Institut Saint-Louis à Sclessin.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.



Mevr. STURNACK Dominique, Josée  
Kinderverzorgster op de Ecole communale « Les Carrefours » te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2011.

Mevr. VANDENBERG Martine, Annie, Lucien, Marie  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale La Minerie-Froidthier te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 15 november 2011.

Mevr. XHONNEUX Caroline, Marie, Ghislaine  
Onderwijzer lager onderwijs op de Ecole communale La Minerie-Froidthier te Thimister-Clermont.  
Ranginneming op 15 november 2003.

Onderwijs voor Sociale Promotie  
De heer CARMO SILVEIRINHA Carlos, Alberto  
Studieeester-Opvoeder op het Institut Supérieur de Formation continue d'Etterbeek te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2011.

De heer HUART Pierre, Ramesh, Raju  
Leraar op het Institut Supérieur de Formation Continue d'Etterbeek te Etterbeek.  
Ranginneming op 8 april 2010.

De heer SERCU Fabrice, Jules, Patrick  
Leraar op het Institut Supérieur de Formation Continue d'Etterbeek te Etterbeek.  
Ranginneming op 15 november 2001.

Ze nemen rang in de Orde in op de tegenover hun naam vermelde datum.

Mme STURNACK Dominique, Josée  
Puéricultrice à l'Ecole communale « Les Carrefours » à Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.

Mme VANDENBERG Martine, Annie, Lucien, Marie  
Institutrice primaire à l'Ecole communale La Minerie-Froidthier à Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.

Mme XHONNEUX Caroline, Marie, Ghislaine  
Institutrice primaire à l'Ecole communale La Minerie-Froidthier à Thimister-Clermont.  
Prise de rang, le 15 novembre 2003.

Enseignement Promotion Sociale  
M. CARMO SILVEIRINHA Carlos, Alberto  
Surveillant-Educateur à l'Institut Supérieur de Formation Continue d'Etterbeek à Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.

M. HUART Pierre, Ramesh, Raju  
Professeur à l'Institut Supérieur de Formation Continue d'Etterbeek à Etterbeek.  
Prise de rang, le 8 avril 2010.

M. SERCU Fabrice, Jules, Patrick  
Professeur à l'Institut Supérieur de Formation Continue d'Etterbeek à Etterbeek.  
Prise de rang, le 15 novembre 2001.

Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C - 2012/29280]

**Secretariaat-generaal. — Dienst Nationale Orden  
Hoger onderwijs  
Nationale Orden. — Bevorderingen. — Benoemingen**

Bij koninklijk besluit van 26 mei 2012  
Wordt bevorderd tot Grootofficier in de Kroonorde :  
De heer DEWEVER Alain, Jean, Louis, Auguste,  
Gewoon hoogleraar op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming als titularis van deze nieuwe onderscheiding op 15 november 2011.

Wordt benoemd tot Grootofficier in de Kroonorde :  
De heer HOTTOIS Gilbert, Pierre, Joseph,  
Gewoon hoogleraar op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2010.

Worden benoemd tot Commandeur van de Kroonorde :  
Mevr. BOUTIER Marie-Guy  
Hoogleraar op de Université de Liège te Luik.  
Ranginneming op 8 april 2011.

De heer PONCIN Pascal  
Hoogleraar op de Université de Liège te Luik.  
Ranginneming op 15 november 2011.

De heer RAMLOT Pierre  
Informaticus-directeur te Gembloux Agro-Bio Tech-ULg te Gembloux.  
Ranginneming op 15 november 2011.

Worden benoemd tot Officier in de Kroonorde :  
De heer BENJELLOUN Mohammed  
Werkleider op de Université de Mons te Bergen.  
Ranginneming op 8 april 2011.

De heer LABARRE Christian, Oscar, Nestor,  
Assistent belast met oefeningen adjunct bij een titularis levende talen op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2011.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C - 2012/29280]

**Secrétariat général. — Service des Ordres nationaux  
Enseignement supérieur  
Ordres nationaux. — Promotions. — Nominations**

Par arrêté du 26 mai 2012  
Est promu Grand Officier de l'Ordre de la Couronne :  
M. DEWEVER Alain, Jean, Louis, Auguste,  
Professeur ordinaire à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, comme titulaire de cette nouvelle distinction, le 15 novembre 2011.

Est nommé Grand Officier de l'Ordre de la Couronne :  
M. HOTTOIS Gilbert, Pierre, Joseph,  
Professeur ordinaire à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2010.

Sont nommés Commandeur de l'Ordre de la Couronne :  
Mme BOUTIER Marie-Guy  
Professeur à l'Université de Liège à Liège.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.

M. PONCIN Pascal  
Professeur à l'Université de Liège à Liège.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.

M. RAMLOT Pierre  
Informaticien directeur à Gembloux Agro-Bio Tech-ULg à Gembloux.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.

Sont nommés Officier de l'Ordre de la Couronne :  
M. BENJELLOUN Mohammed  
Chef de travaux à l'Université de Mons à Mons.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.

M. LABARRE Christian, Oscar, Nestor,  
Assistent chargé d'exercices adjoint à un titulaire de langues vivantes à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.

Wordt bevorderd tot Ridder van de Kroonorde :  
De heer DERY Vincent, René, Marie, Antoine,  
Eerste gespecialiseerd beambte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Worden benoemd tot Ridder van de Kroonorde :  
Mevr. DELBARRE Pascale, Nicole, Roger,  
Geboren te Kraainem, op 8 februari 1956.  
Gespecialiseerd hoofdbeambte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2005.  
De heer DRICOT Jean-Marc, André, Ghislain,  
Eerste gespecialiseerd hoofdbeambte bij Gembloux Agro-Bio Tech-ULg te Gembloux.  
Ranginneming op 15 november 2010.  
De heer GOSSE Jacques, Albert,  
Gespecialiseerd hoofdbeambte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Mevr. GOUVART Marie Christine  
Gespecialiseerd hoofdbeambte op de Université de Mons te Bergen.  
Ranginneming op 8 april 2006.  
Mevr. LECOMTE Yvette  
Gespecialiseerd hoofdbeambte op de Université de Mons te Bergen.  
Ranginneming op 8 april 2001.  
Mevr. SCHIETSE Bérengère, Marie, Georgette, Simone,  
Attaché op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2008.  
Mevr. SIMON Agnès, Renée, Julienne, Ghislain,  
Eerstaanwendend gespecialiseerd eerste beambte op de Université de Mons te Bergen.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
Worden de Gouden Palmen der Kroonorde toegekend aan :  
Mevr. BERGHMANS Katia  
Eerstaanwendend gespecialiseerd eerste beambte bij Gembloux Agro-Bio Tech-ULg te Gembloux.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Mevr. COLS Stephanie, Marie, Anne, François,  
Eerstaanwendend gespecialiseerd eerste beambte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
De heer CORNELIS Olivier, Francis, Alain,  
Eerstaanwendend gespecialiseerd eerste beambte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
Mevr. DYKMANS Christine  
Eerstaanwendend gespecialiseerd eerste beambte op de Université de Liège te Luik.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
De heer LOLY Bernard  
Eerstaanwendend gespecialiseere eerste beambte à l'Université de Liège te Luik.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
De heer MONTEYNE Daniel, Pol, Michel, Jacques,  
Eerste gespecialiseerd beambte à l'Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Prise de rang, le 15 novembre 2000.  
Mevr. TITELION Claudine  
Eerstaanwendend gespecialiseerde eerste beambte à l'Université de Mons te Bergen.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
Ze nemen rang in de Orde in op de tegenover hun naam vermelde datum.

Est promu Chevalier de l'Ordre de la Couronne :  
M. DERY Vincent, René, Marie, Antoine,  
Premier agent spécialisé en chef à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
Sont nommés Chevalier de l'Ordre de la Couronne :  
Mme DELBARRE Pascale, Nicole, Roger,  
née à Kraainem, le 8 février 1956.  
Agente spécialisée en chef à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2005.  
M. DRICOT Jean-Marc, André, Ghislain,  
Premier agent spécialisé en chef à Gembloux Agro-Bio Tech-ULg à Gembloux.  
Prise de rang, le 15 novembre 2010.  
M. GOSSE Jacques, Albert,  
Agent spécialisé en chef à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
Mme GOUVART Marie Christine  
Agente spécialisée en chef à l'Université de Mons à Mons.  
Prise de rang, le 8 avril 2006.  
Mme LECOMTE Yvette  
Agente spécialisée en chef à l'Université de Mons à Mons.  
Prise de rang, le 8 avril 2001.  
Mme SCHIETSE Bérengère, Marie, Georgette, Simone,  
Attachée à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2008.  
Mme SIMON Agnès, Renée, Julienne, Ghislain,  
Première agente spécialisée principale à l'Université de Mons à Mons.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
Les Palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :  
Mme BERGHMANS Katia  
Première agente spécialisée principale à Gembloux Agro-Bio Tech-ULg à Gembloux.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
Mme COLS Stephanie, Marie, Anne, François,  
Première agente spécialisée principale à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
M. CORNELIS Olivier, Francis, Alain,  
Premier agent spécialisé principal à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
Mme DYKMANS Christine  
Première agente spécialisée principale à l'Université de Liège à Liège.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
M. LOLY Bernard  
Premier agent spécialisé principal à l'Université de Liège à Liège.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
M. MONTEYNE Daniel, Pol, Michel, Jacques,  
Premier agent spécialisé à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2000.  
Mme TITELION Claudine  
Première agente spécialisée principale à l'Université de Mons à Mons.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29282]

Secretariaat-generaal. — Dienst Nationale Orden  
Hoger onderwijs  
Nationale Orden. — Bevorderingen. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 26 mei 2012

Worden bevorderd tot Grootofficier in de Orde van Leopold II :

De heer VANKERKEM Michel, Maurice, Achille,

Hoogleraar op de Universiteit de Mons te Bergen.

Ranginneming als titularis van deze nieuwe onderscheiding op 15 november 2011.

De heer XANTHOULIS Dimitri

Hoogleraar bij Gembloux Agro-Bio Tec-ULG te Gembloux.

Ranginneming als titularis van deze nieuwe onderscheiding op 8 april 2011.

Worden benoemd tot Grootofficier in de Orde van Leopold II :

De heer HEINEN Ernst

Gewoon hoogleraar op de Universiteit de Liège te Luik.

Ranginneming op 15 november 2006.

De heer KHROUZ Faska

Gewoon hoogleraar op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.

Ranginneming op 15 november 2011.

Mevr. MORDANT Thérèse, Marie,

Categoriedirecteur op de Haute Ecole Charlemagne te Luik.

Ranginneming op 8 april 2007.

De heer MULLER Robert, Nicolas, Henry,

Gewoon hoogleraar op de Universiteit de Mons te Bergen.

Ranginneming op 15 november 2007.

De heer PREUMONT André, Joseph, Désiré,

Gewoon hoogleraar op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.

Ranginneming op 15 november 2010.

Worden benoemd tot Commandeur van de Orde van Leopold II :

De heer CHRISTOPHE Daniel, Clair, Nicolas, Emmanuel,

Docent op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.

Ranginneming op 8 april 2011.

De heer FORIERS Paul-Alain, Charles, Gérard,

Docent op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.

Ranginneming op 15 november 2011.

Mevr. PARENT Dominique, Jacqueline, Lucette, Suzette,

Docent op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.

Ranginneming op 15 november 2011.

De heer RICHELLE Jean, Joseph,

Docent op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.

Ranginneming op 15 november 2011.

Worden benoemd tot Officier van de Orde van Leopold II :

Mevr. DE WAEGENEER Monique, Rose, Nelly,

Meester-assistent op de Haute Ecole de la province de Liège te Jemeppe.

Ranginneming op 8 april 2001.

Mevr. DURET Isabelle, Flore,

Docent op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.

Ranginneming op 8 april 2003.

Mevr. LADRIERE Laurence, Christiane, Liliane,

Docent op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.

Ranginneming op 15 november 2011.

De heer RENSON René, Ghislain, Léon, Emilien,

Meester-assistent op de Haute Ecole de la province de Liège te Jemeppe.

Ranginneming op 8 april 2001.

Mevr. ROSIER Laurence, Marie, Lucienne,

Docent op de Universiteit Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.

Ranginneming op 15 november 2007.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29282]

Secrétariat général. — Service des Ordres nationaux  
Enseignement supérieur  
Ordres nationaux. — Promotions. — Nominations

Par arrêté du 26 mai 2012

Sont promus Grand Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. VANKERKEM Michel, Maurice, Achille,

Professeur à l'Université de Mons à Mons.

Prise de rang, comme titulaire de cette nouvelle distinction, le 15 novembre 2011.

M. XANTHOULIS Dimitri

Professeur à Gembloux Agro-Bio Tec-ULG à Gembloux.

Prise de rang, comme titulaire de cette nouvelle distinction, le 8 avril 2011.

Sont nommés Grand Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. HEINEN Ernst

Professeur ordinaire à l'Université de Liège à Liège.

Prise de rang, le 15 novembre 2006.

M. KHROUZ Faska

Professeur ordinaire à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.

Prise de rang, le 15 novembre 2011.

Mme MORDANT Thérèse, Marie,

Directrice de catégorie à la Haute Ecole Charlemagne à Liège.

Prise de rang, le 8 avril 2007.

M. MULLER Robert, Nicolas, Henry,

Professeur ordinaire à l'Université de Mons à Mons.

Prise de rang, le 15 novembre 2007.

M. PREUMONT André, Joseph, Désiré,

Professeur ordinaire à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.

Prise de rang, le 15 novembre 2010.

Sont nommés Commandeur de l'Ordre de Léopold II :

M. CHRISTOPHE Daniel, Clair, Nicolas, Emmanuel,

Chargé de cours à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.

Prise de rang, le 8 avril 2011.

M. FORIERS Paul-Alain, Charles, Gérard,

Chargé de cours à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.

Prise de rang, le 15 novembre 2011.

Mme PARENT Dominique, Jacqueline, Lucette, Suzette,

Chargée de cours à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.

Prise de rang, le 15 novembre 2011.

M. RICHELLE Jean, Joseph,

Chargé de cours à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.

Prise de rang, le 15 novembre 2011.

Sont nommés Officier de l'Ordre de Léopold II :

Mme DE WAEGENEER Monique, Rose, Nelly,

Maître-assistante à la Haute Ecole de la province de Liège à Jemeppe.

Prise de rang, le 8 avril 2001.

Mme DURET Isabelle, Flore,

Chargée de cours à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.

Prise de rang, le 8 avril 2003.

Mme LADRIERE Laurence, Christiane, Liliane,

Chargée de cours à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.

Prise de rang, le 15 novembre 2011.

M. RENSON René, Ghislain, Léon, Emilien,

Maître-assistant à la Haute Ecole de la province de Liège à Jemeppe.

Prise de rang, le 8 avril 2001.

Mme ROSIER Laurence, Marie, Lucienne,

Chargée de cours à l'Université Libre de Bruxelles à 1050 Bruxelles.

Prise de rang, le 15 novembre 2007.

Worden benoemd tot Ridder van de Orde van Leopold II :  
De heer DUMONCEAU Fabrice, Patrick,  
Eerste gespecialiseerd hoofdbeampte op de Université de Mons te Bergen.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Mevr. EL AMRI Saïda  
Gespecialiseerd hoofdbeampte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Mevr. FONTAINE Liliane, Jeannine,  
Eerstaanwend eerste gespecialiseerd beampte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2008.  
Mevr. HIVER Francine, Ghislaine, Fernande,  
Eerste gespecialiseerd beampte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2002.  
De heer HÔTE Vincent  
Gespecialiseerd beampte bij Gembloux Agro-Bio Tech-ULg te Gembloux.  
Ranginneming op 15 november 2010.  
Mevr. KRICHA Sadia  
Gespecialiseerd hoofdbeampte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
De heer SCHEPENS André, Jean, Charles,  
Eerstaanwend eerste gespecialiseerd beampte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2003.  
Mevr. SLACHMUYLDERS Marie-Thérèse, Françoise,  
Eerstaanwend eerste gespecialiseerd beampte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
Mevr. TRZPIOT Lisette  
Eerstaanwend eerste gespecialiseerd beampte op de Université de Liège te Luik.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
Mevr. VAN AELST Nancy, Irène,  
Gespecialiseerd hoofdbeampte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 15 november 2011.  
De heer WATHELET-DEPAUW Alain  
Gespecialiseerd hoofdbeampte op de Université Libre de Bruxelles te 1050 Brussel.  
Ranginneming op 8 april 2011.  
Ze zullen rang in de Orde nemen op de tegenover hun naam vermelde datum.

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold II :  
M. DUMONCEAU Fabrice, Patrick,  
Premier agent spécialisé en chef à l'Université de Mons   Mons.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
Mme EL AMRI Saïda  
Agente spécialisée en chef à l'Université Libre de Bruxelles   1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
Mme FONTAINE Liliane, Jeannine,  
Première agente spécialisée principale   l'Université Libre de Bruxelles   1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2008.  
Mme HIVER Francine, Ghislaine, Fernande,  
Première agente spécialisée à l'Université Libre de Bruxelles   1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2002.  
M. H TE Vincent  
Agent spécialisé à Gembloux Agro-Bio Tech-ULg   Gembloux.  
Prise de rang, le 15 novembre 2010.  
Mme KRICHA Sadia  
Agente spécialisée en chef à l'Université Libre de Bruxelles   1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
M. SCHEPENS André, Jean, Charles,  
Premier agent spécialisé principal à l'Université Libre de Bruxelles   1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2003.  
Mme SLACHMUYLDERS Marie-Thérèse, Françoise,  
Première agente spécialisée principale   l'Université Libre de Bruxelles   1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
Mme TRZPIOT Lisette  
Première agente spécialisée principale   l'Université de Liège   Liège.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
Mme VAN AELST Nancy, Irène,  
Agente spécialisée en chef à l'Université Libre de Bruxelles   1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 15 novembre 2011.  
M. WATHELET-DEPAUW Alain  
Agent spécialisé en chef à l'Université Libre de Bruxelles   1050 Bruxelles.  
Prise de rang, le 8 avril 2011.  
Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2012/203454]

**Arbeidsgerechten. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 5 juli 2012, is mevrouw LAMBIOTTE Marie Anne benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Charleroi ter vervanging van de heer PESESSE Daniel wiens mandaat zij zal voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2012/203454]

**Juridictions du travail. — Nomination**

Par arrêté royal du 5 juillet 2012, Madame LAMBIOTTE Marie Anne est nommée juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Charleroi en remplacement de Monsieur PESESSE Daniel dont elle achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2012/203453]

**Arbeidsgerechten. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 5 juli 2012, is de heer STORDEUR Jacques benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Charleroi ter vervanging van de heer DELFORGE Etienne wiens mandaat hij zal voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2012/203453]

**Juridictions du travail. — Nomination**

Par arrêté royal du 5 juillet 2012, Monsieur STORDEUR Jacques est nommé juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Charleroi en remplacement de Monsieur DELFORGE Etienne dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2012/22277]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Ontslagen en benoemingen van leden

Bij koninklijk besluit van 1 juli 2012, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit hun functies van leden van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan Mevr. DE BUYSER, Capucine, werkend lid, aan Mevr. BEEKEN, Vera en de heer FRANCAERT, Renaud, plaatsvervangende leden.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd bij voornoemd Beheerscomité :

— als vertegenwoordigers van een representatieve organisatie van de zelfstandigen, de heer FRANCAERT, Renaud, in de hoedanigheid van werkend lid, ter vervanging van Mevr. DE BUYSER, Capucine en Mevr. DE BUYSER, Capucine, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van de heer FRANCAERT, Renaud, wier mandaat zij zullen voleindigen;

— als vertegenwoordiger van een verzekeringsinstelling, de heer LAMBRECHT, Luc, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van Mevr. BEEKEN, Vera, wier mandaat hij zal voleindigen.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2012/22278]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Vlaams-Brabant, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 1 juni 2012, dat uitwerking heeft met ingang van 2 mei 2012, wordt eervol ontslag uit haar functies van lid van de Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Vlaams-Brabant, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan Mevr. LAUWAERT, Theresia, plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt Mevr. BOECKXSTAENS, Christiane, benoemd bij genoemde Gewestelijke commissie, als vertegenwoordigster van een verzekeringsinstelling, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van Mevr. LAUWAERT, Theresia, wier mandaat zij zal voleindigen.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/204152]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 9 juli 2012, die in werking treden op de datum van de eedaflegging :

— is de heer Bogaert, J.-P., eerste substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Dendermonde, benoemd tot substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbanken te Ieper, te Kortrijk en te Veurne en tevens aangewezen tot het mandaat van arbeidsauditeur bij deze rechtbanken voor een termijn van vijf jaar;

— is de heer Clesse, Ch.-E., eerste substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Charleroi, aangewezen tot het mandaat van arbeidsauditeur bij deze rechtbank voor een termijn van vijf jaar.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C – 2012/22277]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué auprès du Service des indemnités. — Démissions et nominations de membres

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 2012, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de leurs fonctions de membres du Comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à Mme DE BUYSER, Capucine, membre effectif, à Mme BEEKEN, Vera et M. FRANCAERT, Renaud, membres suppléants.

Par le même arrêté, sont nommés audit Comité de gestion :

— au titre de représentants d'une organisation professionnelle des travailleurs indépendants, M. FRANCAERT, Renaud, en qualité de membre effectif, en remplacement de Mme DE BUYSER, Capucine et Mme DE BUYSER, Capucine, en qualité de membre suppléant, en remplacement de M. FRANCAERT, Renaud, dont ils achèveront le mandat;

— au titre de représentant d'un organisme assureur, M. LAMBRECHT, Luc, en qualité de membre suppléant, en remplacement de Mme BEEKEN, Vera, dont il achèvera le mandat.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C – 2012/22278]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province du Brabant flamand, institué auprès du Service des indemnités. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 2012, qui produit ses effets le 2 mai 2012, démission honorable de ses fonctions de membre de la Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province du Brabant flamand, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à Mme LAUWAERT, Theresia, membre suppléant.

Par le même arrêté, Mme BOECKXSTAENS, Christiane, est nommée à ladite Commission régionale, au titre de représentante d'un organisme assureur, en qualité de membre suppléant, en remplacement de Mme LAUWAERT, Theresia, dont elle achèvera le mandat.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/204152]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 9 juillet 2012, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment :

— M. Bogaert, J.-P., premier substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Termonde, est nommé substitut de l'auditeur du travail près les tribunaux du travail d'Ypres, de Courtrai et de Furnes et est, en outre, désigné au mandat d'auditeur du travail près ces tribunaux pour un terme de cinq ans;

— M. Clesse, Ch.-E., premier substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Charleroi, est désigné au mandat d'auditeur du travail près ce tribunal pour un terme de cinq ans.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2012/11272]

29 JUNI 2012. — Ministerieel besluit houdende ontslag van een werkend lid en benoeming van een werkend lid en van een plaatsvervangend lid van de Vestigingsraad

De Minister van Middenstand, K.M.O.'s, Zelfstandigen en Landbouw,

Gelet op de wet van 26 juni 2002 betreffende de oprichting van de Vestigingsraad, artikel 3, gewijzigd bij de wet van 11 mei 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 maart 2004 betreffende de Vestigingsraad, opgericht bij de wet van 26 juni 2002,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan de heer R. TIMMERMANS, adviseur bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, gepensioneerd vanaf 1 mei 2012, wordt eervol ontslag verleend uit zijn functie van werkend lid van de Vestigingsraad.

**Art. 2.** Wordt benoemd tot werkend lid van de Vestigingsraad in de hoedanigheid van ambtenaar aangesteld door de Minister bevoegd voor Middenstand, Mevr. M. WINDMOLDERS, attaché, plaatsvervangend lid van de Vestigingsraad. Ze zal de heer R. TIMMERMANS vervangen, wiens mandaat ze zal voleindigen bij de Kamer die kennis neemt van de Nederlandstalige zaken.

**Art. 3.** Wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van de Vestigingsraad in de hoedanigheid van ambtenaar aangesteld door de Minister bevoegd voor Middenstand, de heer A. GHYSELEN, attaché bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie. Hij zal Mevr. M. WINDMOLDERS, tot werkend lid benoemd, vervangen, wiens mandaat hij zal voleindigen bij de Kamer die kennis neemt van de Nederlandstalige zaken.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2012.

Brussel, 29 juni 2012.

Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2012/11272]

29 JUIN 2012. — Arrêté ministériel portant démission d'un membre effectif et nomination d'un membre effectif et d'un membre suppléant du Conseil d'Etablissement

La Ministre des Classes moyennes, des P.M.E., des Indépendants et de l'Agriculture,

Vu la loi du 26 juin 2002 relative à l'instauration du Conseil d'Etablissement, l'article 3, modifié par la loi du 11 mai 2003;

Vu l'arrêté royal du 29 mars 2004 relatif au Conseil d'Etablissement instauré par la loi du 26 juin 2002,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A M. R. TIMMERMANS, conseiller au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, admis à la retraite à partir du 1<sup>er</sup> mai 2012, est accordée démission honorable de sa fonction de membre effectif du Conseil d'Etablissement.

**Art. 2.** Est nommée membre effectif du Conseil d'Etablissement en qualité de fonctionnaire désigné par le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, Mme M. WINDMOLDERS, attaché, membre suppléant du Conseil d'Etablissement. Elle remplacera M. R. TIMMERMANS, dont elle achèvera le mandat auprès de la Chambre qui connaît des affaires en langue néerlandaise.

**Art. 3.** Est nommé membre suppléant du Conseil d'Etablissement en qualité de fonctionnaire désigné par le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, M. A. GHYSELEN, attaché auprès du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie. Il remplacera Mme M. WINDMOLDERS, nommée membre effectif, dont il achèvera le mandat auprès de la Chambre qui connaît des affaires en langue néerlandaise.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mai 2012.

Bruxelles, le 29 juin 2012.

Mme S. LARUELLE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2012/35818]

Mobiliteitsplan

Bij besluit van 16 mei 2012 heeft de gemeenteraad van de stad Dendermonde haar verbreed en verdiept mobiliteitsplan definitief vastgesteld, na conformverklaring in de provinciale auditcommissie van 16 april 2012.

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2012/35843]

12 JULI 2012. — Besluit van het afdelingshoofd tot wijziging van het besluit van het afdelingshoofd van 9 december 2008 tot delegatie van sommige bevoegdheden aan personeelsleden van de afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling

Het afdelingshoofd van de afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling van het Departement Landbouw en Visserij,

Gelet op het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, het laatst gewijzigd bij het decreet van 25 mei 2012;

Gelet op de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening van 15 mei 2009, het laatst gewijzigd bij het decreet van 11 mei 2012;

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, het laatst gewijzigd bij het decreet van 16 maart 2012;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 2 februari 1994 houdende aanwijzing van de besturen en openbare instellingen die advies geven over gemeentelijke plannen van aanleg, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 oktober 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 28 april 2000 tot aanwijzing van de entiteiten van de Vlaamse administratie die advies uitbrengen over een ontwerp van provinciaal ruimtelijk structuurplan, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juni 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 11 mei 2001 tot aanwijzing van de instellingen en administraties die adviseren over voorontwerpen van ruimtelijke uitvoeringsplannen, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de departementen van de Vlaamse ministeries, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006 en 5 september 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 4 juni 2004 tot bepaling van de nadere regels inzake het planologisch attest, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 23 juni 2006 en 29 mei 2009 en bij het ministerieel besluit van 7 juli 2006;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 2006 betreffende de operationalisering van het beleidsdomein Landbouw en Visserij;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 betreffende de milieueffectrapportage van plannen en programma's, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 tot aanwijzing van de instanties die over een vergunningsaanvraag advies verlenen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 4 december 2009, 2 juli 2010 en 10 juni 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 oktober 2011;

Gelet op het besluit van de secretaris-generaal van 9 december 2008 tot delegatie van sommige bevoegdheden aan personeelsleden van het Departement Landbouw en Visserij, gewijzigd bij het besluit van de secretaris-generaal van 28 juni 2012;

Gelet op het besluit van het afdelingshoofd van 9 december 2008 tot delegatie van sommige bevoegdheden aan personeelsleden van de afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het besluit van het afdelingshoofd van 9 december 2008 tot delegatie van sommige bevoegdheden aan personeelsleden van de afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling wordt paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. Mevr. Elsje Stevens wordt voor de provincie Vlaams-Brabant gemachtigd om :

1° de adviezen inzake de aanvragen tot stedenbouwkundige vergunning en verkavelingsaanvragen, op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager;

2° de adviezen inzake projecten-MER op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager;

3° de adviezen inzake VLAREM-milieuregelgeving op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager.

De delegatie, vermeld in het eerste lid, 1°, 2° en 3°, geldt niet voor adviesaanvragen die betrekking hebben op de oprichting van een nieuwe inplanting. »

**Art. 2.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 4. § 1. Mevr. Inge Vande Walle wordt voor de provincie West-Vlaanderen gemachtigd om :

1° de adviezen inzake de aanvragen tot stedenbouwkundige vergunning en verkavelingsaanvragen, op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager;

2° de adviezen inzake projecten-MER op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager;

3° de adviezen inzake VLAREM-milieuregelgeving op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager.

De delegatie, vermeld in het eerste lid, 1°, 2° en 3°, geldt niet voor adviesaanvragen die betrekking hebben op de oprichting van een nieuwe inplanting.

§ 2. Bij tijdelijke afwezigheid of verhindering van het personeelslid, vermeld in § 1, wordt het volgende personeelslid gemachtigd de gedelegeerde bevoegdheden, vermeld in § 1, uit te oefenen :

Mevr. Margriet Baert.

In geval van tijdelijke afwezigheid of verhindering plaatst het betrokken personeelslid boven de vermelding van zijn graad en zijn handtekening, de formule « Voor de heer/mevrouw... (graad van de titularis), afwezig ». »

**Art. 3.** In artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van het afdelingshoofd van 1 april 2011, wordt paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. De heer Mark Meerschman en Mevr. Margriet Baert worden voor de provincie Oost-Vlaanderen gemachtigd om :

1° de adviezen inzake de aanvragen tot stedenbouwkundige vergunning en verkavelingsaanvragen, op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager;

2° de adviezen inzake projecten-MER op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager;

3° de adviezen inzake VLAREM-milieuregelgeving op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager.

De delegatie, vermeld in het eerste lid, 1°, 2° en 3°, geldt niet voor adviesaanvragen die betrekking hebben op de oprichting van een nieuwe inplanting. »

**Art. 4.** In artikel 6 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. De heer Marc Candries wordt voor de provincie Antwerpen gemachtigd om :

1° de adviezen inzake de aanvragen tot stedenbouwkundige vergunning en verkavelingsaanvragen, op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager;

2° de adviezen inzake projecten-MER op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager;

3° de adviezen inzake VLAREM-milieuregelgeving op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager.

De delegatie, vermeld in het eerste lid, 1°, 2° en 3°, geldt niet voor adviesaanvragen die betrekking hebben op de oprichting van een nieuwe inplanting. »

**Art. 5.** In artikel 7 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. De heer Jozef de Krock wordt voor de provincie Limburg gemachtigd om :

1° de adviezen inzake de aanvragen tot stedenbouwkundige vergunning en verkavelingsaanvragen, op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager;

2° de adviezen inzake projecten-MER op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager;

3° de adviezen inzake VLAREM-milieuregelgeving op te stellen, te ondertekenen en in te dienen bij de adviesaanvrager.

De delegatie, vermeld in het eerste lid, 1°, 2° en 3°, geldt niet voor adviesaanvragen die betrekking hebben op de oprichting van een nieuwe inplanting. »

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 2012.

Brussel, 12 juli 2012.

Het afdelingshoofd van de afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling  
van het Departement Landbouw en Visserij,  
J. VERSTRYNGE

**VLAAMSE OVERHEID**

**Leefmilieu, Natuur en Energie**

[C – 2012/35809]

**Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. — Personeel. — Bevordering**

Bij besluit van de administrateur-generaal van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij van 9 juli 2012 tot bevordering van de heer Dave Van Hasselt wordt de heer Dave Van Hasselt met ingang van 1 juni 2012 bevorderd tot de graad van adjunct van de directeur.

**VLAAMSE OVERHEID**

**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

[C – 2012/35811]

**Provincie West-Vlaanderen**

**Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) Leffinge Centrum West bis, gemeente Middelkerke**

Bij besluit van 5/07/2012 heeft de deputatie van de Provincie West-Vlaanderen het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Leffinge Centrum West bis voor de gemeente Middelkerke, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad van Middelkerke in zitting van 10/05/2012, goedgekeurd.



## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/204039]

**5 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 2011 portant nomination des membres du Comité stratégique de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, tel que modifié par l'article 15 du décret du 31 mars 2011, notamment l'article 24, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> à 4<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 2011 portant nomination des membres du Comité stratégique de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi;

Vu le courrier de l'Union wallonne des Entreprises du 29 mars 2012;

Sur proposition du Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi de la Formation et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 2011 portant nomination des membres du Comité stratégique de l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, est nommé M. Jean de Lame (UWE), au titre de représentant effectif des organisations représentatives des employeurs, en remplacement de M. Vincent Reuter (UWE), dont il achève le mandat.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2012.

**Art. 3.** Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi de la Formation et des Sports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 5 juillet 2012.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2012/204039]

**5 JULI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 17 november 2011 tot benoeming van de leden van het Strategisch Comité van de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling)**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi", zoals gewijzigd bij artikel 15 van het decreet van 31 maart 2011, inzonderheid op artikel 24, § 2, eerste lid, 2<sup>o</sup> tot 4<sup>o</sup>;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 november 2011 tot benoeming van de leden van het Strategisch comité van de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi";

Gelet op het schrijven van de "Union wallonne des Entreprises" van 29 maart 2012;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 17 november 2011 tot benoeming van de leden van het Strategisch Comité van de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" wordt de heer Jean de Lame (UWE) als effectieve vertegenwoordiger van de representatieve werkgeversorganisaties benoemd ter vervanging van de heer Vincent Reuter (UWE), wiens mandaat hij zal voleindigen.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 2012.

**Art. 3.** De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 5 juli 2012.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/204040]

**5 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 septembre 2010 portant désignation des membres de la Commission P.M.T.I.C.**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 3 février 2005 sur le plan mobilisateur des technologies de l'information et de la communication, article 7 modifié par l'article 31 du décret-cadre du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution;

Vu le décret-cadre du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, articles 2, 3 et 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 septembre 2010 portant désignation des membres de la Commission P.M.T.I.C. instituée par le décret du 3 février 2005 sur le plan mobilisateur des technologies de l'information et de la communication;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juillet 2005 portant exécution du décret du 3 février 2005 sur le plan mobilisateur des technologies de l'information et de la communication, article 11 tel que modifié par l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juillet 2005 portant exécution du décret du 3 février 2005 sur le plan mobilisateur des technologies de l'information et de la communication, article 13;

Vu le décret du 15 mai 2003 promouvant la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs, dans les matières réglées à l'égard desquelles la Région exerce les compétences de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu le courrier du Conseil économique et social de Wallonie du 16 mars 2012;

Sur proposition du Ministre de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup>, aliéna 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 septembre 2010 portant désignation des membres de la Commission P.M.T.I.C. instituée par le décret du 3 février 2005 sur le plan mobilisateur des technologies de l'information et de la communication, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> M. Philippe Fivet remplace, au titre de membre effectif représentant les organisations représentatives des travailleurs, M. Jean-Louis Teheux, dont il achèvera le mandat;

2<sup>o</sup> M. Pedro Rodriguez remplace, au titre de membre suppléant représentant les organisations représentatives des travailleurs, Mme Isabelle Barez, dont il achèvera le mandat.

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup>, aliéna 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du même arrêté, Mme Sonia Pennetreau et Mme Nathalie Zocastello sont désignées respectivement en qualité de membres effectif et suppléant représentant le Ministre de la Formation, en remplacement de M. David Teirlynck et de Mme Hélène Dubois, dont elles achèveront le mandat.

**Art. 3.** A l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du même arrêté, Mme Sonia Pennetreau est désignée en qualité de président de la Commission P.M.T.I.C., en remplacement de M. David Teirlynck dont elle achèvera le mandat.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Le Ministre de la Formation est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 5 juillet 2012.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2012/204040]

**5 JULI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 9 september 2010 tot aanwijzing van de leden van de Commissie P.M.T.I.C.**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 3 februari 2005 betreffende het sensibiliseringsplan inzake de informatie- en communicatietechnologieën, artikel 7, gewijzigd bij artikel 31 van het kaderdecreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet;

Gelet op het kaderdecreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet, artikelen 2, 3 en 4;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 september 2010 tot aanwijzing van de leden van de Commissie P.M.T.I.C., ingesteld bij het decreet van 3 februari 2005 betreffende het sensibiliseringsplan inzake de informatie- en communicatietechnologieën;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 juli 2005 tot uitvoering van het decreet van 3 februari 2005 betreffende het sensibiliseringsplan inzake de informatie- en communicatietechnologieën, artikel 11, zoals gewijzigd bij artikel 8 van het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 14 juli 2005 tot uitvoering van het decreet van 3 februari 2005 betreffende het sensibiliseringsplan inzake de informatie- en communicatietechnologieën, artikel 13;

Gelet op het decreet van 15 mei 2003 tot bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen binnen de adviesorganen wat betreft de aangelegenheden waarin het Gewest de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap uitoefent;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2011 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het schrijven van de "Conseil économique et social de Wallonie" (Sociaal-Economische Raad van Wallonië) van 16 maart 2012;

Op de voordracht van de Minister van Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, van het besluit van de Waalse Regering van 9 september 2010 tot aanwijzing van de leden van de Commissie P.M.T.I.C., ingesteld bij het decreet van 3 februari 2005 betreffende het sensibiliseringsplan inzake de informatie- en communicatietechnologieën, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> de heer Philippe Fivet vervangt de heer Jean-Louis Teheux als gewoon lid ter vertegenwoordiging van de representatieve werknemersorganisaties en zal zijn mandaat voleindigen;

2<sup>o</sup> de heer Pedro Rodriguez vervangt Mevr. Isabelle Barez als plaatsvervangend lid ter vertegenwoordiging van de representatieve werknemersorganisaties en zal haar mandaat voleindigen.

**Art. 2.** In artikel 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit worden Mevr. Sonia Pennetreau, gewoon lid, en Mevr. Nathalie Zocastello, plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigsters van de Minister van Vorming aangewezen ter vervanging van respectievelijk de heer David Teirlynck en Mevr. Hélène Dubois, wier mandaat ze zullen voleindigen.

**Art. 3.** In artikel 2, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit wordt mevr. Sonia Pennetreau als voorzitter van de Commissie P.M.T.I.C. aangewezen ter vervanging van de heer David Teirlynck, wiens mandaat ze zal voleindigen.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** De Minister van Vorming is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 5 juli 2012.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/204041]

**5 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon 9 septembre 2010 portant désignation des membres de la Commission Chèques instituée par le décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises, notamment l'article 24bis;

Vu le décret-cadre du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, notamment les articles 2, 3 et 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> avril 2004 portant exécution du décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises, notamment l'article 17;

Vu l'arrêté du 16 décembre 2010 modifiant l'arrêté du 9 septembre 2010 portant désignation des membres de la Commission Chèques instituée par le décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises;

Considérant la proposition du Conseil économique et social de Wallonie dans son courrier du 15 mars 2012;

Sur la proposition du Ministre de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est désigné en remplacement de Mme Isabelle Barez, en tant que membre suppléant de la Commission Chèques et au titre de représentant des organisations représentatives des travailleurs, M. Pedro Rodriguez, dont il achèvera le mandat.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre de la Formation est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 5 juillet 2012.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,  
A. ANTOINE

---

VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2012/204041]

**5 JULI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 9 september 2010 tot aanwijzing van de leden van de Commissie Cheques ingesteld bij het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn, inzonderheid op artikel 24bis;

Gelet op het kaderdecreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet, inzonderheid op de artikelen 2, 3 en 4;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 1 april 2004 tot uitvoering van het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn, inzonderheid op artikel 17;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 16 december 2010 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 9 september 2010 tot aanwijzing van de leden van de Commissie "Cheques" ingesteld bij het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn;

Gelet op het voorstel geformuleerd door de "Conseil économique et social de Wallonie" (Sociaal-Economische Raad van Wallonië) in zijn schrijven van 15 maart 2012;

Op de voordracht van de Minister van Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De heer Pedro Rodriguez, plaatsvervangend lid van de Commissie "Cheques", wordt als vertegenwoordiger van de representatieve werknemersorganisaties aangewezen ter vervanging van Mevr. Isabelle Barez, wier mandaat hij zal voleindigen.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

**Art. 3.** De Minister van Vorming is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 5 juli 2012.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,  
A. ANTOINE

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/204042]

**5 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon visant à remplacer certains représentants du Gouvernement wallon au sein de l'ASBL EuroSkills 2012**

Le Gouvernement wallon,

Vu la décision du Gouvernement inter-francophone du 28 octobre 2010 de charger le Gouvernement wallon de désigner les personnes physiques appelées à rejoindre l'assemblée générale ainsi que le conseil d'administration de la nouvelle ASBL EuroSkills 2012, organisatrice du concours européen des métiers techniques sur le site de Spa-Francorchamps en 2012;

Sur la proposition du Ministre de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 4), de l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 novembre 2010 relatif à la désignation des représentants du Gouvernement wallon dans l'ASBL EuroSkills 2012, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 septembre 2011, M. Robert Gallien est désigné en tant que représentant du Ministre de la Formation en remplacement de M. David Teirlynck, dont il achèvera le mandat.

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 septembre 2011, Mme Caroline Truffin est désignée en tant que représentante du Ministre de la Formation et de l'Emploi en remplacement de Mme Mireille Fallesse, dont elle achèvera le mandat.

**Art. 3.** Le Ministre de la Formation est chargé de l'exécution du présent arrêté et de le communiquer à l'ASBL Euroskills en vue de la modification de son statut.

Namur, le 5 juillet 2012.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

---

VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2012/204042]

**5 JULI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot vervanging van sommige vertegenwoordigers van de Waalse Regering binnen de VZW EuroSkills 2012**

De Waalse Regering,

Gelet op de beslissing van de interfranstalige Regering van 28 oktober 2010 om de Waalse Regering te belasten met de aanwijzing van de natuurlijke personen die deel moeten uitmaken van de algemene vergadering en van de raad van bestuur van de nieuwe VZW EuroSkills 2012, die de organisator is van de Europese wedstrijd voor technische beroepen op de locatie van Spa-Francorchamps in 2012;

Op de voordracht van de Minister van Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, 4), van het besluit van de Waalse Regering van 10 november 2010 betreffende de aanwijzing van de vertegenwoordigers van de Waalse Regering binnen de VZW EuroSkills 2012, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 8 september 2011, wordt de heer Robert Gallien als vertegenwoordiger van de Minister van Vorming aangewezen ter vervanging van de heer David Teirlynck, wiens mandaat hij zal voleindigen.

**Art. 2.** In artikel 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 8 september 2011, wordt Mevr. Caroline Truffin als vertegenwoordigster van de Minister van Vorming en Tewerkstelling aangewezen ter vervanging van Mevr. Mireille Fallesse, wier mandaat ze zal voleindigen.

**Art. 3.** De Minister van Vorming is belast met de uitvoering van dit besluit en met de mededeling ervan aan de VZW Euroskills met het oog op de wijziging van haar statuut.

Namen, 5 juli 2012.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203946]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000605**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, BE 0003000605, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Nature des déchets :         | Bases de décapage                              |
| Code * :                     | 110107   |
| Quantité maximum prévue :    | 1 500 tonnes                                   |
| Validité de l'autorisation : | 16/04/2012 au 15/04/2013                       |
| Notifiant :                  | HYDRO ALUMINIUM RAEREN<br>4730 RAEREN          |
| Centre de traitement :       | REMONDIS INDUSTRIE SERVICE GmbH<br>44536 LÜNEN |

Namur, le 6 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203945]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000606**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, BE 0003000606, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Nature des déchets :         | Acides sulfurique et sulfureux                 |
| Code * :                     | 060101   |
| Quantité maximum prévue :    | 250 tonnes                                     |
| Validité de l'autorisation : | 01/04/2012 au 31/03/2013                       |
| Notifiant :                  | HYDRO ALUMINIUM RAEREN<br>4730 RAEREN          |
| Centre de traitement :       | REMONDIS INDUSTRIE SERVICE GmbH<br>44536 LÜNEN |

Namur, le 6 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203936]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000692**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, BE 0003000692, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Nature des déchets :         | CFC résultant du démantèlement des réfrigérateurs |
| Code * :                     | 140601  |
| Quantité maximum prévue :    | 160 tonnes  |
| Validité de l'autorisation : | 01/06/2012 au 31/05/2013                          |
| Notifiant :                  | RECYDEL<br>4020 WANDRE                            |
| Centre de traitement :       | R C N CHEMIE<br>D-47574 GOCH                      |

Namur, le 5 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203934]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000703**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, BE 0003000703, de la Région wallonne vers la France, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Nature des déchets :         | Combustibles de substitution liquides                                   |
| Code * :                     | 190208  |
| Quantité maximum prévue :    | 4 000 tonnes  |
| Validité de l'autorisation : | 01/02/2012 au 30/01/2013  |
| Notifiant :                  | GEOCYCLE<br>7181 FAMILLEUREUX   |
| Centre de traitement :       | HOLCIM FRANCE USINE DE ROCHEFORT-SUR-NENON<br>39700 ROCHEFORT-SUR-NENON |

Namur, le 4 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203944]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets CH 0008015**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, CH 0008015, de la Suisse vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Nature des déchets :         | Solutions acides usagées contenant du Cu<br>(solutions de gravure) |
| Code * :                     | 110106   |
| Quantité maximum prévue :    | 500 tonnes   |
| Validité de l'autorisation : | 01/05/2012 au 30/04/2013   |
| Notifiant :                  | THOMMEN FURLER AG<br>CH-3295 RUTI BEI BUREN                        |
| Centre de traitement :       | ERACHEM COMILOG<br>7334 VILLEROT                                   |

Namur, le 6 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203942]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets CH 0008022**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, CH 0008022, de la Suisse vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Nature des déchets :         | Bases de décapage. Solutions cuivrique ammoniacale usée |
| Code * :                     | 110107  |
| Quantité maximum prévue :    | 200 tonnes  |
| Validité de l'autorisation : | 01/05/2012 au 30/04/2013                                |
| Notifiant :                  | PARELEC<br>4142 MÜNCHENSTEIN                            |
| Centre de traitement :       | ERACHEM COMILOG<br>7334 VILLEROT                        |

Namur, le 6 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.



## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203941]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350166526**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, DE 1350166526, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Nature des déchets :         | Déchets prémélangés (déchets dangereux) |
| Code * :                     | 190204                                  |
| Quantité maximum prévue :    | 1 000 tonnes                            |
| Validité de l'autorisation : | 12/04/2012 au 11/04/2013                |
| Notifiant :                  | SITA MITTE<br>57368 LENNESTADT          |
| Centre de traitement :       | RECYFUEL<br>4480 ENGIS                  |

Namur, le 6 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203943]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350167817**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, DE 1350167817, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Nature des déchets :         | Déchets provenant du traitement mécanique des déchets<br>(haute valeur calorifique) |
| Code * :                     | 191210  |
| Quantité maximum prévue :    | 5 000 tonnes  |
| Validité de l'autorisation : | 02/04/2012 au 01/04/2013  |
| Notifiant :                  | HÜNDGEN ENTSORGUNGS<br>53913 SWISTTAL   |
| Centre de traitement :       | CBR LIXHE SA<br>4600 LIXHE  |

Namur, le 6 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203932]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011044008**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, FR 2011044008, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Nature des déchets :         | Solution acide usagée contenant du zinc (vieux flux) |
| Code * :                     | 110504   |
| Quantité maximum prévue :    | 1,5 tonnes   |
| Validité de l'autorisation : | 03/01/2012 au 02/01/2013                             |
| Notifiant :                  | SOCIETE NANTAISE DE GALVA<br>F-44470 CARQUEFOU       |
| Centre de traitement :       | FLORIDIENNE CHIMIE<br>7800 ATH                       |

Namur, le 4 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203933]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011076030**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, FR 2011076030, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Nature des déchets :         | Solution acide usagée contenant du zinc |
| Code * :                     | 110106                                  |
| Quantité maximum prévue :    | 50 tonnes                               |
| Validité de l'autorisation : | 21/11/2011 au 20/11/2012                |
| Notifiant :                  | GALVACAUX<br>FR-76760 YERVILLE          |
| Centre de traitement :       | FLORIDIENNE CHIMIE<br>7800 ATH          |

Namur, le 4 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203940]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012059030**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, FR 2012059030, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Nature des déchets :         | Bains acides et produits chimiques de laboratoire |
| Code * :                     | 110105  |
| Quantité maximum prévue :    | 50 tonnes   |
| Validité de l'autorisation : | 04/04/2012 au 03/04/2013                          |
| Notifiant :                  | SHANKS NORD<br>59500 DOUAI                        |
| Centre de traitement :       | SHANKS HAINAUT<br>7321 HARCHIES                   |

Namur, le 6 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203931]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012069010**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, FR 2012069010, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Nature des déchets :         | Charbon actif saturé (non inclus dans la liste B) provenant d'une usine de traitement d'effluents industriels |
| Code * :                     | 061302  |
| Quantité maximum prévue :    | 75 tonnes   |
| Validité de l'autorisation : | 15/03/2012 au 14/03/2013  |
| Notifiant :                  | SAFRAN MESSIER BUGATTI DOWTY<br>69627 VILLERBANNE CEDEX   |
| Centre de traitement :       | CHEMVIRON CARBON<br>7181 FELUY  |

Namur, le 4 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203939]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets GB 0001001815**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, GB 0001001815, du Royaume-Uni vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Nature des déchets :         | Résidus d'oxydes métalliques (35-40 % Sn) provenant de l'industrie verrière |
| Code * :                     | 060316  |
| Quantité maximum prévue :    | 300 tonnes  |
| Validité de l'autorisation : | 31/03/2012 au 30/03/2013  |
| Notifiant :                  | RDES LTD<br>CM6 2HR DUNMOW ESSEX  |
| Centre de traitement :       | HYDROMETAL<br>4480 ENGIS  |

Namur, le 6 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203937]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 209001**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 209001, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| Nature des déchets :         | Poussières et résidus de Zn     |
| Code * :                     | 100504                          |
| Quantité maximum prévue :    | 500 tonnes                      |
| Validité de l'autorisation : | 01/05/2012 au 30/04/2013        |
| Notifiant :                  | METABEL BV<br>NL-5753 ST DEURNE |
| Centre de traitement :       | HYDROMETAL<br>4480 ENGIS        |

Namur, le 6 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203935]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 210053**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 210053, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Nature des déchets :         | Appareils électriques et électroniques "dépollués" (produits "bruns") |
| Code * :                     | 200136  |
| Quantité maximum prévue :    | 500 tonnes  |
| Validité de l'autorisation : | 01/06/2012 au 31/05/2013  |
| Notifiant :                  | COOLREC<br>3313 LB DORDRECHT  |
| Centre de traitement :       | RECYDEL<br>4020 WANDRE  |

Namur, le 5 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203938]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 210918**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 210918, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Nature des déchets :         | Résidus de pyrolyse                                      |
| Code * :                     | 190117   |
| Quantité maximum prévue :    | 2 000 tonnes   |
| Validité de l'autorisation : | 16/01/2012 au 15/01/2013                                 |
| Notifiant :                  | AFVALSTOFFEN TERMINAL MOERDIJK BV<br>NL-4782 MOERDIJK PW |
| Centre de traitement :       | RECYFUEL<br>4480 ENGIS                                   |

Namur, le 6 avril 2012.

\* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/202772]

## Extrait de l'arrêt n° 50/2012 du 29 mars 2012

Numéro du rôle : 5136

*En cause* : la question préjudicielle concernant l'article 442<sup>quater</sup>, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il a été inséré par l'article 14 de la loi-programme du 20 juillet 2006, posée par le Tribunal de commerce de Mons.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents R. Henneuse et M. Bossuyt, et des juges E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe, T. Merckx-Van Goey et F. Daoût, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président R. Henneuse,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par jugement du 6 janvier 2011 en cause de l'Etat belge contre Fulvia Latragna, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 13 avril 2011, le Tribunal de commerce de Mons a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 442<sup>quater</sup> § 2 CIR/1992 tel qu'il a été inséré par la loi-programme du 20 juillet 2006, viole-t-il les articles 10, 11 et 172 de la Constitution en ce que, dans le cadre de la responsabilité des dirigeants d'entreprises, il instaure des règles plus sévères à l'égard du fisc qu'à l'égard des autres créanciers auxquels leur faute causerait un dommage et/ou en ce qu'il soumet les dirigeants d'entreprise à des règles plus sévères, exorbitantes du droit commun, pour le paiement du précompte professionnel par rapport aux mêmes dirigeants pour le paiement des autres impôts (sauf la TVA qui bénéficie d'une disposition similaire) où les règles du droit commun continuent à s'appliquer ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1. La question préjudicielle porte sur l'article 442<sup>quater</sup> du Code des impôts sur les revenus 1992 (ci-après : CIR 1992), qui dispose :

« § 1<sup>er</sup>. En cas de manquement, par une société ou une personne morale visée à l'article 17, § 3, de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, à son obligation de paiement du précompte professionnel, le ou les dirigeants de la société ou de la personne morale chargés de la gestion journalière de la société ou de la personne morale sont solidairement responsables du manquement si celui-ci est imputable à une faute au sens de l'article 1382 du Code civil, qu'ils ont commise dans la gestion de la société ou de la personne morale.

Cette responsabilité solidaire peut être étendue aux autres dirigeants de la société ou de la personne morale lorsqu'une faute ayant contribué au manquement visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est établie dans leur chef.

Par dirigeant de la société ou de la personne morale au sens du présent article, l'on entend toute personne qui, en fait ou en droit, détient ou a détenu le pouvoir de gérer la société ou la personne morale, à l'exclusion des mandataires de justice.

§ 2. Le non-paiement répété par la société ou la personne morale du précompte professionnel, est, sauf preuve du contraire, présumé résulter d'une faute visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>.

Par inobservation répétée de l'obligation de paiement du précompte professionnel au sens du présent article, l'on entend :

- soit, pour un redevable trimestriel du précompte, le défaut de paiement d'au moins deux dettes échues au cours d'une période d'un an;

- soit, pour un redevable mensuel du précompte, le défaut de paiement d'au moins trois dettes échues au cours d'une période d'un an.

§ 3. Il n'y a pas présomption de faute au sens du § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, lorsque le non-paiement provient de difficultés financières qui ont donné lieu à l'ouverture de la procédure de concordat judiciaire, de faillite ou de dissolution judiciaire.

§ 4. La responsabilité solidaire des dirigeants de la société ou de la personne morale ne peut être engagée que pour le paiement, en principal et intérêts, des dettes de précompte professionnel.

§ 5. L'action judiciaire contre les dirigeants responsables n'est recevable qu'à l'expiration d'un délai d'un mois à dater d'un avertissement adressé par le receveur par lettre recommandée à la poste invitant le destinataire à prendre les mesures nécessaires pour remédier au manquement ou pour démontrer que celui-ci n'est pas imputable à une faute commise par eux.

Cette disposition ne fait, toutefois, pas obstacle à ce que le fonctionnaire chargé du recouvrement puisse requérir, dans le délai précité, des mesures conservatoires à l'égard du patrimoine du ou des dirigeants de la société ou de la personne morale qui ont fait l'objet de l'avertissement ».

B.2. Le juge *a quo* interroge la Cour sur la compatibilité du paragraphe 2 de cette disposition avec les articles 10, 11 et 172 de la Constitution en ce que, dans le cadre de la responsabilité des dirigeants d'entreprises, elle instaure des règles plus sévères à l'égard du fisc qu'à l'égard des autres créanciers auxquels leur faute causerait un dommage et/ou en ce qu'elle soumet des dirigeants d'entreprise à des règles plus sévères, exorbitantes du droit commun, pour le paiement du précompte professionnel par rapport aux mêmes dirigeants pour le paiement des autres impôts (sauf la TVA qui bénéficie d'une disposition similaire), où les règles du droit commun continuent à s'appliquer.

B.3. L'article 442<sup>quater</sup> du CIR 1992 trouve son origine dans l'article 14 de la loi-programme du 20 juillet 2006. Cette disposition prévoit une responsabilité solidaire des dirigeants d'une société ou d'une personne morale chargés de la gestion journalière de celle-ci en cas de manquement par la société ou la personne morale visée au paragraphe 1<sup>er</sup> à son obligation de paiement du précompte professionnel si ce manquement est imputable à une faute au sens de l'article 1382 du Code civil qu'ils ont commise dans la gestion de la société ou personne morale (§ 1<sup>er</sup>).

Le paragraphe 2 de cette disposition, sur lequel porte la question préjudicielle, vise le non-paiement répété du précompte professionnel, défini comme un défaut de paiement d'au moins deux ou trois échéances au cours d'une période d'un an, selon que le précompte est dû trimestriellement ou mensuellement. Ce paragraphe 2 présume de manière réfragable qu'un tel manquement répété constitue une faute de gestion au sens du paragraphe 1<sup>er</sup>.

B.4. Il résulte des travaux préparatoires de la loi-programme du 20 juillet 2006 que le législateur a voulu mettre un terme à des incertitudes jurisprudentielles et doctrinales quant à la responsabilité des dirigeants « en prévoyant une règle spécifique de responsabilité solidaire des dirigeants lorsque le défaut de paiement du précompte professionnel ou de la TVA résulte d'une faute dans la gestion de l'entreprise » (*Doc. parl.*, Chambre, 2005-2006, DOC 51-2517/002, p. 5). Il s'est inspiré à cet égard du droit néerlandais et du droit français et justifie la disposition par les raisons suivantes :

« [...] - il y va de sommes que l'entreprise a perçues (TVA) ou retenues sur les rémunérations (précompte professionnel) sans les acquitter au profit du Trésor alors qu'elles ne peuvent, en raison de leur nature, être considérées comme faisant partie des moyens financiers de l'entreprise;

- le non-paiement du précompte professionnel ou de la taxe sur la valeur ajoutée a un impact négatif sur la position concurrentielle des entreprises qui acquittent leurs dettes fiscales dans les délais;

- le non-paiement du précompte professionnel ou de la taxe sur la valeur ajoutée affecte incontestablement les ressources de l'Autorité dans la mesure où ces prélèvements constituent une part non négligeable des deniers publics » (*ibid.*).

Il résulte aussi de ces travaux préparatoires que le législateur n'a pas voulu viser les dirigeants qui sont de « bonne foi » :

« La mauvaise foi ne pouvant, en règle, se présumer, c'est à l'administration qu'il appartiendra de prouver que le dirigeant dont la responsabilité est mise en cause a commis la faute dans la gestion de l'entreprise.

Toutefois, en cas de manquement répété de la société, une présomption *juris tantum* est établie et il incombe alors au dirigeant d'apporter la preuve qu'il n'a pas commis de faute » (*ibid.*, p. 6).

Il a encore été précisé que le dirigeant :

« doit avoir commis une faute. Le tribunal devra apprécier, à la lumière de ses différentes compétences, le véritable niveau de responsabilité de la personne concernée dans l'entreprise » (*Doc. parl.*, Chambre, 2005-2006, DOC 51-2517/012, p. 20).

Le législateur a aussi prévu un mécanisme préventif en vertu duquel l'administration a l'obligation d'avertir préalablement le dirigeant dont elle entend engager la responsabilité (paragraphe 5 de l'article 442<sup>quater</sup> du CIR 1992).

B.5. Contrairement à ce que soutient le Conseil des ministres, la différence de traitement concerne effectivement des personnes et non des créances et les deux catégories de créanciers visées par la question préjudicielle sont comparables.

B.6. La mesure litigieuse repose sur un critère qui est en rapport avec l'objectif poursuivi par le législateur, tel qu'il a été rappelé en B.4, qui est de préserver les droits du Trésor et la position concurrentielle des entreprises. La responsabilité des dirigeants visés par la disposition ne peut, en effet, être engagée que si l'obligation de payer le précompte professionnel a été méconnue à plusieurs reprises. Le législateur a pris en compte, à cet égard, le fait que cette obligation a pour objet des sommes à payer pour le compte de tiers. Par ailleurs, le produit de l'impôt étant affecté à des dépenses publiques qui visent à la satisfaction de l'intérêt général, il doit être admis qu'il puisse être dérogé aux règles du droit commun.

B.7. La mesure litigieuse n'est pas davantage disproportionnée. Le législateur a uniquement prévu une présomption de faute en cas de manquement répété et cette présomption peut être renversée si le dirigeant prouve qu'il n'a pas commis de faute de gestion. Par ailleurs, l'action en responsabilité doit être intentée auprès d'une juridiction qui doit vérifier si toutes les conditions légales sont remplies pour engager la responsabilité civile du dirigeant. L'accès à un juge exerçant un contrôle de pleine juridiction est dès lors garanti aux dirigeants concernés.

B.8. La disposition en cause ne crée pas de privilège ni ne contient une exemption ou une modération d'impôt. Elle n'est donc pas incompatible avec l'article 172 de la Constitution.

B.9. La question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 442<sup>quater</sup>, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992 ne viole pas les articles 10, 11 et 172 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 29 mars 2012.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président,

R. Henneuse.

## GRONDWETTELIJK HOF

[2012/202772]

## Uittreksel uit arrest nr. 50/2012 van 29 maart 2012

Rolnummer 5136

*In zake* : de prejudiciële vraag betreffende artikel 442<sup>quater</sup>, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals ingevoegd bij artikel 14 van de programmawet van 20 juli 2006, gesteld door de Rechtbank van Koophandel te Bergen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters R. Henneuse en M. Bossuyt, en de rechters E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe, T. Merckx-Van Goey en F. Daoût, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter R. Henneuse,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij vonnis van 6 januari 2011 in zake de Belgische Staat tegen Fulvia Latragna, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 13 april 2011, heeft de Rechtbank van Koophandel te Bergen de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 442<sup>quater</sup>, § 2, van het WIB 1992, zoals het werd ingevoegd bij de programmawet van 20 juli 2006, de artikelen 10, 11 en 172 van de Grondwet doordat het, in het kader van de aansprakelijkheid van de bedrijfsleiders, ten aanzien van de fiscus strengere regels invoert dan ten aanzien van de andere schuldeisers aan wie hun fout schade zou berokkenen, en/of doordat het de bedrijfsleiders aan strengere, van het gemeen recht afwijkende regels onderwerpt voor de betaling van de bedrijfsvoorheffing dan, ten opzichte van diezelfde bedrijfsleiders, voor de betaling van de andere belastingen (met uitzondering van de btw, waarvoor een soortgelijke bepaling geldt), waarvoor de regels van het gemeen recht van toepassing blijven ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1. De prejudiciële vraag heeft betrekking op artikel 442<sup>quater</sup> van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (hierna : WIB 1992), dat bepaalt :

« § 1. In geval van tekortkoming, door een vennootschap of door een rechtspersoon bedoeld in artikel 17, § 3, van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, aan haar verplichting tot het betalen van de bedrijfsvoorheffing, zijn de bestuurder of bestuurders van de vennootschap of van de rechtspersoon die belast zijn met de dagelijkse leiding van de vennootschap of van de rechtspersoon hoofdelijk aansprakelijk voor de tekortkoming indien die te wijten is aan een fout in de zin van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek, die ze hebben begaan bij het besturen van de vennootschap of de rechtspersoon.

Deze hoofdelijke aansprakelijkheid kan worden uitgebreid naar de andere bestuurders van de vennootschap of van de rechtspersoon indien in hunnen hoofde een fout wordt aangetoond die heeft bijgedragen tot de in het eerste lid bedoelde tekortkoming.

Onder bestuurder van een vennootschap of van een rechtspersoon in de zin van dit artikel wordt verstaan, elke persoon die, in feite of in rechte, de bevoegdheid heeft of heeft gehad om de vennootschap of de rechtspersoon te besturen, met uitsluiting van de gerechtelijke mandatarissen.

§ 2. De herhaalde niet-betaling van de bedrijfsvoorheffing door de vennootschap of door de rechtspersoon, wordt, behoudens tegenbewijs, vermoed voort te vloeien uit een in § 1, eerste lid, bedoelde fout.

Onder herhaalde inbreuken op de verplichting tot betaling van de bedrijfsvoorheffing in de zin van dit artikel, wordt verstaan :

- ofwel, voor een trimestriële schuldenaar van de voorheffing, het gebrek aan betaling van ten minste twee vervallen schulden binnen een periode van een jaar;

- ofwel, voor een maandelijks schuldenaar van de voorheffing, het gebrek aan betaling van ten minste drie vervallen schulden binnen een periode van een jaar.

§ 3. Er is geen vermoeden van fout in de zin van § 2, eerste lid, indien de niet-betaling het gevolg is van financiële moeilijkheden die aanleiding hebben gegeven tot het openen van de procedure van gerechtelijk akkoord, van faillissement of van gerechtelijke ontbinding.

§ 4. De hoofdelijke aansprakelijkheid van de bestuurders van de vennootschap of van de rechtspersoon kan slechts worden ingeroepen voor de betaling, in hoofdsom en interesten, van de schulden inzake bedrijfsvoorheffing.

§ 5. De rechtsvordering tegen aansprakelijke bestuurders is slechts ontvankelijk indien ze wordt ingesteld na het verstrijken van een termijn van één maand te rekenen vanaf een door de ontvanger bij ter post aangetekende brief verzonden kennisgeving, waarin de geadresseerde verzocht wordt de nodige maatregelen te treffen om de tekortkoming te verhelpen of om aan te tonen dat deze niet het gevolg is van een door hen begane fout.

Deze bepaling verhindert evenwel niet dat de met de invordering belaste ambtenaar, binnen voormelde termijn, bewarende maatregelen vordert ten laste van het vermogen van de bestuurder of bestuurders van de vennootschap of rechtspersoon aan wie een kennisgeving is toegezonden ».

B.2. De verwijzende rechter stelt het Hof een vraag over de bestaanbaarheid van paragraaf 2 van die bepaling met de artikelen 10, 11 en 172 van de Grondwet doordat zij, in het kader van de aansprakelijkheid van de bedrijfsleiders, ten aanzien van de fiscus strengere regels invoert dan ten aanzien van de andere schuldeisers aan wie hun fout schade zou berokkenen, en/of doordat zij de bedrijfsleiders aan strengere, van het gemeen recht afwijkende regels onderwerpt voor de betaling van de bedrijfsvoorheffing dan, ten opzichte van diezelfde bedrijfsleiders, voor de betaling van de andere belastingen (met uitzondering van de btw, waarvoor een soortgelijke bepaling geldt), waarvoor de regels van het gemeen recht van toepassing blijven.



B.3. Artikel 442<sup>quater</sup> van het WIB 1992 vindt zijn oorsprong in artikel 14 van de programmawet van 20 juli 2006. Die bepaling voorziet in een hoofdelijke aansprakelijkheid van de bestuurders van een vennootschap of van een rechtspersoon die belast zijn met de dagelijkse leiding ervan in geval van tekortkoming, door de vennootschap of door de rechtspersoon bedoeld in paragraaf 1, aan haar of zijn verplichting tot het betalen van de bedrijfsvoorheffing indien die tekortkoming te wijten is aan een fout in de zin van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek die zij hebben begaan bij het besturen van de vennootschap of de rechtspersoon (§ 1).

Paragraaf 2 van die bepaling, waarop de prejudiciële vraag betrekking heeft, betreft de herhaalde niet-betaling van de bedrijfsvoorheffing, die wordt gedefinieerd als een gebrek aan betaling van ten minste twee of drie vervallen schulden binnen een periode van een jaar, naargelang de voorheffing trimestrieel of maandelijks verschuldigd is. Die paragraaf 2 vermoedt op weerlegbare wijze dat zulk een herhaalde tekortkoming een bestuursfout vormt in de zin van paragraaf 1.

B.4. Uit de parlementaire voorbereiding van de programmawet van 20 juli 2006 volgt dat de wetgever een einde heeft willen stellen aan de onzekerheden die uit de rechtspraak en de rechtsleer voortvloeiden met betrekking tot de aansprakelijkheid van de bestuurders, « door een bijzondere regel van hoofdelijke aansprakelijkheid van de bestuurders te bepalen wanneer het gebrek aan betaling van de bedrijfsvoorheffing of van de BTW het gevolg is van een fout in het beheer van de onderneming » (*Parl. St.*, Kamer, 2005-2006, DOC 51-2517/002, p. 5). Hij heeft zich in dat verband geïnspireerd op het Nederlandse recht en op het Franse recht, en verantwoordt de bepaling als volgt :

« [...] - het gaat om gelden die de onderneming heeft ontvangen (BTW) of heeft ingehouden op de bezoldigingen (bedrijfsvoorheffing) zonder ze door te storten aan de Schatkist terwijl ze, gelet op hun aard, niet kunnen geacht worden deel uit te maken van de financiële middelen van de onderneming;

- het niet-betalen van de bedrijfsvoorheffing of van de belasting over de toegevoegde waarde heeft een negatieve impact op de concurrentiepositie van de ondernemingen die hun fiscale schulden tijdig vereffenen;

- het niet-betalen van de bedrijfsvoorheffing en van de belasting over de toegevoegde waarde beïnvloedt onbetwistbaar de inkomsten van de Overheid in de mate waarin die inhoudingen een niet-verwaarloosbaar deel uitmaken van de openbare financiën » (*ibid.*).

Uit die parlementaire voorbereiding volgt ook dat de wetgever niet de bestuurders die « te goeder trouw » zijn heeft willen beogen :

« Daar kwade trouw, in de regel, slechts kan verondersteld worden, is het aan de administratie om te bewijzen dat de bestuurder waarvan de aansprakelijkheid in het gedrang komt, de fout in het beheer van de onderneming heeft begaan.

Evenwel, in het geval van een herhaaldelijk verzuim van de vennootschap, wordt een vermoeden *juris tantum* ingevoerd en is het aan de bestuurder om te bewijzen dat hij geen fout heeft gemaakt » (*ibid.*, p. 6).

Er werd verder nog gepreciseerd dat de bestuurder :

« een fout [moet hebben] begaan. Rekening houdend met de diverse bevoegdheden van de betrokkene, zal de rechtbank moeten oordelen wat zijn of haar échte aansprakelijkheidsniveau binnen de onderneming is » (*Parl. St.*, Kamer, 2005-2006, DOC 51-2517/012, p. 20).

De wetgever heeft ook voorzien in een preventief mechanisme dat de administratie verplicht om vooraf de bestuurder die zij aansprakelijk wil stellen, te verwittigen (paragraaf 5 van artikel 442<sup>quater</sup> van het WIB 1992).

B.5. In tegenstelling tot hetgeen de Ministerraad aanvoert, heeft het verschil in behandeling daadwerkelijk betrekking op personen, en niet op schuldvorderingen, en zijn de twee door de prejudiciële vraag beoogde categorieën van schuldeisers vergelijkbaar.

B.6. De in het geding zijnde maatregel berust op een criterium dat samenhangt met het doel van de wetgever, zoals vermeld in B.4, dat erin bestaat de rechten van de Schatkist en de concurrentiepositie van de ondernemingen te vrijwaren. De bestuurders die door de bepaling worden beoogd, kunnen immers enkel aansprakelijk worden gesteld indien de verplichting tot betaling van de bedrijfsvoorheffing herhaaldelijk niet is nagekomen. De wetgever heeft in dat verband rekening gehouden met het feit dat die verplichting betrekking heeft op bedragen die voor rekening van derden moeten worden betaald. Aangezien de opbrengst van de belasting wordt aangewend voor overheidsuitgaven die strekken tot de behartiging van het algemeen belang, dient overigens te worden aangenomen dat van de regels van het gemeen recht mag worden afgeweken.

B.7. De in het geding zijnde maatregel is evenmin onevenredig. De wetgever heeft enkel voorzien in een vermoeden van fout in geval van een herhaalde tekortkoming, en dat vermoeden kan worden weerlegd indien de bestuurder aantoont dat hij geen bestuursfout heeft begaan. Overigens moet een aansprakelijkheidsvordering worden ingesteld bij een rechtsinstantie die moet nagaan of alle wettelijke voorwaarden zijn vervuld om de bestuurder burgerrechtelijk aansprakelijk te stellen. De toegang tot een rechter die een volwaardige toetsing uitvoert, is voor de betrokken bestuurders bijgevolg gewaarborgd.

B.8. De in het geding zijnde bepaling voert geen voorrecht in, noch een vrijstelling of vermindering van belasting. Zij is dus niet onbestaanbaar met artikel 172 van de Grondwet.

B.9. De prejudiciële vraag dient ontkenkend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 442<sup>quater</sup>, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 schendt de artikelen 10, 11 en 172 van de Grondwet niet.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 29 maart 2012.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

R. Henneuse.

## ÜBERSETZUNG

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/202772]

## Auszug aus dem Entscheid Nr. 50/2012 vom 29. März 2012

Geschäftsverzeichnisnummer 5136

*In Sachen:* Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 442<sup>quater</sup> § 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch Artikel 14 des Programmgesetzes vom 20. Juli 2006, gestellt vom Handelsgericht Mons.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten R. Henneuse und M. Bossuyt, und den Richtern E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe, T. Merckx-Van Goey und F. Daoût, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten R. Henneuse,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren*

In seinem Urteil vom 6. Januar 2011 in Sachen des belgischen Staates gegen Fulvia Latragna, dessen Ausfertigung am 13. April 2011 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Handelsgericht Mons folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 442<sup>quater</sup> § 2 des EStGB 1992, eingefügt durch das Programmgesetz vom 20. Juli 2006, gegen die Artikel 10, 11 und 172 der Verfassung, indem er im Rahmen der Haftung der Unternehmensleiter dem Fiskus gegenüber strengere Regeln einführt als den anderen Gläubigern gegenüber, die durch ihr Verschulden einen Schaden erleiden würden, und/oder indem er den Unternehmensleitern strengere - vom allgemeinen Recht abweichende - Regeln für die Zahlung des Berufssteuervorabzugs auferlegt als für die Zahlung der anderen Steuern, die dieselben Unternehmensleiter zu entrichten haben (mit Ausnahme der Mehrwertsteuer, für die eine ähnliche Bestimmung gilt), wobei die gemeinrechtlichen Regeln weiterhin Anwendung finden?».

(...)

III. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1. Die Vorabentscheidungsfrage bezieht sich auf Artikel 442<sup>quater</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 (nachstehend EStGB 1992), der bestimmt:

«§ 1. Verstößt eine Gesellschaft oder eine in Artikel 17 § 3 des Gesetzes vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht, die internationalen Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und die Stiftungen erwähnte juristische Person gegen ihre Verpflichtung zur Zahlung des Berufssteuervorabzugs, haften der oder die Leiter der Gesellschaft oder juristischen Person, die mit der täglichen Geschäftsführung der Gesellschaft oder juristischen Person beauftragt sind, gesamtschuldnerisch für den Verstoß, wenn er auf ein Verschulden im Sinne von Artikel 1382 des Zivilgesetzbuches zurückzuführen ist, den sie in der Geschäftsführung der Gesellschaft oder juristischen Person begangen haben.

Diese gesamtschuldnerische Haftung kann auf die anderen Leiter der Gesellschaft oder juristischen Person ausgeweitet werden, wenn ihnen ein Verschulden nachgewiesen wird, das zu dem in Absatz 1 erwähnten Verstoß geführt hat.

Als Leiter einer Gesellschaft oder juristischen Person im Sinne des vorliegenden Artikels gelten Personen, die *de facto* oder *de jure* befugt sind oder gewesen sind, die Gesellschaft oder juristische Person zu verwalten, gerichtliche Mandatsträger ausgenommen.

§ 2. Die wiederholte Nichtzahlung des Berufssteuervorabzugs durch die Gesellschaft oder juristische Person gilt außer bei Beweis des Gegenteils aus einem in § 1 Absatz 1 erwähnten Verschulden hervorzugehen.

Als wiederholte Nichteinhaltung der Verpflichtung zur Zahlung des Berufssteuervorabzugs im Sinne des vorliegenden Artikels gilt:

- für einen Schuldner, der den Vorabzug vierteljährlich schuldet, die Nichtzahlung von mindestens zwei fälligen Schulden während eines Zeitraums von einem Jahr,

- für einen Schuldner, der den Vorabzug monatlich schuldet, die Nichtzahlung von mindestens drei fälligen Schulden während eines Zeitraums von einem Jahr.

§ 3. Es gibt keine Verschuldensvermutung im Sinne von § 2 Absatz 1, wenn die Nichtzahlung aus Zahlungsschwierigkeiten hervorgeht, die zur Eröffnung eines Verfahrens des gerichtlichen Vergleichs, eines Konkursverfahrens oder eines Verfahrens der gerichtlichen Auflösung geführt haben.

§ 4. Die gesamtschuldnerische Haftung der Leiter der Gesellschaft oder juristischen Person kann nur für die Zahlung der Schulden in Sachen Berufssteuervorabzug, bestehend aus Hauptsumme und Zinsen, geltend gemacht werden.

§ 5. Eine gerichtliche Klage gegen verantwortliche Leiter ist nur zulässig, wenn sie nach Ablauf einer Frist von einem Monat ab einer vom Einnehmer per Einschreibebrief versandten Notifizierung erhoben wird, durch die die Empfänger aufgefordert werden, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, um den Verstoß aufzuheben oder nachzuweisen, dass der Verstoß nicht auf ein Verschulden ihrerseits zurückzuführen ist.

Diese Bestimmung verhindert jedoch nicht, dass der mit der Eintreibung beauftragte Beamte in der vorerwähnten Frist Sicherungsmaßnahmen fordern kann auf das Vermögen des oder der Leiter der Gesellschaft oder juristischen Person, dem/denen eine Notifizierung zugesandt worden ist».

B.2. Der vorliegende Richter befragt den Gerichtshof zur Vereinbarkeit von Paragraph 2 dieser Bestimmung mit den Artikeln 10, 11 und 172 der Verfassung, indem er im Rahmen der Haftung der Unternehmensleiter dem Fiskus gegenüber strengere Regeln einführe als den anderen Gläubigern gegenüber, die durch ihr Verschulden einen Schaden erleiden würden, und/oder indem er den Unternehmensleitern strengere - vom allgemeinen Recht abweichende - Regeln für die Zahlung des Berufssteuervorabzugs auferlege als für die Zahlung der anderen Steuern, die dieselben Unternehmensleiter zu entrichten hätten (mit Ausnahme der Mehrwertsteuer, für die eine ähnliche Bestimmung gelte), wobei die gemeinrechtlichen Regeln weiterhin Anwendung fänden.

B.3. Artikel 442<sup>quater</sup> des EStGB 1992 beruht auf Artikel 14 des Programmgesetzes vom 20. Juli 2006. Diese Bestimmung sieht eine gesamtschuldnerische Haftung der Leiter einer Gesellschaft oder einer juristischen Person, die mit der täglichen Geschäftsführung der Gesellschaft oder juristischen Person beauftragt sind, vor, wenn die Gesellschaft oder die juristische Person im Sinne von Paragraph 1 gegen ihre Verpflichtung zur Zahlung des Berufssteuervorabzugs verstößt und dieser Verstoß auf ein Verschulden im Sinne von Artikel 1382 des Zivilgesetzbuches zurückzuführen ist, das sie in der Geschäftsführung der Gesellschaft oder juristischen Person begangen haben (§ 1).

Paragraph 2 dieser Bestimmung, auf den sich die Vorabentscheidungsfrage bezieht, betrifft die wiederholte Nichtzahlung des Berufssteuervorabzugs, die als Nichtzahlung von mindestens zwei bzw. drei fälligen Schulden während eines Zeitraums von einem Jahr definiert wird, je nachdem, ob der Vorabzug vierteljährlich oder monatlich geschuldet ist. In diesem Paragraph 2 wird auf widerlegbare Weise vermutet, dass ein solcher wiederholter Verstoß ein Geschäftsführungsver schulden im Sinne von Paragraph 1 darstellt.

B.4. Aus den Vorarbeiten zu dem Programmgesetz vom 20. Juli 2006 geht hervor, dass der Gesetzgeber den Ungewissheiten in der Rechtsprechung und Rechtslehre hinsichtlich der Haftung der Unternehmensleiter ein Ende setzen wollte, «indem er eine spezifische Regel der gesamtschuldnerischen Haftung der Unternehmensleiter vorsah, wenn die Nichtzahlung des Berufssteuervorabzugs oder der Mehrwertsteuer auf ein Verschulden in der Unternehmensführung zurückzuführen ist» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2005-2006, DOC 51-2517/002, S. 5). Er lehnte sich hierbei an das niederländische Recht und das französische Recht an und begründete die Bestimmung wie folgt:

«[...] - es handelt sich um Beträge, die das Unternehmen erhalten (Mehrwertsteuer) oder auf Entlohnungen einbehalten hat (Berufssteuervorabzug), ohne sie an die Staatskasse abzuführen, obwohl sie aufgrund ihrer Beschaffenheit nicht als Bestandteil der Finanzmittel des Unternehmens angesehen werden können;

- die Nichtzahlung des Berufssteuervorabzugs oder der Mehrwertsteuer wirkt sich negativ auf die Wettbewerbsposition jener Unternehmen aus, die ihre Steuerschulden fristgerecht begleichen;

- die Nichtzahlung des Berufssteuervorabzugs und der Mehrwertsteuer beeinträchtigt eindeutig die Mittel der öffentlichen Hand, insofern diese Einbehaltungen einen nicht unerheblichen Teil der Staatsfinanzen darstellen» (ebenda).

Aus diesen Vorarbeiten geht ebenfalls hervor, dass der Gesetzgeber die Maßnahme nicht gegen «gutgläubige» Unternehmensleiter richten wollte:

«Da Bösgläubigkeit in der Regel nicht vermutet werden kann, muss die Verwaltung nachweisen, dass ein Unternehmensleiter, dessen Haftung geltend gemacht wird, den Fehler in der Unternehmensführung begangen hat.

Bei wiederholten Versäumnissen des Unternehmens gilt jedoch eine Vermutung *juris tantum* und obliegt es dann dem Unternehmensleiter, den Beweis zu erbringen, dass er keinen Fehler begangen hat» (ebenda, S. 6).

Ferner wurde präzisiert, dass die Unternehmensleiter

«einen Fehler begangen haben müssen. Das Gericht wird im Lichte seiner verschiedenen Zuständigkeiten das tatsächliche Maß der Haftung der betreffenden Person im Unternehmen beurteilen müssen» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2005-2006, DOC 51-2517/012, S. 20).

Der Gesetzgeber hat auch einen vorbeugenden Mechanismus vorgesehen, wonach die Verwaltung verpflichtet ist, den Unternehmensleiter, dessen Haftung sie geltend machen möchte, vorher zu benachrichtigen (Paragraph 5 von Artikel 442<sup>quater</sup> des EStGB 1992).

B.5. Im Gegensatz zu dem, was der Ministerrat anführt, betrifft der Behandlungsunterschied tatsächlich Personen, und keine Forderungen, und sind die beiden in der Vorabentscheidungsfrage erwähnten Kategorien von Gläubigern miteinander vergleichbar.

B.6. Die fragliche Maßnahme beruht auf einem Kriterium, das im Verhältnis zu der in B.4 in Erinnerung gerufenen Zielsetzung des Gesetzgebers steht, nämlich die Rechte der Staatskasse und die Wettbewerbsposition der Unternehmen zu schützen. Die Haftung der Unternehmensleiter, auf die sich die Bestimmung bezieht, kann nämlich nur geltend gemacht werden, wenn die Verpflichtung zur Zahlung des Berufssteuervorabzugs mehrfach missachtet wurde. Der Gesetzgeber hat diesbezüglich berücksichtigt, dass diese Verpflichtung Beträge betrifft, die für Rechnung Dritter zu zahlen sind. Da das Steueraufkommen für öffentliche Ausgaben verwendet wird, die zur Deckung des Gemeinwohls dienen, ist im Übrigen anzunehmen, dass von den gemeinrechtlichen Regeln abgewichen werden kann.

B.7. Die fragliche Maßnahme ist ebenfalls nicht unverhältnismäßig. Der Gesetzgeber hat nur eine Vermutung des Verschuldens im Falle wiederholter Verstöße vorgesehen, und diese Vermutung kann umgekehrt werden, wenn der Unternehmensleiter nachweist, dass er keinen Fehler in der Geschäftsführung begangen hat. Im Übrigen muss die Haftungsklage bei einem Gericht eingereicht werden, das prüfen muss, ob alle gesetzlichen Bedingungen erfüllt sind, um die zivilrechtliche Haftung des Unternehmensleiters geltend zu machen. Der Zugang zu einem Richter, der eine Kontrolle mit voller Rechtsprechungsbefugnis ausübt, ist somit für die betroffenen Unternehmensleiter gewährleistet.

B.8. Durch die fragliche Bestimmung wird kein Privileg eingeführt, und sie enthält keine Steuerbefreiung oder -ermäßigung. Sie ist also nicht unvereinbar mit Artikel 172 der Verfassung.

B.9. Die Vorabentscheidungsfrage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Artikel 442<sup>quater</sup> des Einkommensteuergesetzbuches 1992 verstößt nicht gegen die Artikel 10, 11 und 172 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 29. März 2012.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleul.

Der Präsident,

R. Henneuse.

## GRONDWETTELIJK HOF

[2012/202773]

## Uittreksel uit arrest nr. 51/2012 van 29 maart 2012

Rolnummer 5146

*In zake* : de prejudiciële vraag betreffende artikel 126, § 2, eerste lid, 4°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals van toepassing voor het aanslagjaar 2008, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en R. Henneuse, en de rechters E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe, T. Merckx-Van Goey en F. Daoût, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij vonnis van 6 mei 2011 in zake Frederik Naert en Katrien Decuyperre tegen de Belgische Staat, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 19 mei 2011, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt de bepaling van artikel 126, § 2, 4°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals van toepassing voor aanslagjaar 2008, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, doordat het een verschil in behandeling invoert tussen, enerzijds, echtgenoten en wettelijk samenwonenden waarvan slechts één partner [...] beroepsinkomsten verwerft, die aan Belgische belastingen zijn onderworpen, en, anderzijds, echtgenoten en wettelijk samenwonenden waarvan slechts één partner beroepsinkomsten verwerft, maar die partner een internationaal ambtenaar is, wiens bij overeenkomst vrijgestelde inkomsten meer bedragen dan 8.250 EUR en niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten waarbij deze echtgenoot/wettelijk samenwonende tevens beroepsinkomsten heeft verworven die aan Belgische belastingen zijn onderworpen en voor het overige is voldaan is aan de voorwaarden van artikel 87 WIB 92, in zoverre de eerste categorie van belastingplichtigen steeds van het voordeel van de bepaling van artikel 87 van hetzelfde Wetboek kunnen genieten, ongeacht de hoogte van het inkomen en ongeacht of deze echtgenoot of wettelijke samenwonende kostverdiener in de loop van het belastbaar tijdperk van werk is veranderd, terwijl de tweede categorie steeds is uitgesloten van de toepassing van de bepaling van artikel 87 van hetzelfde Wetboek ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1.1. De prejudiciële vraag betreft artikel 126, § 2, eerste lid, 4°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (hierna WIB 1992), zoals van toepassing voor het aanslagjaar 2008.

B.1.2. Artikel 126, §§ 1 en 2, van het WIB 1992, zoals vervangen bij artikel 19, B, van de wet van 10 augustus 2001 houdende hervorming van de personenbelasting, bepaalt :

« § 1. In geval van huwelijk of wettelijke samenwoning wordt een gemeenschappelijke aanslag op naam van de beide echtgenoten gevestigd. Deze gemeenschappelijke aanslag belet niet dat het belastbare inkomen van elke echtgenoot afzonderlijk wordt vastgesteld.

§ 2. In de volgende gevallen is § 1 niet van toepassing :

1° voor het jaar van het huwelijk of de verklaring van wettelijke samenwoning;

2° vanaf het jaar na dat waarin de feitelijke scheiding heeft plaatsgevonden, voor zover die scheiding in het belastbare tijdperk niet ongedaan is gemaakt;

3° voor het jaar van de ontbinding van het huwelijk of van de scheiding van tafel en bed of van de beëindiging van de wettelijke samenwoning;

4° wanneer een echtgenoot beroepsinkomsten heeft van meer dan 6.700 EUR die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten.

Voor het jaar waarin de wettelijk samenwonenden met elkaar in het huwelijk treden, blijft § 1 echter van toepassing tenzij de verklaring van wettelijke samenwoning tijdens hetzelfde jaar is afgelegd.

In het geval bedoeld in het eerste lid, 2°, worden de twee aanslagen op naam van beide echtgenoten ingekohierd ».

Voor het aanslagjaar 2008 beloopt het bedrag bepaald in artikel 126, § 2, eerste lid, 4°, van het WIB 1992 na indexatie 8.720 euro (*Belgisch Staatsblad*, 25 januari 2007, tweede editie).

B.2.1. Artikel 87 van het WIB 1992 bepaalt :

« Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd en slechts één van de echtgenoten beroepsinkomsten heeft verkregen, wordt een deel daarvan toegerekend aan de andere echtgenoot, behalve wanneer daardoor de aanslag wordt verhoogd.

Dat deel bedraagt 30 pct. van die inkomsten, doch mag niet hoger zijn 6.700 EUR ».

Voor het aanslagjaar 2008 beloopt het maximumbedrag van de beroepsinkomsten dat aldus mag worden toegerekend aan de andere echtgenoot na indexatie 8.720 euro (*Belgisch Staatsblad*, 25 januari 2007, tweede editie).

B.2.2. Indien één van de echtgenoten geen beroepsinkomsten heeft verkregen, wordt, ten gevolge van het voormelde artikel 87 van het WIB 1992, aan hem een deel van de beroepsinkomsten van de andere echtgenoot toegerekend, het zogenaamde huwelijksquotiënt. Dat deel is gelijk aan 30 pct. van de beroepsinkomsten van de andere echtgenoot, zonder evenwel in het aanslagjaar 2008 hoger dan 8.720 euro te mogen zijn. Aldus wordt voor elke echtgenoot een beroepsinkomen vastgesteld. De berekening van de belasting gebeurt per belastingplichtige afzonderlijk.

B.3. Luidens de in het geding zijnde bepaling wordt er geen gemeenschappelijke aanslag gevestigd wanneer een echtgenoot in het jaar verbonden aan het aanslagjaar 2008 beroepsinkomsten heeft van meer dan 8.720 euro die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten. Vermits luidens artikel 87 van het WIB 1992 het huwelijksquotiënt wordt toegerekend aan een echtgenoot die geen beroepsinkomsten heeft verkregen « wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd », vloeit hieruit voort dat wanneer de echtgenoot die als enige beroepsinkomsten heeft verkregen, meer dan 8.720 euro beroepsinkomsten heeft die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten, zijn belastbare inkomsten niet, met toepassing van artikel 87 van het WIB 1992, kunnen worden toegerekend aan de andere echtgenoot die geen beroepsinkomsten heeft. Het verwijzende rechtscollege vraagt of dat bestaanbaar is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.4. Uit de prejudiciële vraag en uit het verwijzingsvonnis blijkt dat de echtgenoot die meer dan 8.720 euro beroepsinkomsten heeft die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten, een ambtenaar is van de Raad van de Europese Unie. Het Hof beperkt zijn onderzoek tot die hypothese.

B.5.1. Het Hof wordt gevraagd twee categorieën van gehuwde belastingplichtigen van wie slechts één echtgenoot beroepsinkomsten heeft, met elkaar te vergelijken : enerzijds, de gehuwde belastingplichtigen van wie de echtgenoot die als enige beroepsinkomsten heeft, enkel in België belastbare inkomsten heeft en, anderzijds, de gehuwde belastingplichtigen van wie de echtgenoot die als enige beroepsinkomsten heeft, zowel in België belastbare inkomsten heeft als meer dan 8.720 euro beroepsinkomsten heeft die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten.

B.5.2.1. Volgens de Ministerraad zijn de in de prejudiciële vraag vermelde categorieën van personen niet vergelijkbaar omdat ambtenaren van in België gevestigde internationale instellingen vrijgesteld zijn van Belgische belastingen.

B.5.2.2. Het loutere feit dat een belastingplichtige die in België belastbare inkomsten heeft, daarnaast nog als internationaal ambtenaar beroepsinkomsten heeft die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten, leidt er niet toe dat hij niet zou kunnen worden vergeleken met een belastingplichtige die enkel in België belastbare inkomsten heeft.

B.6. Uit de parlementaire voorbereiding van de in het geding zijnde bepaling blijkt dat artikel 126, § 2, eerste lid, 4°, van het WIB 1992 de bepaling overneemt van artikel 128, eerste lid, 4°, van datzelfde Wetboek (*Parl. St., Kamer, 2000-2001, DOC 50-1270/001, p. 16*). Artikel 128, eerste lid, 4°, van het WIB 1992 neemt op zijn beurt de bepaling over van artikel 21 van de wet van 28 december 1990 betreffende verscheidene fiscale en niet-fiscale bepalingen.

B.7. Vóór de wet van 28 december 1990 werd door de overheid en de belastingadministratie aanvaard dat de internationale ambtenaren, die niet de exceptie van fiscale woonplaats genieten en die bijgevolg in beginsel zijn onderworpen aan de personenbelasting in België, maar van wie het loon krachtens internationale verdragen is vrijgesteld zonder progressievoorbehoud, het huwelijksquotiënt konden genieten indien hun echtgenoot inkomsten ontvangt die in de personenbelasting belastbaar zijn (*Vr. en Antw., Kamer, 1989-1990, p. 8832; Circ. nr. Ci.D. 19/402.192 van 28 september 1990; Bulletin der Belastingen, 1990, nrs. 2709 e.v.*).

B.8.1. Artikel 21 van de wet van 28 december 1990 heeft het voordeel van het huwelijksquotiënt voor die categorie van personen afgeschaffd. In de memorie van toelichting van het wetsontwerp dat tot die bepaling heeft geleid, werd ze als volgt verantwoord :

« De inkomsten van de internationale ambtenaren zijn, naargelang het bepaalde in de desbetreffende overeenkomsten, ofwel volledig vrijgesteld van belasting, ofwel vrijgesteld onder progressievoorbehoud, dat wil zeggen dat de inkomsten enkel in aanmerking komen voor het vaststellen van de aanslagvoet die op de andere inkomsten van toepassing is.

Thans is het reeds zo dat het gezin waarin één der echtgenoten vrijgestelde inkomsten met progressievoorbehoud geniet, terwijl de andere echtgenoot gewone belastbare bedrijfsinkomsten heeft, als een twee-inkomensgezin wordt beschouwd, zodat het huwelijksquotiënt in beginsel niet wordt toegekend.

Wanneer het daarentegen gaat om een gezin waarin één echtgenoot vrijgestelde inkomsten zonder progressievoorbehoud en de andere echtgenoot gewone belastbare bedrijfsinkomsten geniet, wordt het huwelijksquotiënt toegekend indien geen van beide echtgenoten geniet van de exceptie van fiscale woonplaats.

De toekenning van het huwelijksquotiënt in dit geval is zeker nooit de bedoeling van de wetgever (wet van 7 december 1988) geweest.

Vandaar dat thans wordt voorgesteld om als een alleenstaande te beschouwen, de belastingplichtige waarvan de echtgenoot bedrijfsinkomsten heeft van meer dan 270 000 F die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op de andere inkomsten van het gezin. Door deze maatregel zal in het laatste voorbeeld geen huwelijksquotiënt meer worden verleend, doch de echtgenoot met belastbare bedrijfsinkomsten zal anderzijds als alleenstaande worden beschouwd en zodoende recht hebben op een belastingvrije som van 165 000 F (zonder indexatie) in plaats van tweemaal 130 000 F voor het gezin » (*Parl. St., Kamer, 1990-1991, nr. 1366/1, p. 12*).

In de Senaat werd daar nog het volgende aan toegevoegd :

« Internationale ambtenaren waarvan de bezoldigingen zonder progressievoorbehoud vrijgesteld zijn, krijgen in bepaalde gevallen toch het huwelijksquotiënt. Dit is onder meer het geval voor een gezin waarvan de man ambtenaar is bij de E.E.G., zijn fiscale woonplaats reeds in België had en wiens vrouw in België belastbare bedrijfsinkomsten geniet. De toekenning van een huwelijksquotiënt in dit geval is zeker niet de bedoeling geweest van de wetgever in de wet van 7 december 1988.

Om dit te vermijden wordt thans wettelijk bepaald dat eveneens als alleenstaande wordt beschouwd, de belastingplichtige waarvan de echtgenoot bedrijfsinkomsten heeft van meer dan 270 000 frank die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op de andere inkomsten van het gezin.

Door deze maatregel zal de in het voorbeeld vermelde Belgische E.E.G.-ambtenaar die vrijgestelde inkomsten zonder progressievoorbehoud heeft van meer dan 270 000 frank, niet meer de huwelijksquotiënt kunnen genieten. Zijn echtgenote die gewone belastbare bedrijfsinkomsten heeft zal anderzijds als alleenstaande worden beschouwd die aldus recht heeft op een belastingvrije som van 165.000 frank (in plaats van tweemaal 130.000 frank voor het gezin » (*Parl. St., Senaat, 1990-1991, nr. 1166-2, pp. 7-8*).

B.8.2. Ondervraagd over het feit of die regel geen aanleiding zou geven tot betwistingen voor het Hof van Justitie van de Europese Unie, antwoordde de bevoegde staatssecretaris dat

« het gewis nooit de bedoeling is geweest van de wetgever om diegenen wier echtgenoot of echtgenote als EG-ambtenaar vrijgestelde inkomsten geniet het voordeel van het huwelijksquotiënt toe te kennen op hun eigen belastbare inkomsten » (*Parl. St., Kamer, 1990-1991, nr. 1366/6, p. 46*).

B.9. De regel van het huwelijksquotiënt heeft tot doel de fiscale situatie van gehuwden te verbeteren. De wetgever zou die slechts aan een categorie van belastingplichtigen kunnen ontzeggen indien die maatregel redelijk is verantwoord.

B.10.1. Daarbij dient hij tevens rekening te houden met artikel 13 van het Protocol van 8 april 1965 « betreffende de voorrechten en immunititeiten van de Europese Gemeenschappen » dat, zoals van toepassing op het ogenblik van de feiten voor het verwijzende rechtscollege, bepaalde :

« Onder de voorwaarden en volgens de procedure welke door de Raad op voorstel van de Commissie worden vastgesteld, worden de ambtenaren en overige personeelsleden van de Gemeenschappen onderworpen aan een belasting ten bate van de Gemeenschappen op de door hun betaalde salarissen, lonen en emolumenten.

Zij zijn vrijgesteld van nationale belastingen op de door de Gemeenschappen betaalde salarissen, lonen en emolumenten ».

B.10.2. Ondervraagd over de bestaanbaarheid van de in het geding zijnde bepaling met het voormelde artikel 13, heeft het Hof van Justitie van de Europese Unie het volgende geoordeeld :

« 25. Ofschoon het gemeenschapsrecht zich ertegen verzet, dat een ambtenaar zwaarder wordt belast over zijn niet-vrijgestelde inkomsten omdat hij een salaris van de Gemeenschap ontvangt [...], verplicht artikel 13 van het protocol de lidstaten niet, aan ambtenaren dezelfde subsidies toe te kennen als aan rechthebbenden in de zin van de betrokken nationale wettelijke bepalingen. Artikel 13 verlangt enkel dat, wanneer de daarin bedoelde personen aan bepaalde belastingen zijn onderworpen, zij in aanmerking moeten komen voor elk belastingvoordeel waarop belastingplichtigen normaal recht hebben, om te vermijden dat zij zwaarder zouden worden belast [...], doch deze bepaling schrijft geen voorkeursbehandeling voor.

26. Hieruit volgt, dat de voorwaarden die recht geven op een belastingvoordeel, op niet-discriminerende wijze moeten worden toegepast zowel op de rechthebbenden van gemeenschapsambtenaren als op alle overige belastingplichtigen (zie in deze zin arrest van 3 juli 1974, Brouerius van Nidek, 7/74, *Jurisp.*, blz. 757, punt 14). Voor zover ambtenaren aan de voorwaarden van de nationale wetgeving voldoen, moeten zij ook in aanmerking kunnen komen voor de belastingvoordelen waarin de nationale wetgeving voorziet; derhalve verzet artikel 13 van het protocol zich ertegen, dat het recht op een dergelijk voordeel aan iemand onthouden blijft op de enkele grond dat hij een niet aan de personenbelasting onderworpen ambtenaar is [...].

27. Uit de in het hoofdgeding van toepassing zijnde bepalingen volgt echter, dat de Belgische belastingwetgeving aan de toekenning van het voordeel van het huwelijksquotiënt de objectieve voorwaarde verbindt, dat de echtgenoot van de belastingplichtige geen of slechts geringe beroepsinkomsten geniet, tot een geïndexeerd maximumbedrag van 270 000 BEF. Bij hogere beroepsinkomsten kan het voordeel van het huwelijksquotiënt niet worden toegekend en worden de echtgenoten afzonderlijk belast over hun inkomsten.

28. Dat de Belgische wetgever sinds 1990 de fictie hanteert, dat gehuwden als alleenstaanden zijn aan te merken indien een der echtgenoten krachtens het protocol vrijgestelde beroepsinkomsten heeft die hoger zijn dan 270 000 BEF, betekent niet, dat een extra voorwaarde is ingevoerd die in strijd is met artikel 13 van het protocol. De reden voor uitsluiting van het voordeel is immers niet gelegen in de hoedanigheid van gemeenschapsambtenaar met een salaris van meer dan 270 000 BEF; die uitsluiting vloeit voort uit de algemene voorwaarde die zonder onderscheid geldt zowel voor gehuwden wier echtgenoot ambtenaar is, als voor iedere andere belastingplichtige, namelijk de hoogte van de inkomsten die bepalend is voor het recht op het betrokken voordeel. Is aan die voorwaarde voldaan, dan kan de echtgenoot van de gemeenschapsambtenaar dus evengoed als ieder ander aan de Belgische belastingwet onderworpen persoon voor dit belastingvoordeel in aanmerking komen » (HvJ, 14 oktober 1999, C-229/98, *Vander Zwalmen en Massart*).

B.11.1. Wanneer een echtgenoot als enige beroepsinkomsten heeft verkregen en hij minder dan 8.720 euro beroepsinkomsten heeft die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten, kunnen zijn belastbare inkomsten, met toepassing van artikel 87 van het WIB 1992, worden toegerekend aan de andere echtgenoot die geen beroepsinkomsten heeft.

B.11.2. Wanneer de bij overeenkomst vrijgestelde beroepsinkomsten, daarentegen, meer dan 8.720 euro bedragen, kunnen, in dat geval, de belastbare inkomsten niet worden toegerekend aan de andere echtgenoot die geen beroepsinkomsten heeft.

B.11.3. Aldus wordt de echtgenoot die als enige beroepsinkomsten heeft en die meer dan 8.720 euro beroepsinkomsten heeft die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten, een belastingvoordeel ontzegd dat de echtgenoot geniet die als enige beroepsinkomsten heeft, die dezelfde belastbare inkomsten heeft, maar die niet meer dan 8.720 euro beroepsinkomsten heeft die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten. Die uitsluiting van dat belastingvoordeel berust derhalve niet op de hoogte van de inkomsten, maar op de hoedanigheid van de betrokkene, te dezen de hoedanigheid van ambtenaar van de Raad van de Europese Unie.

B.11.4. In zoverre hierdoor de voorwaarden die recht geven op een belastingvoordeel, op discriminerende wijze worden toegepast op de ambtenaren van de Raad van de Europese Unie, vloeit uit de voormelde rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie voort dat dit niet bestaanbaar is met het voormelde artikel 13 van het Protocol van 8 april 1965 « betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen ».

B.12. Bovendien blijkt uit de in B.8 aangehaalde parlementaire voorbereiding, dat de wetgever beoogde te verhinderen dat wanneer één echtgenoot vrijgestelde inkomsten zonder progressievoorbehoud en de andere echtgenoot belastbare bedrijfsinkomsten geniet, een deel van de inkomsten van die laatste met toepassing van artikel 87 van het WIB 1992 aan de eerste zou worden toegerekend. De wetgever wenste aldus te vermijden dat een gezin waarin elk van de twee echtgenoten over beroepsinkomsten beschikken, zou worden beschouwd als een gezin waarin slechts één van de echtgenoten beroepsinkomsten heeft verkregen door het feit dat de inkomsten van de andere echtgenoot bij overeenkomst zijn vrijgesteld. In het in B.4 beschreven geval waartoe het Hof zijn onderzoek beperkt, heeft slechts één van de echtgenoten voor meer dan 8.720 euro aan vrijgestelde beroepsinkomsten verkregen.

B.13. Het in B.5.1 vermelde verschil in behandeling is niet redelijk verantwoord.

B.14. De prejudiciële vraag dient bevestigend te worden beantwoord.

B.15. Gelet op het voorgaande dienen de door de verzoekende partijen voor het verwijzende rechtscollege opgeworpen prejudiciële vragen aan het Hof van Justitie van de Europese Unie niet te worden gesteld.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 126, § 2, eerste lid, 4<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals van toepassing voor het aanslagjaar 2008, schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre, wanneer de echtgenoot die als enige beroepsinkomsten heeft verkregen, meer dan 8.720 euro beroepsinkomsten heeft die bij overeenkomst zijn vrijgesteld en die niet in aanmerking komen voor de berekening van de belasting op zijn andere inkomsten, zijn andere belastbare beroepsinkomsten niet, met toepassing van artikel 87 van hetzelfde Wetboek, kunnen worden toegerekend aan de andere echtgenoot die geen beroepsinkomsten heeft.

Aldus uitgesproken in het Nederlands en het Frans, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 29 maart 2012.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

M. Bossuyt.

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/202773]

## Extrait de l'arrêt n° 51/2012 du 29 mars 2012

Numéro du rôle : 5146

*En cause* : la question préjudicielle relative à l'article 126, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il était applicable à l'exercice d'imposition 2008, posée par le Tribunal de première instance de Bruxelles.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Bossuyt et R. Henneuse, et des juges E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe, T. Merckx-Van Goey et F. Daoût, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par jugement du 6 mai 2011 en cause de Frederik Naert et Katrien Decuypere contre l'Etat belge, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 19 mai 2011, le Tribunal de première instance de Bruxelles a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 126, § 2, 4<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il était d'application pour l'exercice d'imposition 2008, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, en ce qu'il instaure une différence de traitement entre, d'une part, les conjoints et cohabitants légaux dont un partenaire seulement recueille des revenus professionnels qui sont soumis aux impôts belges et, d'autre part, les conjoints et cohabitants légaux dont un partenaire seulement recueille des revenus professionnels mais est un fonctionnaire international dont les revenus exonérés conventionnellement s'élèvent à plus de 8.250 euros et n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus, ce conjoint/cohabitant légal ayant également recueilli des revenus professionnels qui sont soumis aux impôts belges et les conditions de l'article 87 du CIR 1992 étant remplies pour le surplus, dans la mesure où la première catégorie de contribuables peut toujours bénéficier de l'avantage de l'article 87 du même Code, quelle que soit la hauteur des revenus et indépendamment du fait que ce conjoint ou cohabitant légal recueillant des revenus ait changé de travail durant la période imposable, alors que la seconde catégorie est toujours exclue de l'application de l'article 87 du même Code ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1.1. La question préjudicielle porte sur l'article 126, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992 (ci-après : CIR 1992), tel qu'il était applicable pour l'exercice d'imposition 2008.

B.1.2. L'article 126, §§ 1<sup>er</sup> et 2, du CIR 1992, tel qu'il a été remplacé par l'article 19, B, de la loi du 10 août 2001 portant réforme de l'impôt des personnes physiques, dispose :

« § 1<sup>er</sup>. En cas de mariage ou de cohabitation légale, une imposition commune est établie au nom des deux conjoints. Nonobstant cette imposition commune, le revenu imposable de chaque conjoint est fixé séparément.

§ 2. Le § 1<sup>er</sup> n'est pas applicable dans les cas suivants :

1<sup>o</sup> pour l'année du mariage ou de la déclaration de cohabitation légale;

2<sup>o</sup> à partir de l'année qui suit celle au cours de laquelle une séparation de fait est intervenue, pour autant que cette séparation soit effective durant toute la période imposable;

3<sup>o</sup> pour l'année de la dissolution du mariage ou de la séparation de corps, ou de la cessation de la cohabitation légale;

4<sup>o</sup> lorsqu'un conjoint recueille des revenus professionnels pour un montant supérieur à 6.700 EUR qui sont exonérés conventionnellement et qui n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus.

Le § 1<sup>er</sup> reste toutefois applicable pour l'année au cours de laquelle les cohabitants légaux contractent mariage, sauf si la déclaration de cohabitation légale a été faite la même année.

Dans le cas visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, les deux impositions sont portées au rôle au nom des deux conjoints ».

Pour l'exercice d'imposition 2008, le montant visé à l'article 126, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du CIR 1992 s'élève, après indexation, à 8.720 euros (*Moniteur belge*, 25 janvier 2007, deuxième édition).

B.2.1. L'article 87 du CIR 1992 dispose :

« Lorsqu'une imposition commune est établie et qu'un seul des conjoints bénéficie de revenus professionnels, une quote-part en est imputée à l'autre conjoint, sauf si l'imposition s'en trouve majorée.

Cette quote-part est égale à 30 p.c. de ces revenus sans pouvoir excéder 6.700 EUR ».

Pour l'exercice d'imposition 2008, le montant maximum des revenus professionnels qui peut ainsi être imputé à l'autre conjoint s'élève, après indexation, à 8.720 euros (*Moniteur belge*, 25 janvier 2007, deuxième édition).

B.2.2. Si un des deux conjoints n'a pas recueilli de revenus professionnels, une quote-part des revenus professionnels de l'autre conjoint lui est imputée par suite de l'article 87 précité du CIR 1992, ce qui est communément appelé « quotient conjugal ». Cette quote-part est égale à 30 % du revenu professionnel de l'autre conjoint, sans toutefois pouvoir excéder, pour l'exercice d'imposition 2008, 8.720 euros. Un revenu professionnel est ainsi fixé pour chaque conjoint. Le calcul de l'imposition se fait séparément pour chaque contribuable.

B.3. Aux termes de la disposition en cause, il n'est pas établi d'imposition commune lorsqu'un conjoint a, au cours de l'année rattachée à l'exercice d'imposition 2008, recueilli des revenus professionnels dépassant 8.720 euros qui sont exonérés conventionnellement et qui n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus. Etant donné qu'aux termes de l'article 87 du CIR 1992, le quotient conjugal est octroyé au conjoint qui n'a pas recueilli de revenus professionnels « lorsqu'une imposition commune est établie », il en découle que lorsque le conjoint qui est seul à avoir recueilli des revenus professionnels a des revenus professionnels dépassant 8.720 euros qui sont exonérés conventionnellement et qui n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus, ses revenus imposables ne peuvent, par application de l'article 87 du CIR 1992, être imputés à l'autre conjoint qui n'a pas de revenus professionnels. La juridiction *a quo* demande si cette situation est compatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.4. Il apparaît de la question préjudicielle et du jugement de renvoi que le conjoint qui a des revenus professionnels dépassant 8.720 euros, qui sont exonérés conventionnellement et qui n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus, est un fonctionnaire du Conseil de l'Union européenne. La Cour limite son examen à cette hypothèse.

B.5.1. La Cour est invitée à comparer deux catégories de contribuables mariés dont un seul conjoint a des revenus professionnels : d'une part, les contribuables mariés dont le conjoint qui est l'unique bénéficiaire de revenus professionnels a uniquement des revenus imposables en Belgique et, d'autre part, les contribuables mariés dont le conjoint qui est l'unique bénéficiaire de revenus professionnels a des revenus imposables en Belgique et recueille des revenus professionnels dépassant 8.720 euros qui sont exonérés conventionnellement et qui n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus.

B.5.2.1. Selon le Conseil des ministres, les catégories de personnes mentionnées dans la question préjudicielle ne sont pas comparables parce que les fonctionnaires d'organismes internationaux établis en Belgique sont exonérés des impôts belges.

B.5.2.2. La simple circonstance qu'un contribuable qui a des revenus imposables en Belgique ait en outre, en tant que fonctionnaire international, des revenus professionnels qui sont exonérés conventionnellement et qui n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus n'a pas pour conséquence qu'il ne puisse être comparé à un contribuable ayant uniquement des revenus imposables en Belgique.

B.6. Il apparaît des travaux préparatoires de la disposition en cause que l'article 126, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du CIR 1992 reprend la disposition de l'article 128, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du même Code (*Doc. parl.*, Chambre, 2000-2001, DOC 50-1270/001, p. 16). L'article 128, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du CIR 1992 reprend à son tour la disposition de l'article 21 de la loi du 28 décembre 1990 relative à diverses dispositions fiscales et non fiscales.

B.7. Avant la loi du 28 décembre 1990, les pouvoirs publics et l'Administration des contributions admettaient que les fonctionnaires internationaux qui ne bénéficient pas de l'exception de domicile fiscal et sont donc soumis en principe à l'impôt des personnes physiques en Belgique mais dont la rémunération est exonérée en vertu de conventions internationales, sans réserve de progressivité, puissent bénéficier du quotient conjugal lorsque leur conjoint perçoit des revenus soumis à l'impôt des personnes physiques (*Q. & R.*, Chambre, 1989-1990, p. 8832; *Circ. n° Ci.D. 19/402.192* du 28 septembre 1990; *Bulletin des contributions*, 1990, pp. 2607 et s.).

B.8.1. L'article 21 de la loi du 28 décembre 1990 a supprimé le bénéfice du quotient conjugal pour cette catégorie de personnes. Dans l'exposé des motifs du projet de loi qui a abouti à cette disposition, celle-ci a été justifiée comme suit :

« Les revenus des fonctionnaires internationaux sont, selon les dispositions des conventions concernées, soit totalement exonérés d'impôt, soit exonérés sous réserve de progressivité, c'est-à-dire que les revenus interviennent uniquement dans la détermination du taux d'imposition applicable aux autres revenus.

Déjà actuellement, le ménage dans lequel un des conjoints bénéficie de revenus exonérés avec réserve de progressivité, alors que l'autre conjoint a des revenus professionnels imposables normalement, est considéré comme un ménage à deux revenus, de sorte que le quotient conjugal ne peut, en principe, pas lui être accordé.

Par contre, lorsqu'il s'agit d'un ménage dans lequel un des conjoints bénéficie de revenus professionnels exonérés sans réserve de progressivité et l'autre conjoint bénéficie de revenus professionnels imposables normalement, le quotient conjugal est accordé lorsqu'aucun des conjoints ne bénéficie de l'exception de domicile fiscal.

L'attribution du quotient conjugal dans ce cas n'a certainement pas été l'intention du législateur (loi du 7 décembre 1988).

C'est pourquoi il est proposé de considérer comme un isolé le contribuable dont le conjoint perçoit des revenus professionnels supérieurs à 270 000 F exonérés par convention qui n'interviennent pas dans le calcul de l'impôt sur les autres revenus du ménage. Cette mesure permettra de ne plus octroyer le quotient conjugal dans l'exemple cité ci-dessus et le conjoint ayant des revenus professionnels imposables sera, pour sa part, considéré comme un isolé et aura droit, de ce fait, à un revenu exempté d'impôt de 165 000 F (hors indexation) au lieu de deux fois 130 000 F pour le ménage » (*Doc. parl.*, Chambre, 1990-1991, n° 1366/1, p. 12).

Au Sénat, il fut ajouté :

« Les fonctionnaires dont les rémunérations sont exonérées sans réserve de progressivité peuvent, dans certains cas, bénéficier du quotient conjugal. C'est notamment le cas d'une famille dont le mari est un fonctionnaire C.E.E., qui avait déjà en Belgique son domicile fiscal et dont l'épouse bénéficie de revenus professionnels imposables en Belgique. L'octroi du quotient conjugal dans ce cas n'a certainement pas été l'intention du législateur dans la loi du 7 décembre 1988.

Pour éviter cela, la loi prévoit maintenant qu'est également considéré comme un isolé, le contribuable dont le conjoint bénéficie de revenus professionnels supérieurs à 270 000 francs exonérés par convention qui n'interviennent pas dans le calcul de l'impôt sur les autres revenus du ménage.

Cette mesure permettra de ne plus octroyer le quotient conjugal dans l'exemple cité ci-dessus au fonctionnaire C.E.E. belge qui bénéficie de revenus exonérés sans réserve de progressivité de plus de 270 000 francs. Son conjoint bénéficiant de revenus professionnels 'normaux' sera, pour sa part, considéré comme un isolé ayant, de ce fait, droit à un revenu exempté d'impôt de 165 000 francs (au lieu de deux fois 130 000 francs pour le ménage) (*Doc. parl.*, Sénat, 1990-1991, n° 1166-2, pp. 7-8).

B.8.2. Interrogé sur le point de savoir si cette règle ne donnerait pas lieu à des contestations devant la Cour de justice de l'Union européenne, le secrétaire d'Etat compétent a répondu que :

« le législateur n'a certainement jamais eu l'intention d'accorder, à ceux dont le conjoint recueille des revenus exonérés en tant que fonctionnaire européen, le bénéfice du quotient conjugal sur leurs propres revenus imposables » (*Doc. parl.*, Chambre, 1990-1991, n° 1366/6, p. 46).

B.9. La règle du quotient conjugal a pour but d'améliorer la situation fiscale des couples mariés. Le législateur ne pourrait en priver une catégorie de contribuables que si cette mesure était raisonnablement justifiée.



B.10.1. Il doit en outre tenir compte de l'article 13 du Protocole du 8 avril 1965 « sur les privilèges et immunités des Communautés européennes », qui disposait, tel qu'il était applicable au moment des faits soumis à la juridiction *a quo* :

« Dans les conditions et suivant la procédure fixée par le Conseil statuant sur proposition de la Commission, les fonctionnaires et autres agents des Communautés sont soumis au profit de celles-ci à un impôt sur les traitements, salaires et émoluments versés par elles.

Ils sont exempts d'impôts nationaux sur les traitements, salaires et émoluments versés par les Communautés ».

B.10.2. Interrogée sur le point de savoir si la disposition en cause était compatible avec l'article 13 précité, la Cour de justice de l'Union européenne a jugé ce qui suit :

« 25. Si le droit communautaire s'oppose à ce qu'un fonctionnaire soit imposé plus lourdement quant à ses revenus non exonérés du fait qu'il perçoit un traitement de la Communauté [...], l'article 13 du protocole ne fait toutefois pas obligation aux Etats membres d'accorder aux fonctionnaires les mêmes subventions qu'aux bénéficiaires définis selon les dispositions nationales applicables. Cet article exige seulement que, lorsqu'une telle personne est soumise à certaines taxes, elle puisse bénéficier de tout avantage fiscal normalement ouvert aux assujettis, afin d'éviter qu'elle soit soumise à une charge fiscale plus élevée [...], sans pour autant imposer un traitement privilégié.

26. Il en résulte que les conditions donnant droit à un avantage fiscal doivent s'appliquer de manière non discriminatoire aux ayants droit des fonctionnaires communautaires comme à tous autres contribuables (voir, en ce sens, arrêt du 3 juillet 1974, Brouerius van Nidek, 7/74, Rec. p. 757, point 14). Dans la mesure où les fonctionnaires remplissent les conditions de la législation nationale, ils doivent pouvoir bénéficier des avantages fiscaux y prévus; par conséquent, l'article 13 du protocole s'oppose au refus du droit à un tel avantage au seul motif de la qualification comme fonctionnaire non soumis à l'impôt des personnes physiques [...].

27. Il ressort toutefois des dispositions applicables dans l'affaire au principal que la législation fiscale belge soumet l'octroi du bénéfice du quotient conjugal à la condition objective que le conjoint de l'assujetti ne dispose d'aucun revenu professionnel, ou de revenus professionnels faibles, avec un maximum de 270.000 BEF, indexé. En cas de revenus professionnels plus élevés, le bénéfice du quotient conjugal ne peut pas être accordé et les conjoints seront soumis au système d'imposition séparée de leurs revenus.

28. Même si le législateur belge a introduit en 1990 une fiction selon laquelle les conjoints doivent être considérés comme des isolés lorsque l'un d'eux recueille des revenus professionnels exonérés par le protocole supérieurs à 270 000 BEF, ceci ne revient pas pour autant à l'introduction d'une condition supplémentaire contraire à l'article 13 du protocole. La cause de l'exclusion du bénéfice réside, en effet, non pas dans le fait d'être fonctionnaire communautaire percevant un salaire supérieur à 270 000 BEF, mais découle de la condition générale, qui s'applique de manière non discriminatoire aux conjoints dont l'un est fonctionnaire comme à tout autre contribuable, quant au montant des revenus ouvrant droit au bénéfice en cause. Cette condition remplie, le conjoint du fonctionnaire communautaire pourrait dès lors, le cas échéant, tout comme toute autre personne assujettie à la loi fiscale belge, bénéficier de cet avantage fiscal » (CJCE, 14 octobre 1999, C-229/98, *Vander Zwalmen et Massart*).

B.11.1. Lorsqu'un conjoint est seul à avoir recueilli des revenus professionnels et qu'il a des revenus professionnels inférieurs à 8.720 euros qui sont exonérés conventionnellement et qui n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus, ses revenus imposables peuvent, par application de l'article 87 du CIR 1992, être imputés à l'autre conjoint qui n'a pas de revenus professionnels.

B.11.2. En revanche, lorsque les revenus professionnels exonérés conventionnellement dépassent 8.720 euros, les revenus imposables ne peuvent, dans cette hypothèse, être imputés à l'autre conjoint qui n'a pas de revenus professionnels.

B.11.3. De la sorte, le conjoint qui est l'unique bénéficiaire de revenus professionnels et qui bénéficie de revenus professionnels dépassant 8.720 euros qui sont exonérés conventionnellement et qui n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus se voit privé d'un avantage fiscal dont bénéficie le conjoint qui est l'unique bénéficiaire de revenus professionnels, qui a les mêmes revenus imposables mais qui ne bénéficie pas de revenus professionnels dépassant 8.720 euros qui sont exonérés conventionnellement et qui n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus. Cette exclusion de l'avantage fiscal ne repose donc pas sur la hauteur des revenus, mais sur la qualité de l'intéressé, en l'occurrence la qualité de fonctionnaire du Conseil de l'Union européenne.

B.11.4. Dans la mesure où les conditions qui donnent droit à un avantage fiscal sont ainsi appliquées de manière discriminatoire aux fonctionnaires du Conseil de l'Union européenne, il découle de la jurisprudence précitée de la Cour de justice de l'Union européenne que cette situation n'est pas compatible avec l'article 13 précité du Protocole du 8 avril 1965 « sur les privilèges et immunités des Communautés européennes ».

B.12. Il ressort en outre des travaux préparatoires cités en B.8 que le législateur entendait éviter que, lorsqu'un seul conjoint bénéficie de revenus exonérés sans réserve de progressivité et l'autre de revenus professionnels imposables, une quote-part des revenus de ce dernier soit imputée au premier par application de l'article 87 du CIR 1992. Le législateur souhaitait ainsi éviter qu'un ménage dont chaque conjoint dispose de revenus professionnels soit considéré comme un ménage dont un seul conjoint recueille des revenus professionnels du fait que les revenus de l'autre sont exonérés conventionnellement. Dans l'hypothèse décrite en B.4 à laquelle la Cour limite son examen, un seul conjoint a recueilli des revenus professionnels exonérés dépassant 8 720 euros.

B.13. La différence de traitement mentionnée en B.5.1 n'est pas raisonnablement justifiée.

B.14. La question préjudicielle appelle une réponse affirmative.

B.15. Eu égard à ce qui précède, les questions préjudicielles soulevées par les parties requérantes devant la juridiction *a quo* ne doivent pas être posées à la Cour de justice de l'Union européenne.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 126, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il était applicable pour l'exercice d'imposition 2008, viole les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que, lorsque le conjoint qui est l'unique bénéficiaire de revenus professionnels a des revenus professionnels de plus de 8 720 euros qui sont exonérés conventionnellement et qui n'interviennent pas pour le calcul de l'impôt afférent à ses autres revenus, ses autres revenus professionnels imposables ne peuvent pas, par application de l'article 87 du même Code, être imputés à l'autre conjoint qui n'a pas de revenus professionnels.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise et en langue française, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 29 mars 2012.

Le greffier,  
P.-Y. Dutilleux.

Le président,  
M. Bossuyt.

## ÜBERSETZUNG

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/202773]

## Auszug aus dem Entscheid Nr. 51/2012 vom 29. März 2012

Geschäftsverzeichnisnummer 5146

*In Sachen:* Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 126 § 2 Absatz 1 Nr. 4 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 in der für das Steuerjahr 2008 geltenden Fassung, gestellt vom Gericht erster Instanz Brüssel.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten M. Bossuyt und R. Henneuse, und den Richtern E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe, T. Merckx-Van Goey und F. Daoût, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren*

In seinem Urteil vom 6. Mai 2011 in Sachen Frederik Naert und Katrien Decuyper gegen den belgischen Staat, dessen Ausfertigung am 19. Mai 2011 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Brüssel folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt die Bestimmung von Artikel 126 § 2 Nr. 4 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 in der für das Steuerjahr 2008 geltenden Fassung gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem sie einen Behandlungsunterschied einführt zwischen einerseits den Ehepartnern und gesetzlich Zusammenwohnenden, von denen nur einer Berufseinkünfte bezieht, die der belgischen Steuer unterliegen, und andererseits den Ehepartnern und gesetzlich Zusammenwohnenden, von denen nur einer Berufseinkünfte bezieht, wobei dieser aber ein internationaler Beamter ist, der Berufseinkünfte über 8.250 Euro bezieht, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf seine anderen Einkünfte berücksichtigt werden, wobei dieser Ehepartner beziehungsweise gesetzlich Zusammenwohnende ebenfalls Berufseinkünfte bezogen hat, die der belgischen Steuer unterliegen, und wobei im Übrigen die Bedingungen von Artikel 87 des EStGB 1992 erfüllt sind, insofern die erstgenannte Kategorie von Steuerpflichtigen immer in den Genuss des Vorteils der Bestimmung von Artikel 87 desselben Gesetzbuches gelangen kann, ungeachtet der Höhe der Einkünfte und ungeachtet dessen, ob dieser Ehepartner oder gesetzlich Zusammenwohnende als Alleinverdiener im Laufe des Besteuerungszeitraums die Arbeit gewechselt hat, während die zweite Kategorie immer von der Anwendung der Bestimmung von Artikel 87 desselben Gesetzbuches ausgeschlossen ist?».

(...)

III. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1.1. Die Vorabentscheidungsfrage bezieht sich auf Artikel 126 § 2 Absatz 1 Nr. 4 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 (nachstehend EStGB 1992) in der für das Steuerjahr 2008 geltenden Fassung.

B.1.2. Artikel 126 §§ 1 und 2 des EStGB 1992, ersetzt durch Artikel 19 Buchstabe B des Gesetzes vom 10. August 2001 zur Reform der Steuer der natürlichen Personen, bestimmt:

«§ 1. Im Falle einer Ehe oder eines gesetzlichen Zusammenwohnens wird eine gemeinsame Veranlagung auf den Namen der beiden Ehepartner festgelegt. Ungeachtet dieser gemeinsamen Veranlagung wird das steuerpflichtige Einkommen der beiden Ehepartner getrennt festgelegt.

§ 2. Paragraph 1 ist in folgenden Fällen nicht anwendbar:

1. für das Jahr der Eheschließung oder der Erklärung über das gesetzliche Zusammenwohnen,
2. ab dem Jahr nach dem Jahr, in dem eine tatsächliche Trennung erfolgte, sofern diese Trennung im Besteuerungszeitraum nicht aufgehoben wurde,
3. für das Jahr der Auflösung der Ehe oder der Trennung von Tisch und Bett oder der Beendigung des gesetzlichen Zusammenwohnens,
4. wenn ein Ehepartner Berufseinkünfte über 6.700 EUR bezieht, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf seine anderen Einkünfte berücksichtigt werden.

Paragraph 1 bleibt jedoch anwendbar für das Jahr, in dem gesetzlich Zusammenwohnende heiraten, außer wenn die Erklärung über das gesetzliche Zusammenwohnen im selben Jahr abgegeben wurde.

In dem in Absatz 1 Nr. 2 erwähnten Fall werden die beiden Veranlagungen auf den Namen der beiden Ehepartner in die Heberolle eingetragen».

Für das Steuerjahr 2008 beläuft sich der in Artikel 126 § 2 Absatz 1 Nr. 4 des EStGB 1992 festgesetzte Betrag nach der Indexierung auf 8.720 Euro (*Belgisches Staatsblatt*, 25. Januar 2007, zweite Ausgabe).

B.2.1. Artikel 87 des EStGB 1992 bestimmt:

«Wird eine gemeinsame Veranlagung festgelegt und bezieht nur ein Ehepartner Berufseinkünfte, wird ein Anteil davon dem anderen Ehepartner angerechnet, außer wenn die Veranlagung dadurch erhöht wird.

Dieser Anteil entspricht 30 Prozent dieser Einkünfte, wobei er 6.700 EUR nicht übersteigen darf».

Für das Steuerjahr 2008 beläuft sich der Höchstbetrag der Berufseinkünfte, der somit dem anderen Ehepartner angerechnet werden kann, nach der Indexierung auf 8.720 Euro (*Belgisches Staatsblatt*, 25. Januar 2007, zweite Ausgabe).

B.2.2. Wenn einer der Ehepartner keine Berufseinkünfte erhalten hat, wird ihm gemäß dem vorerwähnten Artikel 87 des EStGB 1992 ein Teil der Berufseinkünfte des anderen Ehepartners angerechnet, der so genannte Ehequotient. Dieser Anteil beträgt 30 Prozent der Berufseinkünfte des anderen Ehepartners, darf jedoch für das Steuerjahr 2008 nicht höher sein als 8.720 Euro. Somit wird für jeden Ehepartner ein Berufseinkommen festgelegt. Die Berechnung der Steuer erfolgt getrennt für jeden Steuerpflichtigen.

B.3. Gemäß der fraglichen Bestimmung wird keine gemeinsame Veranlagung festgelegt, wenn ein Ehepartner in dem mit dem Steuerjahr 2008 verbundenen Jahr Berufseinkünfte von mehr als 8.720 Euro hat, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf seine anderen Einkünfte berücksichtigt werden. Da gemäß Artikel 87 des EStGB 1992 der Ehequotient einem Ehepartner, der keine Berufseinkünfte bezieht, angerechnet wird, wenn «eine gemeinsame Veranlagung festgelegt [wird]», ergibt sich hieraus, dass in dem Fall, dass der Ehepartner, der alleine Berufseinkünfte erhalten hat, mehr als 8.720 Euro Berufseinkünfte hat, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf seine anderen Einkünfte berücksichtigt werden, seine steuerpflichtigen Einkünfte nicht, in Anwendung von Artikel 87 des EStGB 1992, dem anderen Ehepartner, der keine Berufseinkünfte hat, angerechnet werden können. Das vorlegende Rechtsprechungsorgan fragt, ob dies mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung vereinbar sei.

B.4. Aus der Vorabentscheidungsfrage und dem Vorlageurteil geht hervor, dass der Ehepartner, der mehr als 8.720 Euro Berufseinkünfte hat, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf seine anderen Einkünfte berücksichtigt werden, ein Beamter des Rates der Europäischen Union ist. Der Gerichtshof begrenzt seine Prüfung auf diesen Fall.

B.5.1. Der Gerichtshof wird gebeten, zwei Kategorien von verheirateten Steuerpflichtigen, von denen nur ein Ehepartner Berufseinkünfte hat, miteinander zu vergleichen: einerseits die verheirateten Steuerpflichtigen, von denen der Ehepartner, der als einziger Berufseinkünfte hat, nur in Belgien zu versteuernde Einkünfte hat, und andererseits die verheirateten Steuerpflichtigen, von denen der Ehepartner, der als einziger Berufseinkünfte hat, sowohl in Belgien zu versteuernde Einkünfte hat, als auch mehr als 8.720 Euro Berufseinkünfte, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf seine anderen Einkünfte berücksichtigt werden.

B.5.2.1. Nach Auffassung des Ministerrates seien die in der Vorabentscheidungsfrage angegebenen Kategorien von Personen nicht miteinander vergleichbar, weil Beamte von in Belgien niedergelassenen internationalen Institutionen von der belgischen Steuer befreit seien.

B.5.2.2. Der bloße Umstand, dass ein Steuerpflichtiger, der in Belgien zu versteuernde Einkünfte hat, außerdem als internationaler Beamter Berufseinkünfte hat, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf seine anderen Einkünfte berücksichtigt werden, führt nicht dazu, dass er nicht mit einem Steuerpflichtigen, der nur in Belgien zu versteuernde Einkünfte hat, verglichen werden könnte.

B.6. Aus den Vorarbeiten zu der fraglichen Bestimmung geht hervor, dass in Artikel 126 § 2 Absatz 1 Nr. 4 des EStGB 1992 die Bestimmung von Artikel 128 Absatz 1 Nr. 4 desselben Gesetzbuches übernommen wurde (*Parl. Dok.*, Kammer, 2000-2001, DOC 50-1270/001, S. 16). In Artikel 128 Absatz 1 Nr. 4 des EStGB 1992 wurde seinerseits die Bestimmung von Artikel 21 des Gesetzes vom 28. Dezember 1990 «über bestimmte steuerrechtliche und nicht steuerrechtliche Bestimmungen» übernommen.

B.7. Vor dem Gesetz vom 28. Dezember 1990 akzeptierten die Behörden und die Steuerverwaltung, dass die internationalen Beamten, die nicht die Ausnahme des Steuerwohnsitzes genießen und daher grundsätzlich der Steuer der natürlichen Personen in Belgien unterliegen, wobei deren Entlohnung jedoch ohne Progressionsvorbehalt aufgrund internationaler Verträge von der nationalen Steuer befreit ist, Anrecht auf den Ehequotienten haben, wenn ihr Ehepartner Einkünfte bezieht, die der Steuer der natürlichen Personen unterliegen (*Fragen und Antworten*, Kammer, 1989-1990, S. 8832; Rundschreiben Nr. Ci.D. 19/402.192 vom 28. September 1990; *Bulletin der Belastingen*, 1990, Nrn. 2709 ff.).

B.8.1. Mit Artikel 21 des Gesetzes vom 28. Dezember 1990 wurde der Vorteil des Ehequotienten für diese Kategorie von Personen abgeschafft. In der Begründung des Gesetzentwurfs, der zu dieser Bestimmung geführt hat, wurde sie wie folgt gerechtfertigt:

«Die Einkünfte der internationalen Beamten sind gemäß den Bestimmungen der diesbezüglichen Abkommen entweder vollständig von der Steuer befreit oder unter dem Progressionsvorbehalt befreit, das heißt, dass die Einkünfte nur für die Festsetzung des Steuersatzes, der für die anderen Einkünfte gilt, berücksichtigt werden.

Bereits jetzt ist es so, dass ein Haushalt, in dem einer der Ehepartner steuerfreie Einkünfte mit Progressionsvorbehalt erhält, während der andere Ehepartner gewöhnliche steuerpflichtige Berufseinkünfte hat, als ein Doppelverdienerhaushalt angesehen wird, so dass der Ehequotient grundsätzlich nicht angewandt wird.

Wenn es sich jedoch um einen Haushalt handelt, in dem ein Ehepartner steuerfreie Einkünfte ohne Progressionsvorbehalt erhält und der andere Ehepartner gewöhnliche steuerpflichtige Berufseinkünfte bezieht, wird der Ehequotient angewandt, sofern keiner der beiden Ehepartner in den Genuss der Ausnahme des Steuerwohnsitzes gelangt.

Die Anwendung des Ehequotienten in diesem Fall war sicherlich nie die Absicht des Gesetzgebers (Gesetz vom 7. Dezember 1988).

Daher wird nun vorgeschlagen, einen Steuerpflichtigen, dessen Ehepartner Berufseinkünfte von mehr als 270.000 Franken hat, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf die anderen Einkünfte des Haushalts berücksichtigt werden, als einen Alleinstehenden zu betrachten. Durch diese Maßnahme wird im letztgenannten Beispiel kein Ehequotient mehr angewandt, doch der Ehepartner mit steuerpflichtigen Berufseinkünften wird andererseits als Alleinstehender betrachtet und hat als solcher Anspruch auf einen Steuerfreibetrag von 165 000 Franken (ohne Indexierung) statt zwei Mal 130 000 Franken für den Haushalt» (*Parl. Dok.*, Kammer, 1990-1991, Nr. 1366/1, S. 12).

Im Senat wurde noch Folgendes hinzugefügt:

«Internationale Beamte, deren Bezüge ohne Progressionsvorbehalt steuerfrei sind, erhalten in bestimmten Fällen dennoch den Ehequotienten. Dies ist unter anderem der Fall für Haushalte, in denen der Mann EWG-Beamter ist, seinen Steuerwohnsitz bereits in Belgien hatte und dessen Frau in Belgien zu versteuernde Berufseinkünfte hat. Die Anwendung eines Ehequotienten in diesem Fall war sicherlich nicht die Absicht des Gesetzgebers im Gesetz vom 7. Dezember 1988.

Um dies zu vermeiden, wird nun gesetzlich festgelegt, dass Steuerpflichtige, deren Ehepartner Berufseinkünfte von mehr als 270 000 Franken erhält, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf die anderen Einkünfte des Haushalts berücksichtigt werden, ebenfalls als Alleinstehende angesehen werden.

Durch diese Maßnahme wird der im Beispiel erwähnte belgische EWG-Beamte, der steuerfreie Einkünfte ohne Progressionsvorbehalt von mehr als 270 000 Franken hat, nicht mehr den Ehequotienten erhalten können. Seine Ehefrau, die gewöhnliche steuerpflichtige Berufseinkünfte hat, wird andererseits als Alleinstehende betrachtet, die somit Anspruch auf einen Steuerfreibetrag von 165 000 Franken hat (statt zwei Mal 130 000 Franken für den Haushalt)» (*Parl. Dok.*, Senat, 1990-1991, Nr. 1166-2, SS. 7-8).

B.8.2. Auf die Frage, ob diese Regel nicht Anlass zu Anfechtungen vor dem Gerichtshof der Europäischen Union geben würde, antwortete der zuständige Staatssekretär, dass

«es gewiss nie die Zielsetzung des Gesetzgebers gewesen ist, denjenigen, deren Ehegatte oder Ehefrau als EG-Beamter steuerfreie Einkünfte erhält, den Vorteil des Ehequotienten auf ihre eigenen steuerpflichtigen Einkünfte zu gewähren» (*Parl. Dok.*, Kammer, 1990-1991, Nr. 1366/6, S. 46).

B.9. Die Regel des Ehequotienten bezweckt, die steuerliche Situation von Eheleuten zu verbessern. Der Gesetzgeber könnte diese Regel nur dann einer Kategorie von Steuerpflichtigen verweigern, wenn diese Maßnahme vernünftig gerechtfertigt wäre.

B.10.1. Dabei ist gleichzeitig Artikel 13 des Protokolls vom 8. April 1965 «über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften» zu berücksichtigen, der in der Fassung, die auf den dem vorliegenden Rechtsprechungsorgan unterbreiteten Sachverhalt anwendbar war, bestimmte:

«Von den Gehältern, Löhnen und anderen Bezügen, welche die Gemeinschaften ihren Beamten und sonstigen Bediensteten zahlen, wird zugunsten der Gemeinschaften eine Steuer gemäß den Bestimmungen und dem Verfahren erhoben, die vom Rat auf Vorschlag der Kommission festgelegt werden.

Die Beamten und sonstigen Bediensteten sind von innerstaatlichen Steuern auf die von den Gemeinschaften gezahlten Gehälter, Löhne und Bezüge befreit».

B.10.2. Der Gerichtshof, der zur Vereinbarkeit der fraglichen Bestimmung mit dem vorerwähnten Artikel 13 befragt wurde, hat Folgendes entschieden:

«25. Das Gemeinschaftsrecht verbietet es zwar, die nicht von der Steuer befreiten Einkünfte eines Beamten deshalb höher zu besteuern, weil er ein Gehalt von der Gemeinschaft bezieht [...], doch begründet Artikel 13 des Protokolls keine Verpflichtung der Mitgliedstaaten, den Beamten dieselben Vergünstigungen zu gewähren wie den in den einschlägigen Vorschriften des innerstaatlichen Rechts definierten Begünstigten. Artikel 13 verlangt lediglich, dass ein solcher Bediensteter, wenn er bestimmten Steuern unterliegt, in den Genuss aller den Steuerpflichtigen normalerweise zustehenden Steuervorteile kommen kann, damit er nicht höher besteuert wird [...]; sie schreibt jedoch keine bevorzugte Behandlung vor.

26. Daraus folgt, dass die Voraussetzungen für die Gewährung eines Steuervorteils ohne jegliche Diskriminierung auf den Rechtsnachfolger eines Gemeinschaftsbeamten wie auf jeden anderen Steuerpflichtigen anzuwenden sind (siehe Urteil vom 3. Juli 1974 in der Rechtssache 7/74, *Brouerius van Nidek*, *Slg.* 1974, 757, Randnr. 14). Soweit die Beamten die Voraussetzungen des innerstaatlichen Rechts erfüllen, müssen sie in den Genuss der dort vorgesehenen steuerlichen Vorteile kommen können; Artikel 13 des Protokolls steht der Versagung eines solchen Vorteils entgegen, soweit sie ihren Grund ausschließlich in der Qualifikation als nicht der Einkommensteuer unterliegender Beamter hat [...].

27. Aus den im Ausgangsverfahren anwendbaren Bestimmungen ergibt sich jedoch, dass das belgische Steuerrecht die Gewährung des Vorteils des Ehequotienten von der objektiven Voraussetzung abhängig macht, dass der Ehegatte des Steuerpflichtigen entweder keine oder nur geringe berufliche Einkünfte bis zu einem indexgebundenen Höchstbetrag von 270 000 BEF erzielt. Liegen die beruflichen Einkünfte über diesem Betrag, so kann der Vorteil des Ehequotienten nicht gewährt werden und die Ehegatten unterliegen einer getrennten Besteuerung ihrer jeweiligen Einkünfte.

28. Selbst wenn der belgische Gesetzgeber 1990 eine Fiktion eingeführt hat, nach der Ehegatten als Alleinstehende anzusehen sind, wenn einer von ihnen durch das Protokoll von der Steuer befreite berufliche Einkünfte von über 270 000 BEF erzielt, so liegt darin nicht die Einführung einer zusätzlichen, gegen Artikel 13 des Protokolls verstoßenden Voraussetzung. Der Ausschluss des Steuervorteils findet seinen Grund nämlich nicht in der Tatsache, dass der Ehegatte Gemeinschaftsbeamter mit einem Gehalt von über 270 000 BEF ist, sondern folgt aus der allgemeinen Voraussetzung, die hinsichtlich der Einkommengrenze für die Entstehung des Anspruchs auf den Vorteil in nichtdiskriminierender Weise auf Ehegatten, von denen einer Gemeinschaftsbeamter ist, ebenso wie auf jeden anderen Steuerpflichtigen angewandt wird. Ist diese Voraussetzung erfüllt, so kann der Ehegatte des Gemeinschaftsbeamten ebenso wie jede andere dem belgischen Steuerrecht unterliegende Person in den Genuss des Steuervorteils kommen» (EuGH, 14. Oktober 1999, C-229/98, *Vander Zwalmen und Massart*).

B.11.1. Wenn ein Ehepartner alleine Berufseinkünfte erhalten hat und weniger als 8.720 Euro Berufseinkünfte hat, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf seine anderen Einkünfte berücksichtigt werden, können seine steuerpflichtigen Einkünfte in Anwendung von Artikel 87 des EStGB 1992 dem anderen Ehepartner, der keine Berufseinkünfte hat, angerechnet werden.

B.11.2. Wenn die aufgrund eines Abkommens steuerfreien Berufseinkünfte hingegen mehr als 8.720 Euro betragen, können in diesem Fall die steuerpflichtigen Einkünfte nicht dem anderen Ehepartner, der keine Berufseinkünfte hat, angerechnet werden.

B.11.3. Somit wird dem Ehepartner, der als einziger Berufseinkünfte hat und der mehr als 8.720 Euro Berufseinkünfte hat, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf seine anderen Einkünfte berücksichtigt werden, ein Steuervorteil vorenthalten, den der Ehepartner genießt, der alleine Berufseinkünfte hat, der das gleiche steuerpflichtige Einkommen hat, der jedoch nicht mehr als 8.720 Euro Berufseinkünfte hat, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf seine anderen Einkünfte berücksichtigt werden. Dieser Ausschluss von dem betreffenden Steuervorteil beruht also nicht auf der Höhe der Einkünfte, sondern auf der Eigenschaft der betreffenden Person, im vorliegenden Fall als Beamter des Rates der Europäischen Union.

B.11.4. Insofern hierdurch die Bedingungen, die einen Anspruch auf einen Steuervorteil verleihen, auf diskriminierende Weise auf die Beamten des Rates der Europäischen Union angewandt werden, ergibt sich aus der vorerwähnten Rechtsprechung des Gerichtshofes der Europäischen Union, dass dies nicht mit dem vorerwähnten Artikel 13 des Protokolls vom 8. April 1965 «über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften » vereinbar ist.

B.12. Außerdem ergibt sich aus den in B.8 angeführten Vorarbeiten, dass der Gesetzgeber verhindern wollte, dass in dem Fall, dass ein Ehepartner steuerfreie Einkünfte ohne Progressionsvorbehalt hat und der andere Ehepartner steuerpflichtige Berufseinkünfte hat, ein Teil der Einkünfte des Letzteren in Anwendung von Artikel 87 des EStGB 1992 dem Ersteren angerechnet würde. Der Gesetzgeber wollte also vermeiden, dass ein Haushalt, in dem die beiden Ehepartner Berufseinkünfte haben, als ein Haushalt angesehen würde, in dem nur einer der Ehepartner Berufseinkünfte erzielt hätte, weil die Einkünfte des anderen Ehepartners aufgrund eines Abkommens befreit sind. In dem in B.4 beschriebenen Fall, auf den sich die Prüfung des Gerichtshofes beschränkt, hat nur einer der Ehepartner befreite Berufseinkünfte von mehr als 8.720 Euro erhalten.

B.13. Der in B.5.1 angeführte Behandlungsunterschied ist nicht vernünftig gerechtfertigt.

B.14. Die Vorabentscheidungsfrage ist bejahend zu beantworten.

B.15. Aufgrund des Vorstehenden brauchen die durch die klagenden Parteien vor dem vorliegenden Rechtsprechungsorgan aufgeworfenen Vorabentscheidungsfragen dem Gerichtshof der Europäischen Union nicht gestellt zu werden.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Artikel 126 § 2 Absatz 1 Nr. 4 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 in der für das Steuerjahr 2008 geltenden Fassung verstößt gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, insofern in dem Fall, dass der Ehepartner, der als Einziger Berufseinkünfte bezieht, Berufseinkünfte über 8.720 Euro hat, die aufgrund eines Abkommens steuerfrei sind und nicht für die Berechnung der Steuer auf seine anderen Einkünfte berücksichtigt werden, seine anderen steuerpflichtigen Einkünfte nicht in Anwendung von Artikel 87 desselben Gesetzbuches dem anderen Ehepartner, der keine Berufseinkünfte bezieht, angerechnet werden können.

Verkündet in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 29. März 2012.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleul.

Der Präsident,

M. Bossuyt.

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/202774]

## Extrait de l'arrêt n° 52/2012 du 29 mars 2012

Numéro du rôle : 5179

*En cause* : la question préjudicielle relative à l'article 265, § 2, du Code des sociétés, posée par le Tribunal de commerce de Mons.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents R. Henneuse et M. Bossuyt, et des juges A. Alen, J.-P. Snappe, E. Derycke, J. Spreutels et T. Merckx-Van Goey, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président R. Henneuse,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par jugement du 26 mai 2011 en cause de l'Office national de sécurité sociale contre Rosario Franciamore, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 6 juillet 2011, le Tribunal de commerce de Mons a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 265, § 2, du Code des sociétés viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution

en ce que :

il prévoit que les gérants d'une SPRL, anciens gérants et toutes les autres personnes qui ont effectivement détenu le pouvoir de gérer la société pourront être tenus comme étant personnellement et solidairement responsables pour la totalité ou une partie des cotisations sociales, majorations, intérêts de retard et de l'indemnité forfaitaire (...), dus au moment du prononcé de la faillite, si au cours de la période de cinq ans qui précède le prononcé de la faillite, ces personnes se sont trouvées dans la situation décrite à l'article 38, § 3*octies*, 8°, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, sans qu'elles puissent renverser la présomption de responsabilité qui pèse sur elles,

alors que :

l'article 442*quater* CIR 92, qui prévoit également une responsabilité solidaire des dirigeants d'une société commerciale pour non-paiement du précompte professionnel par la société,

- dispose que cette responsabilité est subordonnée à la preuve d'une faute au sens de l'article 1382 du Code civil,

- que, si le non-paiement répété par la société du précompte professionnel est présumé résulter d'une telle faute, la preuve contraire peut être rapportée et

- qu'il n'y a pas présomption de faute, lorsque le non-paiement provient de difficultés financières qui ont donné lieu à l'ouverture de la procédure de réorganisation judiciaire, de faillite ou de dissolution judiciaire,

et que :

l'article 93*undecies* C [du Code de la TVA] prévoit des dispositions similaires en cas de non-paiement de la TVA ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1.1. L'article 265, § 2, du Code des sociétés dispose :

« Sans préjudice du § 1<sup>er</sup>, l'Office national de sécurité sociale et le curateur peuvent tenir les gérants, anciens gérants et toutes les autres personnes qui ont effectivement détenu le pouvoir de gérer la société comme étant personnellement et solidairement responsables pour la totalité ou une partie des cotisations sociales, majorations, intérêts de retard et de l'indemnité forfaitaire visée à l'article 54*ter* de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, dus au moment du prononcé de la faillite, s'il est établi qu'une faute grave qu'ils ont commise était à la base de la faillite, ou, si au cours de la période de cinq ans qui précède le prononcé de la faillite, les gérants, anciens gérants et responsables se sont trouvés dans la situation décrite à l'article 38, § 3*octies*, 8° de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

L'Office national de sécurité sociale ou le curateur intentent l'action en responsabilité personnelle et solidaire des dirigeants visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> devant le tribunal du commerce qui connaît de la faillite de la société.

Le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, n'est pas d'application vis-à-vis de l'Office et du curateur précité en ce qui concerne les dettes visées ci-dessus.

Est considérée comme faute grave, toute forme de fraude fiscale grave et organisée au sens de l'article 3, § 2, de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, ainsi que le fait que la société est dirigée par un gérant ou un responsable qui a été impliqué dans au moins deux faillites, liquidations ou opérations similaires entraînant des dettes à l'égard d'un organisme perceuteur des cotisations sociales. Le Roi peut, après avis du comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale, déterminer les faits, données ou circonstances qui, en vue de l'application du présent paragraphe, peuvent également être considérés comme faute grave ».

L'article 38, § 3*octies*, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, auquel l'article en cause renvoie, dispose :

« Pour pouvoir prétendre au bénéfice de la dispense totale ou partielle de cotisations de sécurité sociale visées aux §§ 3 et 3*bis*, de la dispense totale ou partielle de versement des cotisations retenues, d'une réduction de cotisations de sécurité sociale visées aux §§ 2, 3 et 3*bis*, ainsi que d'un régime de cotisations forfaitaires prévu par ou en vertu de la présente loi, l'employeur ne peut se trouver dans une des situations suivantes :

[...]

8. s'il s'agit d'une personne morale, compter parmi les administrateurs, les gérants ou les personnes ayant le pouvoir d'engager la société, des personnes qui ont été impliquées dans au moins deux faillites, liquidations ou opérations similaires entraînant des dettes à l'égard d'un organisme de recouvrement des cotisations de sécurité sociale.

[...] ».

B.1.2. L'article 442<sup>quater</sup> du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 1992) dispose :

« § 1<sup>er</sup>. En cas de manquement, par une société ou une personne morale visée à l'article 17, § 3, de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, à son obligation de paiement du précompte professionnel, le ou les dirigeants de la société ou de la personne morale chargés de la gestion journalière de la société ou de la personne morale sont solidairement responsables du manquement si celui-ci est imputable à une faute au sens de l'article 1382 du Code civil, qu'ils ont commise dans la gestion de la société ou de la personne morale.

Cette responsabilité solidaire peut être étendue aux autres dirigeants de la société ou de la personne morale lorsqu'une faute ayant contribué au manquement visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est établie dans leur chef.

Par dirigeant de la société ou de la personne morale au sens du présent article, l'on entend toute personne qui, en fait ou en droit, détient ou a détenu le pouvoir de gérer la société ou la personne morale, à l'exclusion des mandataires de justice.

§ 2. Le non-paiement répété par la société ou la personne morale du précompte professionnel, est, sauf preuve du contraire, présumé résulter d'une faute visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>.

Par inobservation répétée de l'obligation de paiement du précompte professionnel au sens du présent article, l'on entend :

- soit, pour un redevable trimestriel du précompte, le défaut de paiement d'au moins deux dettes échues au cours d'une période d'un an;

- soit, pour un redevable mensuel du précompte, le défaut de paiement d'au moins trois dettes échues au cours d'une période d'un an.

§ 3. Il n'y a pas présomption de faute au sens du § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, lorsque le non-paiement provient de difficultés financières qui ont donné lieu à l'ouverture de la procédure de réorganisation judiciaire, de faillite ou de dissolution judiciaire.

§ 4. La responsabilité solidaire des dirigeants de la société ou de la personne morale ne peut être engagée que pour le paiement, en principal et intérêts, des dettes de précompte professionnel.

§ 5. L'action judiciaire contre les dirigeants responsables n'est recevable qu'à l'expiration d'un délai d'un mois à dater d'un avertissement adressé par le receveur par lettre recommandée à la poste invitant le destinataire à prendre les mesures nécessaires pour remédier au manquement ou pour démontrer que celui-ci n'est pas imputable à une faute commise par eux.

Cette disposition ne fait, toutefois, pas obstacle à ce que le fonctionnaire chargé du recouvrement puisse requérir, dans le délai précité, des mesures conservatoires à l'égard du patrimoine du ou des dirigeants de la société ou de la personne morale qui ont fait l'objet de l'avertissement ».

L'article 93<sup>undecies</sup> C du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (ci-après : Code de la TVA) dispose :

« § 1<sup>er</sup>. En cas de manquement, par une société ou une personne morale visée à l'article 17, § 3, de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, assujettie à la TVA, à son obligation de paiement de la taxe, des intérêts ou des frais accessoires, le ou les dirigeants de la société ou de la personne morale chargés de la gestion journalière de la société ou de la personne morale sont solidairement responsables du manquement si celui-ci est imputable à une faute au sens de l'article 1382 du Code civil, qu'ils ont commise dans la gestion de la société ou de la personne morale.

Cette responsabilité solidaire peut être étendue aux autres dirigeants de la société ou de la personne morale lorsqu'une faute ayant contribué au manquement visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est établie dans leur chef.

Par dirigeant de la société ou de la personne morale au sens du présent article, l'on entend toute personne qui, en fait ou en droit, détient ou a détenu le pouvoir de gérer la société ou la personne morale, à l'exclusion des mandataires de justice.

§ 2. Le non-paiement répété par la société ou la personne morale de la dette d'impôt susvisée, est, sauf preuve du contraire, présumé résulter d'une faute visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>.

Par inobservation répétée de l'obligation de paiement de la dette d'impôt au sens du présent article, l'on entend :

- soit, pour un assujetti soumis au régime de dépôt de déclarations trimestrielles à la TVA, le défaut de paiement d'au moins deux dettes exigibles au cours d'une période d'un an;

- soit, pour un assujetti soumis au régime de dépôt de déclarations mensuelles à la TVA, le défaut de paiement d'au moins trois dettes exigibles au cours d'une période d'un an.

§ 3. Il n'y a pas présomption de faute au sens du § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, lorsque le non-paiement provient de difficultés financières qui ont donné lieu à l'ouverture de la procédure de réorganisation judiciaire, de faillite ou de dissolution judiciaire.

§ 4. La responsabilité solidaire des dirigeants de la société ou de la personne morale ne peut être engagée que pour le paiement, en principal et accessoires, des dettes de la TVA.

§ 5. L'action judiciaire contre les dirigeants responsables n'est recevable qu'à l'expiration d'un délai d'un mois à dater d'un avertissement adressé par le receveur par lettre recommandée à la poste invitant le destinataire à prendre les mesures nécessaires pour remédier au manquement ou pour démontrer que celui-ci n'est pas imputable à une faute commise par eux.

Cette disposition ne fait, toutefois, pas obstacle à ce que le fonctionnaire chargé du recouvrement puisse requérir, dans le délai précité, des mesures conservatoires à l'égard du patrimoine du ou des dirigeants de la société ou de la personne morale qui ont fait l'objet de l'avertissement ».

B.2. L'article 265, § 2, du Code des sociétés instaure une responsabilité spéciale des gérants, anciens gérants et toutes autres personnes qui ont détenu le pouvoir de gérer une société de personnes à responsabilité limitée du chef de cotisations de sécurité sociale impayées. En effet, sous certaines conditions, ils peuvent être considérés comme étant personnellement et solidairement responsables pour la totalité ou une partie des cotisations sociales, majorations, intérêts de retard et de l'indemnité forfaitaire visée à l'article 54<sup>ter</sup> de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 « pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs », dus au moment du prononcé de la faillite.

Pour qu'il puisse en être jugé ainsi, il doit toutefois être établi soit qu'ils ont commis une faute grave qui était à la base de la faillite (première hypothèse), soit qu'au cours de la période de cinq ans qui précède le prononcé de la faillite, ils ont déjà été impliqués dans au moins deux faillites, liquidations ou opérations similaires entraînant des dettes à l'égard d'un organisme de recouvrement des cotisations de sécurité sociale (seconde hypothèse).

B.3. La question préjudicielle concerne la compatibilité de la disposition en cause avec les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'elle instaure, pour une catégorie déterminée de gérants, une responsabilité personnelle et solidaire basée sur une présomption irréfragable, en raison de la circonstance qu'au cours de la période de cinq ans qui précède le prononcé de la faillite, ils ont déjà été impliqués dans au moins deux faillites, liquidations ou opérations similaires, alors que les gérants qui sont tenus au paiement de dettes fiscales sur la base de l'article 442<sup>quater</sup> du CIR 1992 ou de l'article 93<sup>undecies</sup> C du Code de la TVA ne le sont qu'en vertu d'une présomption légale réfragable de responsabilité.

La question préjudicielle concerne donc la seconde hypothèse mentionnée en B.2. La Cour limite dès lors son examen à cette hypothèse et ne se prononce, en l'espèce, ni sur la responsabilité personnelle et solidaire des gérants d'une SPRL qui auraient commis une faute grave qui est à la base de la faillite, ni sur ce qui est considéré, à l'alinéa 4 de la disposition en cause, comme étant une faute grave.

B.4. La différence de traitement visée dans la question préjudicielle, telle qu'elle est rappelée en B.3, concerne effectivement des personnes et non des dettes, comme le Conseil des ministres l'a fait valoir à tort.

L'exception est rejetée.

B.5. L'instauration d'un régime spécial de responsabilité pour les dettes de sécurité sociale a été justifiée comme un instrument de meilleure perception des cotisations de sécurité sociale. A cet égard, il a également été souligné qu'une telle responsabilité personnelle et solidaire existe déjà dans d'autres pays européens, comme les Pays-Bas (*Doc. parl.*, Chambre, 2005-2006, DOC 51-2517/003, p. 7; DOC 51-2517/011, p. 8).

Lors de la discussion de l'amendement qui a donné lieu à la modification de la disposition en cause par la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), il a été souligné que cette disposition était surtout dirigée contre les entrepreneurs malhonnêtes :

« Il est inadmissible que certains employeurs malhonnêtes créent des entreprises et disparaissent au moment où les premiers paiements doivent être effectués, pour ensuite créer une nouvelle société, et ainsi de suite. Il importe que les cotisations dues soient payées correctement » (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, DOC 51-2760/030, p. 6).

B.6. La responsabilité personnelle et solidaire de la catégorie de personnes visée dans la question préjudicielle, instaurée par la disposition en cause, est décrite comme une « responsabilité objective », parce que la faute grave ne doit pas être démontrée (avis de la section de législation du Conseil d'Etat, *Doc. parl.*, Chambre, 2005-2006, DOC 51-2517/003, n° 1, p. 10). En effet, la circonstance qu'au cours de la période de cinq ans qui précède le prononcé de la faillite, les gérants d'une SPRL ont déjà été impliqués dans au moins deux autres faillites, liquidations ou opérations similaires entraînant des dettes à l'égard d'un organisme de recouvrement des cotisations de sécurité sociale, est assimilée expressément par le législateur lui-même - et donc d'une manière contraignante pour le juge - à « une faute grave [qui est] à la base de la faillite » et peut entraîner, tout comme celle-ci, la responsabilité personnelle et solidaire.

B.7. La mesure en cause qui vise la catégorie des gérants se trouvant dans la situation décrite en B.6 repose sur un critère qui est en rapport avec l'objectif mentionné en B.5, puisqu'elle vise les gérants de ces sociétés qui sont restées de façon répétée en défaut de payer les cotisations de sécurité sociale.

B.8. Les contestations relatives aux cotisations de sécurité sociale peuvent entrer dans le champ d'application de l'article 6.1 de la Convention européenne des droits de l'homme sur la base d'une mise en balance des aspects de droit public et de droit privé caractérisant le régime à examiner (CEDH, 9 décembre 1994, *Schouten et Meldrum* c. Pays-Bas, §§ 52-60). Lorsque, comme en l'espèce, sur la base de la disposition en cause, ce n'est pas la société assujettie elle-même mais bien les gérants de celle-ci qui peuvent être condamnés, par dérogation au régime ordinaire de la responsabilité, sur leur patrimoine personnel, au paiement des cotisations de sécurité sociale et suppléments exigibles, la contestation porte sur des « droits et obligations de caractère civil » au sens de la disposition conventionnelle précitée.

Il en résulte que le droit d'accès à un juge exerçant un contrôle de pleine juridiction doit être assuré aux gérants visés dans la disposition en cause, en ce qui concerne l'action intentée par l'Office national de sécurité sociale ou par le curateur.

B.9. La disposition en cause instaure une responsabilité objective et confère à l'Office national de sécurité sociale et au curateur un pouvoir d'appréciation pour réclamer la totalité ou une partie des cotisations de sécurité sociale et suppléments dus.

L'action en responsabilité personnelle et solidaire doit toutefois être intentée auprès d'une juridiction, à savoir le tribunal de commerce qui connaît de la faillite de la société. Ce tribunal doit vérifier si les conditions légales de la responsabilité personnelle et solidaire sont réunies et examine notamment si les gérants concernés ont été impliqués, au cours de la période de cinq ans qui a précédé une nouvelle faillite, dans au moins deux autres faillites entraînant des dettes à l'égard d'un organisme de recouvrement des cotisations de sécurité sociale. Par ailleurs, en ce qu'elle prévoit que les personnes qu'elle vise peuvent être considérées comme étant personnellement et solidairement responsables « pour la totalité ou une partie des cotisations sociales, majorations, intérêts de retard et de l'indemnité forfaitaire », la disposition en cause permet à l'Office national de sécurité sociale et au curateur de déterminer la mesure de cette solidarité et le tribunal doit pouvoir examiner, en droit et en fait, le montant des cotisations sociales, majorations, intérêts de retard et de l'indemnité forfaitaire dus, sur la base de l'action dont il est saisi. Par conséquent, relativement au montant des cotisations de sécurité sociale et suppléments dus, le tribunal compétent dispose, dans le cadre du traitement de l'action intentée, du même pouvoir d'appréciation que l'Office national de sécurité sociale et le curateur.

Dans cette interprétation, l'accès à un juge exerçant un contrôle de pleine juridiction est garanti aux gérants concernés.

Eu égard à ce qui précède, la mesure en cause est raisonnablement justifiée à la lumière du but poursuivi.

B.10. La Cour doit encore examiner si la disposition précitée ne traite pas de manière différente et sans raison objective les gérants d'une SPRL tenus d'une dette sociale sur la base de l'article 265, § 2, du Code des sociétés et les gérants d'une SPRL qui sont tenus solidairement de payer un précompte professionnel, sur la base de l'article 442<sup>quater</sup> du CIR 1992, ou une dette à la TVA, sur la base de l'article 93<sup>undecies</sup> C du Code de la TVA.

B.11. Aux termes de l'article 442<sup>quater</sup> du CIR 1992 et de l'article 93<sup>undecies</sup> C du Code de la TVA, les dirigeants d'une société ou d'une personne morale ne sont tenus au paiement d'une dette fiscale que s'ils ont commis une faute au sens de l'article 1382 du Code civil. En cas de non-paiement répété, une présomption est bien établie par les dispositions précitées, et ce contrairement à ce que soutient l'ONSS. Cette présomption peut être renversée par la preuve contraire que peuvent apporter les dirigeants en démontrant qu'ils n'ont pas commis la faute présumée, et peut encore être écartée s'ils démontrent que le non-paiement provient de difficultés financières qui ont donné lieu à l'ouverture de la procédure de réorganisation judiciaire, de faillite ou de dissolution judiciaire.

B.12.1. Alors que la disposition en cause s'applique exclusivement en cas de faillite d'une SPRL, les dispositions précitées relatives à la récupération de certaines dettes fiscales peuvent s'appliquer dès qu'apparaît un manquement aux obligations d'une entreprise au paiement de la TVA ou du précompte professionnel. Il n'existe donc aucune obligation que la société en cause soit préalablement en faillite pour que les articles 442<sup>quater</sup> du CIR 1992 et 93<sup>undecies</sup> C du Code de la TVA puissent être invoqués par l'administration fiscale. De telles circonstances ainsi que les possibilités offertes à l'administration fiscale pour le recouvrement des dettes qui lui sont dues étant plus larges, il est ainsi justifié que le gérant d'une SPRL contre lequel une action en recouvrement est intentée sur la base d'une présomption de faute puisse disposer de la faculté de renverser cette présomption.

B.12.2. Enfin, la différence de traitement n'a pas d'effets disproportionnés puisqu'en raison des garanties rappelées en B.8 et B.9, l'accès à un juge exerçant un contrôle de pleine juridiction est garanti aux gérants de SPRL qui font l'objet d'une récupération de cotisations sociales sur la base de l'article 265, § 2, du Code des sociétés.

B.13. La question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 265, § 2, du Code des sociétés ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 29 mars 2012.

Le greffier,  
P.-Y. Dutilleux.

Le président,  
R. Henneuse.

## GRONDWETTELIJK HOF

[2012/202774]

### Uittreksel uit arrest nr. 52/2012 van 29 maart 2012

Rolnummer 5179

*In zake* : de prejudiciële vraag betreffende artikel 265, § 2, van het Wetboek van vennootschappen, gesteld door de Rechtbank van Koophandel te Bergen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters R. Henneuse en M. Bossuyt, en de rechters A. Alen, J.-P. Snappe, E. Derycke, J. Spreutels en T. Merckx-Van Goey, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter R. Henneuse,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij vonnis van 26 mei 2011 in zake de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid tegen Rosario Franciamore, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 6 juli 2011, heeft de Rechtbank van Koophandel te Bergen de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 265, § 2, van het Wetboek van vennootschappen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre :

het bepaalt dat de zaakvoerders van een bvba, gewezen zaakvoerders en alle andere personen die ten aanzien van de zaken van de vennootschap werkelijke bestuursbevoegdheid hebben gehad, persoonlijk en hoofdelijk aansprakelijk zullen kunnen worden gesteld voor het geheel of een deel van alle op het ogenblik van de uitspraak van het faillissement verschuldigde sociale bijdragen, bijdrageopslagen, verwijlinteressen en de vaste vergoeding (...), indien die personen zich in de loop van de periode van vijf jaar voorafgaand aan de faillietverklaring in de situatie bevonden hebben zoals beschreven in artikel 38, § 3<sup>octies</sup>, 8°, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, zonder dat zij het vermoeden van aansprakelijkheid dat op hen rust, kunnen weerleggen,

terwijl :

artikel 442<sup>quater</sup> van het WIB 92, dat eveneens voorziet in een hoofdelijke aansprakelijkheid van de bestuurders van een handelsvennootschap wegens niet-betaling van de bedrijfsvoorheffing door de vennootschap, bepaalt

- dat die aansprakelijkheid afhankelijk is gesteld van het bewijs van een fout in de zin van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek,

- dat, indien de herhaalde niet-betaling van de bedrijfsvoorheffing door de vennootschap wordt vermoed voort te vloeien uit een dergelijke fout, het tegenbewijs kan worden geleverd, en

- dat er geen vermoeden van fout is indien de niet-betaling het gevolg is van financiële moeilijkheden die aanleiding hebben gegeven tot het openen van de procedure van gerechtelijke reorganisatie, van faillissement of van gerechtelijke ontbinding,

en terwijl :

artikel 93<sup>undecies</sup> C [van het BTW-Wetboek] voorziet in soortgelijke bepalingen in geval van niet-betaling van de btw ? ».

(...)



III. *In rechte*

(...)

B.1.1. Artikel 265, § 2, van het Wetboek van vennootschappen bepaalt :

« Onverminderd § 1 kunnen de zaakvoerders, gewezen zaakvoerders en alle andere personen die ten aanzien van de zaken van de vennootschap werkelijke bestuursbevoegdheid hebben gehad, door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de curator persoonlijk en hoofdelijk aansprakelijk worden gesteld voor het geheel of een deel van alle op het ogenblik van de uitspraak van het faillissement verschuldigde sociale bijdragen, bijdrageopslagen, verwijlinteressen en de vaste vergoeding bedoeld in artikel 54ter van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, indien komt vast te staan dat een door hen begane grove fout aan de basis lag van het faillissement, of indien zij zich, in de loop van de periode van vijf jaar voorafgaand aan de faillietverklaring in de situatie bevonden hebben zoals beschreven in artikel 38, § 3octies, 8°, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid of de curator stellen de vordering inzake persoonlijke en hoofdelijke aansprakelijkheid van de in het eerste lid bedoelde bestuurders in bij de rechtbank van koophandel die kennis neemt van het faillissement van de vennootschap.

§ 1, tweede lid, is niet van toepassing op voormelde Rijksdienst en op de curator wat de hierboven vermelde schulden betreft.

Als grove fout wordt beschouwd iedere vorm van ernstige en georganiseerde fiscale fraude in de zin van artikel 3, § 2, van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van het terrorisme, evenals het gegeven dat de vennootschap geleid wordt door een zaakvoerder of een verantwoordelijke die betrokken is geweest bij minstens twee faillissementen, vereffeningen of gelijkaardige operaties met schulden tegenover een instelling die socialezekerheidsbijdragen int tot gevolg. De Koning kan, na advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, bepalen welke feiten, gegevens of omstandigheden, voor de toepassing van deze paragraaf, eveneens als grove fout beschouwd kunnen worden ».

Artikel 38, § 3octies, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, waarnaar het in het geding zijnde artikel verwijst, bepaalt :

« Om aanspraak te kunnen maken op het voordeel van de totale of gedeeltelijke vrijstelling van sociale zekerheidsbijdragen bedoeld in §§ 3 en 3bis, van de totale of gedeeltelijke vrijstelling van storting van ingehouden bijdragen, van een vermindering van sociale zekerheidsbijdragen, bedoeld in §§ 2, 3 en 3bis, alsook van een stelsel van forfaitaire bijdragen bepaald door of krachtens deze wet, mag de werkgever zich niet in één van volgende situaties bevinden :

[...]

8. indien het om een rechtspersoon gaat, onder de bestuurders, zaakvoerders of personen die bevoegd zijn om de vennootschap te verbinden, personen tellen die bij minstens twee faillissementen, vereffeningen of gelijkaardige operaties betrokken werden met schulden ten aanzien van een inningorganisme van de sociale zekerheidsbijdragen.

[...] ».

B.1.2. Artikel 442quater van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 1992) bepaalt :

« § 1. In geval van tekortkoming, door een vennootschap of door een rechtspersoon bedoeld in artikel 17, § 3, van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, aan haar verplichting tot het betalen van de bedrijfsvoorheffing, zijn de bestuurder of bestuurders van de vennootschap of van de rechtspersoon die belast zijn met de dagelijkse leiding van de vennootschap of van de rechtspersoon hoofdelijk aansprakelijk voor de tekortkoming indien die te wijten is aan een fout in de zin van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek, die ze hebben begaan bij het besturen van de vennootschap of de rechtspersoon.

Deze hoofdelijke aansprakelijkheid kan worden uitgebreid naar de andere bestuurders van de vennootschap of van de rechtspersoon indien in hunnen hoofde een fout wordt aangetoond die heeft bijgedragen tot de in het eerste lid bedoelde tekortkoming.

Onder bestuurder van een vennootschap of van een rechtspersoon in de zin van dit artikel wordt verstaan, elke persoon die, in feite of in rechte, de bevoegdheid heeft of heeft gehad om de vennootschap of de rechtspersoon te besturen, met uitsluiting van de gerechtelijke mandatarissen.

§ 2. De herhaalde niet-betaling van de bedrijfsvoorheffing door de vennootschap of door de rechtspersoon, wordt, behoudens tegenbewijs, vermoed voort te vloeien uit een in § 1, eerste lid, bedoelde fout.

Onder herhaalde inbreuken op de verplichting tot betaling van de bedrijfsvoorheffing in de zin van dit artikel, wordt verstaan :

- ofwel, voor een trimestriële schuldenaar van de voorheffing, het gebrek aan betaling van ten minste twee vervallen schulden binnen een periode van een jaar;

- ofwel, voor een maandelijks schuldenaar van de voorheffing, het gebrek aan betaling van ten minste drie vervallen schulden binnen een periode van een jaar.

§ 3. Er is geen vermoeden van fout in de zin van § 2, eerste lid, indien de niet-betaling het gevolg is van financiële moeilijkheden die aanleiding hebben gegeven tot het openen van de procedure van gerechtelijke reorganisatie, van faillissement of van gerechtelijke ontbinding.

§ 4. De hoofdelijke aansprakelijkheid van de bestuurders van de vennootschap of van de rechtspersoon kan slechts worden ingeroepen voor de betaling, in hoofdsom en interesten, van de schulden inzake bedrijfsvoorheffing.

§ 5. De rechtsvordering tegen aansprakelijke bestuurders is slechts ontvankelijk indien ze wordt ingesteld na het verstrijken van een termijn van één maand te rekenen vanaf een door de ontvanger bij ter post aangetekende brief verzonden kennisgeving, waarin de geadresseerde verzocht wordt de nodige maatregelen te treffen om de tekortkoming te verhelpen of om aan te tonen dat deze niet het gevolg is van een door hen begane fout.

Deze bepaling verhindert evenwel niet dat de met de invordering belaste ambtenaar, binnen voormelde termijn, bewarende maatregelen vordert ten laste van het vermogen van de bestuurder of bestuurders van de vennootschap of rechtspersoon aan wie een kennisgeving is toegezonden ».

Artikel 93*undecies* C van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (hierna : BTW-Wetboek) bepaalt :

« § 1. In geval van tekortkoming, door een aan de BTW onderworpen vennootschap of door een rechtspersoon bedoeld in artikel 17, § 3, van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, aan haar verplichting tot het betalen van de belasting, van de interesten of van de bijkomende kosten, zijn de bestuurder of bestuurders van de vennootschap of van de rechtspersoon die belast zijn met de dagelijkse leiding van de vennootschap of van de rechtspersoon hoofdelijk aansprakelijk voor de tekortkoming indien die te wijten is aan een fout in de zin van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek, die ze hebben begaan bij het besturen van de vennootschap of de rechtspersoon.

Deze hoofdelijke aansprakelijkheid kan worden uitgebreid naar de andere bestuurders van de vennootschap of van de rechtspersoon indien in hunnen hoofde een fout wordt aangetoond die heeft bijgedragen tot de in het eerste lid bedoelde tekortkoming.

Onder bestuurder van een vennootschap of van een rechtspersoon in de zin van dit artikel wordt verstaan, elke persoon die, in feite of in rechte, de bevoegdheid heeft of heeft gehad om de vennootschap of de rechtspersoon te besturen, met uitsluiting van de gerechtelijke mandatarissen.

§ 2. De herhaalde niet-betaling van de voormelde belastingschuld door de vennootschap of door de rechtspersoon, wordt, behoudens tegenbewijs, vermoed voort te vloeien uit een in § 1, eerste lid, bedoelde fout.

Onder herhaalde inbreuken op de verplichting tot betaling van de belasting in de zin van dit artikel, wordt verstaan :

- ofwel, voor een belastingplichtige die gehouden is tot het indienen van trimestriële aangiften inzake BTW, het gebrek aan betaling van ten minste twee eisbare schulden binnen een periode van een jaar;

- ofwel, voor een belastingplichtige die gehouden is tot indienen van maandelijkse aangiften inzake BTW, het gebrek aan betaling van ten minste drie eisbare schulden binnen een periode van een jaar.

§ 3. Er is geen vermoeden van fout in de zin van § 2, eerste lid, indien de niet-betaling het gevolg is van financiële moeilijkheden die aanleiding hebben gegeven tot het openen van de procedure van gerechtelijke reorganisatie, van faillissement of van gerechtelijke ontbinding.

§ 4. De hoofdelijke aansprakelijkheid van de bestuurders van de vennootschap of van de rechtspersoon kan slechts worden ingeroepen voor de betaling, in hoofdsom en toebehoren, van de schulden inzake BTW.

§ 5. De rechtsvordering tegen aansprakelijke bestuurders is slechts ontvankelijk indien ze wordt ingesteld na het verstrijken van een termijn van één maand te rekenen vanaf een door de ontvanger bij ter post aangetekende brief verzonden kennisgeving, waarin de geadresseerde verzocht wordt de nodige maatregelen te treffen om de tekortkoming te verhelpen of aan te tonen dat deze niet het gevolg is van een door hen begane fout.

Deze bepaling verhindert evenwel niet dat de met de invordering belaste ambtenaar, binnen voormelde termijn, bewarende maatregelen vordert ten laste van het vermogen van de bestuurder of bestuurders van de vennootschap of rechtspersoon aan wie een kennisgeving is toegezonden ».

B.2. Artikel 265, § 2, van het Wetboek van vennootschappen voert een bijzondere aansprakelijkheid in van zaakvoerders, gewezen zaakvoerders en alle andere personen die ten aanzien van de zaken van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid bestuursbevoegdheid hebben gehad, voor niet-betaalde socialezekerheidsbijdragen. Zij kunnen immers onder bepaalde voorwaarden persoonlijk en hoofdelijk aansprakelijk worden gesteld voor het geheel of een deel van alle op het ogenblik van de uitspraak van het faillissement verschuldigde sociale bijdragen, bijdrageopslagen, verwijlinteresten en de vaste vergoeding bedoeld in artikel 54*ter* van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Opdat daartoe kan worden besloten, moet evenwel vaststaan dat zij ofwel een grove fout hebben begaan die aan de basis lag van het faillissement (eerste hypothese), ofwel in de periode van vijf jaar voorafgaand aan de faillietverklaring reeds waren betrokken bij minstens twee faillissementen, vereffeningen of soortgelijke operaties met schulden ten aanzien van een inningsinstelling van de socialezekerheidsbijdragen (tweede hypothese).

B.3. De prejudiciële vraag betreft de bestaanbaarheid van de in het geding zijnde bepaling met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre zij voor een bepaalde categorie van zaakvoerders een op een onweerlegbaar vermoeden gebaseerde persoonlijke en hoofdelijke aansprakelijkheid invoert wegens het gegeven dat zij in de loop van de periode van vijf jaar voorafgaand aan de faillietverklaring reeds betrokken zijn geweest bij minstens twee faillissementen, vereffeningen of soortgelijke operaties, terwijl de zaakvoerders die gehouden zijn tot het betalen van belastingschulden op grond van artikel 442*quater* van het WIB 1992 of van artikel 93*undecies* C van het BTW-Wetboek, daartoe slechts gehouden zijn krachtens een weerlegbaar wettelijk vermoeden van aansprakelijkheid.

De prejudiciële vraag betreft derhalve de in B.2 vermelde tweede hypothese. Het Hof beperkt zijn onderzoek dan ook tot die hypothese en spreekt zich te dezen niet uit over de persoonlijke en hoofdelijke aansprakelijkheid van zaakvoerders van een bvba die een grove fout zouden hebben begaan die aan de basis lag van het faillissement, noch over hetgeen in het vierde lid van de in het geding zijnde bepaling als grove fout wordt beschouwd.

B.4. Het in de prejudiciële vraag beoogde verschil in behandeling, zoals in herinnering gebracht in B.3, heeft wel degelijk betrekking op personen en niet op schulden, zoals de Ministerraad ten onrechte laat gelden.

De exceptie wordt verworpen.

B.5. De invoering van een bijzondere aansprakelijkheidsregeling voor socialezekerheidsschulden werd verantwoord als een instrument voor een betere inning van de socialezekerheidsbijdragen. Daarbij werd tevens erop gewezen dat een dergelijke persoonlijke en hoofdelijke aansprakelijkheid reeds in andere Europese landen, zoals Nederland, bestaat (*Parl. St.*, Kamer, 2005-2006, DOC 51-2517/003, p. 7; DOC 51-2517/011, p. 8).

Bij de bespreking van het amendement dat aanleiding gaf tot de wijziging van de in het geding zijnde bepaling bij de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) werd beklemtoond dat die bepaling vooral is gericht tegen malafide ondernemers :

« Het gaat niet op dat sommige malafide werkgevers ondernemingen oprichten, op het ogenblik dat de eerste betalingen moeten gebeuren de boeken sluiten, om vervolgens een nieuwe vennootschap op te richten enz. Het komt erop aan dat de verschuldigde bijdragen correct worden betaald » (*Parl. St.*, Kamer, 2006-2007, DOC 51-2760/030, p. 6).

B.6. De door de in het geding zijnde bepaling ingestelde persoonlijke en hoofdelijke aansprakelijkheid van de in de prejudiciële vraag beoogde categorie van personen wordt omschreven als een « objectieve aansprakelijkheid » omdat de grove fout niet moet worden aangetoond (advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State, *Parl. St.*, Kamer, 2005-2006, DOC 51-2517/003, nr. 1, p. 10). Het feitelijke gegeven dat de zaakvoerders van een bvba in de loop van de periode van vijf jaar voorafgaand aan de faillietverklaring reeds betrokken zijn geweest bij minstens twee andere faillissementen, vereffeningen of soortgelijke operaties die resulteerden in schulden tegenover een instelling die socialezekerheidsbijdragen int, wordt immers door de wetgever zelf uitdrukkelijk - en dus op een voor de rechter bindende wijze - gelijkgesteld met « een grove fout die aan de basis van het faillissement lag » en kan, net als deze, de persoonlijke en hoofdelijke aansprakelijkheid teweegbrengen.

B.7. De in het geding zijnde maatregel die zich richt tot de categorie van zaakvoerders die zich bevinden in de in B.6 omschreven situatie, berust op een criterium dat in verband staat met het in B.5 vermelde doel, vermits hij de zaakvoerders van die vennootschappen viseert die herhaaldelijk in gebreke bleven de socialezekerheidsbijdragen te betalen.

B.8. Geschillen met betrekking tot socialezekerheidsbijdragen kunnen onder de toepassing van artikel 6.1 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens vallen op basis van een afweging van de publiek- en privaatrechtelijke aspecten van de te beoordelen regeling (EHRM, 9 december 1994, *Schouten en Meldrum t. Nederland*, §§ 52-60). Wanneer, zoals te dezen, op grond van de in het geding zijnde bepaling, niet de bijdrageplichtige vennootschap zelf doch de zaakvoerders van die vennootschap, in afwijking van de gewone aansprakelijkheidsregeling, met hun persoonlijk vermogen tot betaling van de verschuldigde socialezekerheidsbijdragen en supplementen kunnen worden veroordeeld, betreft de betwisting een geschil omtrent « het vaststellen van [...] burgerlijke rechten en verplichtingen » in de zin van de voormelde verdragsbepaling.

Daaruit volgt dat aan de door de in het geding zijnde bepaling bedoelde zaakvoerders met betrekking tot de vordering die wordt ingesteld door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid of door de curator, het recht op toegang tot een rechter met volle rechtsmacht moet zijn gewaarborgd.

B.9. De in het geding zijnde bepaling stelt een objectieve aansprakelijkheid in en verleent aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en aan de curator een appreciatiebevoegdheid om de verschuldigde socialezekerheidsbijdragen en supplementen voor het geheel of een deel terug te vorderen.

De vordering inzake persoonlijke en hoofdelijke aansprakelijkheid dient evenwel te worden ingesteld bij een rechtscollege, namelijk de rechtbank van koophandel die kennis neemt van het faillissement van de vennootschap. Die rechtbank dient te oordelen of de wettelijke voorwaarden voor de persoonlijke en hoofdelijke aansprakelijkheid zijn vervuld, en gaat met name na of de betrokken zaakvoerders in de periode van vijf jaar voorafgaand aan een nieuw faillissement betrokken zijn geweest bij minstens twee andere faillissementen met schulden ten aanzien van een inningsinstelling van de socialezekerheidsbijdragen. Doordat de in het geding zijnde bepaling erin voorziet dat de personen die zij beoogt persoonlijk en hoofdelijk aansprakelijk kunnen worden gesteld « voor het geheel of een deel van [de] sociale bijdragen, bijdrageopslagen, verwijlinteressen en de vaste vergoeding », stelt zij bovendien de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de curator in staat de mate van die hoofdelijkheid te bepalen, en moet de rechtbank, in rechte en in feite, de omvang van de verschuldigde sociale bijdragen, bijdrageopslagen, verwijlinteressen en de vaste vergoeding kunnen beoordelen op basis van de bij haar ingestelde vordering. Ten aanzien van de omvang van de verschuldigde socialezekerheidsbijdragen en supplementen, heeft de bevoegde rechtbank, bij de behandeling van de ingestelde vordering, derhalve eenzelfde beoordelingsbevoegdheid als de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de curator.

In die interpretatie is aan de betrokken zaakvoerders de toegang tot een rechter met volle rechtsmacht gewaarborgd.

Met inachtneming van het voorgaande is de in het geding zijnde maatregel redelijk verantwoord in het licht van de nagestreefde doelstelling.

B.10. Het Hof moet voorts onderzoeken of de voormelde bepaling de zaakvoerders van een bvba die gehouden zijn tot betaling van een sociale schuld op grond van artikel 265, § 2, van het Wetboek van vennootschappen, en de zaakvoerders van een bvba die hoofdelijk ertoe gehouden zijn een bedrijfsvoorheffing te betalen op grond van artikel 442<sup>quater</sup> van het WIB 1992, of een btw-schuld te betalen op grond van artikel 93<sup>undecies</sup> C van het BTW-Wetboek, niet zonder objectieve reden verschillend behandelt.

B.11. Luidens artikel 442<sup>quater</sup> van het WIB 1992 en artikel 93<sup>undecies</sup> C van het BTW-Wetboek zijn de bestuurders van een vennootschap of een rechtspersoon slechts gehouden tot het betalen van een belastingschuld indien zij een fout in de zin van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek hebben begaan. In geval van herhaalde niet-betaling wordt bij de voormelde bepalingen wel degelijk een vermoeden ingesteld, en dat in tegenstelling tot wat de RSZ betoogt. Dat vermoeden kan worden weerlegd door het tegenbewijs dat de bestuurders kunnen leveren door aan te tonen dat zij de vermeende fout niet hebben begaan, en kan nog worden weerlegd indien zij aantonen dat de niet-betaling het gevolg is van financiële moeilijkheden die aanleiding hebben gegeven tot het openen van de procedure van gerechtelijke reorganisatie, van faillissement of van gerechtelijke ontbinding.

B.12.1. Terwijl de in het geding zijnde bepaling uitsluitend van toepassing is in geval van faillissement van een bvba, kunnen de voormelde bepalingen met betrekking tot de invordering van sommige belastingschulden worden toegepast zodra blijkt dat de verplichtingen van een onderneming tot het betalen van de btw of de bedrijfsvoorheffing niet worden nagekomen. Er bestaat dus geen verplichting dat de in het geding zijnde vennootschap voorafgaandelijk failliet is opdat de artikelen 442<sup>quater</sup> van het WIB 1992 en 39<sup>undecies</sup> C van het BTW-Wetboek door de fiscale administratie kunnen worden aangevoerd. Aangezien dergelijke omstandigheden alsook de aan de fiscale administratie geboden mogelijkheden voor de invordering van de haar toekomstige schulden ruimer zijn, is het aldus verantwoord dat de zaakvoerder van een bvba tegen wie een rechtsovereenkomst tot voldoening van de schulden is ingesteld op grond van een vermoeden van fout, over de mogelijkheid kan beschikken om dat vermoeden te weerleggen.

B.12.2. Ten slotte heeft het verschil in behandeling geen onevenredige gevolgen aangezien, wegens de in B.8 en B.9 in herinnering gebrachte waarborgen, de toegang tot een rechter met volle rechtsmacht gewaarborgd is voor de zaakvoerders van een bvba die het voorwerp uitmaken van een invordering van sociale bijdragen op grond van artikel 265, § 2, van het Wetboek van vennootschappen.

B.13. De prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 265, § 2, van het Wetboek van vennootschappen schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 29 maart 2012.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

R. Henneuse.

## ÜBERSETZUNG

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/202774]

## Auszug aus dem Entscheid Nr. 52/2012 vom 29. März 2012

Geschäftsverzeichnisnummer 5179

*In Sachen:* Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 265 § 2 des Gesellschaftsgesetzbuches, gestellt vom Handelsgericht Mons.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten R. Henneuse und M. Bossuyt, und den Richtern A. Alen, J.-P. Snappe, E. Derycke, J. Spreutels und T. Merckx-Van Goey, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten R. Henneuse,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren*

In seinem Urteil vom 26. Mai 2011 in Sachen des Landesamtes für soziale Sicherheit gegen Rosario Franciamore, dessen Ausfertigung am 6. Juli 2011 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Handelsgericht Mons folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 265 § 2 des Gesellschaftsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem

er bestimmt, dass Geschäftsführer einer PGmbH, ehemalige Geschäftsführer und alle anderen Personen, die effektiv befugt gewesen sind, die Gesellschaft zu verwalten, persönlich und gesamtschuldnerisch haftbar gemacht werden können für die Gesamtheit oder einen Teil der zum Zeitpunkt der Verkündung des Konkurses geschuldeten Sozialbeiträge, Beitragszuschläge, Verzugszinsen und der Pauschalentschädigung (...), wenn sich diese Personen im Laufe eines Zeitraums von fünf Jahren vor Verkündung des Konkurses in der in Artikel 38 § 3*octies* Nr. 8 des Gesetzes vom 29. Juni 1981 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze der sozialen Sicherheit für Lohnempfänger beschriebenen Situation befunden haben, ohne dass sie die auf ihnen lastende Haftungsvermutung widerlegen können,

während

Artikel 442*quater* des EStGB 1992, der ebenfalls eine gesamtschuldnerische Haftung der Leiter einer Handelsgesellschaft im Falle der Nichtzahlung des Berufssteuervorabzugs durch die Gesellschaft vorsieht,

- bestimmt, dass diese Haftung vom Nachweis eines Verschuldens im Sinne von Artikel 1382 des Zivilgesetzbuches abhängig ist,

- dass in dem Fall, wo die wiederholte Nichtzahlung des Berufssteuervorabzugs durch die Gesellschaft aus einem solchen Verschulden hervorzugehen gilt, der Beweis des Gegenteils angetreten werden kann, und

- dass es keine Verschuldensvermutung gibt, wenn die Nichtzahlung aus Zahlungsschwierigkeiten hervorgeht, die zur Eröffnung eines Verfahrens der gerichtlichen Reorganisation, eines Konkursverfahrens oder eines Verfahrens der gerichtlichen Auflösung geführt haben,

und während

Artikel 93*undecies* C [des Mehrwertsteuergesetzbuches] ähnliche Bestimmungen im Falle der Nichtzahlung der Mehrwertsteuer enthält?».

(...)

III. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1.1. Artikel 265 § 2 des Gesellschaftsgesetzbuches bestimmt:

«Unbeschadet von § 1 können Geschäftsführer, ehemalige Geschäftsführer und alle anderen Personen, die effektiv befugt gewesen sind, die Gesellschaft zu verwalten, vom Landesamt für soziale Sicherheit und vom Konkursverwalter persönlich und gesamtschuldnerisch haftbar gemacht werden für die Gesamtheit oder einen Teil der zum Zeitpunkt der Verkündung des Konkurses geschuldeten Sozialbeiträge, Beitragszuschläge, Verzugszinsen und der Pauschalentschädigung erwähnt in Artikel 54*ter* des Königlichen Erlasses vom 28. November 1969 zur Ausführung des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer, wenn erwiesen ist, dass ein von ihnen begangener als schwerwiegend anzusehender Fehler dem Konkurs zugrunde lag, oder wenn sich die Geschäftsführer, ehemaligen Geschäftsführer und Verantwortlichen im Laufe eines Zeitraums von fünf Jahren vor Verkündung des Konkurses in der in Artikel 38 § 3*octies* Nr. 8 des Gesetzes vom 29. Juni 1981 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze der sozialen Sicherheit für Lohnempfänger beschriebenen Situation befunden haben.

Das Landesamt für soziale Sicherheit oder der Konkursverwalter erheben vor dem Handelsgericht, das über den Konkurs der Gesellschaft erkennt, Klage in Sachen persönliche und gesamtschuldnerische Haftung der in Absatz 1 erwähnten Leiter.

Paragraph 1 Absatz 2 ist in Bezug auf vorerwähnte Schulden nicht auf das vorerwähnte Landesamt und den vorerwähnten Konkursverwalter anwendbar.

Als schwerwiegend anzusehender Fehler gilt jede schwere und organisierte Steuerhinterziehung im Sinne von Artikel 3 § 2 des Gesetzes vom 11. Januar 1993 zur Verhinderung der Nutzung des Finanzsystems zum Zwecke der Geldwäsche und der Terrorismusfinanzierung und die Tatsache, dass die Gesellschaft von einem Geschäftsführer oder Verantwortlichen geleitet wird, der in mindestens zwei Konkursen, Liquidationen oder gleichartigen Verrichtungen verwickelt war, die zu Schulden bei einer Einrichtung zur Einziehung von Sozialbeiträgen geführt haben. Der König kann nach Stellungnahme des geschäftsführenden Ausschusses des Landesamts für soziale Sicherheit Sachverhalte, Angaben oder Umstände bestimmen, die im Hinblick auf die Anwendung des vorliegenden Paragraphen ebenfalls als schwerwiegend anzusehender Fehler betrachtet werden können».

Artikel 38 § 3*octies* des Gesetzes vom 29. Juni 1981 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze der sozialen Sicherheit für Lohnempfänger, auf den im fraglichen Artikel Bezug genommen wird, bestimmt:

«Um Anspruch auf den Vorteil der vollständigen oder teilweisen Befreiung von Sozialversicherungsbeiträgen, die in den Paragraphen 3 und 3*bis* erwähnt sind, der vollständigen oder teilweisen Befreiung der Zahlung der einbehaltenen Beiträge, einer Ermäßigung von Sozialversicherungsbeiträgen, die in den Paragraphen 2, 3 und 3*bis* erwähnt sind, und einer durch oder aufgrund des vorliegenden Gesetzes vorgesehenen Pauschalbeitragsregelung erheben zu können, darf der Arbeitgeber sich nicht in einer der nachfolgenden Situationen befinden:

[...]

8. Wenn es sich um eine juristische Person handelt: Unter den Verwaltern, Geschäftsführern oder Personen, die befugt sind, die Gesellschaft zu verpflichten, gibt es Personen, die in mindestens zwei Konkursen, Liquidationen oder gleichartigen Verrichtungen verwickelt waren, die zu Schulden bei einer Einrichtung zur Beitreibung von Sozialversicherungsbeiträgen geführt haben.

[...].».

B.1.2. Artikel 442*quater* des Einkommensteuergesetzbuches 1992 (EStGB 1992) bestimmt:

«§ 1. Verstößt eine Gesellschaft oder eine in Artikel 17 § 3 des Gesetzes vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht, die internationalen Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und die Stiftungen erwähnte juristische Person gegen ihre Verpflichtung zur Zahlung des Berufssteuervorabzugs, haften der oder die Leiter der Gesellschaft oder juristischen Person, die mit der täglichen Geschäftsführung der Gesellschaft oder juristischen Person beauftragt sind, gesamtschuldnerisch für den Verstoß, wenn er auf ein Verschulden im Sinne von Artikel 1382 des Zivilgesetzbuches zurückzuführen ist, den sie in der Geschäftsführung der Gesellschaft oder juristischen Person begangen haben.

Diese gesamtschuldnerische Haftung kann auf die anderen Leiter der Gesellschaft oder juristischen Person ausgeweitet werden, wenn ihnen ein Verschulden nachgewiesen wird, das zu dem in Absatz 1 erwähnten Verstoß geführt hat.

Als Leiter einer Gesellschaft oder juristischen Person im Sinne des vorliegenden Artikels gelten Personen, die *de facto* oder *de jure* befugt sind oder gewesen sind, die Gesellschaft oder juristische Person zu verwalten, gerichtliche Mandatsträger ausgenommen.

§ 2. Die wiederholte Nichtzahlung des Berufssteuervorabzugs durch die Gesellschaft oder juristische Person gilt außer bei Beweis des Gegenteils aus einem in § 1 Absatz 1 erwähnten Verschulden hervorzugehen.

Als wiederholte Nichteinhaltung der Verpflichtung zur Zahlung des Berufssteuervorabzugs im Sinne des vorliegenden Artikels gilt:

- für einen Schuldner, der den Vorabzug vierteljährlich schuldet, die Nichtzahlung von mindestens zwei fälligen Schulden während eines Zeitraums von einem Jahr,
- für einen Schuldner, der den Vorabzug monatlich schuldet, die Nichtzahlung von mindestens drei fälligen Schulden während eines Zeitraums von einem Jahr.

§ 3. Es gibt keine Verschuldensvermutung im Sinne von § 2 Absatz 1, wenn die Nichtzahlung aus Zahlungsschwierigkeiten hervorgeht, die zur Eröffnung eines Verfahrens der gerichtlichen Reorganisation, eines Konkursverfahrens oder eines Verfahrens der gerichtlichen Auflösung geführt haben.

§ 4. Die gesamtschuldnerische Haftung der Leiter der Gesellschaft oder juristischen Person kann nur für die Zahlung der Schulden in Sachen Berufssteuervorabzug, bestehend aus Hauptsumme und Zinsen, geltend gemacht werden.

§ 5. Eine gerichtliche Klage gegen verantwortliche Leiter ist nur zulässig, wenn sie nach Ablauf einer Frist von einem Monat ab einer vom Einnehmer per Einschreibebrief versandten Notifizierung erhoben wird, durch die die Empfänger aufgefordert werden, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, um den Verstoß aufzuheben oder nachzuweisen, dass der Verstoß nicht auf ein Verschulden ihrerseits zurückzuführen ist.

Diese Bestimmung verhindert jedoch nicht, dass der mit der Eintreibung beauftragte Beamte in der vorerwähnten Frist Sicherungsmaßnahmen fordern kann auf das Vermögen des oder der Leiter der Gesellschaft oder juristischen Person, dem/denen eine Notifizierung zugesandt worden ist».

Artikel 93*undecies* C des Mehrwertsteuergesetzbuches bestimmt:

«§ 1. Verstößt eine Gesellschaft oder eine in Artikel 17 § 3 des Gesetzes vom 27. Juni 1921 über die Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht, die internationalen Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht und die Stiftungen erwähnte juristische Person, die der Mehrwertsteuer unterliegt, gegen ihre Verpflichtung zur Zahlung der Steuer, der Zinsen oder Nebenkosten, haften der oder die Leiter der Gesellschaft oder juristischen Person, die mit der täglichen Geschäftsführung der Gesellschaft oder juristischen Person beauftragt sind, gesamtschuldnerisch für den Verstoß, wenn er auf ein Verschulden im Sinne von Artikel 1382 des Zivilgesetzbuches zurückzuführen ist, den sie in der Geschäftsführung der Gesellschaft oder juristischen Person begangen haben.

Diese gesamtschuldnerische Haftung kann auf die anderen Leiter der Gesellschaft oder juristischen Person ausgeweitet werden, wenn ihnen ein Verschulden nachgewiesen wird, das zu dem in Absatz 1 erwähnten Verstoß geführt hat.

Als Leiter einer Gesellschaft oder juristischen Person im Sinne des vorliegenden Artikels gelten Personen, die *de facto* oder *de jure* befugt sind oder gewesen sind, die Gesellschaft oder juristische Person zu verwalten, gerichtliche Mandatsträger ausgenommen.

§ 2. Die wiederholte Nichtzahlung der vorerwähnten Steuerschuld durch die Gesellschaft oder juristische Person gilt außer bei Beweis des Gegenteils aus einem in § 1 Absatz 1 erwähnten Verschulden hervorzugehen.

Als wiederholte Nichteinhaltung der Verpflichtung zur Zahlung der Steuerschuld im Sinne des vorliegenden Artikels gilt:

- für einen Steuerpflichtigen, der zur Einreichung vierteljährlicher Mehrwertsteuererklärungen verpflichtet ist, die Nichtzahlung von mindestens zwei einforderbaren Schulden während eines Zeitraums von einem Jahr,
- für einen Steuerpflichtigen, der zur Einreichung monatlicher Mehrwertsteuererklärungen verpflichtet ist, die Nichtzahlung von mindestens drei einforderbaren Schulden während eines Zeitraums von einem Jahr.

§ 3. Es gibt keine Verschuldensvermutung im Sinne von § 2 Absatz 1, wenn die Nichtzahlung aus Zahlungsschwierigkeiten hervorgeht, die zur Eröffnung eines Verfahrens der gerichtlichen Reorganisation, eines Konkursverfahrens oder eines Verfahrens der gerichtlichen Auflösung geführt haben.

§ 4. Die gesamtschuldnerische Haftung der Leiter der Gesellschaft oder juristischen Person kann nur für die Zahlung der Mehrwertsteuerschuld, bestehend aus Hauptsumme und Nebenkosten, geltend gemacht werden.

§ 5. Eine gerichtliche Klage gegen verantwortliche Leiter ist nur zulässig, wenn sie nach Ablauf einer Frist von einem Monat ab einer vom Einnehmer per Einschreibebrief versandten Notifizierung erhoben wird, durch die die Empfänger aufgefordert werden, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, um den Verstoß aufzuheben oder nachzuweisen, dass der Verstoß nicht auf ein Verschulden ihrerseits zurückzuführen ist.

Diese Bestimmung verhindert jedoch nicht, dass der mit der Eintreibung beauftragte Beamte in der vorerwähnten Frist Sicherungsmaßnahmen fordern kann auf das Vermögen des oder der Leiter der Gesellschaft oder juristischen Person, dem/denen eine Notifizierung zugesandt worden ist».

B.2. Artikel 265 § 2 des Gesellschaftsgesetzbuches führt eine besondere Haftung von Geschäftsführern, ehemaligen Geschäftsführern und allen anderen Personen, die effektiv befugt gewesen sind, die Gesellschaft zu verwalten, für nicht gezahlte Beiträge zur sozialen Sicherheit ein. Sie können nämlich unter bestimmten Bedingungen persönlich und gesamtschuldnerisch haftbar gemacht werden für die Gesamtheit oder einen Teil aller zum Zeitpunkt der Verkündung des Konkurses geschuldeten Sozialbeiträge, Beitragszuschläge, Verzugszinsen und der Pauschalentschädigung im Sinne von Artikel 54ter des königlichen Erlasses vom 28. November 1969 zur Ausführung des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer.

Damit dies beschlossen werden kann, muss jedoch feststehen, dass sie entweder einen schwerwiegenden Fehler begangen haben, der dem Konkurs zugrunde lag (erste Hypothese), oder dass sie innerhalb eines Zeitraums von fünf Jahren vor Verkündung des Konkurses bereits in mindestens zwei Konkursen, Liquidationen oder gleichartigen Verrichtungen verwickelt waren, die zu Schulden bei einer Einrichtung zur Einziehung von Sozialbeiträgen geführt haben (zweite Hypothese).

B.3. Die Vorabentscheidungsfrage betrifft die Vereinbarkeit der fraglichen Bestimmung mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, insofern sie für eine bestimmte Kategorie von Geschäftsführern eine auf einer unwiderlegbaren Vermutung beruhende persönliche und gesamtschuldnerische Haftung einführt aufgrund des Umstandes, dass sie im Laufe des Zeitraums von fünf Jahren vor Verkündung des Konkurses bereits in mindestens zwei Konkursen, Liquidationen oder gleichartigen Verrichtungen verwickelt gewesen seien, während Geschäftsführer, die zur Bezahlung von Steuerschulden aufgrund von Artikel 442quater des EStGB 1992 oder von Artikel 93undecies C des Mehrwertsteuergesetzbuches gehalten seien, nur kraft einer widerlegbaren gesetzlichen Haftungsvermutung dazu gehalten seien.

Die Vorabentscheidungsfrage betrifft also die in B.2 erwähnte zweite Hypothese. Der Gerichtshof beschränkt seine Prüfung somit auf diese Hypothese und äußert sich im vorliegenden Fall nicht zur persönlichen und gesamtschuldnerischen Haftung von Geschäftsführern einer PGmbH, die einen schwerwiegenden Fehler begangen haben, der dem Konkurs zugrunde lag, und ebenfalls nicht zu dem, was in Absatz 4 der fraglichen Bestimmung als schwerwiegender Fehler angesehen wird.

B.4. Der in der Vorabentscheidungsfrage angeführte Behandlungsunterschied betrifft - wie in B.3 in Erinnerung gerufen wurde - tatsächlich Personen und nicht Schulden, wie der Ministerrat zu Unrecht anführt.

Die Einrede wird abgewiesen.

B.5. Die Einführung einer besonderen Haftungsregelung für Schulden der sozialen Sicherheit wurde gerechtfertigt als ein Instrument zur besseren Eintreibung der Sozialversicherungsbeiträge. Dabei wurde gleichzeitig darauf verwiesen, dass eine solche persönliche und gesamtschuldnerische Haftung bereits in anderen europäischen Ländern - wie den Niederlanden - besteht (*Parl. Dok.*, Kammer, 2005-2006, DOC 51-2517/003, S. 7; DOC 51-2517/011, S. 8).

Bei der Erörterung des Abänderungsantrags, der zur Änderung der fraglichen Bestimmung durch das Gesetz vom 27. Dezember 2006 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I) geführt hat, wurde hervorgehoben, dass diese Bestimmung vor allem gegen böswillige Unternehmer gerichtet sei:

«Es geht nicht an, dass gewisse böswillige Arbeitgeber Unternehmen gründen und zu dem Zeitpunkt, wo die ersten Zahlungen erfolgen müssen, den Betrieb schließen, um anschließend eine neue Gesellschaft zu gründen, usw. Es kommt darauf an, dass die geschuldeten Beiträge korrekt gezahlt werden» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2006-2007, DOC 51-2760/030, S. 6).

B.6. Die durch die fragliche Bestimmung eingeführte persönliche und gesamtschuldnerische Haftung der in der Vorabentscheidungsfrage erwähnten Kategorie von Personen wird umschrieben als eine «objektive Haftung», weil der schwerwiegende Fehler nicht nachgewiesen werden muss (Gutachten der Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates, *Parl. Dok.*, Kammer, 2005-2006, DOC 51-2517/003, Nr. 1, S. 10). Die Tatsache, dass die Geschäftsführer einer PGmbH im Laufe des Zeitraums von fünf Jahren vor Verkündung des Konkurses bereits in mindestens zwei Konkursen, Liquidationen oder gleichartigen Verrichtungen verwickelt waren, die zu Schulden bei einer Einrichtung zur Einziehung von Sozialbeiträgen geführt haben, wird nämlich durch den Gesetzgeber selbst - und somit auf eine für den Richter bindende Weise - ausdrücklich « einem als schwerwiegend anzusehenden Fehler [, der] dem Konkurs zugrunde lag » gleichgestellt, und kann ebenso wie dieser zur persönlichen und gesamtschuldnerischen Haftung führen.

B.7. Die fragliche Maßnahme, die für die Kategorie von Geschäftsführern gilt, die sich in der in B.6 beschriebenen Situation befinden, beruht auf einem Kriterium, das mit dem in B.5 erwähnten Ziel zusammenhängt, da sie die Geschäftsführer jener Gesellschaften betrifft, die wiederholt die Sozialversicherungsbeiträge nicht gezahlt haben.

B.8. Auf Streitsachen in Bezug auf Sozialversicherungsbeiträge kann Artikel 6 Absatz 1 der Europäischen Menschenrechtskonvention der Anwendung finden auf der Grundlage einer Abwägung der öffentlich- und privatrechtlichen Aspekte der zu beurteilenden Regelung (EuGHMR, 9. Dezember 1994, *Schouten und Meldrum* gegen Niederlande, §§ 52-60). Wenn, wie in diesem Fall, aufgrund der fraglichen Bestimmung nicht die beitragspflichtige Gesellschaft selbst, sondern die Geschäftsführer dieser Gesellschaft, in Abweichung von der gewöhnlichen Haftungsregelung mit ihrem persönlichen Vermögen zur Zahlung der geschuldeten Sozialversicherungsbeiträge und Zusatzbeiträge verurteilt werden können, geht es um eine Streitsache über « zivilrechtliche Ansprüche und Verpflichtungen » im Sinne der vorerwähnten Vertragsbestimmung.

Daraus ergibt sich, dass den in der fraglichen Bestimmung erwähnten Geschäftsführern bezüglich der Klage des Landesamtes für soziale Sicherheit oder des Konkursverwalters das Recht auf Zugang zu einem Gericht mit voller Rechtsprechungsbefugnis garantiert werden muss.

B.9. Die fragliche Bestimmung führt eine objektive Haftung ein und verleiht dem Landesamt für soziale Sicherheit und dem Konkursverwalter eine Ermessensbefugnis, um die geschuldeten Sozialversicherungsbeiträge und Zusatzbeiträge insgesamt oder teilweise zurückzufordern.

Die Klage in Bezug auf die persönliche und gesamtschuldnerische Haftung muss jedoch bei einem Rechtsprechungsorgan eingereicht werden, nämlich dem Handelsgericht, das über den Konkurs der Gesellschaft befindet. Dieses Gericht muss beurteilen, ob die gesetzlichen Bedingungen für die persönliche und gesamtschuldnerische Haftung erfüllt sind, und es prüft insbesondere, ob die betreffenden Geschäftsführer im Laufe des Zeitraums von fünf Jahren vor einem neuen Konkurs in mindestens zwei weiteren Konkursen verwickelt waren, die zu Schulden bei einer Einreichung zur Einziehung von Sozialbeiträgen geführt haben. Da die fragliche Bestimmung vorsieht, dass die darin erwähnten Personen persönlich und gesamtschuldnerisch haftbar gemacht werden können « für die Gesamtheit oder einen Teil der [...] Sozialbeiträge, Beitragszuschläge, Verzugszinsen und der Pauschalentschädigung », ermöglicht sie es außerdem dem Landesamt für soziale Sicherheit und dem Konkursverwalter, das Maß dieser gesamtschuldnerischen Haftung zu bestimmen, und muss das Gericht rechtlich und faktisch die Höhe der geschuldeten Sozialbeiträge, Beitragszuschläge, Verzugszinsen und der Pauschalentschädigung auf der Grundlage der bei ihm eingereichten Klage beurteilen können. In Bezug auf die Höhe der geschuldeten Sozialversicherungsbeiträge und Zusatzbeiträge besitzt das zuständige Gericht bei der Behandlung der eingereichten Klage also die gleiche Ermessensbefugnis wie das Landesamt für soziale Sicherheit und der Konkursverwalter.

In dieser Auslegung wird den betreffenden Geschäftsführern der Zugang zu einem Gericht mit voller Rechtsprechungsbefugnis gewährleistet.

Unter Berücksichtigung des Vorstehenden ist die fragliche Maßnahme im Lichte ihrer Zielsetzung vernünftig gerechtfertigt.

B.10. Der Gerichtshof muss noch prüfen, ob durch die vorerwähnte Bestimmung die Geschäftsführer einer PGmbH, die eine Sozialschuld auf der Grundlage von Artikel 265 § 2 des Gesellschaftsgesetzbuches haben, nicht ohne objektiven Grund anders behandelt werden als die Geschäftsführer einer PGmbH, die gesamtschuldnerisch zur Zahlung eines Berufssteuervorabzugs auf der Grundlage von Artikel 442<sup>quater</sup> des EStGB 1992 oder einer Mehrwertsteuerschuld auf der Grundlage von Artikel 93<sup>undecies</sup> C des Mehrwertsteuergesetzbuches verpflichtet sind.

B.11. Gemäß Artikel 442<sup>quater</sup> des EStGB 1992 und Artikel 93<sup>undecies</sup> C des Mehrwertsteuergesetzbuches sind die Leiter einer Gesellschaft oder einer juristischen Person nur zur Zahlung einer Steuerschuld verpflichtet, wenn sie ein Verschulden im Sinne von Artikel 1382 des Zivilgesetzbuches begangen haben. Bei wiederholter Nichtzahlung gilt tatsächlich eine Vermutung aufgrund der vorerwähnten Bestimmungen, und dies im Gegensatz zu dem, was das LASS anführt. Diese Vermutung kann umgekehrt werden durch den Gegenbeweis, den die Unternehmensleiter erbringen müssen, indem sie nachweisen, dass sie den vermuteten Fehler nicht begangen haben, und die Vermutung kann ausgeschlossen werden, wenn sie nachweisen, dass die Nichtzahlung auf Zahlungsschwierigkeiten beruht, die zur Eröffnung eines Verfahrens der gerichtlichen Reorganisation, eines Konkursverfahrens oder eines Verfahrens der gerichtlichen Auflösung geführt haben.

B.12.1. Während die fragliche Bestimmung nur im Falle des Konkurses einer PGmbH Anwendung findet, können die vorerwähnten Bestimmungen über die Eintreibung gewisser Steuerschulden angewandt werden, sobald sich eine Nichteinhaltung der Verpflichtung eines Unternehmens zur Zahlung der Mehrwertsteuer oder des Berufssteuervorabzugs herausstellt. Es besteht also keine Verpflichtung, dass die betreffende Gesellschaft sich vorher im Konkurs befindet muss, damit die Artikel 442<sup>quater</sup> des EStGB 1992 und 39<sup>undecies</sup> C des Mehrwertsteuergesetzbuches durch die Steuerverwaltung geltend gemacht werden können. Solche Umstände sowie die Möglichkeiten der Steuerverwaltung zur Eintreibung der ihr geschuldeten Beträge sind umfassender, so dass es gerechtfertigt ist, dass der Geschäftsführer einer PGmbH, gegen die eine Eintreibungsklage auf der Grundlage der Vermutung eines Verschuldens eingereicht wird, die Möglichkeit zur Umkehr dieser Vermutung haben kann.

B.12.2. Schließlich hat der Behandlungsunterschied keine unverhältnismäßigen Folgen, da aufgrund der in B.8 und B.9 in Erinnerung gerufenen Garantien der Zugang zu einem Richter mit voller Rechtsprechungsbefugnis für die Geschäftsführer einer PGmbH, die Gegenstand einer Eintreibung von Sozialbeiträgen auf der Grundlage von Artikel 265 § 2 des Gesellschaftsgesetzbuches sind, gewährleistet ist.

B.13. Die Vorabentscheidungsfrage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Artikel 265 § 2 des Gesellschaftsgesetzbuches verstößt nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 29. März 2012.

Der Kanzler,  
P.-Y. Dutilleux.

Der Präsident,  
R. Henneuse.

SELOR  
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2012/204068]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige  
attaché risicobeheer

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige attaché risicobeheer (m/v) (niveau A) voor de FOD Financiën (ANG12040) werd afgesloten op 11 juli 2012.

Er zijn 3 geslaagden.

SELOR  
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2012/204068]

Sélection comparative néerlandophone  
d'attachés gestion des risques

La sélection comparative néerlandophone d'attachés gestion des risques (m/f) (niveau A) pour le SPF Finances (ANG12040) a été clôturée le 11 juillet 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 3.

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**  
 [2012/204200]  
**Vergelijkende selectie van Franstalige architecten**

De vergelijkende selectie van Franstalige architecten (m/v) (niveau A) voor de Regie der Gebouwen (AFG11140) werd afgesloten op 17 juli 2012.

Er zijn 2 geslaagden.

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**  
 [2012/204200]  
**Sélection comparative francophone d'architectes**

La sélection comparative francophone d'architectes (m/f) (niveau A) pour la Régie des Bâtiments (AFG11140) a été clôturée le 17 juillet 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 2.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**JOBPUNT VLAANDEREN**

[2012/204156]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een financieel adjunct van de directeur bij de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen**

Onze organisatie,

De VMSW is binnen het beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed (RWO) een extern verzelfstandigd agentschap. De VMSW maakt sociaal wonen mogelijk. Daarom stimuleert, ondersteunt, begeleidt en financiert de VMSW lokale sociale woonactoren om betaalbare en kwaliteitsvolle woonprojecten te realiseren en in stand te houden.

Je wordt tewerkgesteld binnen de stafdiensten.

De algemene directie en stafdiensten groeperen momenteel volgende opdrachten en functies :

1. de dagelijkse leiding van de VMSW;
2. een raadgever in staf die in rechtstreekse ondersteuning van de gedelegeerd bestuurder werkt;
3. het organisatiesecretariaat, de externe communicatie en het woordvoerderschap;
4. opvolging en coördinatie van de thesaurie van de VMSW en de sector;
5. interne audit : een onafhankelijke en raadgevende activiteit die erop is gericht het functioneren van een organisatie te verbeteren;
6. preventieadviseur.

Jouw functie situeert zich onder punt 4.

Jouw functie :

Samen met de opdrachthouder thesaurie ben je verantwoordelijk voor een aantal financiële dossiers. Voor deze functie is het belangrijk dat je graag en nauwkeurig met cijfers werkt, informatie kritisch analyseert en dossiers opvolgt.

Takenpakket :

- Verantwoordelijk voor het administratieve en financiële beheer van Domus Flandria, een dochteronderneming van de VMSW.
- Verantwoordelijk voor een correcte en accurate opmaak van de financiële toestand van een aantal fondsen die binnen de thesaurie worden onderscheiden.
- Verantwoordelijk voor een correcte berekening van de gewestelijke sociale correctie (GSC), dit is een overheidssubsidie aan woonactoren op basis van hun financiële toestand.
- Nazicht van en rapportering over de geïnde beheersvergoedingen.
- Formuleren van adviezen met betrekking tot processen en procedures binnen takenpakket.

Jouw profiel :

Deelnemingsvoorwaarden :

- Je bezit een masterdiploma bij voorkeur in een financiële richting.

Je technische competenties :

- Je kan goed werken met cijfers en hebt een uitgebreide kennis van Excel.
- Kennis van MS-Access is een pluspunt.
- Boekhoudkundige kennis is eveneens een pluspunt.



Ons aanbod :

- Een contract van onbepaalde duur;
- Je komt terecht in een dynamische organisatie die oog heeft voor ambtelijke innovatie en die een permanente verbetering van de dienstverlening nastreeft.
- Je krijgt ruime mogelijkheden inzake vorming, bijscholing en ondersteuning met moderne ICT.
- Je werkdruk kan hoog zijn, maar er worden ernstige inspanningen geleverd om de combinatie privé-werk zo optimaal mogelijk te laten verlopen : zo bieden wij je 35 dagen verlof per jaar en een systeem van glijdende werktijden. Tijdens de schoolvakanties is er op vijf locaties in Vlaanderen een professionele opvang voor kinderen tussen 3 en 14 jaar.
- Je woon-werkverkeer met het openbaar vervoer is gratis alsook je hospitalisatieverzekering.
- Je wordt aangeworven in de graad van adjunct van de directeur (rang A1) met de bijhorende salarisschaal A111. Meer informatie over het salaris vind je op de website : [http://www2.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden/beloning\\_personeelsleden.htm](http://www2.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden/beloning_personeelsleden.htm)
- Indien je slaagt voor de selectie, word je opgenomen in een functiespecifieke wervingsreserve met een duurtijd van twee jaar.
- Relevante beroepservaring in de private sector of als zelfstandige kan worden erkend door de lijnmanager op basis van de functievereisten en kan tot maximaal negen jaar verloond worden.

Hoe solliciteren ?

Solliciteren kan tot en met **vrijdag 3 augustus 2012**.

Om geldig te solliciteren vul je het standaard-CV in dat je kunt vinden op <http://www.vmsw.be> (klik op "Over VMSW" en vervolgens op "Vacatures").

Je stuurt het naar :

Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen  
T.a.v. cel personeel en HRM  
Koloniënstraat 40  
1000 Brussel

Je kunt het ook mailen naar [vacatures@vmsw.be](mailto:vacatures@vmsw.be)

Vermeld in het onderwerp van je mail het vacaturenummer.

Meer weten ?

Voor bijkomende informatie i.v.m. de functie-inhoud kun je contact opnemen met :  
de heer Jan De Craen

Tel. : 02-505 43 31

[jan.decraen@vmsw.be](mailto:jan.decraen@vmsw.be)

Website afdeling/entiteit : <http://www.vmsw.be>

Voor bijkomende informatie i.v.m. de selectieprocedure kun je contact opnemen met :

Tanja Vervloessem

Tel. : 02-505 44 42

[tanja.vervloessem@vmsw.be](mailto:tanja.vervloessem@vmsw.be)

## JOBPUNT VLAANDEREN

[2012/204160]

### Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een halftijds bachelor of grauaat bij de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen

Onze organisatie,

De VMSW is binnen het beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed (RWO) een extern verzelfstandigd agentschap. De VMSW maakt sociaal wonen mogelijk. Daarom stimuleert, ondersteunt, begeleidt en financiert de VMSW lokale sociale woonactoren om betaalbare en kwaliteitsvolle woonprojecten te realiseren en in stand te houden.

Je wordt tewerkgesteld binnen de stafdiensten.

De algemene directie en stafdiensten groeperen momenteel volgende opdrachten en functies :

- De dagelijkse leiding van de VMSW.
- Een raadgever in staf die in rechtstreekse ondersteuning van de gedelegeerd bestuurder werkt.
- Het organisatiesecretariaat, de externe communicatie en het woordvoerderschap.
- Opvolging en coördinatie van de thesaurie van de VMSW en de sector.
- Interne audit : een onafhankelijke en raadgevende activiteit die erop is gericht het functioneren van een organisatie te verbeteren.
- Preventieadviseur.

Jouw functie situeert zich onder het 4e punt.

Jouw functie :

De stafdienst is op zoek naar een deskundige met de focus op een financieel administratief takenpakket. Het is belangrijk dat je graag en nauwkeurig met cijfers werkt, informatie analyseert en dossiers kan opvolgen.

- Gegevensverzameling : verzamelen, vervolledigen en administratief verwerken van gegevens teneinde dossiers en bestanden met volledige en correcte informatie beschikbaar te hebben.
- Controle van gegevens : verifiëren en controleren van documenten en gegevens teneinde te verzekeren dat vormvereisten, procedures en regelgeving gerespecteerd worden.
- Verwerken van gegevens en behandeling van dossiers : uitvoeren van de voorziene stappen binnen het dossier en bewerken van gegevens teneinde via een tijdige en correcte behandeling een goede dienstverlening te verzekeren.
- Informatie-uitwisseling : informatie uitwisselen en diverse vragen beantwoorden teneinde klanten en andere betrokkenen correct te informeren.

Een uitgebreide functiebeschrijving is terug te vinden in het bijgevoegde vacaturebericht.

Jouw profiel :

Deelnemingsvoorwaarden :

- Je bezit een bachelordiploma bij voorkeur in een financiële richting.

Je technische competenties :

- Je kan goed werken met cijfers en hebt een uitgebreide kennis van Excel.
- Kennis van MS-Access is een pluspunt.
- Boekhoudkundige kennis is eveneens een pluspunt.

Ons aanbod :

- Je wordt aangeworven met een halftijds contract van onbepaalde duur.
- Je komt terecht in een dynamische organisatie die oog heeft voor ambtelijke innovatie en die een permanente verbetering van de dienstverlening nastreeft.
- Je krijgt ruime mogelijkheden inzake vorming, bijscholing en ondersteuning met moderne ICT.
- Je werkdruk kan hoog zijn, maar er worden ernstige inspanningen geleverd om de combinatie privé-werk zo optimaal mogelijk te laten verlopen : zo bieden wij je 35 dagen verlof per jaar en een systeem van glijdende werktijden. Tijdens de schoolvakanties is er op vijf locaties in Vlaanderen een professionele opvang voor kinderen tussen 3 en 14 jaar.
- Je woon-werkverkeer met het openbaar vervoer is gratis alsook je hospitalisatieverzekering.
- Je wordt aangeworven in de graad van deskundige (rang B1) met de bijhorende salarisschaal B111.  
Meer informatie over het salaris vind je op de website :  
[http://www2.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden/beloning\\_personeelsleden.htm](http://www2.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden/beloning_personeelsleden.htm)
- Indien je slaagt voor de selectie, word je opgenomen in een functiespecifieke wervingsreserve met een duurtijd van twee jaar.
- Relevante beroepservaring in de private sector of als zelfstandige kan worden erkend door de lijnmanager op basis van de functievereisten en kan tot maximaal negen jaar verloond worden.

Hoe solliciteren ?

Solliciteren kan tot en met **vrijdag 3 augustus 2012**.

Om geldig te solliciteren vul je het standaard-CV in dat je kunt vinden op <http://www.vmsw.be> (klik op "Over VMSW" en vervolgens op "Vacatures").

Je stuurt het naar :

Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen

T.a.v. cel personeel en HRM

Koloniënstraat 40

1000 Brussel

Je kunt het ook mailen naar [vacatures@vmsw.be](mailto:vacatures@vmsw.be)

Vermeld in het onderwerp van je mail het vacaturenummer.

Meer weten ?

Voor bijkomende informatie i.v.m. de functie-inhoud kun je contact opnemen met :

de heer Jan De Craen

Tel. : 02-505 43 31

[jan.decraen@vmsw.be](mailto:jan.decraen@vmsw.be)

Website afdeling/entiteit : <http://www.vmsw.be>

Voor bijkomende informatie i.v.m. de selectieprocedure kun je contact opnemen met :

Tanja Vervloessem

Tel. : 02-505 44 42

[tanja.vervloessem@vmsw.be](mailto:tanja.vervloessem@vmsw.be)

## JOBPUNT VLAANDEREN

[2012/204148]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een deskundige "facilitair management" en gebouwenbeheer (m/v) bij de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen**

Onze organisatie,

De VMSW is binnen het beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed (RWO) een extern verzelfstandigd agentschap.

De VMSW staat in voor de tijdige realisatie en de financiering van het door de Vlaamse Regering geplande programma voor sociale woonprojecten.

Zij stimuleert, ondersteunt en begeleidt lokale organisaties om betaalbare en kwaliteitsvolle projecten te realiseren en neemt terzake desgevallend zelf initiatieven.

De functie situeert zich binnen de cel logistiek beheer gebouw, afdeling Ondersteuning.

Vanuit deze cel wordt alle logistieke ondersteuning verleend en worden alle gebouwenbeheer-taken uitgevoerd, met als doel het hele agentschap van alle nodige materiële middelen te voorzien om alle taken naar behoren te kunnen uitvoeren, in aangename werkomstandigheden. In deze entiteit gebeurt ook het beheer van het sociaal huurpatrimonium van de VMSW, via beheersovereenkomsten met lokale shm's. De cel is medeverantwoordelijk voor de opmaak, de opvolging en de uitvoering van de duurzaamheidsstrategie m.b.t. de eigen werking van de VMSW.

Jouw functie :

- Voorbereiding : de eigen werkzaamheden inhoudelijk voorbereiden, plannen en praktisch organiseren teneinde er voor te zorgen dat deze efficiënt kunnen verlopen.
- Uitvoering : diverse taken inherent aan de eigen specialisatie uitvoeren teneinde bij te dragen tot een vlotte en tijdige afhandeling van de opdrachten van de entiteit.
- Verslag uitbrengen : verslag uitbrengen over de eigen werkzaamheden en resultaten teneinde de chef in staat te stellen het resultaat met de kwaliteitsnormen te vergelijken en indien nodig bij te sturen.
- Beheer van materiaal en/of gegevens : inventariseren, verzamelen en onderhouden van het nodige materiaal (grondstoffen en werktuigen) en/of gegevens teneinde altijd te beschikken over degelijke en bruikbare materialen en/of gegevens.
- Informeren : informeren over producten, diensten, systemen of procedures teneinde er voor te zorgen dat de (interne of externe) klant inzicht heeft in het gebruik en de mogelijkheden ervan.
- Kennis m.b.t. het vakgebied : zichzelf voortdurend vervolmaken in het eigen vakgebied en werkterrein teneinde via integratie van de nieuwe evoluties de kwaliteit van de uit te voeren opdrachten voortdurend te verbeteren.

De volledige functiebeschrijving is terug te vinden in het bijgevoegd vacaturebericht.

Jouw profiel :

Deelnemingsvoorwaarden :

- Je beschikt over een bachelordiploma bij voorkeur in een technische richting.

Je technische competenties :

- Goede kennis van of bereid om snel kennis op te doen van gebouwtechnieken (HVAC, elektriciteit, meet- en regeltechniek, mechanica...).
- Materialenkennis en basiskennis van bouw- en renovatietechnieken.
- Basiskennis technisch tekenen (kennis van Autocad is een pluspunt).
- Vlot kunnen omgaan met informaticatoepassingen (bv. Officetoeepassingen, gebouwbeheersysteem, beheersysteem voor gebouwbeveiliging, SAP, tekenapplicaties, etc.).

Volgende kennis of ervaring is niet vereist, maar geldt als een pluspunt :

- Ervaring met het schrijven van technische lastenboeken.
- Ervaring met, of basiskennis van de wetgeving overheidsopdrachten.
- In staat zijn vlot en correct om te gaan met administratie m.b.t. gebouwenbeheer
- Minimale kennis van energie- en milieumanagement, kwaliteitszorg en duurzaamheid.

Ons aanbod :

- Een contract van onbepaalde duur.
- Je komt terecht in een dynamische organisatie die oog heeft voor ambtelijke innovatie en die een permanente verbetering van de dienstverlening nastreeft.
- Je krijgt ruime mogelijkheden inzake vorming, bijscholing en ondersteuning met moderne ICT.
- Je werkdruk kan hoog zijn, maar er worden ernstige inspanningen geleverd om de combinatie privé-werk zo optimaal mogelijk te laten verlopen : zo bieden wij je 35 dagen verlof per jaar en een systeem van glijdende werktijden. Tijdens de schoolvakanties is er in de hoofdkantoren (vijf locaties in Vlaanderen) een professionele opvang voor kinderen tussen 3 en 14 jaar.
- Je woon-werkverkeer met het openbaar vervoer is gratis alsook je hospitalisatieverzekering.
- Je wordt aangeworven in de graad van deskundige (rang B1) met de bijhorende salarisschaal.  
Meer informatie over het salaris vindt u op de website :  
[http://www2.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden/beloning\\_personeelsleden.htm](http://www2.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden/beloning_personeelsleden.htm)
- Indien je slaagt voor de selectie, word je opgenomen in een functiespecifieke wervingsreserve met een duurtijd van twee jaar.
- Relevante beroepservaring in de private sector of als zelfstandige kan worden erkend door de lijnmanager op basis van de functievereisten en kan tot maximaal negen jaar verloond worden.

Hoe solliciteren ?

Solliciteren kan tot en met **vrijdag 10 augustus 2012**.

Om geldig te solliciteren vul je het standaard-CV in dat je kunt vinden op <http://www.vmsw.be> (klik op "Over VMSW" en vervolgens op "Vacatures").

Je stuurt het naar :

Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen  
T.a.v. cel personeel en HRM  
Koloniënstraat 40  
1000 Brussel

Je kunt het ook mailen naar [vacatures@vmsw.be](mailto:vacatures@vmsw.be)

Vermeld in het onderwerp van je mail het vacaturenummer.

Meer weten ?

Voor bijkomende informatie i.v.m. de functie-inhoud kun je contact opnemen met :  
de heer Dirk Govaert

Tel. : 02-505 42 98

[dirk.govaert@vmsw.be](mailto:dirk.govaert@vmsw.be)

Website afdeling/entiteit : <http://www.vmsw.be>

Voor bijkomende informatie i.v.m. de selectieprocedure kun je contact opnemen met :

Tanja Vervloessem

Tel. : 02-505 44 42

[tanja.vervloessem@vmsw.be](mailto:tanja.vervloessem@vmsw.be)

## JOBPUNT VLAANDEREN

[2012/204161]

### Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een technicus bouwdoassiers bij de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen

Onze organisatie,

De VMSW is binnen het beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed (RWO) een extern verzelfstandigd agentschap. De VMSW is de opvolger van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij (VHM).

De VMSW maakt sociaal wonen mogelijk. Daarom stimuleert, ondersteunt, begeleidt en financiert de VMSW lokale sociale woonactoren om betaalbare en kwaliteitsvolle woonprojecten te realiseren en in stand te houden.

Je wordt tewerkgesteld binnen de afdeling Projectrealisatie.

De afdeling Projectrealisatie is gericht op :

- De technische realisatie van woningen en publieke ruimte; dit behelst *a)* het verstrekken van adviezen voor woningbouw, -renovatie of -onderhoud, of het attesteren van de realisatie van woningen in het kader van het Grond- en Pandenbeleid, en *b)* het zelf uitvoeren of subsidiëren van infrastructuur aanleg. Hiertoe worden twee groepen functies ingezet :
  - een groep van technische functies : architecten, ingenieurs, werfopzichters, controleurs der werken;
  - een groep van technische studiefuncties inzake woningbouw, energie en publieke ruimte.
- De administratieve dienstverlening : het nazicht van aanbestedingen, de administratieve afhandeling van werfopvolging (verrekeningen en wijzigingen, prijsherzieningen en eindafrekeningen,...) en de administratieve afhandeling van de verschillende vormen van subsidies.

Jouw takenpakket situeert zich onder punt 2.

Jouw functie :

Je ziet bouwtechnische dossiers na op hun correctheid en volledigheid. Daarnaast ben je verantwoordelijk voor het opzoeken, bijhouden en bijwerken van plannen en technische dossiers. Je verstrekt informatie aan en begeleidt sociale huisvestingsmaatschappijen (SHM's).

Volgende taken vallen onder jouw takenpakket :

- Nazicht van bouwtechnische dossiers in de verschillende stadia (voorontwerp, definitief ontwerp, basis aanbesteding).
- Planbeoordeling conform ontwerponderrichtingen, opmaken en nazicht kostprijssimulatie.
- Beoordeling technische beschrijving bouwkundige werken.
- Nazicht opmetingstaten, administratieve bestek, dossiersamenstelling conform algemene handleiding woningbouw.
- Besprekingen met sectorarchitect en regioverantwoordelijke, raadpleging ingenieur(s).
- Opzoeken en bijhouden van technische documentatie van firma's, leveranciers, e.d.
- Opmaken van lijsten met eenheidsprijzen.
- Bijhouden van gegevens betreffende sociale woningen.
- Opzoeken en afdrucken van luchtfoto's via het AGIV (Geo-Vlaanderen) om zo de dossiers te vervolledigen.
- Opzoeken en actualisering van administratieve gegevens.

- Verkleinen en aanpassen van originele tekeningen naar A4-formaat, opmaken van lay-out, digitale beeldverwerking.
- Voorbereiding voor (digitaal) drukwerk, prijsaanvragen, overleg met communicatiediensten.
- Verwerking foto's en collage's in databank m.b.t. digitale publicatie via website Woonbeeld.
- Helpdesk m.b.t. de ABC, dossierverloop.
- Deelname aan vergaderingen van de technische dienst.
- Bijwonen van voorstellingen van nieuwe bouwproducten en technische uiteenzettingen.
- Telefonische vragen om inlichtingen beantwoorden.
- Redactie van webpagina's Woonnet en VMSW-website.
- Verzamelen en bijhouden architectuurinformatie m.b.t. sociale groepwoningbouw.
- ondersteuning architectuuractiviteiten zoals wedstrijden, workshops, rondleidingen.

Jouw profiel :

Deelnemingsvoorwaarden :

- Je beschikt over een diploma van hoger secundair onderwijs met voorkeur in een van volgende richtingen : bouw, openbare werken, architect-assistent, bouwkundig tekenen of binnenhuisarchitectuur.
- EN/OF je werkt als contractueel ambtenaar in de graad van technicus bij de diensten van de Vlaamse overheid. Contractuele personeelsleden die vervangingsopdrachten verrichten en die gedurende minder dan twee jaar in dienst zijn, kunnen niet solliciteren.

Je technische competenties, je beschikt over een elementaire kennis over of bent bereid je snel in te werken in :

- de reglementering op procedures;
- de werking van de organisatie;
- de wetgeving overheidsopdrachten.

Ons aanbod :

- Een contract van onbepaalde duur;
- Je komt terecht in een dynamische organisatie die oog heeft voor ambtelijke innovatie en die een permanente verbetering van de dienstverlening nastreeft.
- Je krijgt ruime mogelijkheden inzake vorming, bijscholing en ondersteuning met moderne ICT.
- Je werkdruk kan hoog zijn, maar er worden ernstige inspanningen geleverd om de combinatie privé-werk zo optimaal mogelijk te laten verlopen : zo bieden wij je 35 dagen verlof per jaar en een systeem van glijdende werktijden. Tijdens de schoolvakanties is er op vijf locaties in Vlaanderen een professionele opvang voor kinderen tussen 3 en 14 jaar.
- Je woon-werkverkeer met het openbaar vervoer is gratis alsook je hospitalisatieverzekering.
- Je wordt aangeworven in de graad van technicus (C1) met de bijhorende salarisschaal C121. Meer informatie over het salaris vindt u op de website : [http://www2.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden/beloning\\_personeelsleden.htm](http://www2.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden/beloning_personeelsleden.htm)
- Indien je slaagt voor de selectie, word je opgenomen in een functiespecifieke wervingsreserve met een duurtijd van twee jaar.
- Relevante beroepservaring in de private sector of als zelfstandige kan worden erkend door de lijnmanager op basis van de functievereisten en kan tot maximaal negen jaar verloond worden.

Hoe solliciteren ?

Solliciteren kan tot en met **vrijdag 10 augustus 2012**.

Om geldig te solliciteren, vul je het standaard-CV in dat je kunt vinden op <http://www.vmsw.be> (klik op "Over VMSW" en vervolgens op "Vacatures")

Je stuurt het naar :

Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen

T.a.v; cel personeel en HRM

Koloniënstraat 40

1000 Brussel

Je kunt het ook mailen naar [vacatures@vmsw.be](mailto:vacatures@vmsw.be)

Vermeld in het onderwerp van je mail het vacaturenummer.

Meer weten ?

Voor bijkomende informatie i.v.m. de functie-inhoud kun je contact opnemen met :

de heer Koen Spitaels

Tel. : 02-505 461

[koen.spitaels@vmsw.be](mailto:koen.spitaels@vmsw.be)

Website afdeling/entiteit : <http://www.vmsw.be>

Voor bijkomende informatie i.v.m. de selectieprocedure kun je contact opnemen met :

Tanja Vervloessem

Tel. : 02-505 44 42

[tanja.vervloessem@vmsw.be](mailto:tanja.vervloessem@vmsw.be)

## JOBPUNT VLAANDEREN

[2012/204124]

**Het Agentschap Ondernemen werft aan een contractuele  
(arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur) stafmedewerker-jurist**

Het Agentschap Ondernemen is een intern verzelfstandigd agentschap dat behoort tot het beleidsdomein Economie, Wetenschap en Innovatie. Het Agentschap ressorteert onder de bevoegdheid van Vlaams minister Kris Peeters, bevoegd voor Economie.

Jouw functie :

De jurist zal als stafmedewerker van het afdelingshoofd functioneren. De stafmedewerker verleent juridische diensten aan de verschillende teams en werkt tegelijk actief mee aan de integrale afhandeling van dossiers. Op korte termijn (2012-2013) wordt de belangrijkste workload binnen de functie gegenereerd door de activiteiten van het team K.M.O.-portefeuille. Meer bepaald de behandeling van erkenningsaanvragen door dienstverleners, de behandeling van beroepen tegen beslissingen in deze dossiers en het uitwerken van een nieuwe regelgeving voor de erkenningsaanvragen. De nieuwe erkenningsregeling moet er toe bijdragen dat de aanvragen juridisch en procedureel vereenvoudigd worden. Hierdoor kan er op termijn meer ruimte vrijkomen voor juridische dienstverlening en dossierbehandeling voor de andere teams binnen de afdeling.

Meer info over het Agentschap Ondernemen en de steunmaatregelen (waaronder de K.M.O.-portefeuille) is raadpleegbaar op <http://www.agentschapondernemen.be>

Meer info over het doel en de resultaatsgebieden van deze functie en de gedragscompetenties vind je in de functiebeschrijving op de website van Jobpunt Vlaanderen, [www.jobpunt.be](http://www.jobpunt.be)

Jouw profiel :

- Je hebt een master of licentiaat in de rechten.
- Je bent vertrouwd met de regelgeving van de Vlaamse overheid of bereid om zich snel in de materie in te werken.
- Je hebt een goede inhoudelijke kennis van het beleidsdomein economie of minstens sterke interesse voor economische materies.
- Kennis van domeinen die aan economie gerelateerd zijn (zoals bijvoorbeeld onderwijs, wetenschapsbeleid met economische finaliteit, export,...) is een pluspunt.
- Je bent goed vertrouwd met de courante ICT-toepassingen (MS-Office en internet) en bovendien bereid om met nieuwe technologieën om te gaan (bijv. transactionele applicaties zoals Livelink).

Hoe solliciteren ?

Solliciteren kan tot en met **31 augustus 2012**.

Je stuurt een ingevuld standaard-CV (zie bijlage bij deze vacature op [www.jobpunt.be](http://www.jobpunt.be)) bij voorkeur via mail naar : [aanwervingen@ewi.vlaanderen.be](mailto:aanwervingen@ewi.vlaanderen.be)

Of per post naar :

Eric Min, adviseur h.r. vorming  
Koning Albert II-laan 35, bus 11  
1030 Brussel

Vermeld de functietitel in het onderwerp van je mail of brief.

Meer weten :

De selectieprocedure bestaat uit een CV-screening en een selectie-interview.

Voor extra informatie over de functie, selectieprocedure en de arbeidsvoorwaarden kan je contact opnemen met Eric Min.

Voor de arbeidsvoorwaarden kan je de website consulteren : <http://www.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden>

---

VLAAMSE OVERHEID

[C - 2012/35832]

**Definitief mobiliteitsplan**

HAMME. — De gemeenteraad heeft in zitting van 20 juni 2012 het beleidsplan van het gemeentelijk mobiliteitsplan, herzien via Spoor 2 verbreden en verdiepen, definitief vastgesteld in uitvoering van de conformverklaring van de Provinciale Auditcommissie van 18 juni 2012.

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Decreet van 8 mei 2009  
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

Gemeente Sint-Amands

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan  
Bekendmaking openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis van de bevolking dat het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « RUP Groot-Schaddekensdries en omgeving », voorlopig aanvaard door de gemeenteraad in zitting van 25/06/2012, ter inzage ligt bij de dienst ruimtelijke ordening van de gemeente Sint-Amands, Livien Van der Looystraat 10, 2890 Sint-Amands, van 31/07/2012 tot en met 28/09/2012, elke werkdag van 9 tot 12 uur, en op woensdagnamiddag van 13 u. 30 m. tot 16 uur, overeenkomstig de bepalingen van art. 2.2.14, § 2 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening.

Bezwaren of opmerkingen betreffende dit plan, moeten ingediend worden bij de Gemeentelijke Commissie Ruimtelijke Ordening, met als adres Livien Van der Looystraat 10 te 2890 Sint-Amands uiterlijk op 28/09/2012, per aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs.

(26109)

Gemeente Meerhout

Openbaar onderzoek ontwerp RUP Biezenhoed

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Meerhout brengt ter kennis dat het ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Biezenhoed te Meerhout ter inzage ligt van het publiek vanaf 25 juli 2012 tot en met 23 september 2012. Deze bekendmaking gebeurt overeenkomstig artikel 2.2.14 van de Vlaamse Codex Ruimtelijk Ordening.

Het dossier met alle nuttige inlichtingen ligt ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1, Meerhout, alle werkdagen van 9 tot 12 uur, maandagnamiddag van 14 tot 16 uur, en maandagavond van 17 tot 19 uur.

Binnen de bovenvermelde termijn kunnen bezwaren en opmerkingen schriftelijk, per aangetekend schrijven of afgegeven tegen ontvangstbewijs, worden gericht aan de gemeentelijke commissie ruimtelijke ordening Meerhout (Gecoro-Meerhout), Markt 1, 2450 Meerhout.

(26110)

## Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

Pasec, naamloze vennootschap,  
Industrieweg 19, 2390 Malle

RPR Antwerpen - 418.314.082

De algemene vergadering van Pasec NV heeft plaats te Industrieweg 19, 2390 Malle, op 3 augustus 2012, om 10 uur, en zal beslissen

over de volgende agenda :

1. beslissingen in het kader van artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen bij het aangaan van een kredietovereenkomst;
2. bekrachtiging benoeming en handelingen van mevrouw Ingrid G.C. Faber als bestuurder van Pasec NV; en
3. formaliteiten – volmacht.

(26253)

MENSURA Kinderbijslag,  
vereniging zonder winstoogmerk,  
Gouverneur Roppesingel 25, 3500 Hasselt

Ondernemingsnummer 0410.116.394

Oproepingsbericht voor een Bijzondere Algemene Vergadering

De leden worden opgeroepen tot het bijwonen van een bijzondere algemene vergadering die zal plaatsvinden te Gouverneur Roppesingel 25, 3500 Hasselt.

Op 27 juli om 09 uur met als enig agendapunt :

1. Wijziging van de statuten

De raad van bestuur van de vzw

(AXPC11201541/ 19.07)

(26254)

## Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

### Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

AZ Sint-Jan Brugge-Oostende AV

OPENVERKLARING VAN EEN FUNCTIE  
VAN GENEESHEER-SPECIALIST  
IN DE AFDELING ENDOCRINOLOGIE

Voorwaarden :

1. Burger zijn van een lidstaat van de Europese Economische ruimte of van de Zwitserse Bondstaat.
2. Voldoen aan de vereiste over de taalkennis opgelegd door de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.
3. De burgerlijke en politieke rechten bezitten.
4. Voldoen aan de militiewetten.
5. Van onberispelijk gedrag zijn.
6. Lichamelijk geschikt zijn voor de uit te oefenen functie.
7. Houder zijn van het diploma van arts.
8. Tot de uitoefening van de geneeskunde in België gemachtigd zijn.
9. Het profiel van de kandidaat is :

een voltijdse endocrinoloog die alle aspecten van de endocrinologie en diabetologie beoefent en een bijzondere interesse en bekwaamheid heeft in osteoporose en schildklierlijden

houder zijn van een proefschrift strekt tot aanbeveling.

10. Bereid zijn samen te werken met de verschillende ziekenhuisdiensten en de genomen doelstellingen van de dienst en het ziekenhuis te helpen realiseren.

11. Verplichte aansluiting bij de groepspolis burgerlijke aansprakelijkheid van het AZ Sint-Jan Brugge-Oostende AV.

De kandidatuur, samen met de bewijsstukken, moet ingediend worden uiterlijk op 31 augustus 2012, bij de voorzitter van het AZ Sint-Jan Brugge-Oostende AV, Ruddershove 4, te 8000 Brugge. (25276)

OPENVERKLARING VAN EEN FUNCTIE VAN  
GENEESHEER-SPECIALIST  
IN HET DEPARTEMENT PSYCHIATRIE — PSYCHOSOMATIEK

Voorwaarden :

1. Burger zijn van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte of van de Zwitserse Bondstaat.

2. Voldoen aan de vereiste over de taalkennis opgelegd door de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

3. De burgerlijke en politieke rechten bezitten.

4. Voldoen aan de militiewetten.

5. Van onberispelijk gedrag zijn.

6. Lichamelijk geschikt zijn voor de uit te oefenen functie.

7. Houder zijn van het diploma van arts.

8. Tot de uitoefening van de geneeskunde in België gemachtigd zijn.

9. Het profiel van de kandidaat is :

de kandidaat dient erkend te zijn als geneesheer-specialist in de psychiatrie

de arts zal beleidspychiater zijn op de verpleegeenheid angst- en stemmingsstoornissen voor volwassenen

ervaring in de angst- en stemmingsproblematiek is vereist

de kandidaat dient een psychotherapeutische opleiding gevolgd te hebben of te volgen

10. Bereid zijn samen te werken met de verschillende ziekenhuisdiensten en de genomen doelstellingen van de dienst en het ziekenhuis te helpen realiseren.

11. Verplichte aansluiting bij de groepspolis burgerlijke aansprakelijkheid van het AZ Sint-Jan Brugge-Oostende AV.

De kandidatuur, samen met de bewijsstukken, moet ingediend worden uiterlijk op 31 augustus 2012, bij de voorzitter van het AZ Sint-Jan Brugge-Oostende AV, Ruddershove 4, te 8000 Brugge. (25277)

OPENVERKLARING VAN EEN FUNCTIE VAN  
GENEESHEER-SPECIALIST  
IN DE DIENST ALGEMENE, KINDER- EN VAATHEELKUNDE

Voorwaarden :

1. Burger zijn van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte of van de Zwitserse Bondstaat.

2. Voldoen aan de vereiste over de taalkennis opgelegd door de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

3. De burgerlijke en politieke rechten bezitten.

4. Voldoen aan de militiewetten.

5. Van onberispelijk gedrag zijn.

6. Lichamelijk geschikt zijn voor de uit te oefenen functie.

7. Houder zijn van het diploma van arts.

8. Tot de uitoefening van de geneeskunde in België gemachtigd zijn.

9. De kandidaat moet voldoen aan de volgende vereisten :

Erkend zijn in de algemene heelkunde.

Twee jaar aanvullende subspecialisatie in :

Borstheekkunde met bijzondere aandacht voor oncoplastische heelkunde (min. 9 maanden aanvullende opleiding in een gespecialiseerd centrum).

Thoracale heelkunde (min. 12 maanden aanvullende opleiding in een gespecialiseerd centrum met profilering in zowel long-, mediastinale als slokdarmpathologie en met bijzondere aandacht voor de minimaal invasieve technieken).

10. Bereid zijn samen te werken met de verschillende ziekenhuisdiensten en de genomen doelstellingen van de dienst en het ziekenhuis te helpen realiseren.

11. Verplichte aansluiting bij de groepspolis burgerlijke aansprakelijkheid van het AZ Sint-Jan Brugge-Oostende AV.

De kandidatuur, samen met de bewijsstukken, moet ingediend worden uiterlijk op 31 augustus 2012 bij de voorzitter van het AZ Sint-Jan Brugge-Oostende AV, Ruddershove 4 te 8000 Brugge. (25278)

**Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder  
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederegerecht van het Boom

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 11 juli 2012, werd DE PROFT, Christiane, geboren te Boom op 29 mei 1934, wonende te 2850 Boom, Acacialaan 27, verblijvende te 2840 REET (RUMST), H. Familie, 's Herenbaan 172, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN BULCK, Renild, wonende te 2850 Boom, Noeverselaan 6.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 3 juli 2012.

Boom, 11 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Verbeken, Sonja.

(69748)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 11 juli 2012 (12A769 — 12W67), werd DE SMEDT, Arthur, geboren te Mechelen op 5 oktober 1929, wonende te 2850 Boom, Acacialaan 27, verblijvende in het AZ Heilige Familie, te 2840 Reet (Rumst), 's Herenbaan 172, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN BULCK, Renild, advocaat en plaatsvervangend vrederechter, kantoorhoudende te 2850 Boom, Noeverselaan 6.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 3 juli 2012.

Boom, 11 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Sonja Verbeken.

(69749)



## Vrederecht van het kanton Diest

Beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, dd. 10 juli 2012, verklaart Mevr. VANDYCK, Renée Marie Louise, geboren te Diest op 12 maart 1924, gedomicilieerd te 3290 DIEST, Valleilaan 68, en verblijvende te 3290 DIEST, Valleilaan 66, niet in staat zelf haar goederen te beheren en wijst aan als voorlopige bewindvoerder over de beschermde persoon: Mr. GEUKENS, Tinneke, advocaat, met kantoor te 3980 TESSENDERLO (ENGSBERGEN), Achterheide 8.

Diest, 12 juli 2012.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(69750)

## Vrederecht van het eerste kanton Ieper

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ieper-I, verleend op 5 juli 2012, werd Mevr. D'HONDT, Mariette, geboren te Izegem op 28 januari 1930, wonende te 8840 Staden, Vrijbosstraat 31, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegewezen als voorlopige bewindvoerder: Mevr. D'HONDT, Katrien, geboren te Roeselare op 9 augustus 1973, wonende te 8840 Staden, Vrijbosstraat 31.

Ieper, 5 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) W. Van Engelandt.

(69751)

## Vrederecht van het kanton Jette

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Jette, d.d. 27.06.2012, ingevolge het verzoekschrift neergelegd op 14.05.2012 werd de genoemde de heer THYBAERT, Ronny, geboren te MERCHTEM op 27 mei 1968, wonende te 1083 GANSHOREN, P.V.T. thuis, Zeyprastraat 35, onbekwaam verklaard zijn goederen te beheren en voorzien van een voorlopige bewindvoerder zijnde Mr. Klaas ROSSEEL, advocaat te 1050 ELSENE, Livornostraat 45.

Jette, 11 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Hubrich, Veronica.

(69752)

## Vrederecht van het kanton Lennik

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Lennik op 3 juli 2012, werd GOOSSENS, Marie-Louise, wonende te 1750 Lennik, Krommestraat 17, toegevoegd als voorlopig bewindvoerder over de goederen van GOOSSENS, Leo, geboren te Sint-Kwintens-Lennik op 22 april 1928, gedomicilieerd te 1750 Lennik, H. Ghyselenstraat 15, doch verblijvende in het R.V.T. Quietas, te 1700 Dilbeek, Bezenberg 10.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 22 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Elke DE GIETER.

(69753)

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Lennik op 2 juli 2012, werd GOOSSENS, Marie-Louise, wonende te 1750 Lennik, Krommestraat 17, toegevoegd als voorlopig bewindvoerder over de goederen van DE MAESENEER, Maria, geboren te Gooik op 22 mei 1926, gedomicilieerd te 1750 Lennik, H. Ghyselenstraat 15, doch verblijvende in het R.V.T. Quietas, te 1700 Dilbeek, Bezenberg 10.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 22 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Elke De Gieter.

(69754)

## Vrederecht van het kanton Leuven-2

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 26.06.2012, werd Justina VANDEZANDE, geboren te Sint-Joris-Weert op 31-07-1934, gedomicilieerd en verblijvend te 3001 Leuven, Verbindingslaan 52, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Sylvie VAN GASTEL, advocaat, kantoorhoudend 3000 Leuven, Bondgenotenlaan 100.

Leuven, 3 juli 2012.

De griffier, (get.) Veronique VERBIST.

(69755)

## Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Lier, verleend op 5 juli 2012, werd Bare, Julienne, geboren te MECHELEN op 30 mei 1931, wonende te 2800 MECHELEN, Prosper De Troyerstraat 11, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22C, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Raveschot, Denis, advocaat, met kantoor te 2570 DUFFEL, Mechelsebaan 203.

Lier, 12 juli 412.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Gerlinda Meulenbrouck.

(69756)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Lier, verleend op 5 juli 2012, werd Schelfhout, Angela, geboren te HEFFEN op 9 mei 1937, wettelijk gedomicilieerd te 2801 HEFFEN (MECHELEN), Steenweg op Blaasveld 50, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22C, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Raveschot, Denis, advocaat, met kantoor te 2570 DUFFEL, Mechelsebaan 203.

Lier, 12 juli 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Gerlinda Meulenbrouck.

(69757)

## Vrederecht van het kanton Menen

Vonnis, dd. 11 juni 2012, verklaart VANDESTEENE, Georgine, geboren te Wevelgem op 22 november 1922, wonende te 8930 MENEN, Grote Molenstraat 43/0110, opgenomen in de instelling Woonzorgcentrum Sint-Gerardus, te 8930 MENEN, Grote Molenstraat 46, niet in staat zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder: advocate Kathleen SEGERS, met kantoor te 8790 WAREGEM, Felix Verhaeghestraat 5.

MENEN, 9 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) OLLEVIER, Chris.

(69758)

Vonnis, dd. 11 juni 2012, verklaart RAVELINGIEN, Martha, geboren te Deerlijk op 29 maart 1930, wonende te 8570 ANZEGEM, Pastoor Verrieststraat 89, opgenomen in de instelling Woon- en Zorgcentrum « O.-L.-V.-Middelares », te 8930 MENEN, Priester Coulonstraat 9, niet in staat zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder: VERRIEST, Lieven, wonende en gehuisvest te 8572 ANZEGEM, Groeningestraat 7.

MENEN, 9 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) OLLEVIER, Chris.

(69759)

Vonnis, dd. 26 juni 2012, verklaart MEULEMEESTER, Lucien, geboren op 18 april 1928, opgenomen in de instelling Woonzorgcentrum Sint-Gerardus, te 8930 MENEN, Grote Molenstraat 46, niet in staat zelf zijn goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : advocate Kathleen SEGERS, met kantoor te 8790 WAREGEM, Felix Verhaeghestraat 5.

MENEN, 12 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) OLLEVIÉ, Chris.

(69760)

Vonnis, dd. 11 juni 2012, verklaart LENOIR, Augusta, geboren op 7 juni 1933, wonende te 8890 MOORSLEDE, Dennenlaan 39, opgenomen in de instelling Residentie Marie-Paul, te 8930 MENEN, Leopoldstraat 126, niet in staat zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : advocate Sandra VERHOYE, met kantoor te 8800 ROESLARE, Sint-Eloois-Winkelsestraat 115a.

MENEN, 9 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) OLLEVIÉ, Chris.

(69761)

#### Vrederegerecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 29 juni 2012, werd beslist dat BLONDIA, Julia, geboren te Etterbeek op 21 november 1926, wonende te 9820 Merelbeke, Zwijnaardsesteenweg 52, verblijvende in de instelling Seniorencentrum « het Lindeken », te 9820 Merelbeke, Poelstraat 37, niet in staat is zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopige bewindvoerder : DE WANDEL, Lieven, bediende, wonende te 8582 Avelgem, Molenstraat 55.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof.

(69762)

#### Vrederegerecht van het kanton Veurne-Nieuwpoort, zetel Veurne

Vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton VEURNE-NIEUWPOORT, zetel VEURNE, dd. 10 juli 2012, verklaart PARREIN, Lionel, geboren te Poperinge op 8 augustus 1932, wonende te 8630 VEURNE, Sacramentstraat 37, niet in staat zelf zijn goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : DESMYTER, Christel, advocaat, kantoorhoudende te 8630 VEURNE, Boterweeg-schaalstraat 11.

Veurne, 12 juli 2012.

De griffier, (get.) Kris Moraël.

(69763)

#### Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 12 juin 2012, par ordonnance du juge de paix suppléant du canton de Boussu, rendue le 3 juillet 2012, Mme Jacqueline Leroy, née à Charleroi le 26 avril 1936, domiciliée à 7301 Hornu, Résidence « Les Glycines », rue Clarisse 35, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Pierre Richez, domicilié à 7340 Colfontaine, rue du Tas 9.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hélène Doyen.

(69764)

#### Justice de paix du troisième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles, du 21 juin 2012, M. Rossignon, Albert, né à Rossignol le 1<sup>er</sup> janvier 1941, domicilié à 1020 Bruxelles, boulevard Emile Bockstaël 356, résidant à 1000 Bruxelles, Institut Pacheco, rue du Grand Hospice 7, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Belva, Geneviève, avocat à 1000 Bruxelles, avenue Air Marshal Coningham 1, bte 17.

Bruxelles, le 11 juillet 2012.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sébastien Gueret.  
(69765)

#### Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 4 juillet 2012, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 5 juillet 2012, M. Bernard Mellaerts, né à Binche le 3 juillet 1955, domicilié à 6000 Charleroi, passage de la Bourse 13/2, résidant boulevard Paul Janson 92, 6000 Charleroi a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Sophie Labeye avocat, dont le cabinet est sis 6000 Charleroi, boulevard Devreux 3, 1<sup>er</sup> étage.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne Bultynck.  
(69766)

Suite à la requête déposée le 25 juin 2012, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 4 juillet 2012, Mme Madeleine Hermant, née le 5 septembre 1923, domiciliée à 6240 Farciennes, rue Jules Malotaux 69, résidant Résidence « L'Aurore », rue Trieu Kaisin 26, 6060 Gilly (Charleroi) a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Jean-Pierre Challe, professeur, domicilié à 6280 Gerpinnes, rue des Ecoles 39.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne Bultynck.  
(69767)

#### Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 14 juin 2012 par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 26 juin 2012, Mme Cremers, Sylvie, née à Vaux-sous-Chèvremont le 1<sup>er</sup> octobre 1928, domiciliée à 4032 Liège, rue du Confluent 35, résidant à Les Hironnelles, voie de l'Ardenne 77-79, 4053 Chaudfontaine, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Koster, Germaine, retraitée, domiciliée à 4032 Liège, rue du Confluent 35.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sabine Namur.

(69768)

Suite à la requête déposée le 6 juin 2012 par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 21 juin 2012, M. Ummels, Jean, né à Jemeppe le 29 juin 1924, pensionné, domicilié à 4630 Soumagne, La Passerinette, rue des Deux Tilleuls 69, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Ummels, Martine Shirley Karin, domiciliée à 4020 Liège, quai de la Boverie 15/0011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Sabine Namur.

(69769)

## Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 2 juillet 2012, sur requête déposée le 24 mai 2012, M. Pierre Jacques Debroux, né le 28 mars 1942 à Elisabethville (Congo belge), domicilié à 1060 Saint-Gilles, rue Africaine 100/0002, mais résidant à 1190 Forest, rue Marconi 142, Hôpital Molière-Longchamp, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Malgaud, Corinne, avocate, dont les bureaux sont établis à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Charleroi 138/3.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick De Clercq.

(69770)

## Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 6 mai 2012, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 25 juin 2012, Mme Leburton, Jeanne, née à Liège le 13 février 1955, domiciliée à 4460 Grâce-Hollogne, rue des Aubépines 1, résidant à 4020 Liège, rue Basse Wez 301, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Lallemand, Marie-Eve, domiciliée à 4400 Flémalle, rue Bois Donnay 17.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Régine Frankinet.

(69771)

## Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Durbuy

Suite à la requête déposée le 15 juin 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Durbuy, rendue le 4 juillet 2012, Cornelis, René, né à Bonheiden le 10 septembre 1920, domicilié à 6940 Durbuy, rue de Givet (Petithan) 44, résidant à 6940 Wéris (Durbuy), rue de Heyd 6, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Huart, Frédéric, avocat, dont les bureaux sont sis à 6990 Hotton, Petite Rue de la Vallée 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Corine Leruth.

(69772)

## Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 22 juin 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 4 juillet 2012, M. Hublau, Roger, né le 10 mai 1936, domicilié à 1070 Anderlecht, rue Docteur Lemoine 7/39, résidant, rue de la Vieillesse Heureuse 1, 1080 Molenbeek-Saint-Jean, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Mme Hublau, Véronique, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue Antoine Nys 60.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris Denayer.

(69773)

Suite à la requête déposée le 26 juin 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 4 juillet 2012, Mme Calbert, Myrienne, née à Nivelles le 26 juillet 1943, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Fuchsias 26-28, Me Denoncin, Vincent, avocat, dont le cabinet est situé à 1070 Anderlecht, rue Georges Moreau 160 (administrateur provisoire), une personne de confiance a été nommée en la personne de M. Petyt, Brisl, domicilié Brusselssteenweg 432, à 1731 Asse.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris Denayer.

(69774)

## Justice de paix du canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 4 juin 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 25 juin 2012, M. Marcel Jules Ghislain Deschamps, né à Nivelles le 8 juillet 1924, domicilié à 1400 Nivelles, maison de repos « Nos Tayons », rue Sainte Barbe 19, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Kathy Fernande Marie Debaste, née à Halle le 19 septembre 1965, domiciliée à 1480 Tubize, rue du Château 43.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne-Marie Farin.

(69775)

## Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Péruwelz

Suite à la requête déposée le 7 juin 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Péruwelz, rendue le 11 juillet 2012, Tahon, Renée Mariette Raymonde, née le 4 juillet 1937 à Maubray, domiciliée à 7600 Péruwelz, chemin de la Rabouillette 45, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vanneste, Damien, avocat, dont le cabinet est sis à 7600 Péruwelz, boulevard Léopold III 88.

Pour copie conforme : Le greffier, (signé) Carine Deman.

(69776)

Suite à la requête déposée le 18 mai 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Péruwelz, rendue le 11 juillet 2012, Petrovic, Christine, née le 4 octobre 1965 à Tournai, domiciliée à 7540 Kain, rue de la Chapelle 7/B, résidant à 7600 Péruwelz, rue de Sondeville 135, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Lamarque, Dominique, avocat, dont le cabinet est sis à 7530 Gaurain-Ramecroix, rue Pagnot 36.

Pour copie conforme : le greffier, (signé) Carine Deman.

(69777)

Suite à la requête déposée le 16 mai 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Péruwelz, rendue le 11 juillet 2012, M. Denis, Frédéric Rudy, né le 12 février 1988 à Mons, domicilié à 7600 Péruwelz, rue Victor Cretteur 11, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Guillaume Taeke, avocat, dont le cabinet est sis à 7600 Péruwelz, Grand-Place 38.

Pour copie conforme : le greffier, (signé) Carine Deman.

(69778)

## Justice de paix du canton de Soignies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies du 10 juillet 2012, sur requête déposée le 28 juin 2012, le nommé M. Raymond Honoré, né à Chimay le 25 octobre 1946, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, rue de la Bienfaisance 42B, mais résidant à la CHR de la Haute Senne, boulevard Roosevelt 17, à 7060 Soignies, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Catherine Dutry, avocate, dont les bureaux sont établis à 7060 Soignies, rue de la Station 113.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Claude Collet.

(69779)

## Justice de paix du canton de Waremme

Suite à la requête déposée le 18 juin 2012, par décision du juge de paix du canton de Waremme, rendue le 12 juillet 2012, Guilmet-Lacroix, Angèle, née le 1<sup>er</sup> décembre 1929 à Outrelouxhe, domiciliée à 4350 Remicourt, place Marcel Hicter 3, résidant à 4300 Waremme, rue des Combattants 6, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Lambert, Catherine, avocat, dont le cabinet est établi à 4300 Waremme, rue du Fond d'Or 2 A02.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Anne Léonard.  
(69780)

Opheffing voorlopig bewind  
Mainlevée d'administration provisoire

## Vrederegerecht van het kanton Borgloon

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Borgloon, dd. 15.03.2012 (AR 12A135), werd Mr. FRESON, Marc, aangesteld als voorlopige bewindvoerder over Mevr. GOYENS, Ghislaine (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10.04.2012), en bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Borgloon, dd. 10.07.2012, werd de voorlopig bewindvoerder ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Sint-Truiden op 29.04.2012.

BORGLOON, 11.07.2012.

De afgevaardigd griffier, (get.) Lutgarde Putzeys.  
(69781)

## Vrederegerecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de plaatsvervangend vrederechter van het kanton DEINZE, verleend op 10 juli 2012, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van mevrouw GOESSAERT, Greta, wonende te 8980 Zonnebeke, Grote Molenstraat 77, als voorlopig bewindvoerder over BROKKEN, Odette, beschermde persoon, geboren te Oudergem op 24-06-1923, wonende te 9870 ZULTE, Waalstraat 96, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Zulte op 6 juli 2012.

Deinze, 10 juli 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens.  
(69782)

## Vrederegerecht van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton TONGEREN-VOEREN, zetel TONGEREN, verleend op 12 juli 2012, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over Suzanne BAEYENS, geboren te Okegem op 22 april 1924, wonende te 9506 Schendelbeke, Moenebroekstraat 21, verblijvende te 3770 Riemst, WZC Eyckendael, Eyckendael 14, door Johan SIMOENS, wonende te 3700 Tongeren, Molenstraat 9, daartoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton TONGEREN-VOEREN, zetel TONGEREN, op 8 maart 2010 (rolnummer 10A128, Rep.R. 988/2010 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 2010), met ingang van 8 juli 2012 ontslagen van de opdracht ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Tongeren op 8 juli 2012.

Tongeren, 12 juli 2012.

De griffier, (get.) Gabrielle Clerinx.  
(69783)

## Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 12 juillet 2012, il a été mis fin au mandat de Vlemincx, Jeannine, à 1070 Anderlecht, rue des Citoyens 60, en sa qualité d'administrateur provisoire de Ryez, Nancy, née à Bruxelles le 16 août 1976, 1070 Anderlecht, rue des Citoyens 60, cette dernière étant à nouveau capable de gérer elle-même ses biens.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Carine Pauwels.  
(69784)

## Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 11 juillet 2012, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 10 octobre 2011 a pris fin suite à la guérison de Hernould, Fabrice, né à Tournai le 14 mars 1970, domicilié à 7506 Willemeau (Tournai), rue du Préau 6.

Par conséquent, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire Delecluse, Nicolas, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12,

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Denis Smets.  
(69785)

## Justice de paix du premier canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 12 juillet 2012, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire ordonnée par décision du 18 août 2004, a pris fin à la suite du décès survenu à Rixensart, le 1<sup>er</sup> juillet 2012 de Mme Eva Quibus, née à Wavre, le 25 mai 1911, ayant résidé au home Béthanie à 1332 Rixensart, rue du Bois Pirart 127.

Par conséquent, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir Mme Maria Burny, domiciliée à 5600 Philippeville, allée des Bleuets 16.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.  
(69786)

A la suite du décès de Mme Liliane Beghin, née à Luxembourg (GDL) le 14 juin 1921, en son vivant domiciliée et résidant à 1330 Rixensart, rue du Bois Pirart 127, survenu à Rixensart le 23 juin 2012, par ordonnance rendue par le juge de paix du premier canton de Wavre le 11 juillet 2012, il a été constaté que l'ordonnance rendue le 10 décembre 2008 cesse de produire ses effets et que la mission de son administrateur provisoire, Mme Maria Schiltz, domiciliée à Watermael-Boitsfort, avenue Calypso 8, a pris fin au jour du décès.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.  
(69787)

Vervanging voorlopig bewindvoerder  
Remplacement d'administrateur provisoire

## Vrederegerecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht van het kanton Lier, verleend op 27 juni 2012, werd Jan Hauwaert, advocaat, met kantoor 2500 Lier, Lisperstraat 85, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 31 mei 2012 (Rolnummer 12B383 - Rep.R. 2839/2012), tot voorlopige bewindvoerder over Johnny Hendriks, geboren te Bilzen op 2 oktober 1967, wonende te 2500 Lier, Leeuwstraat 4, met ingang van heden ontslagen

verklaard van zijn opdracht en VOEGT TOE als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Jef Verwaest, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Lier, 11 juli 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Gerlinda Meulenbrouck.

(69788)

Vrederecht van het kanton Menen

Vonnis, dd. 28 juni 2012, verklaart VERSTRAETE, Sara, advocaat met kantoor te 9000 GENT, Coupure 5, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton MENEN op 15/07/2008 (rolnummer 07A1418 - Rep.R. 2335), tot voorlopig bewindvoester over DEFRAÏE, Bertha, geboren te Wevelgem op 20 april 1923, opgenomen in de instelling Woonzorgcentrum « Ter Mote », te 8560 WEVELGEM, Deken Jonckheerstraat 18 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 01/08/2008), met ingang van 28/06/2012 ontslagen van haar opdracht en voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoester aan de voornoemde beschermde persoon DEFRAÏE, Bertha, advocate Sandra VERHOYE, kantoorhoudend te 8800 ROESELARE, Sint-Eloois-Winkelsestraat 115A.

MENEN, 10 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) OLLEVIËR, Chris.

(69789)

Vrederecht van het kanton Gent-1

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 25 juni 2012, werd Mr. AUDENAERT, Nele, advocaat, met kantoor te 9070 Heusden, Laarnebaan 119, aangewezen als voorlopig bewindvoerder bij onze beschikking, dd. 22 juni 2009, over de goederen van OEYEN, Gino, geboren te Gent op 14 juni 1969, wonende te 9900 Eeklo, Markt 45/2, ontlast van haar ambt en voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon OEYEN, Gino: Mr. VERVAET, Frans, advocaat, met kantoor te 9900 Eeklo, Zilverstraat 2.

Gent, 12 juli 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Smet, Ellen.

(69790)

Vrederecht van het kanton Zomergem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zomergem, verleend op 11 juli 2012, werd Mr. Karin DE MUËR, advocaat, met kantoor te 9900 Eeklo, Visstraat 20, als voorlopig bewindvoerder aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Zomergem op 27 december 1994, gewijzigd bij beschikkingen, dd. 04 mei 1999, 27 januari 2004, 25 maart 2008 en 27 november 2009 over de beschermde persoon HIMPE, Myriam, geboren te Eeklo, op 17 oktober 1960, weduwe van Fuller Christopher, wonende te 9910 Knesselare, Kapelstraat 29, ontheven van haar opdracht.

Aan voormelde beschermde persoon werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder vanaf 11 juli 2012 toegevoegd: Mr. VANOUTRIVE, Dieter, advocaat te 9000 Gent, Nederkouter 12, met de algemene bevoegdheid zoals voorzien in artikel 488bis f, § 1, § 3 en § 5 van het Burgerlijk Wetboek.

Zomergem, 12 juli 2012.

Eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) Linda Martens.

(69791)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud du 7 mai 2012, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire confié par notre ordonnance du 3 novembre 2005 à Mme Christiane Chabeau, de nationalité belge, née à Braine-l'Alleud le 11 octobre 1938, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, chaussée d'Alsemberg 241, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire de M. Bruno Lamoline, de nationalité belge, né à Nivelles le 20 décembre 1964, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, chaussée d'Alsemberg 241, résidant rue de Sart-Moulin 1, à 1421 Braine-l'Alleud, Mme Isabelle Lamoline, de nationalité belge, née à Nivelles le 30 décembre 1966, domiciliée à 1421 Braine-l'Alleud, rue des Combattants 40.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Michèle Le Brun.

(69792)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 14 mai 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 28 juin 2012, Mme Caceres Martinez, Christine, née à Leuven le 27 juin 1977, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue des Myrtes 26/2, mettons fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir Mme Foucart, Annick, domiciliée à 1070 Anderlecht, avenue Marius Renard 2/18, et la remplaçons par Me Quackels, Françoise, avocat, dont le cabinet se situe à 1050 Ixelles, avenue Franklin Roosevelt 143, bte 21.

Pour extrait conforme: le greffier délégué, (signé) Iris Denayer.

(69793)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving  
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Bijzondere Machtiging tot aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving: beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, de dato acht mei tweeduizend en twaalf.

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving voor de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op twee juli tweeduizend en twaalf door mevrouw Van Den Ryse, Katrien, handelend als houder van het ouderlijk gezag van juffrouw Laermans, Kyara, geboren te Geel op drieëntwintig december tweeduizend en twee, wonende te 9420 Erpe-Mere, Haverstraat 4.

Voorwerp van de verklaring aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van Eeman, Maria Francisca, geboren te Herentals op achttien juli negentienhonderd drieëntwintig, in leven wonende te 2260 Westerlo, Elf-Juliaan 19, en overleden te Westerlo op twaalf januari tweeduizend en twaalf.

De schuldeisers en legagariissen worden verzocht, binnen de 3 maanden vanaf de datum van opname in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Marc Verlinden, te 2260 Westerlo-Tongerlo, Voorteinde 2.

(Get.) Marc Verlinden, notaris.

(26111)

Op twee juli tweeduizend en twaalf

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge;

Voor ons, Ann De keyzer, gedelegeerd griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen Mr. Mieke Syssauw, advocaat met kantoor te 8930 Menen, Akkerwindestraat 7, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig

bewindvoerder over SOKIE EVELIEN, geboren te Roeselare op 27 november 1986, wonende te 8510 Kortrijk, Bergstraat 132, hiertoe aangesteld blijkens de ons vertoonde beschikking van de vrederechter van het kanton Menen van 28 juni 2007.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen SOHIE, Daniel Nestor, geboren te Hooglede op 9 januari 1928, in leven weduwnaar van Mechelaere Zenie, laatst wonende te 8850 Ardoorie, Kortrijksestraat 58, en overleden te Ardoorie op 12 januari 2012.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Menen, verleend op 24 mei 2012, waarbij zij gemachtigd wordt om in haar voormelde hoedanigheid de nalatenschap van wijlen SOHIE, Daniel, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het burgerlijk wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van de geassocieerde notarissen « Luc Sagon en Tom Claerhout », te 8870 Izegem, Gentsestraat 36, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, gedelegeerd griffier, heeft ondertekend.

(Get.) A. Syssauw; A. DE KEYZER.

(26112)

Suivant acte numéro 12-1511 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 4 juillet 2012, Madame CONDO LOPEZ, Martha Cecilia, de nationalité équatorienne, née à Alausi (Equateur) le 18 septembre 1968, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Adolphe Marbotin 18, boîte 1, mère et détentrice de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs, REMACHE CONDO, Abigail de Jesús, de nationalité belge, née à Saint-Josse-ten-Noode le 6 mars 2005, et REMACHE CONDO, Julissa Betzabé, de nationalité belge, née à Saint-Josse-ten-Noode le 8 mai 2006, et autorisée suivant ordonnance rendue par le juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek le 2 février 2012, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, au nom des enfants mineurs précités, la succession de son époux, Monsieur Manuel Bolivar REMACHE CHIMBOLEMA, né à Riobamba (Equateur) le 15 janvier 1961, de nationalité équatorienne, en son vivant domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Gaucheret 199, décédé à Schaerbeek le 25 septembre 2010.

(Signé) Bernard WILLOCX, notaire.

(26113)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op dertien juli tweeduizend en twaalf, heeft KIEKENS, STIJN, geboren te Aalst op 9 februari 1993, wonende te 9300 Hofstade, Karel Vanderslotenstraat 40, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen KIEKENS, Benny Jacqueline, geboren te Aalst op 20 mei 1961, in leven laatst wonende te 9308 HOFSTADE, Karel Vanderslotenstraat 40, en overleden te Aalst op 8 juli 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van notaris Marc Sobrie, met standplaats te 9630 Munkzwalm (Zwalm), Noordlaan 50.

Dendermonde, 13/07/2012.

De afg. griffier, (get.) M. Beeckman.

(26114)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op dertien juli tweeduizend en twaalf, heeft VAN de WIELE, KRISTINE MYRIAM, geboren te Aalst op 4 oktober 1968, wonende te 9450 Haalttert, Bakkerstraat 10, handelend in haar hoedanigheid van ouder over het nog bij haar inwonend minderjarig kind

zijnde : VAN RANSBEEK, JOLIEN, geboren te Aalst op 14 januari 2002, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN RANSBEEK, Robert, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 30 maart 1940, in leven laatst wonende te 9420 ERPE, Kraaineststraat 118, en overleden te Aalst op 24 februari 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van notaris Couck Lien, met standplaats te 9300 Aalst, Vrijheidstraat 53.

Dendermonde, 13/07/2012.

De afg. griffier, (get.) M. Beeckman.

(26115)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op dertien juli tweeduizend en twaalf, heeft Mr. Frédéric Amelinclix, advocaat te 9140 Temse, Piet Nutenlaan 7A, handelend als gevolmachtigde van Van Hoeylandt, Fabiola, geboren te Temse op 25 september 1963, wonende te 9140 Temse (Steendorp), Vuurkouterplein 17, handelend in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de nog bij haar inwonende minderjarige kinderen zijnde :

VAN STRYDONCK, JOHAN JOS ASTRID, geboren te Edegem op 26 november 1996;

VAN STRYDONCK, JONAS LUCIEN ROZA, geboren te Edegem op 26 november 1996.

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN STRYDONCK, Daniel Jozef Clothilde, geboren te Kruikeke op 8 maart 1959, in leven laatst wonende te 9140 STEENDORP, Vuurkouterplein 17, en overleden te Temse op 29 april 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van notaris Tack H., met standplaats te 9100 Sint-Niklaas, Zamanstraat 14.

Dendermonde, 13/07/2012.

De afg. griffier, (get.) M. Beeckman.

(26116)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op twaalf juli tweeduizend en twaalf, heeft verklaard : TAELEMAN, Krista, geboren te Waregem op 11 januari 1970 en wonende te 9690 Kluisbergen, Bergstraat 54, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige zoon, VANDELANOTTE, Baptist, geboren te Waregem op 29 januari 1997, bij haar inwonend, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VANDELANOTTE, Peter Roger Maria, geboren te Waregem op 30 september 1969, in leven laatst wonende te 8570 ANZEGEM, Overakker 81, en overleden te Anzegem op 18 maart 2012.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van 18 april 2012 van de vrederechter van het kanton Ronse, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van haar voornoemde minderjarige zoon, Vandelanotte, Baptist, de nalatenschap van wijlen VANDELANOTTE, Peter Roger Maria, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Thérèse Dufaux, geassocieerd notaris, te 8790 Waregem, Zuiderlaan 71.

Kortrijk, 13/07/2012.

De griffier, (get.) Ann Dehenau.

(26117)

## Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Op twaalf juli tweeduizend en twaalf;

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven;

Voor ons, D. Corthout, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen VAN GASTEL, Sylvie, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Bondegenotenlaan 100; handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het tweede kanton Leuven, d.d. 28 februari 2012 over de goederen van RIGA, Willy Theophile, geboren te Korbeek-Lo op 28 september 1926, wonende te 3000 Leuven, Tiensesteenweg 362, verblijvende te 3210 Lubbeek, Binkomstraat 2, Universitair Psychiatrisch Centrum Lubbeek.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Riga, Arlette Madeleine Ghislaine, geboren te Kessel-Lo op 2 februari 1952, in leven laatst wonende te 3000 LEUVEN, Tiensesteenweg 362, en overleden te Leuven op 22 februari 2012.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van de Vrederechter van het tweede kanton Leuven, d.d. 9 mei 2012, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde RIGA, Willy, de nalatenschap van wijlen RIGA, Arlette Madeleine Ghislaine te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van Mr. Ch. Maes, notaris te 3000 Leuven, Maria-Theresiastraat 107, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, griffier, heeft ondertekend.

(Get.) S. Van Gastel; D. Corthout.

(26118)

## Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op twaalf juli tweeduizend en twaalf, heeft VAN WALLE LINDA, Louis, geboren te Merchtem op 03 april 1965, wonende te 2870 Puurs, Flierke 56, handelend in hoedanigheid van bijzondere gevolmachtigde, ingevolge volmacht haar verleend te Sint-Amands op 08 maart 2012, voor en in naam van VAN DEN BOSCH, LAURENCE, Agnes, geboren te Gent op 15 mei 1975, wonende te 2890 Sint-Amands, Keten 48, handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarig kind VAN STEENLANDT TARJA, Tilo, geboren te Bornem op 12 januari 2008, wonende te 2890 Sint-Amands, Keten 48, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter, te Willebroek, d.d. 22 maart 2012, verklaard, ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN STEENLANDT, STEVEN Gaston Monique, geboren te Sint-Niklaas op 10 september 1975, in leven laatst wonende te 2890 SINT-AMANDS, Keten 48, en overleden te Sint-Amands op 18 januari 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opnemingen in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris De Bondt, Marleen, te 2870 Puurs, G. Gezellelaan 22-24.

Mechelen, 12/07/2012.

De griffier, (get.) N. Van Couteren.

(26119)

## Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte (n° 12-1572) passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 12 juillet 2012, par Mlle Julie Cornet, domiciliée à Seneffe, chaussée de Mons 46, en qualité de mandataire, porteuse de quatre procurations sous seing privé, ci-annexées, datées du 15 juin 2012 et données par

Mme Quataert, Huguette Yvonne Françoise Ghislaine, domiciliée à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue Léopold Rom 17;

Mme Quataert, Andrée Marie Valentine Thérèse, domiciliée à 1020 Bruxelles, square Prince Léopold 53;

Mme Quataert, Sylviane Roberte Mathilde Marie, domiciliée à 1020 Bruxelles, allée des Moutons 68;

M. Quataert, Daniel Camille Stéphane Ghislain, domicilié à 7860 Lessines, sentier de la Lapinière 6; qui ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Quataert, Sylvain Pierre Ernest Marie, né à Schaerbeek le 17 novembre 1931, de son vivant domicilié à Schaerbeek, rue Vondel 63, et décédé le 18 février 2012 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Paul Emile Brohée, notaire de résidence à 1150 Bruxelles, avenue de Tervueren 250/4.

Bruxelles, le 12 juillet 2012.

Le greffier, (signé) Nathalie Minnen.

(26120)

## Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 12 juillet 2012.

Aujourd'hui, le 12 juillet 2012, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Kerkar, Naziah, greffier délégué, Me Murielle Devillez, avocat à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Dessart, Daniel, domicilié Les Foyers de Bascoup 2, à 7140 Morlanwelz, à ce dûment désignée par ordonnance rendue le 25 octobre 2011 par le juge de paix du canton de Binche, à ce dûment autorisée par ordonnance rendue le 24 avril 2012 par le juge de paix du canton de Binche,

laquelle comparante déclare, en langue française, accepter, mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Pierlot, Blanche Elvire Ghislaine, née le 24 septembre 1925 à Manage, de son vivant domiciliée à Seneffe, rue des Hironnelles 22, et décédée le 25 septembre 2011 à Seneffe.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Cuignet, Germain, notaire de résidence à 7100 La Louvière, rue Warocqué 78.

Charleroi, le 12 juillet 2012.

Pour le greffier chef de service, le greffier, (signature illisible).

(26121)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 12 juillet 2012.

Aujourd'hui le 12 juillet 2012, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance, séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Naziah Kerkar, greffier délégué, Me Murielle Devillez, avocat à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de Bigonzi, Lydie Philomène, née à

Péronnes-lez-Binche le 23 avril 1929, domiciliée à 7130 Bray, rue Carlos 5, désignée à cette fonction par ordonnance du juge de paix du canton de Binche, en date du 21 juin 2012, à ce dûment autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Binche en date du 9 juillet 2012,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus déclare, en langue française, accepter, mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Geechele, Auguste Marius, né le 28 juin 1926 à Villers-Saint-Ghislain, de son vivant domicilié à Bray, rue Carlos 5, et décédé le 28 avril 2012 à Binche (Bray).

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Pol Decruyenaere, notaire de résidence à 7130 Binche, rue du Cygne 5.

Charleroi, le 12 juillet 2012.

Pour le greffier chef de service, le greffier, (signature illisible). (26122)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mille onze, le neuf novembre.

Au greffe du tribunal de première instance de Dinant.

A comparu :

Helu, Sabrina, née à Charleroi le 17 mars 1983, domiciliée quartier du Pont de la Folie 13, à Philippeville, agissant avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Philippeville, en date du 20 octobre 2011, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de ses enfants mineurs :

Caudron, Lizzi, née à Montigny-le-Tilleul le 5 décembre 2006;

Caudron, Khéo, né à Charleroi le 9 juin 2010, domiciliés avec elle, laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Caudron, Carl Claude, né à Charleroi le 27 décembre 1967, de son vivant domicilié à Philippeville, quartier du Pont de la Folie 13, et décédé le 27 juin 2011 à Gerpinnes.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Yves Bouillet, notaire à Florennes, rue Gérard de Cambrai 28.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. Colin. (26123)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mille douze, le treize juillet.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur et par-devant nous, Michel Hernalsteen, greffier.

A comparu :

Mme Sandrine Bodart (fille du défunt), née à Namur le 9 septembre 1977, domiciliée à 4540 Amay, rue Hodinfosse 7;

M. Jean-François Bodart (fils du défunt), né à Namur le 23 novembre 1984, domicilié à 5030 Gembloux, rue du Paradis 23b;

Mme Séverine Bodart (fille du défunt), née à Namur le 20 février 1982, domiciliée à 4300 Waremmes, rue Dieudonné Bollen 31, lesquels comparants ont déclaré en langue française, agissant personnellement, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Christian, Ghislain Bodart, né à Namur, le 14 mai 1956, domicilié en son vivant à 5031 Grand-Leez, rue Aux-Cafés 2/B000, et décédé à Namur en date du 22 juin 2012.

Dont acte requis par les comparants, qui après lecture, signent avec nous, Michel Hernalsteen, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Etienne Mathy, notaire de résidence à 4300 Waremmes, rue des Fabriques 17.

Namur, le 13 juillet 2012.

Le greffier, (signé) Michel Hernalsteen. (26124)

L'an deux mille douze, le treize juillet.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur et par-devant nous, Michel Hernalsteen, greffier.

Ont comparu :

M. Frédéric Van Rysselberghe (fils du défunt), né à Ixelles le 30 novembre 1970, domiciliée à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Stokerijstraat 16B1;

M. John Van Rysselberghe (fils du défunt), né à Uccle le 10 juillet 1975, domicilié à 1853 Strombeek-Bever, Mutsaardplein 18/1, lesquels comparants, ont déclaré en langue française, agissant personnellement, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Daniel, Yves, Pierre Van Rysselberghe, né à Lille (France) le 27 mars 1952, domicilié en son vivant à 5380 Fernelmont (Pontillas), rue du Bâty 0037, et décédé à Perwez en date du 20 juin 2011.

Dont acte requis par les comparants, qui après lecture, signent avec nous, Michel Hernalsteen, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Michel Herbay, notaire de résidence à 5310 Eghezée, chaussée de Namur 71.

Namur, le 13 juillet 2012.

Le greffier, (signé) Michel Hernalsteen. (26125)

Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, en date du 11 juillet 2012.

Mme Lacroix, Véronique Catherine J., née à Gembloux le 28 décembre 1964, de nationalité belge, domiciliée à 1360 Perwez, avenue des Moissons 12, bte A, porteuse de procurations qui seront conservées au greffe de ce tribunal, agissant pour et au nom de ses mandants à savoir :

Henry, Adrien Maurice J., né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 12 avril 1989, de nationalité belge;

Henry, Thibaut, Frédéric né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 5 juillet 1991, de nationalité belge;

Henry, Pierre Thaddée Y., né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 26 août 1992, de nationalité belge, tous les trois domiciliés à 1360 Perwez, avenue des Moissons, 12 bte A,

lequel comparant s'exprimant en français, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Henry, Yves Maurice Paul Ghislain, né à Ottignies le 9 janvier 1964, de son vivant domicilié à Ottignies, rue des Bâtitseurs 5/0305, et décédé le 9 avril 2012 à Perwez.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Dandoy, Katleen, notaire de résidence à 1360 Perwez, avenue Jacobs, 18.

Nivelles, le 11 juillet 2012

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) B. Rychlik. (26126)



**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 805  
du Code civil**

Par décision du 10 juillet 2012, le tribunal de première instance de Liège a désigné Me Jean-Luc Paquot, avocat, juge suppléant, avenue Blondin 33, à 4000 Liège, en qualité d'administrateur provisoire à la succession de Alain Jules Emile Pâques, né le 31 mai 1955 à Seraing, en son vivant domicilié à 4051 Vaux-sous-Chèvremont, rue Jean Darding 9, et décédé à Liège le 13 juin 2012.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Luc Paquot.

(26127)

**Gerechtelijke reorganisatie – Réorganisation judiciaire**

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van 12 juli 2012, verklaarde de rechtbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, vakantiekamer, de procedure van gerechtelijke reorganisatie met het oog op het verkrijgen van een minnelijk akkoord met de schuldeisers in overeenstemming met artikel 43 WCO, geopend ten behoeve van DRUKKERIJ VAN MAELE BVBA, met maatschappelijke zetel te 8000 BRUGGE, SINT-PIETERS-NOORDSTRAAT 21, ingeschreven in de Kruispuntbank van ondernemingen onder nummer 0406.978.049, met als voornaamste handelsactiviteiten drukkerij, groothandel in kranten, boeken en tijdschriften, uitgeverij van boeken.

De duur van de in artikel 16 WCO bedoelde opschorting werd bepaald op een periode ingaand op 12 juli 2012 om te eindigen op 7 januari 2013.

De heer PATRICK COULIER, rechter in handelszaken in deze rechtbank, werd verder gelast als gedelegeerd rechter met de taken zoals bepaald in de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) R. Becue.  
(26128)

Bij vonnis van 12 juli 2012, verklaarde de rechtbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, vakantiekamer, de procedure van gerechtelijke reorganisatie met het oog op het verkrijgen van een minnelijk akkoord met de schuldeisers in overeenstemming met artikel 43 WCO geopend ten behoeve van mevrouw VANSLAMBROUCK, ANNEMIE, handelaarster, wonende te 8370 BLANKENBERGE, SCHAAPSTRAAT 4/301, uitbaatster van café-bar, hotel « DE GARNAALVANGER », te 8370 BLANKENBERGE, VANDERSTICHELENSTRAAT 28, ingeschreven in de Kruispuntbank van ondernemingen onder nummer 0791.110.521.

De duur van de in artikel 16 WCO bedoelde opschorting werd bepaald op een periode ingaand op 12 juli 2012 om te eindigen op 15 oktober 2012.

De heer DONALD DUTHIEUW, rechter in handelszaken in deze rechtbank, werd verder gelast als gedelegeerd rechter met de taken zoals bepaald in de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) R. Becue.  
(26129)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 11 juli 2012, werd, in toepassing van art. 55 van de wet van 31.01.2009, betreffende de continuïteit van de ondernemingen, het reorganisatieplan, neergelegd ter griffie, d.d. 19.06.2012, door Mevrouw CEUSTERMANS, Victoria Michaela, wonende te 2800 Mechelen, Grote Nieuwedijkstraat 251/0, met ondernemingsnummer 0515.912.613, gehomologeerd en werd dienvolgens de procedure van gerechtelijke reorganisatie gesloten verklaard.

Mechelen, 11 juli 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.  
(26130)

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 11 juli 2012, werd voor recht gezegd dat de termijn van opschorting, toegekend aan de NV KRIVA EUROP, met maatschappelijke zetel te 2880 Bornem, Rijksweg 15A, met ondernemingsnummer 0466.895.147, is beëindigd en werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie van de NV KRIVA EUROP, voornoemd, gesloten.

Mechelen, 11 juli 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.  
(26131)

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 11 juli 2012, werd, in toepassing van art. 55 van de wet van 31.01.2009, betreffende de continuïteit van de ondernemingen, het reorganisatieplan, neergelegd ter griffie, d.d. 19.06.2012, door de VOF ALGEMENE DAKWERKEN VERLOO, met maatschappelijke zetel te 2590 Berlaar, Meistraat 69, met ondernemingsnummer 0894.266.754, gehomologeerd en werd dienvolgens de procedure van gerechtelijke reorganisatie gesloten verklaard.

Mechelen, 11 juli 2012.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, (get.) G. Lauwers.  
(26132)

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 11 juli 2012, werd voor recht gezegd dat de termijn van opschorting, toegekend aan de NV SLUYS INTERNATIONAL, met maatschappelijke zetel te 2570 Duffel, Nijverheidsstraat 1, met ondernemingsnummer 0423.281.175, is beëindigd en werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie van de NV SLUYS INTERNATIONAL, voornoemd, gesloten.

Mechelen, 11 juli 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.  
(26133)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 25.06.2012, werd, in toepassing van art. 38 van de wet van 31.01.2009, betreffende de continuïteit van de ondernemingen, een bijkomende termijn van opschorting toegestaan eindigend op 22.10.2012, aan BVBA Chrismart, Laurijs Gewatsstraat 73A, te 2560 Nijlen (onr. 0879-388-043), waarvan de gerechtelijke reorganisatie werd geopend verklaard bij vonnis van diezelfde rechtbank, d.d. 02.01.2012.

Mechelen, 13.07.2012.

De gerechtsmandataris, G. Verschuren.  
(26134)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 25.06.2012, werd, in toepassing van art. 38 van de wet van 31.01.2009, betreffende de continuïteit van de ondernemingen, een bijkomende termijn van opschorting toegestaan eindigend op 22.10.2012 aan NV Imprenex, Laurijs Gewatsstraat 73A te 2560 Nijlen (onr. 0872-337-628 waarvan de gerechtelijke reorganisatie werd geopend verklaard bij vonnis van diezelfde rechtbank d.d. 02.01.2012.

Mechelen, 13.07.2012.

De gerechtsmandataris, (get.) G. Verschuren.

(26135)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 25.06.2012, werd, in toepassing van art. 38 van de wet van 31.01.2009, betreffende de continuïteit van de ondernemingen, een bijkomende termijn van opschorting toegestaan eindigend op 22.10.2012, aan BVBA Edeorved, vroeger genaamd De Vroede, Laurijs Gewatsstraat 73A, te 2560 Nijlen (onr. 0456-434-290), waarvan de gerechtelijke reorganisatie werd geopend verklaard bij vonnis van diezelfde rechtbank d.d. 02.01.2012.

Mechelen, 13.07.2012.

De gerechtsmandataris, (get.) G. Verschuren.

(26136)

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 11.07.2012 werd, in het kader van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen, aan de BVBA PIROUETTE KIDS, invoer, distributie en verkoop van kinderkledij, met maatschappelijke zetel voorheen te 2221 Boischot, Liersesteenweg 75E, thans te 3200 Aarschot, Nieuwlandlaan 14, unit B412, met ondernemingsnummer 0445.656.305, akte verleend van haar wijziging van doel van haar gerechtelijke reorganisatie, thans met het oog op het bekomen van een collectief akkoord met haar schuldeisers.

De haar toegekende opschorting werd verlengd voor een termijn, eindigend op 22 oktober 2012.

In dit vonnis werd gezegd dat de BVBA PIROUETTE KIDS, vernoemd, haar reorganisatieplan ter griffie van deze rechtbank dient neer te leggen uiterlijk op 19 september 2012 en dat op de terechtzitting van de tweede kamer van deze rechtbank van maandag, 15 oktober 2012, te 10 u. 30 m., in de zittingszaal van deze rechtbank van koophandel, Gerechtsgebouw, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen, zal worden overgegaan tot de stemming over het neer te leggen reorganisatieplan, waarna de rechtbank uitspraak zal doen over de homologatie ervan.

Mechelen, 11 juli 2012.

Voor éénsluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers.

(26137)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de VAKANTIEKAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, van 11/07/2012, werd een verlenging van de opschorting conform artikel 38 van de wet op de Continuïteit van de Onderneming van 31.01.2009 toegestaan inzake BE-STONE NV, met vennootschapszetel te 2400 MOL, NIEUWSTRAAT 54, met ondernemingsnummer: 0430.889.737.

Aard van de handel: FABR. PRODUCTEN EN MAATWERK IN NATUURSTEEN.

Duur van de verlenging van de opschorting: 3 maanden, alleszins tot de zitting van 16/10/2012.

Stemming reorganisatieplan: 09/10/2012, om 11 u. 30 m., Rechtbank van Koophandel te Turnhout, de Merodelei 11-13 (zittingszaal).

De griffier, (get.) L. Peeters.

(26138)

Bij vonnis van de VAKANTIEKAMER FAILLISSEMENTEN EA, van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, van 11/07/2012, werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie (collectief akkoord) geopend inzake de heer VISKENS, WERNER, wonende te 2300 TURNHOUT, MEULETIENDE 9, met ondernemingsnummer: 0703.795.673.

Aard van de handel: HOEVESMEDERIJ EN SMEDERIJ, SLOTEN, IJZERWERK.

Geedelegeerd rechter: DIELEMAN, INGE, p/a de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Duur van de opschorting: 3 maanden, alleszins tot de zitting van 09/10/2012.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(26139)

Bij vonnis van de VAKANTIEKAMER FAILLISSEMENTEN EA van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, van 11/07/2012, werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie (collectief akkoord) geopend inzake MOBIL METAL RECYCLING BVBA, met vennootschapszetel te 2400 MOL, EMIEL BECQUAERTLAAN 2, Verlipark Unit A 1, met ondernemingsnummer: 0460.845.218.

Aard van de handel: RECYCLAGE VAN METALEN.

Geedelegeerd rechter: CEULEMANS, GUIDO, p/a de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Duur van de opschorting: 6 maanden, alleszins tot de zitting van 18/12/2012.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(26140)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 12 juillet 2012, la chambre des vacations du tribunal de commerce de Charleroi a, en application de l'article 38, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 31 janvier 2009, ordonne la prorogation du sursis octroyé par jugement du 12 janvier 2012, à la SPRL RG Queen's, dont le siège social est sis à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes, rue de Philippeville 115, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0464.844.091. et ce jusqu'au 12 octobre 2012.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) F. Rolin.

(26141)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement prononcé le 12 juillet 2012, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant prend acte de la nomination comme juge délégué de M. Michel Bohet:

Déclare ouverte la procédure de réorganisation judiciaire, par accord collectif, de la SA Carrière de Rochefontaine, dont le siège social est établi à 5600 Philippeville (Franchimont), rue Rochefontaine 3, enregistrée à la B.C.E. sous le n° 0401.706.001, exerçant des activités d'extraction et de mise en façon de pierres ornementales et de construction.

Fixe au jeudi 3 janvier 2013 l'échéance du sursis accordé.

Fixe au mercredi 19 décembre 2012, à 11 h 30 m, l'audience publique à laquelle il sera procédé au vote sur le plan de réorganisation.

Rappelle que le plan de réorganisation devra être déposé au greffe par la société Carrière de Rochefontaine, au moins quatorze jours avant l'audience du 19 décembre 2012, sauf à celle-ci à demander une prorogation du sursis.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) C. Dujou.

(26142)

Par jugement prononcé le 12 juillet 2012, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant constate la fin de plein droit de la procédure de réorganisation judiciaire, par accord collectif, de la SPRL Ets S. Herman & C°, dont le siège social est établi à 5620 Florennes, place Verte 19, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0895.255.857, avec effet au jeudi 21 juin 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(26143)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 13 mai 2012 le tribunal de commerce de Namur a octroyé un nouveau sursis à la SPRL Techni-Chapes, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0474.211.422, dont le siège social est établi à 5351 Haillot, rue Saint-Mort 179/B, ayant pour objet social la pose de chapes et carrelages.

La durée du nouveau sursis est de cinq mois prenant cours le 15 juin 2012 pour se terminer le 15 novembre 2012.

Le même jugement fixe au lundi 5 novembre 2012, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Mme N. Ajvazov, juge consulaire, désigné par ordonnance du 2 janvier 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(26144)

Par jugement du 23 mai 2012, le tribunal de commerce de Namur a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par transfert et en a octroyé le bénéfice à la SPRL Isos, ayant son siège social à 5190 Spy, route de Saussin 45, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0457.201.481, ayant pour activité l'exploitation d'une centrale d'achat sous la dénomination « La Centrale d'Achat ».

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 23 mai 2012 pour se terminer le 23 novembre 2012.

Le même jugement désigne en qualité de mandataire de justice pour réaliser le transfert Me Marielle Schumacker, avocat à Namur.

Juge délégué : M. F. Pestieau, juge consulaire, désigné par ordonnance du 14 mai 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(26145)

Tribunal de commerce de Nivelles

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de Degrez, Pierre, domicilié à 1350 Jauche, avenue Rodolphe Gossia(J) 43, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0861.257.159, le tribunal de commerce de Nivelles a, par jugement du 12 juillet 2012,

constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31 janvier 2009;

homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires;

clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : (signé) M. Keerstock, greffière déléguée.

(26146)

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de Cap Invest SPRL, dont le siège social est établi à 1435 Mont-Saint-Guibert, rue Saint-Jean 6, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0890.282.133, le Tribunal de commerce de Nivelles a, par jugement du 12 juillet 2012 :

refusé l'homologation du plan déposé par la SPRL Cap Invest le 1<sup>er</sup> juin 2012;

ordonne la clôture de la procédure de réorganisation judiciaire.

Pour extrait conforme : (signé) M. Keerstock, greffière déléguée.

(26147)

#### Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is VIS- EN MOSSELGROOTHANDEL OCEAN FOOD BVBA, met zetel te 2020 Antwerpen, Kielsbroek 23, groothandel in vis en schaal- en weekdieren, ondernemingsnummer : 0425.953.031, en beveelt bijgevolg de voortijdige beëindiging van de procedure van gerechtelijke reorganisatie, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. SCHOENAERTS, BRUNO, AMERIKALEI 31, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier, (get.) R. GENTIER.

(26148)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is HAL SHOP BVBA, TURNHOUTSEBAAN 28, 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN), DETAILHANDEL IN VERLICHTINGSARTIKELEN IN GESPECIALISEERDE WINKELS, ondernemingsnummer 0471.390.997, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. MATTHEESSENS, PIETER, LANGE LOZANASTRAAT 24, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10 augustus 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. GENTIER.

(Pro deo) (26149)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is MEDICO-CONSULT BVBA, TABAKVEST 87, 2000 ANTWERPEN 1, TUSSENPERSOON IN DE HANDEL, ondernemingsnummer 0441.909.630, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. RAUTER, PHILIP, HOVESTRAAT 28, 2650 EDEGEM.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. GENTIER.  
(Pro deo) (26150)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is MANISA BVBA, BREDABAAN 725, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), CAFES EN BARS ondernemingsnummer 0874.699.577, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. MICHEL, MARTIN, FRANKLIN ROOSEVELT-PLAATS 18, 2060 ANTWERPEN 6.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. GENTIER.  
(Pro deo) (26151)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is ODYSSEA BVBA, ANTWERPSESTEENWEG 124, 2630 AARTSELAAR, CAFES, Ondernemingsnummer 0463.239.435, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. MICHEL, MARTIN, FRANKLIN ROOSEVELT-PLAATS 18, 2060 ANTWERPEN 6.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) R. GENTIER.  
(Pro deo) (26152)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is RIMINI BVBA, VESTINGSTRAAT 5, 2018 ANTWERPEN 1, EETGELEGENHEDEN MET VOLLEDIGE BEDIENING, ondernemingsnummer 0449.043.979, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. MICHEL, MARTIN, FRANKLIN ROOSEVELT-PLAATS 18, 2060 ANTWERPEN 6.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) R. GENTIER.  
(Pro deo) (26153)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, zijn ADERWA VOF, met zetel te 2240 Zandhoven, Herentalsebaan 89, dakwerkzaamheden, ondernemingsnummer : 0821.811.615; MASSEZ, ELSIKA CAROLE, geboren te Ronse op 04.10.1975, wonende te 2240 Zandhoven, Herentalsebaan 89, vennoot; VERRECKEN, ASTER JAN, geboren te Antwerpen op 27.10.1966, wonende te 2100 Deurne, Jan Welterslaan 34/17, vennoot; OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. MERTENS, JAN LODEWIJK, ALICE NAHONLEI 74, 2900 SCHOTEN.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier, R. GENTIER.  
(Pro deo) (26154)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is GOUD IS GELD BENELUX BVBA, BOOMGAARDSTRAAT 31, BUS 10, 2018 ANTWERPEN 1, GROOTHANDEL IN METALEN EN METAALERTSEN, ondernemingsnummer 0837.455.933, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. MERTENS, JAN LODEWIJK, ALICE NAHONLEI 74, 2900 SCHOTEN.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier, R. GENTIER.  
(Pro deo) (26155)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is DEVLOP NV, HEIVELDEKENS 5, 2550 KONTICH, INGENIEURS EN AANVERWANTE TECHNISCHE ADVISEURS, EXCLUSIEF LANDMETERS, ondernemingsnummer 0450.462.159, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. RAUTER, PHILIP, HOVESTRAAT 28, 2650 EDEGEM.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. GENTIER.  
(Pro deo) (26156)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is G.V. CHOCOLATE CONSULTANCY BVBA, BOSUIL 44, 2100 DEURNE (ANTWERPEN), TUSSENPERSOON IN DE HANDEL, ondernemingsnummer 0450.968.836, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. MERTENS, JAN LODEWIJK, ALICE NAHONLEI 74, 2900 SCHOTEN.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier, R. GENTIER.

(Pro deo) (26157)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is JOHAN HORREVORST BVBA, ABDIJSTRAAT 102, 2020 ANTWERPEN 2, AMBACHTELIJKE VERVAARDIGING VAN BROOD EN VAN VERS BANKETBAKKERSWERK, ondernemingsnummer 0881.105.933, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. RAUTER, PHILIP, HOVESTRAAT 28, 2650 EDEGEM.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. GENTIER.

(Pro deo) (26158)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is SLIMMING SOLUTION BVBA, BETHANIELEI 106, 2930 BRASSCHAAT, FITNESSCENTRA, ondernemingsnummer 0817.482.643, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. LEYSEN, LOUIS JR, JAN VAN RIJSWIJCKLAAN 17, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. GENTIER.

(Pro deo) (26159)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is NORMANDIN BVBA, COBDENSTRAAT 70, 2018 ANTWERPEN 1, ALGEMENE BOUW VAN RESIDENTIELE GEBOUWEN, ondernemingsnummer 0892.358.824, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. SAELEN, INNE, BRITSELEI 47-49, BUS 1, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. GENTIER.

(Pro deo) (26160)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12/07/2012, is PEETR & L-KE BVBA, DAGERAADPLAATS 22, 2018 ANTWERPEN 1, CAFÉS EN BARS, ondernemingsnummer 0898.255.137, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. SAELEN, INNE, BRITSELEI 47-49, BUS 1, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 12/07/2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 10/08/2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07/09/2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, R. GENTIER.

(Pro deo) (26161)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 12/07/2012, op dagvaarding het faillissement uitgesproken van BN-SIGNS BVBA, met zetel te 8400 Oostende, Middenlaan 55, volgens KBO met handelsuitbating te 8820 Torhout, Hondeweg 18, bus A, gekend onder het ondernemingsnummer 0873.927.735, met als handelsactiviteiten : prepress-activiteiten, drukkerijen, grafische activiteiten.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 12/07/2012.

Tot curator werd aangesteld : Mr. GEERT LAMBERT, advocaat te 8400 OOSTENDE, ELISABETHLAAN 303.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 14/08/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 24/08/2012.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez. (26162)

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis, d.d. 05.07.2012, het faillissement van ZBIBA BVBA, met zetel te 8450 BREDENE, DERBYLAAN 35/2, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer Hautelet, Georges, wonende te 2140 Borgerhout, Borsbeekstraat 11.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. CROMBEZ. (26163)

## Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 23/04/2012, werd in het faillissement WARRENS, LUC, voorheen wonende te 9130 KIELDRECHT (BEVEREN), OLMEN-LAAN 35 en thans te 9120 Beveren, Pachthof 3/b101, met ondernemingsnummer 0684.052.017, de datum van staking van betaling die in het vonnis van het faillissement werd bepaald op 29/02/2012, thans gewijzigd naar 23/10/2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans, (26164)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 12/07/2012, werd I.R.H. PROJECTS BE NV, HOLDING, SCHOOLSTRAAT 25/1, 9255 BUGGENHOUT, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0860.185.607

Rechter-Commissaris : MARC TACKAERT.

Curator : Mr. MARC PEETERS, 9200 DENDERMONDE, KERKSTRAAT 52.

Datum staking van betaling : 12/07/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 17/08/2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans, afgev. griffier.

(26165)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 12/07/2012, werd HAJAR IMPORT & EXPORT BVBA, HANDEL IN TWEDEHANDSTEXTEL, HUMANITEITSLAAN 55, 1620 DROGENBOS, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0883.290.710

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. GUY VAN DEN BRANDEN, 9100 SINT-NIKLAAS, COLMARSTRAAT 2A.

Datum staking van betaling : 12/07/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 17/08/2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans, afgev. griffier.

(26166)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 12/07/2012, werd LEMMENS, GUNTHER, PLAATSEN VLOER EN WANDTEGELS, ONZE-LIEVE-VROUWSTRAAT 21/5, 9280 LEBBEKE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0743.281.702

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. GUY VAN DEN BRANDEN, 9100 SINT-NIKLAAS, COLMARSTRAAT 2A.

Datum staking van betaling : 12/07/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 17/08/2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans, afgev. griffier.

(26167)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 12/07/2012, werd D.W.D. CONSTRUCT BVBA, ONDERHOUDSTECHNICUS, KRUISSTRAAT 33, 9470 DENDERLEEUEW, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0899.664.904

Rechter-Commissaris : DIRK NEVENS.

Curator : Mr. DIRK BERT, 9470 DENDERLEEUEW, LINDENSTRAAT 162.

Datum staking van betaling : 12/07/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 17/08/2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Cloostermans, afgev. griffier.  
(26168)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 12/07/2012, werd M & D BUSINESS CENTRE BVBA, ONTWIKKELING RESIDENTIELE GEBOUWEN, BUITENSTRAAT 130, 9170 SINT-GILLIS-WAAS, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0480.204.735

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. FREDERIC LELEUX, 9220 HAMME (0.-VL.) KAPELLESTRAAT 22.

Datum staking van betaling : 12/07/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 17/08/2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Cloostermans, afgev. griffier.  
(26169)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 12/07/2012, werd MOENS, KRISTOF, ONTWIKKELING BOUWPROJECTEN, GERAARDSBERGSESTRAAT 17/3, 9300 AALST, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0875.689.076

Rechter-Commissaris : DIRK NEVENS.

Curator : Mr. DIRK BERT, 9470 DENDERLEEUEW, LINDENSTRAAT 162.

Datum staking van betaling : 12/07/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 17/08/2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Cloostermans, afgev. griffier.  
(26170)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 12/07/2012, werd COMBO BVBA, GRAFISCHE ONTWERPEN, OUDE HEERWEG 2, 9160 LOKEREN, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0475.151.332

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. GUY VAN DEN BRANDEN, 9100 SINT-NIKLAAS, COLMARSTRAAT 2A.

Datum staking van betaling : 12/07/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 17/08/2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Cloostermans, afgev. griffier.  
(26171)

#### Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis, d.d. 11 juli 2012, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de PVBA KENDY, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, St. Pietersberg 20/102, met ondernemingsnummer 0423.157.649, en werd vastgesteld dat de gewezen zaakvoerder van de voornoemde gefailleerde vennootschap, Mevrouw DE BLESER, Joanna, overleden is op 25 januari 2006.

Mechelen, 11 juli 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.  
(26172)

Bij vonnis, d.d. 11 juli 2012, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA LA LUNA ROSSA, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Steenweg 14, met ondernemingsnummer 0896.880.311, en werd gezegd dat als vereffenaars worden beschouwd: de Heer BOUCHOUARI, Redouan, wonende te 1300 Waver, ruelle des Vieux Fosses 7, en de heer OUAHID, Abdellah, wonende te 4000 Luik, rue des Wallons 26.

Mechelen, 11 juli 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.  
(26173)

Bij vonnis, d.d. 11 juli 2012, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van Mevrouw GOOVAERTS, Ann, wonende voorheen te 2570 Duffel, Kruisstraat 74, en thans te 9790 Wortegem-Petegem, Kleistraat 6, met ondernemingsnummer 0744.346.722, en werd de gefailleerde verschoonbaar verklaard.

Mechelen, 11 juli 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.  
(26174)

Bij vonnis, d.d. 11 juli 2012, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de GCV D.N.W. INTERNATIONAL, immobiëlen, met maatschappelijke zetel te 2812 Muizen, Prinsenhoekstraat 13, en er handeldrijvende onder de benaming DE NIEUWE WONING, met ondernemingsnummer 0834.334.216.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 11 JULI 2012.

Tot curator werd benoemd : Mr. VANNUETEN, Nancy, advocaat, kantoorhoudende te 2580 Putte, Lierbaan 209.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 8 augustus 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 3 september 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. LAUWERS. (26175)

Bij vonnis, d.d. 11 juli 2012, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA ATA, uitbating restaurant, met maatschappelijke zetel te 2880 Bornem, Boomstraat 5, met ondernemingsnummer 0809.513.302.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 11 JULI 2012.

Tot curator werd benoemd : Mr. COECKELBERGH, Tom, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Schuttersvest 23/3.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 8 augustus 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 3 september 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, G. LAUWERS. (26176)

Bij vonnis, d.d. 11 juli 2012, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA M & M MECHANICS, herstellen en onderhoud van vrachtwagens, met maatschappelijke zetel te 2590 Berlaar, Stationsstraat 105, A/2, met ondernemingsnummer 0818.048.708.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 11 JULI 2012.

Tot curator werd benoemd : Mr. VANNUETEN, Nancy, advocaat, kantoorhoudende te 2580 Putte, Lierbaan 209.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 8 augustus 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 3 september 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. LAUWERS. (26177)

Bij vonnis, d.d. 11 juli 2012, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA JPP HOLDING, holdingmaatschappij, met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Kempenarestraat 44, met ondernemingsnummer 0830.493.016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 11 JULI 2012.

Tot curator werd benoemd : Meester VAN DEYCK Geert, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Cellebroedersstraat 13.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 8 augustus 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 3 september 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. LAUWERS. (26178)

Bij vonnis, d.d. 11 juli 2012, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de NV BINGOFRESH, export van groeten en fruit, met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Kempenarestraat 44, met ondernemingsnummer 0462.105.921.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 11 JULI 2012.

Tot curator werd benoemd : Meester VAN DEYCK, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Cellebroedersstraat 13.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 8 augustus 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 3 september 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. LAUWERS. (26179)

Bij vonnis, d.d. 11 juli 2012, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de BVBA HERO, exploitatie van- en handel in onroerend goed, bemiddeling inzake krediet en leningen door makelaars en andere tussenpersonen, met maatschappelijke zetel te 2590 Berlaar, Dorpsstraat 27, met ondernemingsnummer 0871.660.014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 11 JULI 2012.

Tot curator werd benoemd : Mr. VAN HOCHT, Kristin, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Maurits Sabbestraat 24.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 8 augustus 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 3 september 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. LAUWERS. (26180)



## Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, vakantiekamer, d.d. 10 juli 2012, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van Comm. V. BARI BROTHERS, met zetel te 9600 Ronse, Ninoofsesteenweg 186, met ondernemingsnummer 0878.454.863, met als activiteit detailhandel voornamelijk in voedings- en genotmiddelen én van Dhr. Ajaz UL HAQ, geboren te Faisalabad in Pakistan op 2 augustus 1974, als zaakvoerder wonende op bovenstaand adres, met nationaal nummer 74080253347.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 10 juli 2012.

Rechter-commissaris : Rechter in handelszaken : Mevr. Dominique VAN MALLEGHEM.

Curator : Mr. Maud RUBBENS, advocaat te 9600 Ronse, Glorieuxlaan 144.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 7 augustus 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 28 augustus 2012 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 28 december 2012, 28 april 2013, 28 augustus 2013 en 28 december 2013.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap en zaakvoerder ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Ingrid Verheyen, griffier.

(26181)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, vakantiekamer, d.d. 10 juli 2012, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van BVBA DVG-CARS, met zetel te 9500 Geraardsbergen, Edingseweg 279/B, met ondernemingsnummer 0872.944.372, met als activiteit autohandel.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 6 januari 2012.

Rechter-commissaris : Rechter in handelszaken : Dhr. Christian VAN CAENEGHEM.

Curator : Mr. Jan DE VUYST, advocaat te 9400 Voorde, Brakelsesteenweg 639.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 10 augustus 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 4 september 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 4 januari 2013, 4 mei 2013, 4 september 2013 en 4 januari 2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Verheyen.

(26182)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, vakantiekamer, d.d. 10 juli 2012, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van Dhr. Tom SICHIEEN, geboren te Wetteren op 6 november 1984, wonende te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Edgard Tinelstraat 22/101, met ondernemingsnummer 0880.128.213, met als activiteit het uitvoeren van verwarmings- en sanitaire werken.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 9 juli 2012.

Rechter-commissaris : Rechter in handelszaken : Dhr. Lieven VANDE WEGHE.

Curator : Mr. Ilse VANROYEN, advocaat te 9660 Brakel, Boekelstraat 63.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 10 augustus 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 4 september 2012 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 4 januari 2013, 4 mei 2013, 4 september 2013 en 4 januari 2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Verheyen.

(26183)

## Rechtbank van koophandel te Tongeren

« De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 12/07/2012, op aangifte, het faillissement uitgesproken van SPINETTE NV, te 3950 BOCHOLT, INDUSTRIEWEG 3, ondernemingsnummer : 0413.889.793, voornaamste handelswerkzaamheid : productie dameshandwerken.

Als curator werd aangesteld : Mr. Vanbergen, Elisabeth, Klokkestraat 12, bus 1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 11/07/2012.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 10/08/2012 neergelegd ter griffie van de recht-bank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 30/08/2012, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail. W.

Ref. Rechtbank 6461.

(Get.) J. Tits, griffier.

(26184)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement prononcé le 12 juillet 2012, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SCRI Placo-Styles, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0891.626.077, ayant son siège social à 5500 Dinant, rue des Trois Escabelles 17, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 13 juillet 2010.

Est considéré comme liquidateur, M. Michel Cardinal, domicilié à 7100 La Louvière, rue Gustave Boël 4 bte 4.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(26185)

Par jugement du 12 juillet 2012, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL Taverne Restaurant « L'Hôtel de Ville », dont le siège social est établi à 5500 Dinant, rue Grande 111, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0476.995.223, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 24 mai 2005.

Est considéré comme liquidateur M. Freddy Moreaux, domicilié à 5150 Floreffe (Franière), place de la Gare 3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(26186)

Handelsgericht Eupen

AG Transport Bill, mit Gesellschaftssitz in 4771 Heppenbach, Halenfeld 53, eingetragen in der Zud unter der Nr. 0439.217.681, seit der Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* vom 22. Januar 2009 mit Sitz in 1420 Braine-l'Alleud, boulevard de France 9, Bâtiment A, Haupttätigkeit : Transportunternehmen.

Durch Urteil vom 5. Juli 2012 hat das Handelsgericht Eupen den o.g. Konkurs wegen Liquidation für abgeschlossen erklärt.

Liquidator (gemäss Artikel 185 des Gesetzbuches über Gesellschaften): Herr Pils, Klaus Peter, mit letztbekannter Anschrift in A-4481 Asten, Peterbauer Strasse 8.

Für gleichlautenden Auszug : (gez.) D. Wetzels, greffier.

(26187)

Tribunal de commerce d'Eupen

SA Transport Bill, ayant son siège social à 4771 Heppenbach, Halenfeld 53, depuis la publication au *Moniteur belge* en date du 22 janvier 2009, avec siège social à 1420 Braine-l'Alleud, boulevard de France 9, bâtiment A, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0439.217.681.

Par jugement du 5 juillet 2012, le tribunal de commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Pils, Klaus Peter, dernière adresse connue à 4481 Asten, Peterbauer Strasse 8.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier.

(26187)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 11 juillet 2012, le tribunal de commerce de Huy a déclaré close, par liquidation, la faillite de Thys, Michel, né à Huy le 5 novembre 1959, décédé, en son vivant domicilié à 5300 Seilles, rue de la Station 56, et en dernier lieu à 4500 Huy, rue des Croisiers 7, bte 6.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission et déclare ce failli inexécutable.

Le greffier en chef, (signé) B. Delise.

(26188)

Tribunal de commerce de Liège

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL Crealofts, B.C.E. n° 0880.330.626, dont le siège social est établi à 4020 Liège, rue de la Xhavée 85, activité : transactions sur biens immobiliers.

Curateur : Me Jean-Luc Lempereur, avocat à 4020 Liège, quai G. Kurth 12.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin.

(26189)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL Amoi Electronics Belgium, B.C.E. n° 0883.728.891, dont le siège social est établi à 4000 Liège rue de Rotterdam 25, activité : commerce de gros de composants et d'équipements électroniques et de télécommunications.

Curateur : Me Jean-Paul Tasset, avocat à 4020 Liège quai Marcellis 4/011.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin.

(26190)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL Roni, B.C.E. n° 0895.155.788, dont le siège social est établi à 4020 Liège, chaussée des Prés 46, activité : restauration à service restreint.

Curateur : Me Georges Rigo, avocat à 4000 Liège rue Beeckman 14.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin.

(26191)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL Kristany, B.C.E. n° 0428.758.905, dont le siège social est établi à 4450 Juprelle chaussée de Tongres 380, activité : commerce de gros d'autres machines et équipements de bureau.

Curateurs : Me Pierre Ramquet et Me Pierre Thiry, avocats à 4000 Liège place Verte 13.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin.

(26192)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL Diren Services, dont le siège social est établi à 4100 Seraing rue Lemonnier 9, B.C.E. n° 0461.927.460, activité : restauration.

Curateur : Me Léon-Pierre Proumen, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin. (26193)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL G2K-Cogénération, B.C.E. n° 0435.011.445, dont le siège social est établi à 4460 Grâce-Hollogne rue de l'Informatique 9/D, activité : intermédiaire en achat, vente et location de biens immobiliers pour compte de tiers.

Curateur : Me Eric Biar, avocat à 4000 Liège, rue de Campine 157.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin. (26194)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL Béton Concept, B.C.E. n° 0820.300.492, dont le siège social est établi à 4020 Liège, boulevard Emile de Laveleye 951b, activité : commerce de gros de menuiseries et fermetures de bâtiment autres qu'en bois.

Curateur : Me Xavier Charles, avocat à 4000 Liège rue Sainte-Walburge 462.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin. (26195)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL Aircargo Service Liège, B.C.E. n° 0828.243.507, dont le siège social est établi à 4600 Visé rue d'Artagnan 28/4, activité : transports routiers de fret.

Curateur : Me François Minon, avocat à 4000 Liège rue des Augustins 32.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin. (26196)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL Legendz, dont le siège social est établi à 4633 Soumagne rue Cardinal Mercier 51, activité : événementiel, B.C.E. n° 0888.947.491.

Curateur : Maître Dominique Collin, avocat à 4020 Liège rue de Chaudfontaine 1.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin. (26197)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL W & P Immo Construct, dont le siège social est établi à 4430 Ans, rue Blanche Planchard 151, activité : entreprise générale de construction de bâtiments, B.C.E. n° 0891.766.332.

Curateur : Me Frédéric Kerstenne, avocat à 4000 Liège boulevard d'Avroy 7c.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin. (26198)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de Mme Jocelyne Guillemine Coolen, née le 31 décembre 1960, domiciliée à 4600 Visé, rue des Francs Arquebusiers 3B, B.C.E. n° 0811.827.147, activité : vente de confiserie au détail sous la dénomination « Chic & Chique ».

Curateur : Me André Tihon, avocat à 4000 Liège, En Féronstrée 23/013.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin. (26199)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de Mme Gislaïne Adeline Marie Voncken, née le 10 mai 1963, domiciliée à 4000 Liège avenue de l'Observatoire 357, B.C.E. n° 0822.462.010, activité : café et bars sous la dénomination Little Bighorn.

Curateur : Me Frédéric Kerstenne, avocat à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 7c.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin. (26200)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de Mme Sabine Josée Huet, née le 2 décembre 1973, domiciliée à 4020 Liège, place Delcour 5/0011, B.C.E. n° 0835.006.781, activité : cafés et bars sous la dénomination « Le Lion d'Or ».

Curateur : Me Joëlle Delhaxhe, avocat à 4053 Embourg, avenue Albert I<sup>er</sup> 25.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin. (26201)

Le 12 juillet 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de Mme Marie Voutsas, née le 2 mai 1979, domiciliée à 4160 Anthisne, place des Etangs 2, B.C.E. n° 0876.688.275, activité : restauration à service restreint de type rapide sous la dénomination « La Tartinière », à 4130 Esneux, avenue Laboulle 101.

Curateur : Me Thierry Cavenaile et François Ligot, avocats à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 23 août 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin. (26202)

**Dissolution judiciaire - Gerechtelijke ontbinding**

Par jugement du 8 mars 2012, le Tribunal de Commerce de Liège, a prononcé la dissolution judiciaire de la S.P.R.L. FIMOASSUR, dont le siège social est établi à 4000 LIEGE, chaussée de Tongres 382, B.C.E. 0465.530.615; la clôture immédiate de la dissolution judiciaire a été prononcée dans la même décision.

(Signé) X. BAUS, avocat. (26203)

Par jugement du 7 décembre 2011, le Tribunal de Première Instance de Liège, a prononcé la dissolution judiciaire de la S.P.R.L. JAMMAERS, dont le siège social est établi à 4300 WAREMME, rue des Combattants 15/17, B.C.E. 0867.815.448, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

(Signé) X. BAUS, avocat. (26204)

**Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial**

Blijkens akte verleden voor Mr. Joel VANGRONSVELD, geassocieerd notaris te Eigenbilzen (Bilzen), op 09 juli 2012, hebben de Heer JACOBS, Marie Paul Joseph, geboren te Mopertingen op zeven oktober negentienhonderd zesenzestig, nationaal nummer 66.10.07 289-84, en zijn echtgenote, Mevrouw DEHASQUE, Sandra Paula Josée, geboren te Bilzen op één november negentienhonderd zeventig, nationaal nummer 70.11.01 082-77, wonende te 3740 Bilzen, Maastrichterstraat 332, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging houdt in : de inbreng van onroerende goederen. Deze wijziging heeft de vereffening van het vorig stelsel niet tot gevolg.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) Joel Vangronsvelds, geassocieerd notaris, te Eigenbilzen. (26205)

Bij akte verleden voor notaris Marianda Moyson, te Kapelle-op-den-Bos op 12 juli 2012, werd een wijziging van het huwelijksvermogensstelsel overeengekomen tussen de heer KOECK, Raymond Pierre Henri, geboren te Blaasveld op 03/12/1936, en zijn echtgenote, mevrouw BORGHGRAEF, Christiane Joanna Carolina, geboren te Mechelen op 05/06/1943, samenwonend te 2020 Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 198, door inbreng door mevrouw Borghgraef, Christiane, voornoemd van onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en opname van een keuzebeding.

(Get.) M. Moyson, notaris. (26206)

Blijkens akte ondertekend op een en twintig juni tweeduizend en twaalf, voor notaris Pierre De Maesschalck, te Oostende, hebben de echtgenoten Filip Vanden Berghe-Sabine Deplae, een inbreng gedaan van een onroerend goed in de huwgemeenschap.

Namens de echtgenoten Vanden Berghe-Deplae, geassocieerd notaris Pierre De Maesschalck, Prinses Stefanieplein 35-37, 8400 OOSTENDE. (26207)

Bij akte verleden voor notaris Annelies Verstraete, te Sint-Niklaas (Sinaai), op 12/07/2012, geregistreerd te Sint-Niklaas op 13 juli 2012, boek 579, blad 90, vak 02, hebben de heer Remi Maris Van Kerckhove, geboren te Lochristi op 7 december 1932, en zijn echtgenote, Mevrouw Denise Maria Gustaaf Debruyne, geboren te Lochristi op 7 mei 1933, beiden wonend te 9080 Lochristi, Pauwstraat 96, die gehuwd zijn te Lochristi op 27 februari 1957 onder het wettelijk stelsel bij gebreke aan huwelijkscontract, hun stelsel gewijzigd zonder dat deze wijziging leidt tot vereffening van hun huidige stelsel.

Blijkens de wijzigingsakte wordt het gemeenschappelijk vermogen uitgebreid door inbreng van onroerende goederen door de heer Remi Van Kerckhove.

(get) Annelies Verstraete, notaris, te Sint-Niklaas (Sinaai) op 13 juli 2012. (26208)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Giseline VAN DUFFEL, te Lochristi-Zaffelare, op 25 juni 2012, geregistreerd te Gent 6, de 28 juni 2012, dat de heer Robert Van Acker, geboren te Gent op 1 januari 1938 en mevrouw Hilda Vande Casserie, geboren te Lochristi op 21 oktober 1937, samenwonende te Lochristi, Antwerpse Steenweg 35, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, onder meer door inbreng van eigen onroerende goederen door voornoemde heer Robert Van Acker.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) G. Van Duffel, notaris. (26209)

Er blijkt uit een akte verleden door mij, meester Isabel Claessens, geassocieerd notaris te Hemiksem, op 26 juni 2012, dat de heer HOREMANS, Eddy Marcel Liza, geboren te Wilrijk op dertig september negentienhonderd tweeënzestig, nationaal nummer 62.09.30 185-86, en zijn echtgenote, mevrouw CHERON, Carina Ghislain, geboren te Niel op zes maart negentienhonderd eenenzestig, nationaal nummer 61.03.06 170-79, samen wonende te 2620 Hemiksem, U.N.O.-Laan 10, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Hemiksem op 7 december 1984, onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, een wijziging hebben gebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

« F 2012/114/0805/N » Geregistreerd drie rol, geen verzending, te Boom, de 29 JUNI 2012, boek 212, blad 22, vak 2. Ontvangen vijftwintig euro (€ 25,00), De Eerstaanwezend Inspecteur, M. Van AUWENIS.

Voor ontleidend uittreksel opgemaakt door ondergetekende notaris Isabel Claessens, te Hemiksem op 15/07/2012.

(Get.) Isabel Claessens, notaris, te Hemiksem. (26210)

Bij akte verleden door notaris Eric De Bie, te Antwerpen-Ekeren, op tien juli tweeduizend en twaalf, hebben de heer DE CLEENE, Gert Albert Désiré, geboren te Kapellen op twee mei negentienhonderd achtenvijftig en mevrouw MICHIELSEN, Carine Ghislaine Maria, geboren te Merksem op vijftwintig juli negentienhonderd negenen-vijftig, samenwonende te 2950 Kapellen, Olmendreef 8, gehuwd onder het wettelijke stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden door notaris Herman De Bie, destijds te Ekeren op tien september negentienhonderd eenentachtig, volgende wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel: inbreng van roerende goederen en onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen + schrapping verblijvingsbeding en toevoeging keuzebeding.

(Get.) E. De Bie, notaris. (26211)

Bij akte verleden voor notaris Christian Lambrecht, te Kortrijk (Heule), op 12 juli 2012, hebben de Heer Devolder, Marc Albert, en zijn echtgenote, Mevrouw Bailleul, Mieleen Kathleen, samenwonende te Kuurne, Leiestraat 128, wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

De wijziging voorziet in de inbreng van een eigen onroerend goed van Mevrouw Mieleen Bailleul, in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten, (get.) notaris Christian Lambrecht, te Kortrijk (Heule). (26212)

Blijkens een akte verleden voor notaris Christophe VERHAEGHE, te Ruiselede, op 25 juni 2012, «Geboekt te Tielt, registratiekantoor, twee bladen, geen verwijzingen, op 2 juli 2012, register 5, boek 436, blad 45, vak 5, ontvangen: vijftientig euro, nul cent (25,00 Eur.). Isabel Lambert, e.a. Inspecteur a.i. (getekend)», hebben de heer Davy Goethals, en zijn echtgenote, mevrouw Véronique Willaert, samenwonende te Wingene, Oude Bruggestraat 102; een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

(Get.) Chr. Verhaeghe, notaris te Ruiselede.

(26213)

Blijkens een akte verleden voor notaris Christophe VERHAEGHE, te Ruiselede, op 9 juli 2012, «Geboekt te Tielt, registratiekantoor, drie bladen, geen verwijzingen, op 11 juli 2012, register 5, boek 436, blad 52, vak 1, ontvangen: vijftientig euro, nul cent (25,00 EUR). De e.a. Inspecteur a.i. (getekend) Isabel Lambert», hebben de heer Roselin Christiaens, en zijn echtgenote, mevrouw Maria-Theresia Legrand, samenwonende te Izegem, Heilig Hartstraat 51; een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

(Get.) Chr. Verhaeghe, notaris te Ruiselede.

(26214)

Bij akte, verleden voor Mr. Yves Tuerlinckx, notaris met standplaats te Bilzen, op 25 juni 2012, geregistreerd 3 bladen, geen verzendingen, te Bilzen op 6 juli 2012, boek 5/672, blad 100, vak 18, ontvangen de som van vijftientig euro (€ 25,). De Ontvanger, (get.) De e.a. Inspecteur Panis, hebben de echtgenoten, de heer DÉVILLE, Pascal en mevrouw VANDEWEYER, beiden wonende te 3740 Bilzen, St.-Rochusstraat 19, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel bedongen.

(Get.) Yves Tuerlinckx, notaris te Bilzen.

(26215)

Bij akte, verleden voor Mr. Yves Tuerlinckx, notaris met standplaats te Bilzen, op 26 juni 2012, geregistreerd drie bladen, geen verzendingen, te Bilzen op 6 juli 2012, boek 5/672, blad 100, vak 20, ontvangen de som van vijftientig euro (€ 25,00), De Ontvanger, (get.) De Eerstaanwezende Inspecteur ad interim J. Panis, hebben de echtgenoten, de heer Reyskens, Pieter Joseph en mevrouw Tuerlinckx, Julia Maria, beiden wonende te 3740 Bilzen, Blindestraat 30, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel bedongen.

(Get.) Yves Tuerlinckx, notaris.

(26216)

Uit een akte houdende minnelijke wijziging van huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt door ons, notaris Steven PODEVYN, te 1785 Merchtem, Spiegellaan 27, op 19 juni 2012, «Geregistreerd twee rollen, geen verz. te Meise, op 3 juli 2012, Boek 428, blad 51, vak I. Ontvangen: vijftientig euro (25 euro). De Ontvanger, (getekend) Henri Roseleth»; Blijkt dat de heer HEYVAERT, Jozef Geert, geboren te Asse op 25 juli 1973, en zijn echtgenote, mevrouw DE NEYER, Marleen Anna René Achiel, geboren te Leuven op 12 mei 1967, samenwonende te Asse, Ichelgemstraat 20/A, hun huwelijksstelsel minnelijk gewijzigd hebben door inbreng van het onroerend goed perceel weiland gelegen te Asse, Mollem, Vegelaer, sectie A, nummer 40/T, in de huwelijksgemeenschap.

VOOR GELIJKLUIDEND UITTREKSEL, afgeleverd in toepassing van artikel 1395, § 2 Burgerlijk Wetboek.

Op 13 juli 2012.

(Get.) Steven PODEVYN, notaris te Merchtem.

(26217)

Uit een akte houdende minnelijke wijziging van huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt door ons, notaris Steven PODEVYN, te 1785 Merchtem, Spiegellaan 27, op 19 juni 2012, «Geregistreerd drie rollen, twee verz., te Meise, op 28 juni 2012, Boek 428, blad 49, vak 15. Ontvangen: vijftientig euro (25 euro). De Ontvanger, (getekend) Henri Roseleth»; Blijkt dat de heer CUMPS, Bjorn, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe, op 22 oktober 1979, en zijn echtgenote,

mevrouw VAN ACKER, Sara, geboren te Aalst op 8 februari 1980, samenwonende te Dilbeek, Vlasendaalstraat 95, hun huwelijksstelsel minnelijk gewijzigd hebben door inbreng van het onroerend goed gelegen te Grimbergen, Wielewaallaan 7, in de beperkte gemeenschap van aanwinsten toegevoegd aan hun stelsel van scheiding van goederen.

VOOR GELIJKLUIDEND UITTREKSEL, afgeleverd in toepassing van artikel 1395, § 2 Burgerlijk Wetboek.

13 juli 2012.

(Get.) Steven PODEVYN, notaris.

(26218)

Uit een akte verleden voor notaris Jean MATTHYS, notaris, met standplaats te Lokeren, op zesentwintig juni tweeduizend en twaalf, dragende de melding: «Geregistreerd vijf blad, geen verz., te Lokeren op 03/07/2012, Deel 527, Blad 22, Vak 20. Ontvangen: vijftientig euro (€ 25,00). De Eerstaanwezende Inspecteur (get.) R. Roose», blijkt dat de heer VLAMINCK, Luc Arthur Maurice Alice Maria Coleta, arts, geboren te Lokeren op negentientwintig augustus negentienhonderd eenenvijftig, nationaal nummer 51.08.29 379-72, identiteitskaart nummer 262 0024685 74, en zijn echtgenote, mevrouw VAN POECK, Christine Marie Nicole Paul Alice, verpleegster, geboren te Sint-Niklaas op vijftientig september negentienhonderd vijftienvijftig, wonende te 9250 Waasmunster, Hoogstraat 168.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean MATTHYS, te Lokeren op 28 juli 1979.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen:

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door mevrouw Christine VAN POECK en de heer Luc VLAMINCK, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Krachtens voormelde wijzigende akte hebben voormelde echtgenoten een beding van vooruitmaking naar keuze en een keuzebeding toegevoegd.

Voor beredeneerd uittreksel: (get) Jean MATTHYS, notaris.

(26219)

UIT EEN AKTE VAN WIJZIGING verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 10 juli 2012, welke ter registratie werd aangeboden op het registratiekantoor te Geel, BLIJKT dat de heer PEETERS, Gino Alfons Maria, geboren te Geel op negen januari negentienhonderd drieënzestig, Belg, en zijn echtgenote, Mevrouw GILIS, Leona Josepha, geboren te Geel op tien december negentienhonderd zevenenzestig, Belg, samenwonende te 2440 Geel, Elsum 80; een notariële akte houdende wijziging van het huwelijksstelsel hebben laten opmaken op voormelde datum, waarin volgende wijzigingen werden in aangebracht: toevoeging keuzebeding, inbreng roerende goederen, inbreng in de huwgemeenschap door de heer PEETERS van een onroerend goed te Geel, Elsum 80.

Gehuwd te Geel, op 13 oktober 1989;

Geel, 10 juli 2012.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Luc Moortgat, te Geel.

(26220)

Uit een akte verleden voor notaris Peter Verhaegen, geassocieerde notaris, te Puurs, op 4 juli 2012, dragende de melding: «Geregistreerd drie bladen, geen verz. te Puurs op 9/07/2012, Deel 484, Blad 39, Vak 12. Ontvangen: vijftientig euro (€25,00). De Eerstaanwezende Inspecteur (get.) Carine Vergauwen - Fiscaal Deskundige», blijkt dat de heer DE WACHTER, Joseph Leo Emiel, geboren te Bornem op 25 augustus 1947, met rijksregisternummer 47.08.25-373.17, en zijn echtgenote, Mevrouw TEUGELS, Rita Anna Francisca, geboren te Rupelmonde op 4 juni 1951, met rijksregisternummer 51.06.04-320.91, samenwonende te 8430 Middelkerke, Zeedijk 153, bus 401.

Gehuwd onder het stelsel van gemeenschap der aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Etienne MAES, te Puurs, op 31 maart 1971, niet gewijzigd tot op heden.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen, doch met behoud van het tussen hen bestaand stelsel.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer De Wachter, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en werd de keuzeclausule toegevoegd.

Puurs, 13 juli 2012.

VOOR BEREDENEERD UITTREKSEL : (get.) Peter Verhaegen, geassocieerd notaris, te Puurs.

(26221)

Er blijkt uit een akte verleden door mij, Mr. Isabel Claessens, geassocieerd notaris te Hemiksem, op 24 mei 2012, dat de heer JACOBS, Hendrik Melania, geboren te Hemiksem op één november negentienhonderd achtenvijftig, nationaal nummer 58.11.01 183-15, identiteitskaart nummer 590-8793109-85, en zijn echtgenote, Mevrouw VERVECKEN, Ingrid Louisa Constance, geboren te Wilrijk op zeventwintig december negentienhonderd negenenvijftig, nationaal nummer 59.12.27 368-48, identiteitskaart nummer 590-8816596-01, samenwonende te 2627 Schelle, Steenwinkelstraat 308, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Wilrijk op 8 september 1979 onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, waaraan een keuzebeding werd toegevoegd bij akte verleden voor notaris Hilde Hellemans, te Hemiksem op 28 maart 2011, een wijziging hebben gebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, « F2012/114/0627/N » Geregistreerd twee rol, geen verzending, te Boom, de dertig mei 2012, boek 212, blad 14, vak 3. Ontvangen vijftientig euro (€ 25,00), De Eerstaanwezende Inspecteur, M. Van AUWENIS.

Voor ontledend uittreksel opgemaakt door ondergetekende notaris Isabel Claessens te Hemiksem op 13/07/2012.

(Get.) Isabel Claessens, notaris, te Hemiksem.

(26222)

Er blijkt uit een akte verleden voor Meester Marc Verlinden, notaris te Westerlo-Tongerlo op 21 juni 2012, geregistreerd « Geregistreerd te Herentals kantoor der Registratie op 2 juli 2012, boek 5/163, blad 41, vak 11. Drie bladen, zonder verzendingen. Ontvangen : 25 euro. De ontvanger a.i. (getekend) P. Bernar. », tussen de heer MICHIELS, Franciscus Alphonsus, geboren te Westerlo op negen februari negentienhonderd vijftienveertig, en zijn echtgenote, Mevrouw JANSSENS, Maria Louisa, geboren te Westerlo op drieëntwintig april negentienhonderd éénenvijftig, wonende te 2260 Westerlo, Kloosterstraat 71.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Westerlo op 27 juni 1969, onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Leo Vander Laenen, te Westerlo-Tongerlo op 11 juni 1969.

Dat zij bij toepassing van artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, een minnelijke wijziging zijn overeengekomen aan hun huwelijksvermogensstelsel.

De echtgenoten blijven gehuwd onder het wettelijk stelsel. Opgemaakt door Ons, Meester Marc Verlinden, notaris te Westerlo-Tongerlo op 10 juli 2012.

VOOR ONTLEDEND UITTREKSEL : (get.) Marc Verlinden, notaris, te Westerlo (Tongerlo).

(26223)

Uit een akte verleden voor Yves DE DEKEN, ondergetekende geassocieerd notaris met standplaats te 2000 Antwerpen, op 14/06/2012, met volgende registratievermelding « Geregistreerd twee bladen, geen verzendingen, te ANTWERPEN XI, Registratie op 18 juni 2012, boek 5-276, blad 84, vak 7. Ontvangen vijftientig euro (€ 25,00). De Eerstaanwezende Inspecteur (getekend) H. Huberland. », blijkt dat de heer MEIJNDERS, Paul Joseph Nikolas, geboren te IJsselstijn (Nederland) op 17 maart 1960, rijksregisternummer : 60.03.17-631.43, en zijn echtgenote, mevrouw SEIFFERMANN, Sandra, geboren te Antwerpen op 03 januari 1967, rijksregisternummer : 67.01.03-384.67, wonende te 2640 Mortsel, Van Dijkstraat 120; gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Mortsel op 29 juni 2007 onder het stelsel van de zuivere scheiding van goederen blijkt huwelijkscontract verleden

voor geassocieerd notaris Benoît De Cleene, te Antwerpen, op 25 juni 2007, ongewijzigd; een overeengekomen wijziging in hun huwelijksgoederenstelsel hebben aangebracht.

VOOR BEKNOPT EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) Yves De Deken, notaris.

(26224)

Blijkens akte verleden voor notaris Hubert Van de Steene, te Denderleeuw, op achtentwintig juni tweeduizend en twaalf, geregistreerd te Ninove, op vier juli tweeduizend en twaalf, vier bladen, één verzending, boek 539, blad 48, vak 11, ontvangen vijftientig euro, (getekend) de e.a. inspecteur I. Bieseman.

De Heer HEYMANS, Emanuel, geboren te Ninove op zesentwintig juni negentienhonderd zesentwintig (nummer rijksregister 760626 199 77, nummer identiteitskaart 590-7863317-38), en zijn echtgenote, Mevrouw VAN den STEEN, Elli Simonne Willy, geboren te Aalst op drieëntwintig november negentienhonderd achtenzeventig (nummer rijksregister 781123 326 20, nummer identiteitskaart 591-0010425-51), samenwonende te 9470 Denderleeuw, Collegestraat 33, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, ongewijzigd tot op heden zo zij verklaren.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Denderleeuw op twintig april 2001, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, namelijk Mevrouw Van den Steen, Elli, voornoemd, verklaart in het gemeenschappelijk vermogen in te brengen, om tot deze gemeenschap te behoren te rekenen vanaf heden één/vierde blote eigendom van nagemeld onroerend goed : GEMEENTE DENDERLEEUEW (vierde afdeling, voorheen Welle)

Een woonhuis met afhangen en grond, gestaan en gelegen Drieselken 70, gekend volgens titel sectie B deel van nummer 837, met een oppervlakte volgens in titel vermelde meting van zeven aren achtennegentig centiares drieënveertig vierkante decimeter, thans gekend ten kadaster onder sectie B, nummer 837/B, met een oppervlakte van zeven aren achtennegentig centiares.

Denderleeuw, 13 juli 2012.

Namens de echtgenoten Heymans-Van den Steen : (get.) H. Van de Steene, notaris.

(26225)

Het blijkt uit een akte verleden voor Erik Van Tricht, geassocieerde notaris te Merksem op tweeëntwintig juni tweeduizend en twaalf « Geregistreerd twee bladen, een renvooiën, te Antwerpen, elfde kantoor der registratie op 27 juni 2012. Boek 5/280, blad 84, vak 14. Ontvangen vijftientig euro (€ 25) De Eerstaanwezende Inspecteur wn (Getekend) H. Huberland. », dat de heer CAES, Johan Noël Jules, geboren te Zwevegem op dertien januari negentienhonderd negenveertig, wonende te 2170 Antwerpen (Merksem), Dokter Maurice Timmermanslaan 51 en mevrouw BUYTAERT, Maria Bertha Leona, geboren te Merksem op negentwintig januari negentienhonderd drieënveertig, wonende te 2170 Antwerpen (Merksem), Dokter Maurice Timmermanslaan 51; gehuwd zijn te Antwerpen op tweeëntwintig januari negentienhonderddrieëntachtig tweeëntwintig januari negentienhonderddrieëntachtig;

gehuwd onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van een huwelijkscontract; een notariële akte hebben laten opmaken houdende een wijziging van hun oorspronkelijke huwelijksstelsel.

VOOR UITTREKSEL opgemaakt op 13 juli 2012 voor Mr. Katherine De Wispelaere, geassocieerd notaris te Merksem-Antwerpen.

(Get.) Katherine De Wispelaere, geassocieerde notaris, te Merksem.

(26226)

Bij akte verleden voor notaris Henry DECLERCK, te Lichtervelde, op dertien juli twee duizend en twaalf, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen Heer CAPPELLE, Noël Joseph Evarist, geboren te Roeselare op vijftien oktober negentien honderd vier en veertig, en zijn echtgenote, Mevrouw MINNE, Agnes Leonie, geboren te Lichtervelde op acht mei negentienhonderd negenveertig, samenwonende te 8810 Lichtervelde, Bontenhondstraat 4.

Voorvoemde partijen zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Lichtervelde op elf april negentien honderd twee en zeventig, onder het beheer der gemeenschap van aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Callewaert, Roger, destijds te Diksmuide, op vijf april negentien honderd twee en zeventig.

Voorvoemde partijen hebben totnogtoe hun oorspronkelijk huwelijksgoederenstelsel nooit gewijzigd.

Krachtens voormelde wijzigende akte werden door Heer Cappelle, Noël en door Mevrouw Minne, Agnes, onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen ingebracht.

Voor gelijkkluidend uittreksel.

Lichtervelde, dertien juli twee duizend en twaalf

(Get.) Henry Declerck, notaris.

(26227)

Het blijkt uit een akte verleden voor Katherine De Wispelaere, geassocieerd notaris met standplaats te Merksem-Antwerpen, op achttien juni tweeduizend en twaalf «Geregistreerd twee bladen, twee renvoeien, te Antwerpen, Registratie 11. Op 22 juni 2012. Boek 280, blad 81, vak 15. Ontvangen vijftiengintig euro (€ 25) De Eerstaanwezend Inspecteur wn (Getekend) H.Huberland ». dat De heer DUFFELEER, Anthony Irène Eric [I.K. 590- 9130790-12] [R.R. 72.11.07-101.17], geboren te Waregem op zeven november negentienhonderd tweeënzeventig, en zijn echtgenote, mevrouw ROMBOOTS, Freia Maria Elisabeth [I.K. 590-9130756-75] [R.R. 72.07.19-082.36], geboren te Schoten op negentien juli negentienhonderd tweeënzeventig, wonende te 2018 Antwerpen, Biartstraat 33;

gehuwd te Schoten op vijf oktober negentienhonderd zesennegentig,

gehuwd ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Frank Celis, te Antwerpen op 26 september 1996;

een notariële akte hebben laten opmaken houdende een wijziging van hun oorspronkelijk huwelijksstelsel.

VOOR UITTREKSEL opgemaakt op 13 juli 2012 door Mr. Katherine De Wispelaere, geassocieerd notaris te Merksem-Antwerpen.

(Get.) Katherine De Wispelaere, geassocieerde notaris, te Merksem.  
(26228)

Uit een akte verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove, te Haaltert (Denderhoutem) op 22 juni 2012, blijkt dat de heer VAN GREM-BERGEN, Erik Gilbert Paul, geboren te Balegem op 10 maart 1943, en echtgenote, mevrouw VAN DER BURGHT, Paula Marcella, geboren te Ninove op 20 juli 1947, samenwonende te 9300 Aalst, Klein Parksken 3, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Denderhoutem op 15 december 1967, onder het beheer der gemeenschap beperkt tot de aanwinsten, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean Pede, destijds te Bottelare, op 6 december 1967.

De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het stelsel der gemeenschap beperkt tot de aanwinsten in, met de inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap door de echtgenoot, de heer Van Grembergen, Erik

(Get.) E. Van Oudenhove, notaris.

(26229)

Uit een akte verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove, te Haaltert (Denderhoutem), op 11 juni 2012, blijkt dat de heer De Tré, Eric Jozef, geboren te Ninove op 28 augustus 1955, en echtgenote, mevrouw Temmerman, Diane Marie Jeanne, geboren te Ninove op 13 oktober 1955, samenwonende te 9470 Denderleeuw, Moreelstraat 24, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Denderleeuw op 26 augustus 1977, onder het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris August Davidts, destijds te Denderleeuw, op 22 augustus 1977.

De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer de vereffening van het vorig stelsel in, met als nieuwe stelsel het stelsel van de algehele gemeenschap, met de inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap, door de echtgenote, mevrouw Temmerman Diane

(Get.) E. Van Oudenhove, notaris.

(26230)

Uit een akte verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove, te Haaltert (Denderhoutem) op 26 juni 2012, blijkt dat de heer De Pauw, Gustavus, geboren te Haaltert op 5 augustus 1936, en echtgenote, mevrouw Geeroms, Godelieve Marie, geboren te Denderhoutem op 2 februari 1933, samenwonende te 9450 Haaltert, Denderhoutem, Dwarsstraat 14, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Denderhoutem op 12 juni 1959, onder het wettelijk stelsel bij ontstenis van anderskluidend huwelijkscontract.

De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het wettelijk stelsel in, met de inbreng van een onroerend goed in de huwgemeenschap, t een perceel grond door de echtgenote, mevrouw Geeroms Godelieve.

(Get.) E. Van Oudenhove, notaris.

(26231)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire associé Christophe Werbrouck, à Dottignies, en date du 12 juillet 2012, M. Selbert, Jean-Michel, né à Boulogne-Billancourt (France) le 13 janvier 1955, de nationalité française, et son épouse Mme Maes, Miryam Gilberte Henriette Marcelle, née à Leers (France) le 17 avril 1947, de nationalité française, domiciliés ensemble à 7711 Mouscron (Dottignies), rue de France 82, ont modifié leur régime matrimonial.

La modification comporte la liquidation du patrimoine commun suivie de l'adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour extrait conforme : pour les époux Selbert-Maes : (signé) Christophe Werbrouck, notaire associé à Dottignies.

(26232)

D'un acte reçu par Me Frédéric Dumoulin, notaire à Durbuy, le 2 juillet 2012, enregistré à Durbuy le 5 juillet 2012, volume 5/404, folio 68, case 19, trois rôles, sans renvoi, au droit de vingt-cinq euros (25 EUR), il est extrait ce qui suit : M. Jeunehomme, Francis Octave Julien Ghislain, né à Seny le 29 octobre 1945 et son épouse Mme Vincent, Suzanne Marie Irma Julia Ghislaine, née à Bonsin, le 17 avril 1946, domiciliés à 4557 Seny (Commune de Tinlot) rue Gros Thier 41, mariés à Bonsin le 11 avril 1968, sous le régime légal à défaut de contrat de mariage, non suivi d'une déclaration de maintien ou de modification, ont déclaré maintenir leur régime matrimonial initial et faire apport à la communauté, d'un immeuble propre.

(Signé) Frédéric Dumoulin, notaire.

(26233)

D'un acte reçu par Me Remi Caprasse, notaire à Auvelais, Commune de Sambreville, le 2 juillet 2012 (enregistré à Fosses-la-Ville le 5 juillet 2012, volume 570, folio 4, case 9, deux rôles sans renvoi, reçu vingt-cinq euros (25 EUR), (signé) l'inspecteur principal B. Fosty, il est résulté que M. Hans, Eddy Chris, né à Namur le 21 octobre 1960, et son épouse Mme Smits, Sylviane Catherine, née à Aiseau le 22 octobre 1960, domiciliés et demeurant ensemble à 5070 Fosses-la-Ville, rue de Vitriaval 30, conjoints mariés devant l'Officier de l'état civil de la commune de Fosses-la-Ville le 22 décembre 1978, sans contrat de mariage, ont apporté une modification conventionnelle à leur régime matrimonial.

Cette modification porte sur l'apport par M. Hans d'un immeuble propre au patrimoine commun.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Remi Caprasse, notaire à Auvelais.

(26234)

Aux termes d'un acte reçu par Me Jean-Philippe Lagae, notaire nommé à la suppléance de feu Me Jean-Pierre Doms, le 6 juillet 2012, M. Leclercq, Michel Jacques Robert, né à Tournai le 10 décembre 1952, et son épouse Mme Loppart, Lysiane Renée Clémentine, née à Unna le 29 mars 1951, domiciliés à Watermael-Boitsfort, rue T. Vander Elst 28, ont déclaré modifier leur régime matrimonial, avec apport d'immeuble sis à Watermael-Boitsfort, à la communauté et clause optionnelle en cas de décès.

(Signé) Jean-Philippe Lagae, notaire suppléant.

(26235)

Par acte du notaire Vincent Dumoulin à Erezée, en date du 28 juin 2012, les époux Poncin, Roger René Catherine, né à Wéris le 27 mars 1962, et Mme Philippe Jacqueline Solange Marie, née à Hotton le 9 mars 1964, domiciliés à 6990 Hotton, rue Rouge-Croix 31, ont modifié leur régime matrimonial.

Lesdits époux ont maintenu par ce contrat modificatif le régime de la séparation des biens, mais y ont adjoint une société à caractère accessoire et limitée dans laquelle Mme Philippe, Jacqueline prénommée a apporté des biens immeubles propres à elle.

Pour les requérants : (signé) Vincent Dumoulin, notaire à Erezée.

(26236)

Aux termes d'un acte reçu en date du 11 juin 2012 par Me Christophe Van den Broeck, notaire à Huy, M. Bodart, Claude Jean-Marie, né à Ixelles le 15 mars 1943 et son épouse, Mme Bal, Marianne Madeleine Jeannine, née à Schaerbeek le 11 septembre 1948, domiciliés à 4570 Marchin, rue Bruspré 14, époux mariés à Beyrouth (Liban) le 21 août 1971, sous le régime de la séparation de biens avec société d'acquêts aux termes de leur contrat de mariage reçu par l'ambassadeur de Belgique au Liban, Comte Thierry de Lichtervelde, agissant en qualité de notaire, le 18 août 1971, ont adopté un contrat modificatif de leur régime matrimonial. Ce contrat modificatif comporte apport à la société d'acquêts d'un bien immeuble, propriété de Mme Marianne Bal.

(Signé) Christophe Van den Broeck, notaire.

(26237)

Aux termes d'un acte reçu par Me Benjamin Dekeyser, notaire associé à Seilles, ville d'Andenne, en date du 5 juillet 2012, M. Defossé, Sébastien Albert René Ghislain, né à Namur le 4 juin 1970, et son épouse Mme Moureau, Caroline Marie Madeleine Fernande, née à Huy le 18 août 1975, domiciliés et demeurant à 4500 Ben-Ahin, rue Joseph Wauters 45, ont modifié leur régime matrimonial comme suit : ils ont adopté le régime de la séparation de biens.

Pour les époux Defossé-Moureau : (signé) Benjamin Dekeyser, notaire associé.

(26238)

Par acte du notaire Louis Jadoul, notaire associé de résidence à Namur (Bouge), reçu en date du 2 mai 2012, enregistré à Namur le 14 mai 2012, volume 1065, folio 69, case 09, quatre rôles sans renvoi, M. Héron, Armand Victor, né à Bovesse le 25 octobre 1929 (NN 29-10-25 285-32) et son épouse, Mme Race, Berthe Florine Joséphine Emilie, née à Emines le 22 janvier 1930 (NN 30-01-22 330-35), demeurant et domiciliés ensemble à 5000 Namur, rue de l'Abbaye 49, lesquels époux se sont mariés à Namur le 9 octobre 1954, sous le régime de la séparation de biens aux termes de leur contrat de mariage étant un acte reçu par le notaire Franz Pirson, ayant résidé à Namur, en date du 2 octobre 1954.

Aux termes de l'acte reçu par le notaire Louis Jadoul, dont question ci-avant, les époux ont adjoint une société accessoire à la séparation de biens et Mme Race, Berthe, prénommée, a fait apport à cette société accessoire des immeubles suivants, lui appartenant en propre.

## Description des biens :

## 1. Commune de Namur, première division :

Une maison de commerce, sise à front de la rue de Bruxelles 40-42, cadastrée d'après titre section C, n° 1279 A et d'après extrait récent de la matrice cadastrale section C, n° 1279 B, pour une contenance, d'après titre et d'après extrait récent de la matrice cadastrale de soixante-cinq centiares (65 ca).

## 2. Commune de Namur, deuxième division :

Une maison d'habitation avec avant-cour et jardin, sise à front de la rue de l'Abbaye 51, cadastrée d'après titre et selon extrait récent de la matrice cadastrale, section G, n° 6 X, pour une contenance de deux ares cinquante centiares (2 a 50 ca).

(Signé) Louis Jadoul, notaire.

(26239)

Par acte du notaire Louis Jadoul, notaire associé de résidence à Namur (Bouge), reçu en date du 27 avril 2012, enregistré à Namur le 9 mai 2012, volume 1065, folio 68, case 19, six rôles sans renvoi, M. Godfroid, Louis Joseph Ghislain, né à Méan le 29 décembre 1925 (NN 25-12-29 211-13) et son épouse Mme Stasse, Marie-Thérèse Jeanne Joséphine, née à Warnant-Dreye le 25 septembre 1923 (NN 23-09-25 062-25), demeurant et domiciliés ensemble à 4530 Villers-le-Bouillet (Warnant-Dreye), rue Joseph Wauters 3, lesquels époux se sont mariés à Warnant-Dreye le 29 mars 1951, sous le régime de la séparation de biens, aux termes de leur contrat de mariage étant un acte reçu par le notaire Charles Le Maire, ayant résidé à Verlainne, en date du 29 mars 1951, régime non modifié, M. Godfroid, Louis, et Mme Stasse, Marie-Thérèse, ont modifié leur régime matrimonial.

Aux termes de l'article 4 de leur contrat de mariage reçu par le notaire Charles Le Maire, dont question ci-avant, les époux Godfroid-Stasse ont constitué entre eux une communauté d'acquêts.

L'article 4 de leur contrat de mariage stipule textuellement ce qui suit :

« On omet...

Article 4. Les futurs époux déclarent constituer entre eux, à côté du régime de la séparation de biens, une société ou communauté d'acquêts qui sera composée des bénéfices et économies des futurs époux.

Tous biens meubles et immeubles acquis pendant le mariage au nom du futur époux seul ou au nom des deux époux seront censés faire partie de cette communauté ; tandis que les biens acquis au nom de la futur épouse ou les sommes placées en son nom seul seront censées lui appartenir en propre, le tout sauf remploi déclaré pour les biens acquis au nom du mari ou sauf preuve contraire.

Les biens qui composeront cette communauté d'acquêts seront partagés par moitié à la dissolution du mariage, sauf la faculté réservée à l'épouse ou à ses représentants de renoncer à cette société ou communauté d'acquêts.



On omet... ».

Aux termes de l'acte reçu par le notaire Louis Jadoul, dont question ci-avant, M. Godfroid, Louis, a apporté à cette communauté d'acquêts le bien suivant :

Description du bien :

Commune de Villers-le-Bouillet, deuxième division :

Section de Warnant-Dreye :

Un ensemble se composant d'une maison, une chapelle, un jardin et un verger, sis pour la maison d'habitation à front de la rue Joseph Wauters 3, et pour le surplus, au lieu dit Warnant, cadastré d'après titre section B, n<sup>os</sup> 409 f, 409 g, 410 b et 450 i, pour une contenance totale de cinquante-deux ares quarante-cinq centiares (52 a 45 ca) et cadastré selon extrait récent de la matrice cadastrale, pour la maison, sous section B, n<sup>o</sup> 410 C, pour une contenance sous plus grande de seize ares trente-deux centiares (16 a 32 ca), pour la chapelle, section B, n<sup>o</sup> 409 F, pour une contenance de quinze centiares (15 ca), pour le jardin, section B, n<sup>o</sup> 409 G, pour une contenance de huit ares vingt centiares (8 a 20 ca) et pour le verger section B, n<sup>o</sup> 405 K, pour une contenance de trente-quatre ares soixante-cinq centiares (34 a 65 ca).

(Signé) Louis Jadoul, notaire.

(26240)

D'un acte reçu par Guy Descamps, notaire associé de résidence à Saint-Gilles, membre de la société civile sous forme de société privée à responsabilité limitée, dénommée « Eric Thibaut de Maisières & Guy Descamps, Notaires associés » ayant son siège social à 1050 Bruxelles, rue Blanche 15/8, inscrite au registre des sociétés civiles de Bruxelles sous le n<sup>o</sup> 0833.554.45, le 25 juin 2012, les époux M. Dariusz Markiewicz, de nationalité polonaise, né à Bielsk Podlaski (Pologne) le 8 juillet 1979, (NN 79-07-08 333-68), et son épouse Mme Krystyna Markiewicz, de nationalité polonaise, née à Augustow (Pologne) le 5 septembre 1981, (NN 81-09-05 392-58), domiciliés ensemble à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue René Declercq 24, ont modifié leur régime matrimonial, étant le régime de la communauté légale des biens, à défaut de conventions préuptiales, en adoptant le régime de la séparation des biens pure et simple, en lieu et place du régime de la communauté des biens.

Fait à Saint-Gilles (Bruxelles), le 12 juillet 2012.

(Signé) Eric Thibaut de Maisières, notaire associé à Saint-Gilles-lez-Bruxelles.

(26241)

Die Eheleute, Herr Petrus Maria Driessen, geboren in Dinther (Niederlande) am 24. Juli 1957, niederländischer Staatsangehöriger und Frau Regine Dries Sen, geborene Motte, geboren Rheydt (Deutschland) am 14. Mai 1964, deutsche Staatsangehörige, zusammen wohnhaft in Amel, Halenfeld, zum Jagdhaus Nr. 22, haben nach Aufnahme und Unterzeichnung eines Inventars durch Urkunde vom 13. Juli 2012, vor Huppertz Edgar, Notar in Sankt Vith, vor dem Notar Huppertz Edgar in Sankt Vith am 13. Juli 2012 eine Güterstandsabänderung unterzeichnet, beinhaltend für die Zukunft eine Gütertrennung belgischen Rechtes mir Errungenschaftsgemeinschaft und Einbringung in die Errungenschaftsgemeinschaft durch Herrn Driessen von Immobilien in der Gemeinde Amel, Gemarkung Heppenbach und Vereinbarungen im Todesfalle.

Sankt Vith, den 16. Juli 2012

(Gez.) A. Huppertz-Rauw.

(26242)

**Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante**

Bij beschikking van 03.07.2012, van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Kortrijk, werd Mr. Sofie Vanden Bulcke, advocaat te Kortrijk, Koning Albertstraat 24/1, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevrouw Joosten Harmina Zwaantje, geboren te Heteren (Nederland) op 04.06.1922, in leven wonende te 8500 Kortrijk, Neder Mosscher 4 en overleden te Herentals op 23.12.2011. De aangiftes van schuldvordering dienen binnen de 3 maand na huidige publicatie ten kantore van de curator te worden afgegeven.

(26243)

Par ordonnance du Tribunal de Première Instance de MONS, du 11 juin 2012, RRQ N<sup>o</sup>12/558/B, Me E. DECRAUX, juge suppléant, avocat à 7033 CUESMES, rue E. Vandervelde 104, a été désignée en qualité de curateur à la succession vacante de feu, HERMAND, Dominique, né à Mons le 28 octobre 1961 domicilié en son vivant à MONS, chaussée de Cuesmes 41/A et décédé à MONS le 8 juillet 2011.

Les créanciers et débiteurs éventuels de cette succession vacante se feront connaître du curateur dans les trois mois de la présente publication.

Le curateur, (signé) Evelyne DECRAUX.

(26244)

Par décision prononcée le 28/6/2012 par le Tribunal de première Instance de Liège (RQ 12/1242/B), Me Dominique JABON, avocat, Juge Suppléant, dont le Cabinet est établi à 4041 Vottem, rue de Liège 53, a été désignée en qualité de curateur à la succession réputée vacante de CHARLIER, Claude, Marguerite, Cyrille, né à Liège le 8/2/1940, en son vivant domicilié à 4000 Liège, En Féronstrée 97, et décédé à Liège le 21/12/2011.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au Curateur, dans les 3 mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Dominique Jabon, avocat.

(26245)

Par ordonnance rendue le 23 mai 2012, par Monsieur le Président du Tribunal de Première Instance de Huy, Me Sophie SEINLET, avocat dont le Cabinet est établi à 4500 HUY, Quai de la Batte 9, a été désignée en qualité de curateur de la succession de Madame Renée SWINNEN, née à VIEUX-WALEFFE le 12/11/1929, domiciliée en dernier lieu à 4540 AMAY, chaussée Roosevelt 83, et décédée à Amay, le 29/02/2008.

Les créanciers de la succession sont invités à faire connaître leurs droits au curateur, par avis recommandé dans les 3 mois de la présente insertion.

Huy, le 31 mai 2012.

(Signé) Sophie Seinlet, avocat.

(26246)

Par ordonnance rendue le 20 juin 2012, par Monsieur le Président du Tribunal de Première Instance de Huy, a été déclarée vacante la succession de Monsieur Ferdinand BADOT, domicilié de son vivant à 4520 Wanze, rue Val Notre Dame 306 et décédé à Huy le 09/07/2005. La même ordonnance nomme Me Aurélie JACQUES, avocat à 4500 Huy, avenue Joseph Lebeau 1, en qualité de curateur à ladite succession vacante.

Les créanciers à la succession sont formellement invités à faire connaître leurs droits par envoi recommandé au curateur précité, et ce dans un délai de trois mois à compter de la date de parution au *Moniteur belge*.

(Signé) A. Jacques, avocat.

(26247)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 28 juni 2012, door de eerste kamer der rechtbank van eerste aanleg te DENDERMONDE, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Sylvia Cayet, advocaat te 9300 Aalst, Binnenstraat 39, B 1, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Bellemans, Herman Maurits Raymond, geboren te Aalst op 11 april 1957, in leven laatst wonende te 9450 Denderhoutem, Pastorijweg 22/3 en overleden te Aalst op 8 juli 2011.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Dendermonde, 13 juli 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Sonja Lievens. (26248)

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 07 juni 2012, door de eerste kamer der rechtbank van eerste aanleg te DENDERMONDE, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Johan Van Wilder, advocaat te 9300 Aalst, Korte Zoutstraat 32C, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Van Lysebeth, Arie Herman Wilfried, geboren te Aalst op 27 augustus 1954, in leven laatst wonende te 9308 Aalst, Gijzegem, Steenweg op Aalst 1039 en overleden te Aalst op 1 februari 2000.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Dendermonde, 13 juli 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Sonja Lievens. (26249)

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 28 juni 2012, door de eerste kamer der rechtbank van eerste aanleg te DENDERMONDE, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Koenraad Van De Sijpe, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Vijfstraten 57, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mannens, Marcel Ludovic Gustaaf, geboren te Antwerpen op 2 december 1952, in leven laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Broederstraat 22, en overleden te Sint-Niklaas op 5 februari 2012.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Dendermonde, 13 juli 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Sonja Lievens. (26250)

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 14 juni 2012, door de eerste kamer der rechtbank van eerste aanleg te DENDERMONDE, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Sarah De Kinder, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Parklaan 80, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Van Uytfange, Géry Emiel Léontine, geboren te Sint-Niklaas op 4 oktober 1944, in leven laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Regentieplein 1, B 1, en overleden te Beveren op 15 november 2011.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Dendermonde, 13 juli 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Sonja Lievens. (26251)

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 14 juni 2012, door de eerste kamer der rechtbank van eerste aanleg te DENDERMONDE, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Piet Verhulst, advocaat te 9300 Aalst, Denderstraat 10, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen VAN de PERRE, Lucia Blondina, geboren te Hekelgem op 10 maart 1935, in leven laatst wonende te 9300 Aalst, Albrechtlaan 119, en overleden te Aalst op 20 juli 2011.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Dendermonde, 13 juli 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Sonja Lievens. (26252)